

Чӑваш халӑх ӑс-хакӑлӗпе ӳнер академийӗ

Ерагин Е.Е.

ЙӖРӖХ

Шупашкар
«Сӗнӗ Вӑхӑт»
2017

УДК 398.3
ББК 63.5(2Рос.Чув)
Е 69

Чăваш халăх ас-хакăлĕпе ўнер академийĕн Президиумĕ
14.09.2017ç. пичетлеме ирĕк панă

Кĕнеке редакторĕ – Матвеев Г.Б., чăваш халăх асчахĕ,
истори аслăлăхĕсен кандидачĕ

Кĕнеке рецензентĕсем: Егоров Н.И., Станъял В.П., Ендеров В.А.

Кĕнекене кун çути курма çул уçаканĕ – академин хисеплĕ членĕ,
РФ хисеплĕ строителĕ, ЧР тава тивĕçлĕ строителĕ Гордев В.Н.

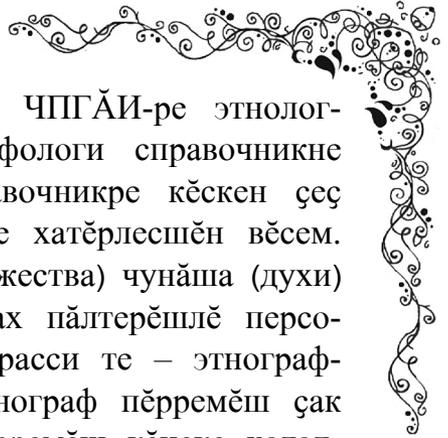
Ерагин Е.Е.

Йĕрĕх. – Шупашкар: «Çĕнĕ Вăхăт», 2017. – 188 с.

Ёсре чăваш хĕрарăмĕсен аталану чунăшне (турринĕ) Йĕрĕхе тĕрлĕ енчен тишкернĕ, пĕлтерĕшне, пулăвне, вырнаçнине, йăли-йĕркине т.ыт. те пăхса тухнă. Кĕнеке этнологи специалисчĕсене кăна мар, чăваш халăхĕн чăн пурнăçĕпе кăсăкланакансене те кирлĕ пулмалла.

ISBN 978-5-906983-52-7

© Чувашская народная академия
наук и искусств, 2017
© Ерагин Е.Е., 2017



Алсырура актуаллă темăна сĕкленĕ. ЧПГАИ-ре этнологсем хальхи вăхăтра шăпах чăваш мифологи справочникне тăваççĕ. Мифологи персонажĕсене справочникре кĕскен сес сырса кăтартнă. Малашне монографи те хатĕрлеспĕн вĕсем. Анчах иккĕшĕнче те кашни турăшпа (божества) чунăша (духи) ятарлă анлă сÿтатса пама çук. Пысăкрах палтерĕшлĕ персонажсем синчен уйрăм кĕнеке туса кăларасси те – этнографсен ĕмĕчĕ тата тивĕçĕ. Е.Е. Ерагин этнограф пĕрремĕш çак тĕллевне пурнăçлама тытăнчĕ. Йĕрĕхе пĕрремĕш кĕнеке халаллани Āнсăртран мар. Чăваш культуринче – мифологире, философире, этнографире – Йĕрĕх пысăк вырăн йышăнать.

Автор нумай литература тата архив фончĕсене пăхса тухрĕ, паха та пуян материал тупрĕ. Вĕсене тишкерсе вырнаçтарса тухса интереслĕ те тухăçлă алсыру туса хатĕрлерĕ. Автор сăмахĕсем вырăнлă, техĕмлĕ, источниксенче «йĕрĕх» Āнлав тĕшшине вăл аван курать. Хай Йĕрĕх сăнарне мĕнлерех курнине каласа парать, вулакана хайне те шухăшлама тата хак пама источниксене пĕр улăштармасăр илсе кăтартать. Ку енĕпе автор хайĕн тĕллевне пурнăçланă.

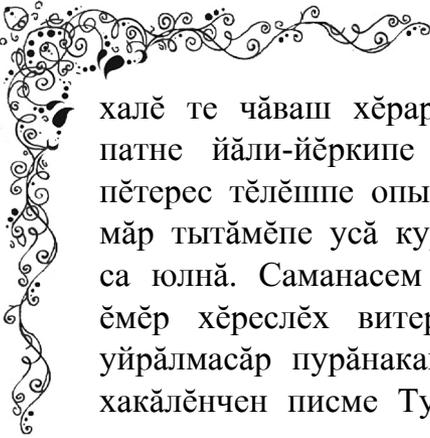
Сарăту облаçĕнче Йĕрĕх пирки вăтам Āру таран пĕлесçĕ. Ача-пăчана шыва кĕнĕ чухне амăшĕсем асăрхаттарнă, кунта Йĕрĕх пăрахнă вырăн, унталла ишсе ан кайĀр. Асăрхамасăр ишсе кайсан, аса илсе вăл вырăнтан «ах, Йĕрĕх» тесе васкаса тухнă.

Автора пысăк тав каласа, никам тăвайман, вăл тунă ĕçшĕн мухтаса алсырăва пичете сĕнетĕп. Е.Е. Ерагин этнограф ĕçĕ питĕ сумлă та кирлĕ. Вăл чăваш культуришĕн, наци хайĕвĕрлĕхĕшĕн пысăк тўпе пулĕ.

*Матвеев Г.Б.,
ЧПГАИ истори енĕн Āслăлăх ертўçĕ ĕçтешĕ,
истори Āслăлăхĕсен кандидачĕ,*

8.11.2017.

Йăх аталанăвĕнчи килйыша юрăхлă йăла-йĕркепе пĕрлешсе пулнă Йĕрĕх пирĕншĕн сĕм-авалтан сÿтсанталăкри ыра, таса Турă пулса тăрать. Тĕрĕксен пĕрлĕхĕнчех суралнăскер вăл



халё те чăваш хĕрарăмĕн пурнăçне сÿтатса тăрать. Несĕлсем патне йăли-йĕркипе пиçĕхнĕ, уйрăм халăхсен тĕнчекурăмне пĕтерес тĕлĕшпе опытлиă ислам килсе патшалăхăн хăватлиă пусмăр тытăмĕпе усă курса сивĕч кĕрешÿ пуçарсан та вăл упранса юлнă. Саманасем улшăнсан Вăтам Атăл тăрăхĕнче темиçе ĕмĕр хĕреслĕх витернине те Йĕрĕх чăтать. Сÿтçанталăкран уйрăлмасăр пурăнакан ыраңти халăхсене тăван сĕрĕнчен, ас-хакăлĕнчен писме Турă ан калатăр.

*ЧПГАИ филологи снĕн аслăлăх ертÿсĕ ёсгешĕ,
Егоров Н.И.,
филологи аслăлăхĕсен докторĕ.
12.10.2017*

Чăваш халăх академийĕн президенчĕ Евгений Ерагин сĕтел сине тепĕр кĕнеке алсырăвне кăларса хучĕ. Апа «Симĕк-синсе ситсесĕн» кĕнекен малалли пайĕ тесе хаклама пулать.

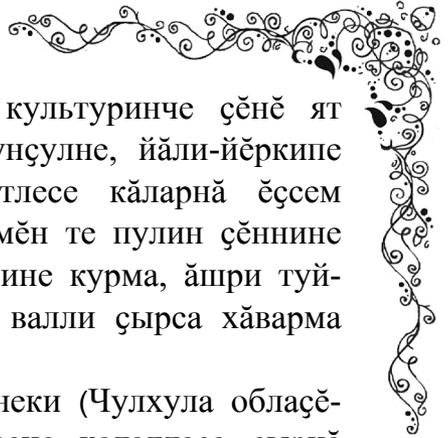
«Йĕрĕх» кĕнекене вуласан чăваш тĕнĕ-ĕненĕвĕ çав тери тарăн та пуян иккенне кирек хăш сын та аңланса илме пултарать. Ырă-хаярсем пирĕн 500 яхăн. Вĕсенчен пĕр чĕрĕкне çапла туллин тĕпчесен чăвашсен авалхи философине тĕнче шайне кăларма пулĕччĕ.

Кĕнекене тĕплĕ сырнă. Вулама кăсăк. Пупсем пĕр куçпа, чăвашсем тепĕр куçпа пăхнă авалхи ас-хакăл еткерĕ сине. «Йĕрĕхсене тĕпчени» пĕрремĕш сыпăкра çавă лайăх курăнать. 8 пайла тĕпчев-сăнав ёсĕнче («Йĕрĕх астан тухнă», «Йĕрĕх сулĕ-йĕрĕ», «Йĕрĕх ыраңĕпе сăнарĕ», «Йĕрĕх йăли-йĕрки», «Йĕрĕхлĕхри аваллăх паллисем», «Туркĕлли» тата ытисем) истори, лингвистика, мифологи, топоними, медицина, эстетика, мораль тата ытти пĕтĕм аслăлăх çаврăнать.

Питĕ пысăк ёç тунă. Тав сана, ламшар! Часрах пичетлесе кăлар.

Таврапĕлÿçĕсем, тĕпчевçĕсемпе студентсем валли тĕслĕх пултăр. Ытти ыра-хаярсене те çаплах шĕкĕлчесе тухмалла вĕт...

*Станьял В.П.,
Чăваш халăх асчахĕ
19.09.2017*

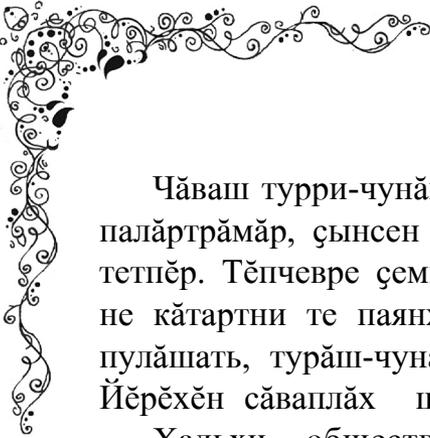


Евгений Евстафьевич ячĕ – чăваш культуринче сĕнĕ ят мар. Унăн тăван халăхăмăрăн истори кунсупне, йăли-йĕркипе сăмахлăхне пухса-тишкерсе-хакласа-пичетлесе кăларнă ёссем сахал мар. Вăл хайĕн кĕнекисенче ялан мĕн те пулин сĕннине калама, паллă асчах-тĕпчевсĕсем курманнине курма, апри туй-ампа сыханнă ёмĕчĕсене ыранхи арусем валли сырса хăварма тăрăшатъ.

Паянчен кун сути курнă вун-вун кĕнеки (Чулхула обласĕнчи Воротынец р-не кĕрекен тĕрлĕ ялсене халалласа сырнă ёссем, 2003-2005; «Моргаушский край», 1994; «Юнкăпоç тата Спиридон Яндуш», 2006; «Тени тăрăхĕ», 2008, «Симĕк-синсе ситсесĕн», 2010; «Земля Богатыревская», 2014 т.ыт.те, т.ыт.те) тĕрлĕ ўсĕмри тата аслăлăхпа хусалăх отраслĕсенче вай хуракансемшĕн те, вĕренекенсемпе вĕрентекенсемшĕн те, тавракурăмсăсемпе таврапелўсĕсемшĕн те сав тери интереслĕ.

Алсыру пирки нумай сырас шухăшăм сук, мĕншĕн тесен кĕнекене Йĕрĕхпе сыханнă нумай япалана кĕртнĕ. Кунта пурĕ 8 пысăк сыпăк, вĕсем хайсем тата пĕчĕкрех пайсем сине вакланасĕ, асаннă пулăма тĕпченин кĕске кунсуплĕ те, аваллăх паллисем те, йăли-йĕркипе сул-йĕрĕ те, унăн паллисемпе сĕвĕрĕлнин кунсуплĕ те, т.ыт.те.

*ЧПГАИ истори енĕн аслăлăх аслă ёстешĕ,
Ендеров В.А.,
филологи аслăлăхĕсен кандидачĕ,
1.11.2017*



Кўртём

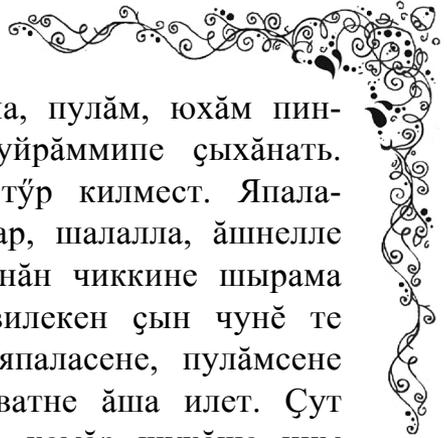
Чаваш турри-чунашё тенисенчен Йёрёхе эфир уйрам тёпчеме палартрамёр, сынсен ку чунаш пирки пелў туллирех пулмалла тетпёр. Тёпчевре семье, килиьш пурнаёён малтанхи пёр опытни катартни те паянхи обществари хёрарам выранны ёнланма пулашаты, тураш-чунашсен халах тёнчекурёмёнчи пёлтерёшне, Йёрёхён савашлах шайне, сыханавёсене уёамлататы.

Хальхи обществара цивилизаци хананна семье тытамё йашни пурне те пашархантараты. Хёрарампа арсын пёлтерёшёсем те малтанхи мар. Сапах семейри, килти чунлах шанарне малтанхи пекех ытларах хёрарам тытса тараты. Савна май та пулё тахсан авал сакна йёркелекен, санарлакан ятарла чунаш – Йёрёх – сирёпленнё. Унан витёмё халё те пур. Саванпа та халах кунсулёнчи сак опыта шута илни паянхи семьене те тёреклетме пулашмалла.

Йёрёх пирки ку таранчен пуханна пёлёве эфир пётёмлетсерех катартма тарашрамёр, уёамларах пултёр тесе уйрам темасем тарых та вакларамёр, самахран, йёрёх пёрни, туркёлли т.ыт.те. Кашни сыпакра унти тёп шухаша сирёплетме архиври е литературари тёлёхсене илсе паня, ахаль санланисемпе пёрлех тиркешсе сырнисене те кёртнё. Материала йёрёхлёхён аталанса ситме пултарна хапине кура йёркелеме пикентёмёр.

Саманасем, арусем улшанаёсё пулин те сынсем сутсанталак вайне, тура хаватне, асамлаха ёненме парамасёсё. Килиьш таврашёнчи чунаш-чёмсене те этем асрах тытаты, кулленхи пурнаёсра вёсем хайсемех сынна аса илтерёсёсё. Йёрёх, Хёртсорт, ытгисем малтанхи пекех, хамаран авалхи несёлсене тимленё пекех, пирён лапкялаха, таняс кунсула упрасёсё, килти сынсене инкек-синкекрен, хаяр кусран, куё укесрен хётёлёсёсё. Вёсемпе тусла, килёшўллё пурансан, эпин, килте лайых пулсан, сыннан пурнаёсё, пётём ёсё-хёлё пур енчен те ёнмалла..

Сутсанталак йёрки, сёр синчи пурнаёс, уёлахпа вяхат, пур япалапа пулам та хай тёллёшпён суралса тата пётсе пыни сынна яланах шухашлаттараты. Тёнчере пурте пёр-пёринпе



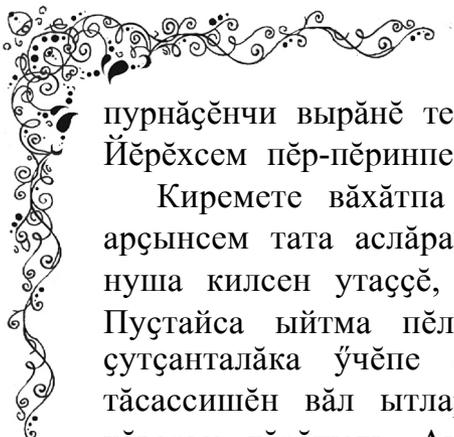
сыхӕннӕ. Уйрӕм тенӕ кирек мӕнле япала, пулӕм, юхӕм пинпин сыхӕнупа, кусӕмпа тепӕр тӕслӕ уйрӕммипе сыхӕнать. Час-часах тата курни-туйни чӕнлӕхпа тӕр килмест. Япаласен, чӕрӕлӕхӕн те тӕрлӕ еннелле сӕс мар, шалалла, ӕшнелле шухӕша илсе каякан пӕлтерӕшӕ пур. Унӕн чиккине шырама сӕмӕлах мар. Сӕр сӕнчен сухалакан, вилекен сын чунӕ те суралакан ачара палӕрать. Сӕр сӕнчи япаласене, пулӕмсене тарӕн тинкерсе те ӕтем Сӕлти вӕй хӕватне ӕша илет. Сут тӕнчене тимлесе ӕпир тем те куратпӕр, хамӕр шухӕша ним сӕнче те тӕрех тытса тӕраймастпӕр. Сапах пӕрпеклӕхсене асӕрхаса, тӕуссе ирттернине, курни-илтнине пӕтӕмлетсе, халӕх ӕс-хакӕлне, лару-тӕрӕва шуа илсе пусри арӕш-пирӕшлӕхе йӕркене кӕртме пикенетпӕр.

Хӕвел-атте пурин сӕне пӕрпек сӕтатать, пӕрпек ӕшӕ парать, Торӕ ырлӕхӕ пурин валли те сӕтет. Сут тӕнче, сӕтсанталӕк пурне те аталанма, хунама, ӕрчеме хистет. Сак услӕхра Чӕваш амӕшне Йӕрӕх вӕй хушать, хавхалантарать. Хамӕр йӕла-йӕрке пирки каласма, ӕна хаклама пирӕн чӕлхен хӕвачӕ те сӕтелӕклӕ. Мӕншӕн тесен сак ырӕ пурнӕс ӕс-пусӕ, ваттисем пилленӕ сул-йӕр, Торӕ хушнӕ йӕрке тӕван чӕлхене каласакан тӕван халӕх хушшинче калӕпланнӕ.

Чӕваша Йӕрӕх пурри иккӕлентермест, нихӕсан та иккӕлентермен – вӕл пур. Малтан та пулнӕ, халӕ те пур. Лере те пур, кунта та пур. Вӕл ку тӕнчере: килӕйышпа, йӕхпа, ӕратӕпа пӕрле, малта, сӕлрех. Анчах хӕйне уйрӕм мар.

Йӕрӕх уйрӕм сын шухӕш йӕркине ырнӕсмасть, логикӕна та пӕхӕнмасть. Йӕрӕхлӕхре авалхи е халӕхи сук. Авал та, кайран та хӕрарӕм ача суратса ӕстерме, ӕна сунатлантарма чунне панӕ. Сын пур вӕхӕтра та тӕпренчӕкӕсемшӕн тӕрӕшнӕ, вӕсенче хӕйӕн несӕлӕсен ахрамне курнӕ.

Йӕрӕхлӕхри ӕс-пуса, япалисене, ырӕнне пайӕррӕн уйӕрмасӕ, пӕлтерӕшӕсем, сыпӕкӕсем тӕрӕх вакламасӕ – ӕшӕ, кӕкӕ, чунӕш таппи – пурте пӕрле. Сак вӕхӕтрах Йӕрӕхӕн усӕмлӕ сӕн сук, вӕл тулли сӕнар, пӕр свӕр кӕлпе илмен, ӕна вӕл кирлӕ те мар.. Вӕл тата тӕрлӕ сӕрте тӕрлӕрен сисӕнет, ялӕйыш



пурнăҫенчи вырăнĕ те пĕр пекех мар. Ҫыннисем хирĕҫсен те Йĕрĕхсем пĕр-пĕринпе вăрҫанмаҫҫĕ.

Киремете вăхăтпа тата ялийышпа пĕрле каяҫҫĕ, ытларах арсынсем тата аслăрах хĕрарăмсем. Йĕрĕх патне вăхăчĕпе е нуша килсен утаҫҫĕ, ытларах ҫамрăк хĕрарăмсемпе ачисем. Пуҫтайса ыйтма пĕлсен вĕсене вăл пулăшать. Хĕрарăм ҫутҫанталăка ўчĕпе ҫеҫ мар, чунĕпе те ҫывăхрах. Йăха тăсассишĕн вăл ытларах пăшăрханать, епле пулсан та ару хăварма тăрăшать. Ахальтен-им, мăшăрлă пурнăҫа хатĕрленсе тўшекĕ ҫинче те хĕр варринче мар, айккинче (ытларах сулахай енче) выртса ҫывăрма хăнăхать, чĕри енче пулас упăшки валли вырăн хăварать. Ана ача ҫуратма пулăшакан Ама (Омай) турă та хĕрарăм сăнарлă. Йĕрĕх те, чи малтанах, хĕрарăма йăха тăсма, йышпа аталантарма хавхалантаракан турăлăх, ыра чунăш. Вăл хĕрарăма ваттисем сĕм авал суннине, пилленине пурнăҫлама пулăшать, пурнăҫа, килийышпа тытса тăма хистет, килĕшўллĕ лăпкă кунҫул сунать. Авалтанпа хурăнташсене – хĕрарăм тăрăх кайнă тăхăмсене – ҫураҫтарать, пĕрлештерет, ҫыхантарать. Хĕрарăм хайне мĕнле хаклани Йĕрĕхе тимленинче палăрать.

Йĕрĕх кил, йăх ырри пулса сĕм-аваллăхран, матриархатран, ку тарана ҫитнĕ. Ҫак чунăша ҫаваш хайне те ҫемьеллĕ туять. Ку илĕртўллĕ йыш сын, уйрамах, хĕрарăм ашĕнче, умĕнче ҫуталса, выляса тăрать, килийышпа, аратăна сўнме, ҫĕр ҫинчен ҫухалма памасть. Ахальтен мар йăх ерчевлĕхĕ, татуллă аталанăвĕ, еҫме-ҫиме ҫитсе пыни, хĕрарăм чирĕсенчен сывалса пыни, касу чирĕнчен, ташман усалĕнчен хăтăлса юлни, ҫичĕ ют мăшкăлĕнчен хўтĕленме пултарни Йĕрĕх тĕрĕс-тĕкел упранинчен килет теҫҫĕ. Вăхăтпа Йĕрĕхе парне те кўмелле. Ёмĕртен ҫыннан йĕркеллĕ, тăнăҫ кунҫулĕ турра асанма, пуҫтайма пултарнинчен, йăла-йĕркене ҫирĕп уянинчен, хутшăнусене кăмăллă, хирĕҫўсемсĕр туса пынинчен, хамăран ҫĕр ҫинчи тивĕҫе манманнинчен килнĕ.

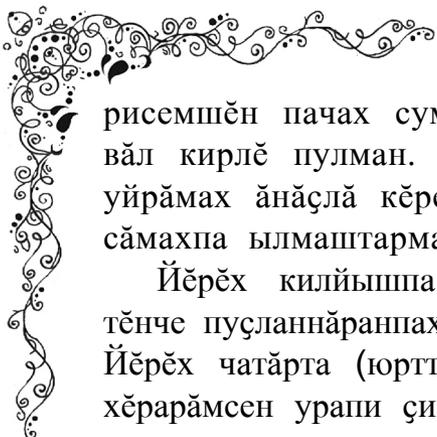
Йĕрĕхлĕхпе ҫыханнă йĕрке, ҫутҫанталăкри килĕшў, чĕрĕлĕх пĕрьевĕрлĕхĕ, Йĕрĕхрен хăрани, шикленни те ҫынна асар-

хануллā пулма вѣрентет, хайне йѣркеллѣ, тирпейлѣ тытма хистет. Сак чунāшпа туслā пуранас тени, āна таса чунпа ѣненни, шанни тивѣслѣ йāла-йѣрке туса пыма хушать. Йāла-йѣркере, вѣсемпе сыхāннā сāмах-юмахпа тѣшмѣш-ѣненў-ре сын халāх āс-хакāлѣнчи, кунсулѣнчи пулāмсене те, хай пурнāсѣнче пулса иртнине те курать, малашлāха та туять. Турра юрāхлā ирттернѣ йāла – асар-писерленнѣ ку тѣнчене, хамār таврана, чун-чѣрене йѣркене кѣртес, малтанхи ырлāха та тавāрас, сума илес, ѣлѣкхи āс-хакāл йāлисене сѣнетес тесе тунā асамлā ѣс. Йѣрѣхпе сыхāннā йāла-йѣрке кил таврашѣ нчен аякка тухмасть.

Хальхи вāхāтра Йѣрѣхе ятлā тулли пѣлў, тивѣслѣ ѣненў халāхāн кулленхи пурнāс йѣркинчен тухма пусланā пек, манāсни те пур. Халь хѣрарāмсем ача сахал суратасѣ, тāван-хурāнташсен сыхāнāвѣсем те ансārлансах пырасѣ. Йѣрѣх пѣлтерѣшѣ, обществāри вырāнѣ патриархат ситсен – арсын пус пулса тārсан – улшāнма тытāннā тесѣ. Тутарлāх, хыссāн хѣреслѣх килсе кѣрсен ытти чāн турā-ырāсемпе пѣрле вāl та хāшпѣ-



Хѣрарāм сāнарлā Йѣрѣх пуканисем¹



рисемшён пачах сумсәра тухать. Социализм саманинче те вәл кирлә пулман. Халәх тәнчекурәмәпе Христос чиркөвә уйрамаһа аһәслә кәрешет, «йәрәх» аһлава «турамаһш» тенә сәмаһпа ылмаһтарма хәтланса чәваш пуһне минретет.

Йәрәх килйыһпа пәрлех пулма, суреме тәрәпәтә, сут тәнче пуһланһаранпаһ; тен, унсәр унта киләшү те пулаймаһтә. Йәрәх чатәрта (юрттәра, пуртре) тәпелте тәнә е килйыһпән, хәрарәмсен урапи һинче. Саманасем улһәнсан уһән хыһкиле, ампара, лаһа куһма тивнә, хыһһән – пахчана та, һывәһри хуме е йывәһ һине. Чәваһпа юратман вәйсем аһа ял хапхинчен те хәваласа кәларма хәтланһа: ял таврашәнчи катана, һырмана, таса уя е уләха. Савна май та пулә паян Йәрәх арканури аһлав пек курәнәтә, халәһри сумә, килйыһпри, әратнери пәлтерәшә чылай сәвәрәлнә пек; аһа аһланни, әлки-күләпи, пур сәрте пәр пек мар пулин те, улһәннә.

Тәпчевсәсемпе, чәваһпәһа сәнәнә сулсуревсәсемпе, тәрлә һыравсәсемпе кунта, хамәрән һак әһре, тупәһпәва кәрес темен, май килнә таран вәсем аһәрханисене, шуһәш пәтәмлетәвәсене кәнекене кәртнә. Тәпәр вярәнәтә «йәрәх» пәлтерәшлә аһлава «түркәлли», «түрә», тен, «кәлә» те, сәмаһсемпе паләртаһсә. Савнаһкалаһ «чи хисәплә» Йәрәхе е «асли», «утаман» тенә, е Түрә, Түркәлли тесе каланә. Хамәр әһре әпир һак тата ытти сәмаһсен (терминсен) һак пәлтерәшәсемпе уһа куртәмәр:

вәйпитти хәрарәм – ача суратма пултарақан сулсенчи хәрарәм; женщина фертильного возраста;

ирәлчәк – тимәр һине юһса сарәннә, йәла валли уһа курақан вак укһа пысәкәһш (шура) тәһлан; слиток;

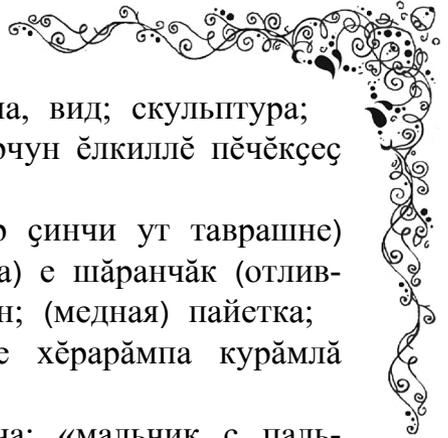
йәрәхләх – Йәрәһпе һыхәннә тәрлә әһ-пуһ, йәла-йәрке;

калай – шура тәһлан; олово;

кап – фигура, изображение, идол; объем, величина, внешний вид; ку сәмаһхран кивә славянла «капище» сәмаһ та пуһланнә;

киремет – турра аһнмалли, кәлтумалли, сүлти вәй-хәватпа һыхәнмалли сүтһанталәкри вярән; капище;

коһак коһә – тәрлә тәслә, йәлтәркка пәчәк савраһка (-5-15 мм); блестя;



кўлепе – тело, туловище, стан; форма, вид; скульптура;
орхамах – тутлә чустаран пёсернё чёрчун ёлкиллё пёчёкёсё
семе;

плашши – капёрлатма (ытларах, айёр синчи ут таврашне)
усё куракан лаптак сартарккё (штамповка) е шёранчак (отлив-
ка) – пэхёр хуташёнчен, ытларах, йёсрен; (медная) пайетка;
пукане – сын евёрлё тетте, Йёрёхе хёраёмпа курёмля
сыхёнтаракан япала; кукла;

пёрнеккей – сёмахлёхри пёчёкёсё ача; «мальчик с паль-
чик»;

пёрнелли – пёрне тачкэш тёршшё виши, вётамран 2,1 см;
сёркёч-сёрё – печатка (сёркёч – печать, штамп)

сутанкка – вак укёса пысёкёш, суталса тёракан, металл
саврашки; блестка;

турёш – чунёша, турёлёха пёлёртакан, сёнарлакан япала,
кёлетке, ўкерчёк; икона;

тотарлёх – Магомёт тёнё; магометанство, ислам;

Тёрё – аслёрах, хисеплёрех Йёрёх

Тёркёлли – темиёе (нумай) ёрупа пурённа Йёрёх;

халал – малашлёха туйса-ёнкарса ёравён тивёс ёс-хакёльне,
пурнёс сул-йёрне чун-чёререн пёлёртни, ыр сунни; посвящение,
завещание, завет;

халёхлёх – уйрём халёха кётартакан паллёсен (тёнчекурёмё,
йёли-йёрки, тапши-юрри, чёлхи, ёс таваслёхё, сипусё, кунсулё,
сёрё-шывё т.ыт.те) пёрлёхё;

хёреслёх – Христос тёнё; христианство, православие;

хунтё – хётлёх, хётёлевсё; помощь, содействие, поддерж-
ка; влияние, авторитет; защитник, заступник, покровитель;

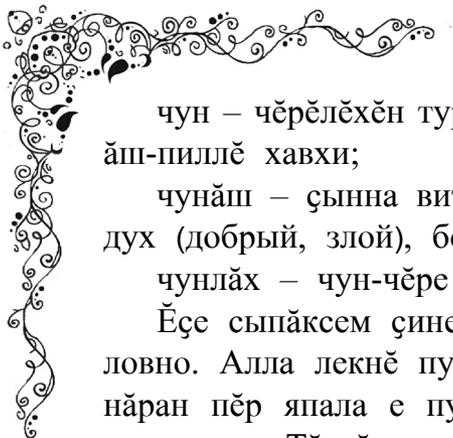
хунтёла – защищать, заступиться, покровительствовать;
поддерживать, оказать содействие, помогать;

Хорачон – леш тёнче ахрёмё, сивёлёх; сын ёнкарайман
хёрушё ёс-пус; усал, шуйтган;

хывём – пожертвование, вклад;

чём – леш тёнче шевли, пайёрки;

чёмлёх – непознаваемая действительность духов, ожидаемая
неосуцаемость организма;

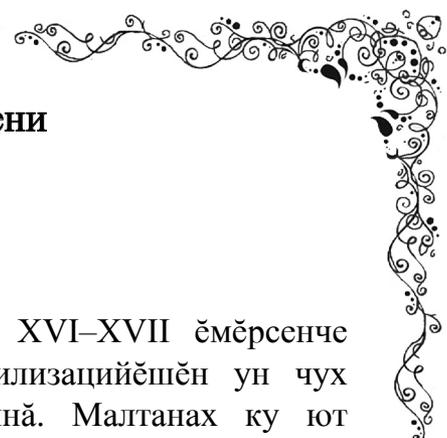


чун – чөрөлөхөн турра юрэхлā палли; этем туякан чөрөлөхөн
āш-пиллĕ хавхи;

чунāш – сынна витерекен ырā е усал сывлāш, ансат турā;
дух (добрый, злой), божок;

чунлāх – чун-чĕре āшши; душевность;

Ėсе сыпāксем сине пайлани, пĕтĕмĕшле илсен ирĕклĕ, ус-
ловно. Алла лекнĕ пур материала та кĕнекене кĕртме тāрāш-
нāран пĕр япала е пулāм пирки калани темисе сĕрте пулма
пултарать. Тĕслĕхсене хāш ырāнтан пулнине е кам, хāсан
сырнине палāртнā. Хамār шухāша āстан е камран, мĕнле ли-
тературāран е архивран илнине, е āна сирĕплетнине предло-
жени е абзац вĕсĕнче апострофри цифрāпа кāтартнā (сноска).



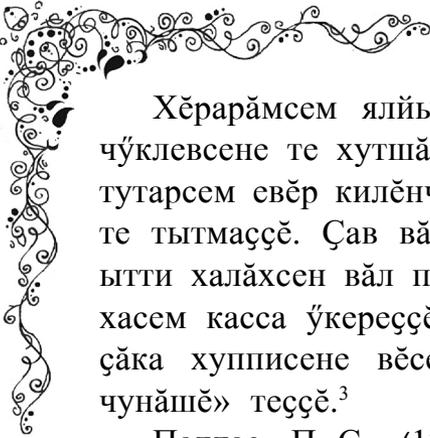
I. Йёрёхлөхе тӗпчени

Чӑвашсем пирки хӗреслӗх тӗнчинче XVI–XVII ӗмӗрсенче каласма-сырма пусланаççӗ. Европа цивилизацийӗшӗн ун чух чӑвашсем ытлах пӗлмен халӑх шутланӑ. Малтанах ку ют çӗршыв сыннисен ӗçӗсенче пулӑ пулсан, XVIII ӗмӗр хыççӑн хамӑр енчи ӑсчахсем те Чӑвашене тӗпченӗ. Сӑнавӗ-тӗпчевӗсенче «йӗрӗх» ӑнлав та курӑнма пусланӑ. Пӗрисем ӑна кӑсӑклӑ пулӑм е япала пек асӑрханӑ, теприсем кӗçӗн турӑсен е усал ретӗнчи чунӑш евӗр палӑртнӑ, тӗн-тӗшмӗш енчен хакланӑ. Тӗпчевӗçсене йӗрӗхлӗхӗн кулленхи пурнӑçри пӗлтерӗшӗпе пӗрле сынсен тыткаларӑшӗ те, вырӑнта упранса юлӑн уйрӑмлӑхсем те, хӗреслӗх е тутарлӑх витӗмӗллӗ ӗлкесемпе паллӑсем те кӑсӑклантарнӑ.

Паллах, пӗтӗм йӑла-йӗркене ӑнласа илме, халӑх чунне туйма чӑваш мар сынсене сӑмӑлах пулман ӗнтӗ тата ку вӑхӑтсене йӗрӗхлӗх пӗлтерӗшӗ те Атӑл тӑрӑхӗнче улшӑнма пусланӑ. Çапах пӗрисем Йӗрӗхӗн пӗр енне курнӑ, теприсем тепӗр ӗлки тӗлне лекнӗ. Хӑйсем кунти чӑваш пурнӑçпе пурӑнманран, ытларах чух иртсе кӑна кайнӑ, тата чӗлхине пӗлменрен тӑлмачсемпе сул кӑтартакансем каласа панипе сырлахма тивнӗ.

Татӑкӑн-сыпӑкӑн пулсан та ӗмӗрсем хушшинче Йӗрӗх пирки пӗлӗ самаях пухӑннӑ. Пӗрремӗш хут ӑна XIX ӗмӗр вӗçӗнче Магницкий В.К. пӗтӗмлетет. XX ӗмӗрте чӑваш ӑс-пурлӑхне тата анлӑрах, тӗплӗнрех тӗпченӗ. Ку енӗпе уйрӑмах Ашмарин Н.И., Никольский Н.В. тата ытисем пухнӑ материал хаклӑ, Акимова Т.М., Дзенискевич Г.И., Трофимов А.А. йӗрӗх пуканисем пирки сырнисем те пӗлтерӗшлӗ.²

Акӑ, Миллер Г.Ф. (1705–1783) 1733 султа Чикмепе Шупашкар хушшинче чӑвашсемпе çармӑссене сӑнанӑ. Вӗсенне турӑшсене те, турӑ-чунӑш кӗлеткисене те асӑрхаман.



Хёра́мсем я́йыш ирттере́кен чу́ксене те, килти те́рлэ чу́кле́всене те хутша́нмассе́, киреме́тсене кайма́ссё. Ча́вашсем тутарсем еве́р киле́нче са́рланă пука́несене те, касса ту́нисене те ты́тмассё. Са́в ва́хтрах хай́сен те́н-ёне́нёвёпех пура́накан ы́тти хала́хсен ва́л пур. Са́рмáссем а́кă са́ка хуппи си́не та́м-хасем касса у́кере́ссё. Ва́рманта са́канса та́ракан са́к са́вапла́ са́ка хупписене ве́сем *кута́-вота́ш* «ла́с, у́пле, кил тавраш чуна́шё» те́ссё.³

Паллас П.-С. (1741–1811) Чёмпёрпе Самар хушшинчи, Са́рамсан та́рахё́нчи ча́вашсенне тутарла́х пачах аса́рхаман (1768 султа).

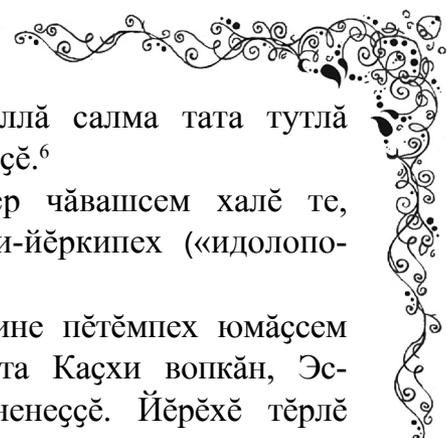
Эрне́кун арсы́нсем уявлас́сё. Унччен кашни килтех, уйра́мах хёра́мсем, Йёре́х («ирих», «ерих») умё́нче ке́лтáвассё. Йёре́х те́нё пе́р ыва́с су́се хулли кашни килтех таса ывра́нта та́рать. Ана су́ллен ула́штарса та́рас́сё, киввине шывпа юхтарса ярас́сё.⁴

Георги И.И. (1729–1802) ча́вашсем хушшинче 1773 султа пулса кура́ть.

Са́вапла́ кап, пука́не темеллисемех ве́сен су́к. Удмуртсен мудоре́ еве́р Йёре́х се́с («ерих», «ирих») ка́шт са́вна майла́рах. Пу́ртри ке́тесе ывра́старна́ су́се хуллисен пе́чёк сы́ххи Йёре́х пула́ть. Ва́л питё са́вапла́ е ха́руша́ шу́тланать те ун патне сы́вхарма та хайма́ссё. Хай́сен Йёре́хне су́ллен се́нетес́сё, киввине шывпа юхтарса ярас́сё.⁵

Ми́лькович К.С. ха́шпё́рисен килё́сенче (Чёмпёр ке́пёрнинчи тури ча́вашсем) Йёре́х («ирих») тата Ту́ре́ («тюря») чуна́шёсен пука́нисем («идол») пуррине аса́нна (1783 султа).

Ху́си ы́йтни́пе Йёре́х ку́ршисене си́ен ку́ме тата чирлет-терме пултарать. Йёре́хсем варринчен витёр хёрлэ са́м си́п ка́ларна́ та́хлан ку́ркасенче пура́нма ка́маллас́сё. Си́п ве́сне пи́леш сы́рлисен са́пакине сы́хна́, а́на су́ллен се́нё сы́рла пи́ссен ула́штарас́сё. Хай́сем су́ма са́вакан са́к ку́ле́пене таса пи́рпе тата хура́н ху́шпи́пе ча́ркаса ча́вашсем ма́чча айне са́кассё. Ун су́мне те́рлэ кала́й тата та́хлан пла́шшисем си́ре́плетес́сё, таса ты́тас́сё. Йёре́хсем хая́ррисем, йа́вашшисем, ту́ррисем пулас́сё.



Йёрёхсемпе Тўрёсене шура кавакал, сулла салма тата тутла пашалу хывасё. Чўкне килтех ирттересё.⁶

Кармашри Протопопов А. миссионер чавашсем халё те, хёреслехе кёртнё пулин те, хайсен йали-йёркипех («идолопоклонство») пурнаёсё тет (1828 султа).

Чавашсен тёнчекурамне, пурнаё йёркине пётёмпех юмассем тытса тарасё. Киреметре пуссапасё тата Кақхи вопкан, Эсрелпе Йёрёх («ирих») ятла усалсене ёненесё. Йёрёхё тёрлё япалапа тултарна пуша пёрне кана. Тупа туня чухне сакарпа эрехе аша ярса, йасарланса ыртакан пуччушши урла каёса сёре чулгуня, хайсем суйманнине, чанлаха ёнентернё.⁷

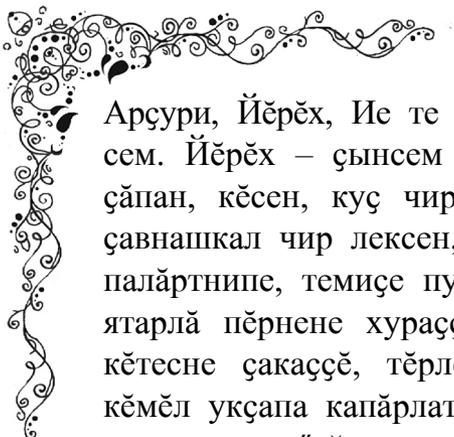
Фукс А.А. (1792–1853) Атал хёрринчи чавашсем (Хорансол тарых) Йёрёх («ирих») пирки каласа пама камалланине палартать (1834 султа).

Йёрёх – калая ирёлтерсе ёлкене («формочка») юхтарса юмас («йомас») тавакан сын евёрлё кўлепе («маленький идол с руками ногами, глазами и величиной в вершок»). Куё, шал, халха ыратсан е ўт сине тёрлё чир тухсан апа сулла урпа нимёрёпе тутла чуста пашалавё хывса кёлтавасё, вуня султа пёрре – така парасё. Йёрёх саканса таракан пилеш е сакатуратне сулленех сёнипе ылмаштарасё, киввине шыва парасё.⁸

Фукс К.Ф. (1776–1846) вара Йёрёх тесе пўрт алакё синчи пилеш тураттисен сыххине калать (1840 султа). Апа чавашсем машарсене арла-арамла пуранма чармантаракан усал чёрен сыхланма ырнастарасё-мён.⁹

Сбоев В.А. (1810–1855) шучёпе, Йёрёх («ирих») тесе ампар кётесне ырнастарна каткана е пёрнене каласё, унта чўкленё ыльях шаммисене хуасё (1840 сулсем).

Фукс япала паллине япала ячёпе улаштарна ёнтё. Чўкленё ыльях шаммисемпе тултарна пёрне сине туратсем хушаран хуня пулин те сапах вёсем сине пёр калай татакё кана мар, нумай сутанкка, пуянраххисем кемёл укёса та сакасё. Йёрёхён пукане евёр кўлепи пирки те, кивё Йёрёхе шыва парас йала синчен те эпё илтме. Усал турасем шутне Эсрел,



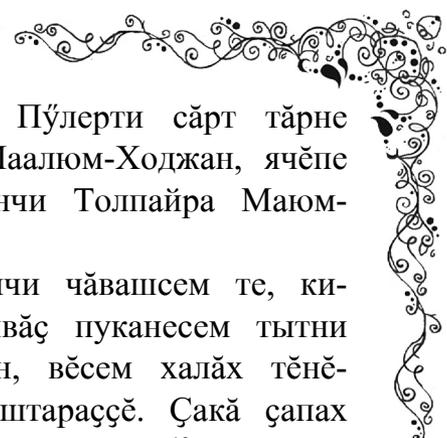
Арсури, Йёрёх, Ие те кёрёсё – вёсем шуйттанан тўрё тәхәмсем. Йёрёх – сынсем сине тулашри чирсем (чечче, хёрлөхен, сәпан, кёсен, куш чирё т.бт.) яракан чунаш. Кама та пулин савнашкал чир лексен, унан Йёрёхе пәрса нимёрё тата, йомсә палартнипе, темише путек хывмалла. Пёр путекән пушне татса ятарлә пёрнене хурашсё. Ку пёрнене ялан тенё пекех ампар кётесне сакашсё, тёрлө туратсемпе, сутанккасемпе тата вётё кёмёл уксапа капарлаташсё. Сакна та пёрле Йёрёх тесе асанна чирсенчен хўтөленме уса курашсё.¹⁰

Вишнеvский В.П. (1804–1885) чавашсене хёреслөхе вайпа кёртни сёр сул ситет пулин те вёсем хайсен йали-йёркине пәрахманнине, хайсен төнчекурәмөпе пурәннине сирёшлетет (1844 султа).

Киремет вәл – япәх, усал. Савнашкалах Киреметпе унан сүмөсемсёр пушне Хытәм, Эсрел, Йёрёх тата Виляшки сына усал тәвашсё, чир-чёр кўрессё. Йёрёх шатра, кёсен, сәпан ертет, куша чирлеттерет. Ана ыр пулас тесе пёрне тәвашсё, унта пилеш турачё, калай татәкё, чёрне, сўс, нимёр хурашсё те кёлетре урашсё.¹¹

Золотницкий Н.И. (1829–1880) шучөпе, Йёрёх тесе чавашсем тёрлө япаласем сине халалласа сакна металл пластинкасене каланә (1875 султа). Теччө-Пәва еннелли чаваша тухна тутарсем ана Йәрах («йырых») тешсө-мөн. Сак чунашпа кәсәкланса вәл А.А. Фукс, В.А. Сбоев, П.-С. Паллас, И.И. Георги сырнисене те тишкернө.

Вёсем сырнисем тәрәх Йёрёх хура халәх килөштерекен ыра пек туйанать. Фетиш пек курәнсан та сапах Йёрёх кёсөн ыра шайне те ситеймөст. Сәмахән хайөн чән пёлтерөшө, ытти тёрөк чөлхисенчипе («изык», «ийик», «ытык») сыхантарсан, «(турра) пилленө, халалланә, хывәннә» тени пулать. Савна май кўлөпи те, ана чўкленө ыран та, упраннә хуралтә та, ырнашнә кил те (ял, сырма-сатра) Йёрёх пулать. Парнене юмәс мөнле сөннине кура хывашсё. Хай мөнлине пәхса е ялне кура, е кил хуши, авалхи пёр-пёр сын, сьвяттой ячөпе сыхантарса ячөсене парашсё. Шупашкар уесөнчи Тёрлемөс прихутө-



нчи пёрин килёнчи Мелём-хуҫа тени Пўлерти сарт тәрне пытарнă мохаммедансен пёр шейхён, Маалюм-Ходжан, ячепе ҫыханать. Ҫавнашкалах Карач прихутёнчи Толпайра Маюм-хуҫа тени пур.

Нумаях пулмасть тата Оренбург енчи чăвашсем те, киремете ҫўренисёр пуҫне, килёсенче йывăҫ пуканесем тытни пирки самах пулчĕ. Унашкалах пулсан, вĕсем халăх тĕнĕ-ĕненĕвне кĕлеткесене пуҫсапнипе пăтраштарасĕ. Ҫакă ҫапах кĕлеткесене пуҫсапнипе ҫеҫ пурăннине пĕлтермест.¹²

Мальхов П.М. халăхлăха пĕтерес тĕллевпе Чĕмпĕр кĕпĕрнинчи чăвашсен тĕнчекурăмĕнчи турăсене, ыра тата усал чунăшсене пăхса тухнă (1877 ҫулта).

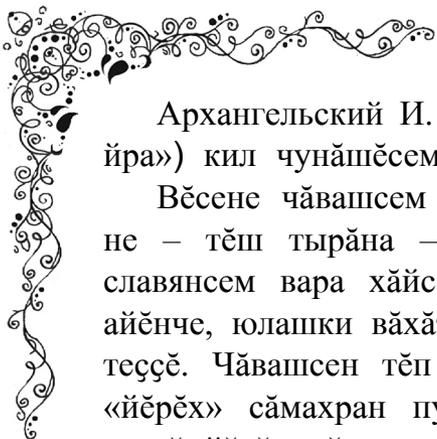
Шуйттанпа тўреммен ҫыханнă усал чунăшсен ретне Эсрел (е Каҫхи вопхан), Йĕрĕх, Хытам, Арҫури, Хĕртсорт (е Ие), Вопар кĕрет. Тĕрлĕ киреметсем пур. Куҫ тата ўт ҫинчи чирсене яракан чунаша Йĕрĕх теҫĕ. Йĕрĕх пĕрни кашни килтех пур.¹³

Каменский Н.Т. (Никанор, 1847–1910) чăвашсен йăли-йĕркин хай вăхăтĕнчи лару-тăрăвĕ пирки ҫырнă (1878 ҫулта).

Вĕсен киремечĕсене аркатса пĕтернĕ. Хайсем малтанхи пирки пĕлместпĕр теҫĕ. Вĕсен тĕрлĕ уявсем, выльăх усрасипе, уй-хирпе ҫыханнă турăсем пур. Кил таврашĕнчи тĕп турă Хĕртсорт шутланать, апа хирĕҫси – Вопкан. Чирсен чунашĕ е турри Йĕрĕх тата ҫĕрле сывлама йывăрлатакан Вăпар Вопкана сывăх тăрасĕ.¹⁴

Смелов В.Я. пĕр-пĕр йывăҫа е тата кивĕ ампара та Йĕрĕх тет, вăл кўрекен тулаш чирсенчен силенме пир татăкĕ, кĕмĕл укҫа, ҫапантан вара калай ҫаврашкисене хывмаллине калать (1880 ҫулта). Орхас Кошкă пачăшки ҫавнашкалах чăваш тĕнĕ-ĕненĕвĕ пирки информаци илме йывăрланнине те палăртать (1892 ҫулта).

Йĕрĕхе килте ирпе ирех, йывăҫ ҫинчине икĕ кун чўклесĕ. Малтан тăвансемпе шур сурăх пусса ҫиесĕ, тепĕр кунне пата пĕсересĕ. Хывăмра нухратпа («тухланка») пилеш турачĕ те пĕлтерĕшлĕ.¹⁵



Архангельский И. Ие («йыя»), Йёрёх («йыйх»), Ырă («йы-йра») кил чунăшĕсем шутланасĕ тет (1886 çулта).

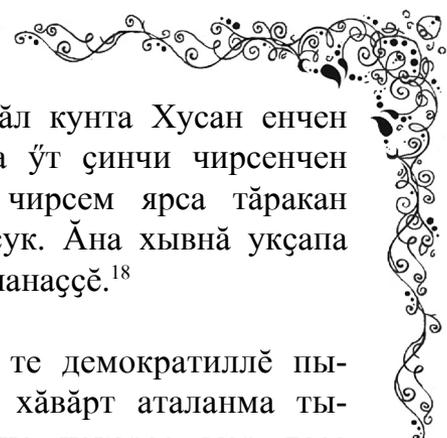
Вёсене чăвашсем хайсен çĕр ёĕпе туса илнĕ тĕп ырлăхне – тĕш тырăна – упранă çĕрте, ампарта, усраçĕ. Тухăс славянсем вара хайсен кил чунăшĕ («чур») вучах е кăмака айёнче, юлашки вăхăтра тĕпсакайăн малти кĕтесёнче пурăнать тесĕ. Чăвашсен тĕп тырпулне палăртакан «ыраш» сăмах та «йёрёх» сăмахран пуçланнă. Пурте пĕлекен япаласемпе тултарнă йёрёх пĕрни ампарта тăрать. Кунта хуракан тăхлан ыранёнче авал чăвашсен фетишĕ – калайран тунă сын хапиллĕ пĕчĕкĕсĕ пукане – пулнă текелесĕ. Халапланă тăрăх, чăвашсен несĕлĕсем ял пуçаракансене («садчик») асанса йывăçран е калайран вĕсем сăнлăрах пуканесем тунă. Пуканисем кайран вёсен ячĕпех упраннă. Ие е Йёрёх пиллетĕр тесе кил-терĕшри пур çёнĕ япалан паллине (татак-касăк, турпас) пĕрнене хураçĕ. Тулаш енчен апа капăрлатаçĕ тата яланах унта пилеш турачĕ пур. Йёрёхре ваттисен, леш тёнчене кайнă несĕлсен, асамĕ пустараннă. Çаванпа та вёсене хисеплемесен, йăли-йёркине мансан Йёрёх чăвашсене ўт-тир, куç чирĕсемпе асаплантарать.¹⁶

Охотников Н.М. (1860–1892) Йёрёхе Киреметпе тата «Микул-турă» тенипе пĕр шайра пăхать (1889 çулта).

Николай Чудотворец е унăн сăнне ўкернĕ турăш хайне евĕрлĕ хурачун (усал) шутланать, вăл Йёрёхне е Киреметпе танах. Вёсен уйрăмлăхĕ пĕр саканта кăна: Николай Чудотворец – ырăс турри, Киреметпе Йёрёх – чăвашăн. Хăшпĕр ялсенче тастан «хăй тĕллĕн» килсе ларнă Микул-туррăн сăнĕсем пур. Çав ялсене вара чăвашсем темиçе усран пустарăнаçĕ. Микул-турра сырлахтарма темĕн чухлĕ укса тăкаçĕ, чустаран йёрёх пуканисем пĕçерсе пыраçĕ.

Чăвашсем час-часах тĕрлĕрен сиелти чирпе чирлесĕ – çăпан-кĕсенпе, кăрчанкăпа, куç чирĕпе аптраçĕ. Çав чирсене пурне те Йёрёх текен усал турă ертет-имĕш.¹⁷

Михайлов В.И. хирти чăвашсен тĕрлĕ йăли-йёркине, тён-тĕшмĕшпе сыхăннă ёç-пуçа, халăх сăмахлăхне кĕскен пăхса тухнă (1891 çулта).

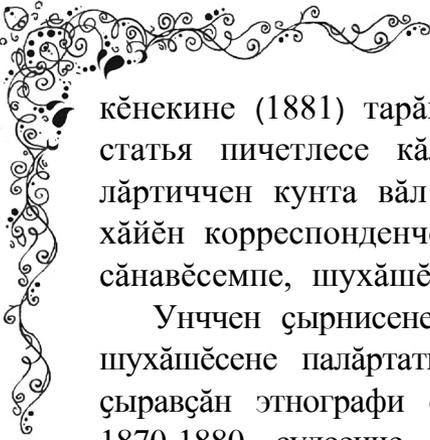


Хайшпёрисен ампарёнче Йёрёх пур, въл кунта Хусан енчен килнё хёрсемпе пёрле ситнё. Въл куспа ўт синчи чирсенчен хўтёленме кирлё. Сынна хаяр, йывър чирсем яrsa таракан усал чунаша Тўрё тессё. Въл пур ялта сук. Ана хывнъ уксапа ваттисем султалакра пёрре пуханса сайланащё.¹⁸

1860 сулсенче сёршывра пур енёпе те демократиллё пысак улшанусем пусланащё, капитализм хавърт аталанма тытанать. Савна май православи позичине чакарас мар тесе патшалакан тен тытамё те хайён ёсё-хёлёнче нумай сёнёлёх кёртет. Хура халахпа витёмлёрех ёслеме епархисенче миссионерла ятарлă обществалла организацисем йёркелесщё, Хусан епархийёнче, самахран, «Братство святого Гурия» (Чулхула епархийёнче – «Братство святого Креста»). Вырас мар халахсене, тёслёхрен, чавашсене хёреслёхпе таранрах пищёртерес тёллевпе тен кёнекисене, библи халапёсене чавашла кусарасщё, саксене вёрентме таван чёлхепе усă курма та чармасщё. Учительсене хатёрлемелли программара суррине яхан хёреслёх предмечёсемпе тексчёсем пулнъ. (Ку енёпе Чёмпёрти чаваш учителёсен шкулё малта пынъ, унтан тухнисем чиркўре те ёслеме пултарнъ).

Выранти халах тенчекурамёпе, ас-хакалёпе витёмлёрех кёрешмелли, ана хавъртрах путармалли мелсене шыраса пултарулла асчах-миссионерсене, пачашкасене чаваш тенне, йали-йёркине, ас-пурлакне тёпчеме, хайсен опытно сарма анлă майсем туса парасщё, ятарлă «Известия по Казанской епархии» журнал та каларнъ. Сак ретре паларнъ Вишневский В.П., Золотницкий Н.И., Ильминский Н.И., Яковлев И.Я., Каменский Н.Т., Филимонов Д.Ф., Смелов В.Я., Малов Е.А., Архангельский И. т.ыт. чавашсене таван чавашлакхран пи-стерсе пымалли сула анасла такарлатнъ. Сав вайтрах вёсем этнологишён те пысак ёс туса хаварнъ, таран санавёсем, тёплё сырса хунъ статйисем паянхи кун та аслалахшан пёлтерёшлё.

XIX ёмёр вёснелле Йёрёх пирки пуханнъ пёлёве Магницкий В.К. (1839–1901) пётёмлетет. Чаваш ёненёвё синчен сырнъ



кёнекине (1881) таранлатса «Об Ирихах у чуваш» ятлă тĕплĕ статья пичетлесе каларать (1891 султа). Хай шухăшне палăртиччен кунта вăл малтанах унченхи тĕпчевçĕсен ёсĕсене, хайĕн корреспондентĕсен материалĕсене тишкерет, хайĕн сĕнĕ санавĕсемпе, шухăшĕсемпе паллаштарать.

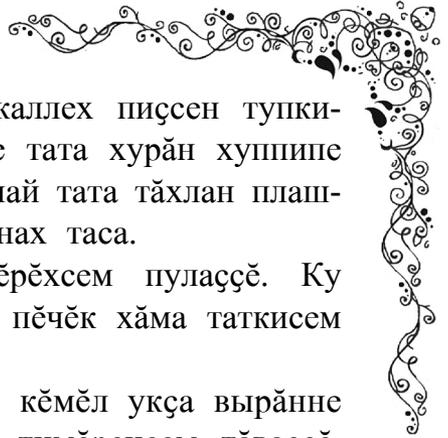
Унчен сырнисене вăл кашнине пайăрран пăхса тухать, тĕп шухăшĕсене палăртать. Çав хушăрах XVIII ёмĕрти паллă мар сыравçан этнографи очеркне те тупса каларать. Анлă тĕпчеве 1870-1880 сулсенче ялти учительсемпе чиркў ёсченĕсене те явăстарнă. Ёĕрĕхпе сыханнă пур япала та, пур ёс те, пур сăмах та апа кăсăклантарнă: чунăшан пĕтĕмĕшле ёсĕ-хĕлĕ, халăхри пĕлтерĕшĕ, уна сыханнă ёс-пус, хывăм ёрки, килĕнче суккисем мĕн ятлă вырăна каясĕ, тăхланне хăсан тата хăш тĕле хураçсĕ, пĕрнине мĕн каласа алла илесĕ, каялла лартаçсĕ, малтан мĕнле, халь епле, Ёĕрĕх ячĕсем, топонимĕсем т.ыт.те. Сĕннине пĕлсен каллех тепĕр статья сырать (1893 султа).¹⁹

Дюла Месарош (1883–1975) ятарласа килсе 1906-1908 сулсенче чăваш тĕнĕ-ёненĕвне тĕпченĕ. Шупашкар уесĕнчи Алькешири, Чĕмпĕр уесĕнчи Таяпари тата тĕне кĕмен Улхашри Ёĕрĕхпе сыханнă йăла-йĕркене кăтарти, сăмахлăхне илсе панă.

Ёĕрĕх пирки тĕрлĕ сĕрте тĕрлĕрен каласĕ, сурсĕр енче ун синчен ытларах пĕлесĕ. Кунта каланă тăрăх, вăл тахсан авал ватă хĕр пулнă, юмласа-ăрамласа пураннă. Сипле пултарнипе вăл ёмĕрĕ тăршшĕпе тĕлĕнмелле чапа тухнă та вилсен те сынсем апа хисеплеме пăрахман. Шыçсан тата пуç ыратсан кĕлтунă чух апа асаннă. Кĕлеткипе Ёĕрĕх курăнмасть, тепĕр чух тĕлĕкре кăна ват хĕр санарлă тухать. Вăл ыра чунăш шутланать, мĕншĕн тесен чиртен сыватать. Кўрентерсен сиен кўме пултарать.²⁰

Никольский Н.В. (1878–1961) ёĕрĕхлĕхре уйрамах ўт-тир чирĕсенчен хура халăх силенĕ мелсене тĕпченĕ. Тĕрлĕ ырасемсĕр пусне вăл килти Ёĕрĕхсем пуррине, Ёĕрĕх вăл чунăш пулнине палăртать (1908 султа).

Хуши ыйтнине ёĕрĕх кўршине сиенлет. Вĕсем пĕвенĕ çам сипе варринчен витĕр каларнă тăхлан куркара пуранаçсĕ. Сишĕ



вѣсне пилеш тупкине сыхащѣ, пилеш каллех пиҫсен тупкине улаштарасщѣ. Ҫак чунаша таса пирпе тата хуран хушпипе тѣркесе сўле ҫакащѣ, ун сумне тѣрлѣ калай тата тахлан плашши сирѣплетесщѣ. Йѣрѣх таврашѣнче яланах таса.

Хаяр, йаваш тата тўрѣ (тѣрѣс) Йѣрѣхсем пуласщѣ. Ку Йѣрѣхсен кўлепи ѣне пуҫѣ евѣр. Вѣсене пѣчѣк хамататкисем синче тавасщѣ.

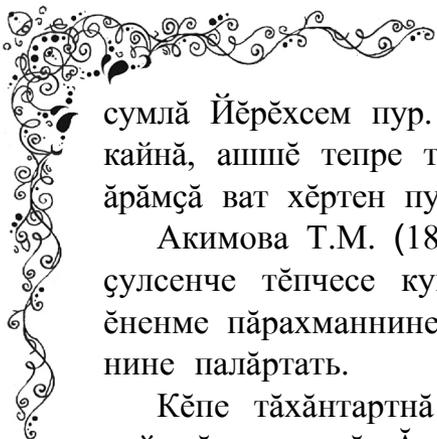
Нухраткасене – чўклеме тесе авалхи кѣмѣл укҫа выранны павашран каснѣ саврашкасене – чаваш тимѣрҫисем тавасщѣ. Чўлмексесем лотѣпа усѣ курса чўклемелли выльѣх евѣрлѣ там орхмахсем калѣпласщѣ.

Ҫапан шаннипе тухать е Йѣрѣх ѣна каларать тесщѣ (ун патѣнче тула тухсан, вѣрҫансан). Йѣрѣх тытсан (ўте кѣсен-ҫапан ерсен, пит-куҫ кѣрчанкѣлансан) нимѣр пѣсѣрсе кайса чўклесщѣ.²¹

Ашмарин Н.И. (1870–1933) хѣйѣн «Чаваш сѣмахесен кѣнекинче» «йѣрѣх» сѣмахпа чылай тѣслѣх илсе панѣ. Магницкий В.К., Месарош Д. сине таянса хѣйѣн шухашне те пѣтѣмлетнѣ (1923 сўлта). Йѣрѣхпе ытти ырѣсем чавашсен чѣн, авалтаряххи кульчѣн асѣмне упраса хѣварнине вѣл уйрѣмах палѣртать.

Йѣрѣх – хѣйне уйрѣм ырѣ, малтан чўке халалланѣ выльѣха пѣлтернѣ, кайран ырѣ ятне куҫнѣ, ѣна халалланѣ япала ятне те пѣлтерет. Вѣл куккѣрта, алѣк хысѣнче пурѣнать, хурама хушпинчен тунѣ кунтѣкра, курѣнмасть. Тулта ампар, лаша вити, ытти хуралтѣ стени синче те пулма пултарать. Йѣрѣхрен хѣранѣ, ун таврашѣнче ачасене выляттарман. Хѣйѣнчен мѣшкѣлласан вѣл ўт-тире чирлеттерет. Вара юмѣспа канашламалла та тулѣ нимѣрѣ пѣсѣрсе, пѣшпал йѣтрине ирѣлтерсе, шѣранчѣкѣ витѣр сип кѣларса йѣрѣхлѣ киле каймалла. Ҫав килти сын илсе килнѣ парнесемне кѣлете кѣрсе Йѣрѣхе пуҫтаять, нимѣрне пѣртак кунтѣка хурать, тахланне пѣти сине сакать. Ытти нимѣрне килхуҫисем йышпа ларса сисе ярасщѣ.

Анатри чавашсем Йѣрѣх («ирех») тесе йѣрѣх пѣрнине каласщѣ, вѣл кашни килтех пур. Ялта тата унта-кунта паллѣ,

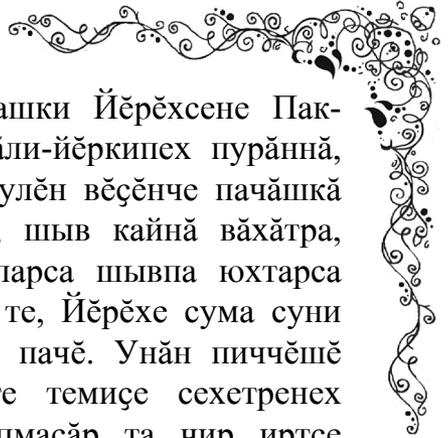


сумлә Йёрёхсем пур. Качча каякан хёр килтен Йёрёхпе тухса кайна, ашшө тепре туня. Тури чавашсен халапө тарях, Йёрёх арәмсә ват хёртен пулна, а́на вёсем кёлөре те палартассө.²²

Акимова Т.М. (1898–1987) Сарату кепёрнинчи ялсене 1920 сулсенче төпчесе кунти чавашсем төрөслөх тытакан Йёрёхе ёненме паракманнине, вёл чи анля сарална чунаш (тура) пулнине палартать.

Көпе тахантартна ку пөчөк пуканесене пир татакөсенчен е йывасран туня. Ана хупа ещөке е сатана сын куше таранман сөре – ампар айне, хапха айне е чалана пытарна, Йёрёх выранне хисепленө. Таврашөнге киревсөр каласни е варалани Йёрёхе чатма сук курентерни пулать, уншан вёл таваратех. Халө те Йёрёх пулна вырансенчен шикленкелессө. Кашни килте тенө пекех Йёрёх пулна, темише килөн пөрле е касөпе (куккөрөпе) пөрле чи асла Йёрёх шутөнге Түрө («тюри») пулна. Ватарях Йёрёхсене ытларях сума суня. Тепөр ялтан качча килекен хёрсем, яланах темелле, хайсен Йёрёхне илсе килнө. Анчах кунта вёл хисепре пулман, пөр-пөр көтөсре, кровать айөнге йаваланна – сынсем хайсен киввинех пусшанна.

Йёрёхе, чирлесе уксен е кама та пулин куренсен, кёлтуня. Сын Йёрёх патне кайна та ун умөнге патакпа вис хут сулласа: «Ил а́на, ил а́на», – тенө. Айапла сын вара чирлесе укнө. Йёрёх вак-төвек кус чирөсем, шатра, сәпан т.ыт. яна. Ун пек чир-чөр Йёрөхрен лекнине пөлөссө те, сын түрөх юмәс карчакө патне утать. Лөшө хаш Йёрөх ун сине силеннине палартать, а́на мөнчуль юсман, хура е шуря чых, сын өвөр чуста күлөпи е тата мөн те пулин хывмаллине калать. Парнисене илсе пырсан Йёрөх умне лартна та чирлө сын сәпла кёлтуня: «Сырлах, а́стан ман сине тапантан, арсын вәрсәннинчен пулсан та, хөрарам е хөрген пулсан та, сырлах. Манан тасалмалла пултәр, Сташпан пусөнген чирө сир. Түрөрен асли, сана пренөксөмпе ханалатпәр-чүклетпөр». Йёрөх усалөнген өпле хәтәлмаллине нумайашө хайсөмөх пөлнө, халө те пөлөссө. Тепөр чух чирлө сын питне чустапа хупласа маска туня та шыва пенө. Никам ан куртәр тесе ку өсе сөрле пурнасланя. Ну-

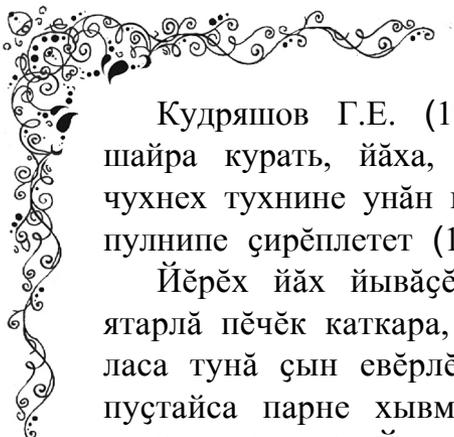


майӑшӗ аставаҫҫӗ, ку ялта упранныӑ юлашки Йӑрӑхсене Паккин мучи пӗтернӗ. Малтан вӑл халах йӑли-йӑркипех пурӑннӑ, Йӑрӑхсене, Киреметсене сума сунӑ. Кунҫулӗн вӗҫӗнче пачӑшка витемӗпе вӑйлӑ улшӑнать – пӑррехинче, шыв кайнӑ вахӑтра, ялӗпе ҫавӑрттарать, Йӑрӑхсене тупса кӑларса шывпа юхтарса ярать. Халӗ ҫапах, пуканисем ҫук пулин те, Йӑрӑхе сума сунӑ ялта пур. Пӑри ҫакӑн пек тӗслӗх каласа пачӗ. Унӑн пиччӗшӗ ӗлӗк Йӑрӑх тӑнӑ вырӑнта шӑнӑ-мӗн те темиҫе сехетренех ҫак чирлесе ӑкет, ҫавӑнта кайса пуҫсапмасӑр та чир иртсе кайман. Хӗрарӑмсем халь те кам та пулин ҫиленнишӗн тата вӑрҫӑннинчен шикленеҫҫӗ – ҫак усал ӗҫе Йӑрӑх, чир туса, кам ҫине пулин яма пултарать-ҫке.²³

Денисов П.В. (1928–2014) Йӑрӑх культне ҫавашсен тӗн-тӗшмӗшӗн малтанхи тӗслӗхӗсем хушшинче курать. Унӑн ҫӑнарӗ килийышпа хуҫалаха хӑтӗлекен ытти чунӑш-ырӑсемпе танлаштарсан (Хӗртсорт, Карта поҫӗ, Карта кӗтӗҫи, Нӑхреп кӗлли, Авӑн кӗтӗҫи, Ие) кӑткӑсрах пулнисе палӑртать (1959 ҫулта).

Ӱт-тир чирӗн ҫӑлтӑвне ҫынсем унра курнӑ. Йӑрӑхе нимӑр, нохрат хывса ҫырлахтарнӑ. Ӑна хисеплени, сума сунӑ ҫавашсен несӗлӗсем хушшинче Азире пурӑннӑ чухнех, матриархат тапхӑрӗнче ҫуралнӑ. Кӗленине тунӑ, ҫӑнарӗ, халапӗсем – пӗтӗмпех – пуҫра хӗрарӑм тӑнӑ йӑх йӑркине, шухӑшлавне кӑтартаҫҫӗ. Йӑрӑх – йӑх хунтисене, вилнӗ несӗлсене халаллани.

Йӑрӑх кӗленине тӑвассипе килийышпа ытларах аслӑрах хӗрарӑмсем апшаланнӑ, арҫынсем пулӑшнӑ кӑна. Хӗрачасем те тунӑ паллӑ. Качча каякан хӑйпе пӑрле хӑй ача чухне тунӑ пуканене илсе кайнӑ, хыҫҫӑн ӑна юратнӑ хӑрне панӑ. Пукане, хӗрарӑм тӑрӑх кайса ҫичӗ сыпӑка ҫитсен, Тӑркӗлли йӑрӑхӗ пулса тӑнӑ. Йӑрӑх ячӗсем пур. Кӗлени-кӗлеткисенче уйрӑм хӗрарӑмсем ҫанланнӑ. Хушӑран тӗл пулакан арҫын ҫӑнарлисем кайранхи патриархат витемне палӑртаҫҫӗ, ун чухне йӑрӑх пуканине та майӗпен пӑрахӑҫланӑ, йӑрӑх пӑрнине тӑрлӗ хывӑмпа (тӑхлан, турат, пир, укҫа т.ыт.те) тултарнӑ. Юлашкинчен Йӑрӑх пӗлтерӗшне улӑштарнӑ, усалрах чунӑша куҫнӑ, кил тулашне, ял тулашне тухнӑ, ҫырмаҫтра ячӗ те пулса тӑнӑ.²⁴



Кудряшов Г.Е. (1924 с.с.) йёрёх пёрнине турашпа пёр шайра курать, йаха, килийша хўтёлекен Йёрёх матриархат чухнех тухнине унён кўлепи ялан тенё пекех хёрарам сёнарлэ пулнипе сирёплетет (1961 султа).

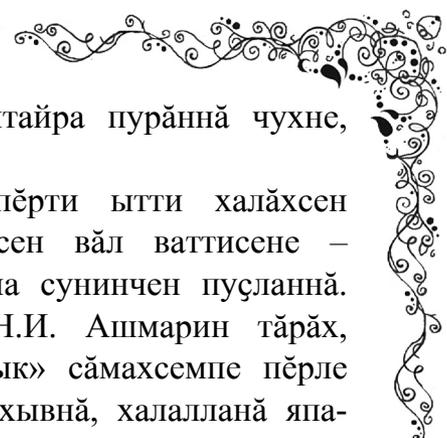
Йёрёх йах йывасё патёнче е кёлетри тэхлан куркара е ятарлэ пёчёк каткара, пёрнере пурённа. Чёваш ялёсенче чутласа тунэ сын евёрлё йывас кўлепесем нумайччен упрённа, пуштайса парне хывмалли пёрнесем сакнэ ёратэ йывасёсем халё те тарассё. Йёрёх патёнче шавлама, вёрсённа юрамасть, ача-пачан ёна курмалла мар. Ку йёркене пёсакана чир лекет, парне кўрсен тин унтан хаталма пулать. Сак тёшмёше ёне-некенсем сахаллансах пырассё, йёрёх йывасёсисем те сахал юлнэ, йёрёх пёрнине пур сёрте те курма сук, пуканисене кёларса ыватнэ.

Савнашкалах чёвашсен, XVIII ёмёр варринче туралэх ёсне туса пыракансемпе пёрлех (кёлё пусё, кёлё шёлакан т.ыт.те), кёсёнрех ырёсене тимлекенсем те (киремет пёхакан, йёрёх пёхакан т.ыт.те) халэх ёсне туса пынине калать (1974 султа).

Йёрёх – йаха хўтёлекен чунэш. Нумай музейре хёрарам сёллэ, хёрлё сыхёллэ, татёк-кёсёкрен е улёмран тунэ пуканене Йёрёх тесе катартассё. Нумайшён пичё синче урлэ-пирлё хёюсем тата хура сип пур. Йёрёх пуканине ытларах юмёс хатёрленё. Ирёлтернё калая кёлэпа юхтарнэ та икё пўрнелли пысакёш сын кёлетки пулса тёнэ. Ёна алёк хысёнчи суллен улэштарса тёракан пилеш е шёлан турачё сине сакнэ.

Йёрёхе сума суман сынна чир лекет. Унён вара тулэ сёнахёнчен нимёр пёсёрмелле, пёр пёшал йётрине ирёлтерсе укса пек сутэ шёранчёк тумалла та ёна шётарса витёр сип кёлармалла. Сакна йёрёхлё киле илсе каймалла. Сын ыйтнипе кил хуси е урэххи, килекен сывалтёр тесе, кёлетре кёлтэвать. Висё хут пуштайса йёрёх кунтёкне пёртак нимёр хурать, калёйне пёта сине сакать. Ётти нимёрне килте сисе ярассё.²⁵

Каховский В.Ф. (1916–1993) П.В. Денисовпа (1959) тата Д.К. Зеленинпа (1936), С.В. Ивановпа (1951) килёшсе чёвашсен Йёрёхе пусёсапасси матриархат тапхёрёнче, авалхи



төрөк йăхёсемпе пёрле е кўршёлле, Алтайра пурăнна чухне, йёркеленнине палартать (1965 султа).

Ку йала монголсен, бурятсен, Сёпёрти ытти халăхсен онгон кульчёпе тачă сыхăнна. Чăвашсен вăл ваттисене – йăха хунталакан вилнё несёлсене – сума сунинчен пусланнă. «Йёрёх» сăмах, Н.И. Золотницкийпе Н.И. Ашмарин тăрăх, төрөк чёлхисенчи «изык», «ийик», «ытык» сăмахсемпе пёрле пёр аңлавлă пулнă, малтан вăл чунăша хывнă, халалланă япалана, кайрантарах хайне, ыррине, пёлтерме тытăнна. Чăвашсен Йёрёхёпе алтайсен тонкър сине, телеутсен пир-авър касакёсем сине, хакассен пир сине ўкернё сын сăнёсем генетикăлла сыхăнура тăраççё пулмалла. Вăхăтсем иртсен Йёрёхе Хорачон (шуйтган) йышне кёртесçё, ют йăхрисене ўт синчи тата ытти чир яракан усал чём вырăнне хума пуслаççё.²⁶

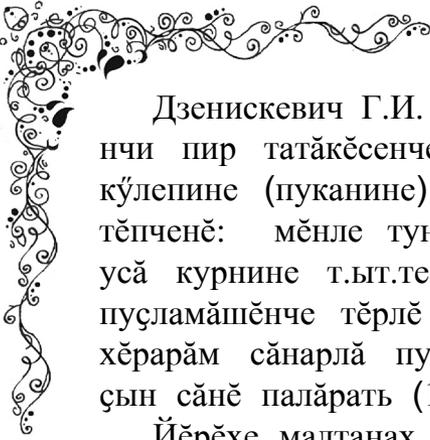
Иванов Л.А. (1931– 1990) кил таврашёнчи чунăш-чёмсем хушшинче Хёртсурта, Пирёштие, Йёрёхе т.ыт. кăртартать (1970 султа).

Йёрёх – хаяр, сёмсёр чунăш, килйышăн лайăх тавăру хатёрё шутланать. Тăшмана сăпанпа е йывър чирлеттерес тесен ун еннелле йёрёх пуканине суллани те сителёклё.

Тепёр сёрте Йёрёх тесе пуçтайнă вырăнта хывмалли симеппе пёрле пăрахнă калайран шăратнă чёрчун кўлелине, харпăрхай тунă пуканене каланă. Ытларах чухне чунăшне хайне Йёрёх тенё, килте апа калайран тунă хёрарăм евёрлё пукане сăнарланă. Патриархат пуçлансан арсын сăнарлă йёрёх пуканисем те тухнă.

Йёрёхе ача-пăча тытмалла мар вырăнта упраççё. Хёрарăм пуканесене кунтăкра усранă, калайран тунă кўлелисене йёрёх хутаçсинче тытнă, кивё сăпатара тытни те пулкаланă. Хăшпёр килсенчи аруран аравă куçса пынă пёрнесенче капърлатса пётёрнё арăм тата хёр тумёллё Йёрёхсем тăп-тулли тăнă. Пёрнене суллен пёр пукане хушнă.

Хăшпёр килсенчи Йёрёхсем е Тўркёллисем пётём кас е ялёпех пуçтаймалли вырăнсем пулса кайнă. Качча каякана хёр тупри шучёпе йёрёх пуканине парса ярас йала пулнă. Тепёр сёрте Йёрёх сăнарё хаяр Киремет турапа пёрлешнё.²⁷



Дзенискевич Г.И. (1933–2002) Питёрти этнографи музейё-нчи пир татакёсенчен тунă 22 тата тăмран тунă 8 йёрёх кўлепине (пуканине) тата Йёрёхне сыханна ытти япаласене тѣпченѣ: мѣнле тунине, пайѣсен сыханавѣсене, тѣсѣ-виѣсине, усă курнине т.ыт.т.е. Ку экспонатсем пѣтѣмѣшле XX ѣмѣр пусламашѣнче тѣрлѣ сѣрти чăваш ялѣсенчен лекнѣ, ытларах хѣрарăм сăнарлă пуканесем. Тăмран калăпланисенче уйрăм сын сăнѣ палăрать (1972 султа).

Йёрёхе малтанах тѣрлѣ йывăс-тѣмре тенѣ, кайрантарах сѣсăна сын евѣрлѣ кўлепесене кусарнă. Ахальтен мар пир пука-несен кашкарне йывăс турачѣ-турпасѣсенчен пустарнă.

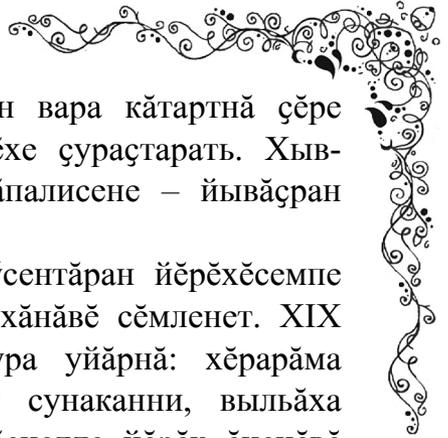
Ѕак сăваплă пуканесене тăвакансем, Йёрёх чунăшѣ унтан тухса ан кайтăр, тесе питне хѣрлѣ хăюпа хѣреслетсе сыхнă, кусне, сăмсине, хăлхине палăртман. Шанчăклăрах пултăр тесе пирне е тирне чăркаса пѣрнене хунă,ăна та кил-сұрттри пѣр-пѣр курăнманрах вырăна сакнă. Пуканен йёрёхлѣх хăватне унăн сѣлѣкѣ шѣвѣрри те хунтăлать.

Хѣрарăм сăнарлă хăшпѣр пуканесем сине пѣр см пысăкаш шурă шăвăс саврашкисем («нохратка») е калай муклашкисем («тухланка») сѣлесе лартнă – анчах капăрлатма мар, вѣсенче Йёрёх вырнашнă. Вѣсене сынсем чирлѣ вырăна тытнă хыссăн йёрёх тѣмѣ сине е йёрёх кўлепи сине кайса сакнă, е йёрёх пѣрнине кайса хунă пулнă.

Йёрёх кунти те пѣлтерѣшлѣ. Вѣсем кашнинчех хăйне евѣрлѣ – материалѣ те, виѣи те, ѣлки те пѣр пек мар. Пурин те сакки пур. Хăшпѣрисене вара тем те тултарнă.

Йёрёх – сынсем сине ўт тата кус чирѣсем яракан курăн-ман усал чунăш. Ѕак чирсенчен хăрани тата вѣсенчен хўтлѣх шырани те ѣнтѣăна матриархат тапхăрѣнчех халăхра суратнă. Арсын сăнарлă пуканесене те хѣрарăма тивѣштерме кăна тунă, вѣсем синче тăхлан ирѣлчѣкѣсем те сук. Кайрантарах сынсем Йёрёхре ваттисен ахрăмне те курнă. Кашни килйыш Йёрёхе хăйсен килѣн хунти тесе шутланă, саванпаăна упранă, ун патне пыма та шикленнѣ.

Йёрёх юта кăмăлламасть. Саванпа та унăн чирѣ анратсан сыннăн юмăс патне кайса кам Йёрёхѣ тытнине,ăна мѣнле



сырлахтармаллине пѣлмелле пулать. Сын вара кѣтартнѣ сѣре кайса тивѣслѣ йѣркепе, кучченѣспе Йѣрѣхе сурасатарь. Хыв-малли савѣт-сапана – лаптак тирѣкпе сѣпалисене – йывѣсран чутласа тунѣ.

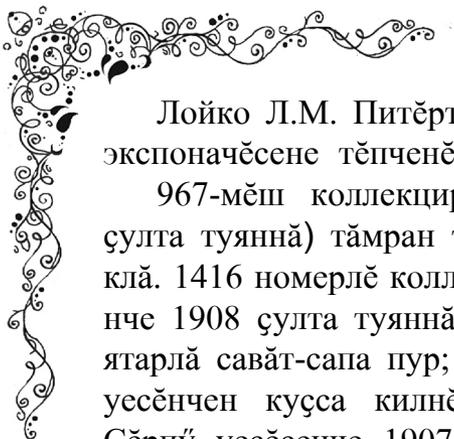
Тѣмран тунѣ кѣлѣпесенче малтанхи ѣсентѣран йѣрѣхѣсемпе кайранхи сын сѣнарлѣ пир пуканесен сыхѣнѣвѣ сѣмленет. XIX ѣмѣр пусламѣшѣнче Йѣрѣхсене ѣсне кура уйѣрнѣ: хѣрарѣма хѣсѣрлѣхрен сишлекенни, сунарта ѣнѣсу сунаканни, выльѣха хунама пулѣшаканѣ т.ыт.те. XIX ѣмѣр вѣснелле йѣрѣх ѣненѣвѣ халѣхра пѣтѣмѣшле сѣвѣрѣлет. Хѣшпѣр кил хуѣсем ун ячѣпе пайта та илме пикенѣсѣ. Пѣрахѣса тухнѣ йѣрѣх пѣрнисем нѣрсѣрленни те пулнѣ. Сѣпах халѣ те унта-кунта Йѣрѣхпе сыхѣннѣ тѣшмѣшлѣхе асѣрхама пулать.²⁸

Фокин П.П. (1947–2007) Йѣрѣхре матриархат тапхѣрѣнчен упранса юлнѣ паллѣсенчен пѣрне курать. Кѣлѣсенче Тѣнчене суратнѣ Амана, тѣп турѣсен амѣшѣсене калани те, улѣпсен амѣшѣ сѣс пурри те, Хѣртсурт хѣрарѣм сѣнарлѣ пулни те, хѣр аки туни те, хунькассипе тата хѣйматлѣхпа сыхѣннѣ йѣласем те, кукамай тата ытти сѣмахсен пулѣвѣ чѣваш несѣлѣсен сѣв саманине аса илтернине палѣртать (1975 сѣлта).

Патриархат сѣнтерсен Йѣрѣхе урѣхларах хаклама тытѣннѣ. Вѣл, тѣван йѣх хунти, юта кѣмѣлламасть, хѣйне сума сумасан чир-чѣр ярать. Ытларах чух Йѣрѣх чѣваш сѣпуѣсне тѣхѣннѣ хѣрарѣма кѣтартакан пукане пулать. Ячѣсенче – тѣванлѣх тер-минѣсем.

Качча тухакан хѣр пѣрле Йѣрѣх илсе кайнѣ. Хѣр сѣпѣсине тултаракан амѣшѣ сѣк пуканене тѣпне вѣртгѣн хунѣ, тепѣр чух пѣрле арсын пуканине те пѣрле хума пултарнѣ. Йѣрѣхѣн, тѣван килѣн, хурѣнташсен хунти пулса, сѣн сынна упѣшки патѣнче те хѣтѣлемелле. Унѣн тулли пѣлтерѣшѣ манѣсѣа пынѣран XIX ѣмѣрѣн иккѣмѣш сурринче хѣр Йѣрѣхе кѣнѣ япаласем хунѣ пѣрнепе е пѣчѣк сѣтанпа сѣс кайнѣ, хысѣсѣнхи сѣулсенче – «ту-рамѣшь» ѣкерчѣкѣпе.

Йѣрѣхе, чирсенчен шикленнипе тата вѣсенчен хѣтѣленес тесе, шутласа кѣларнѣ тени тѣрѣс мар.²⁹



Лойко Л.М. Питёрти Патшалӑх этнографи музейӗнчи чӑваш экспоначӗсене тӗпченӗ, вӗсем унта пайтах-мӗн (1988 ҫулта).

967-мӗш коллекцири (Самар кӗпӗрнинчи Вязовкӑра 1906 ҫулта туяннӑ) тӑмран тунӑ пиллӗк йӗрӗх пукане уйрӑмах кӑсӑклӑ. 1416 номерлӗ коллекцире (Самар кӗпӗрнинчи Пӗкӗлме уесӗнче 1908 ҫулта туяннӑ) Йӗрӗхпе ҫыхӑннӑ пуканесем, пӗрнесем, ятарлӑ савӑт-сапа пур; хуҫи вӗсемпе Хусан кӗпернинчи Чистай уесӗнчен куҫса килнӗ. 1239-мӗш коллекци те (Чикме тата Ҫӗрпӗ уесӗсенче 1907 ҫулта туяннӑ) Йӗрӗх япалисемпе пуян: пуканесем, кунтӑ, нохратсем, орхамахсем.³⁰

Салмин А.К. (1952 ҫ.ҫ.) йӗрӗх чӗкне килти чунӑшсене халалланӑ йӑла-йӗрке хушшине лартать (1990 ҫулта).

Йӗрӗх чӗкӗ тесе ҫынсене тӗрлӗ чир-чӗр, канӑсӑрлӑх яракан йӗрӗх кӗлеткине парне панине калаҫҫӗ. Тӗп ӗтӗмӗ: кӗсен, ҫӑпан тухни, куҫ пӑсӑлни, пӗрленни, ытти амак. Йӗрӗх кашни килӗн пулмалла, тӗп килти асли шутланать. Йӗрӗх хӑй пурӑннӑ килти тӑнаҫлӑха килӗштерет. Ӑна авалтан нимӗ-рпе чӗкленӗ, нохраткӑсем те хывнӑ.

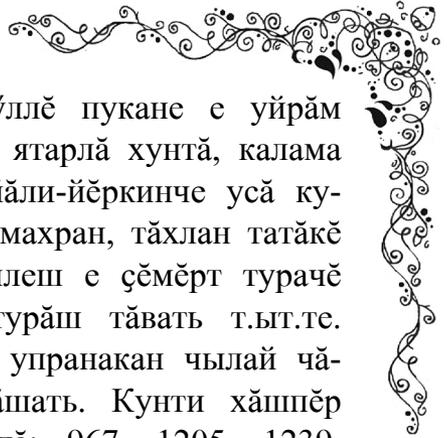
Йӗрӗх вырӑнӗ йӗрӗх кӗлетӗнче, ампар айӗнче, ласра, сарай ӑшӗнче е ҫийӗнче, пахчара. Хывӑма кил таврашӗнчи пӗр-пӗр пӗрене патне те хӑварма пулать. Кил айккинче пулсан ку чунӑш хӑвӑллӑ хӑрнӑ йывӑсра, сырмара, кӗпер таврашӗнче е улахри пӗр-пӗр улах кӗтесре. Унӑн вырӑнӗнче салат, хӑмла, кӑмрӑк юлашкисене те курма пулать. Кӗлӗ каламасӑр чӗкленмен. Ӑна ҫырлахтармалли тӗп парне – тӑхлан татакӗ.

Тӗркӗлли кӗлеткине ҫын евӗрлӗ скульптура пек, тата тӗрӗсрех, хӗр евӗр пукане пек йывӑсран касса тунӑ. Ку пукане вырӑнӗ яланах кӗлетре.³¹

Вӑл, Г.И. Дзенискевичпа килӗшсе, йӗрӗхӗн пуҫламӑш вырӑнӗ ешперекен йывӑс-тӗмре пулнине, кайран, тин, ӗтем сӑнарлӑ пуканесем тухнине палӑртать (2003 ҫулта).

Йӗрӗх ӗлкин аталанӑвӗ ҫапларах пулмалла, йывӑс – йывӑс хулли – пуканесем (татак-кӗсӗкрен – тӑмран – металтан)³²

Трофимов А.А. (1935 ҫ.ҫ.) йӗрӗх пуканисен, уйрӑмах тӑмран тата йывӑсран тунисен, пӗчӗк кӗлӗпесен ӗнерӗнчи вырӑнне, пӗлтерӗшне тӗпченӗ (1993 ҫулта).



Чăвашсем йĕрĕх кўлеписенче илĕртўллĕ пукане е уйрăм сынна палăртакан кап кăна мар, вĕсенче ятарлă хунтă, калама сук вайлă чунăш курнă, туйнă. Йĕрĕх йăли-йĕркинче усă куракан нумай япала тарăн пĕлтерешлĕ. Сăмахран, тăхлан татакĕ хĕрарăмăн кĕмĕл капăрĕсене сăнлать, пилеш е сĕмĕрт турачĕ пуканене хайне евĕр чĕрĕлĕх кĕртсе турăш тавать т.ыт.те. Питĕрти патшалăх этнографи музейĕнче упранакан чылай чăваш экспонатĕ йĕрĕхлĕхе аңкарма пулăшать. Кунти хăшпĕр коллекцисем çав енчен уйрăмах кăсăклă: 967, 1205, 1239, 1416, 2032, 2846, 3468, 5238, 6105, 6215, 6326 №№. Музей фондне вĕсем чăваш ялĕсенчен 1906-1938 çç. çитнĕ.³³

Егоров Н.И. (1949 ç.ç.) «Йĕрĕх» сăмах сĕм-авалхи тĕрĕк чĕлхинчи ыдук/ыдык «таса, сăваплă» сăмахран тухнине уйрăмах палăртать. Çак аңлава сывăх якут, тува, хакас, алтай, киргиз чĕлхисенчи çакан евĕр сăмахсемпе те паллаштарать (2001 çулта).

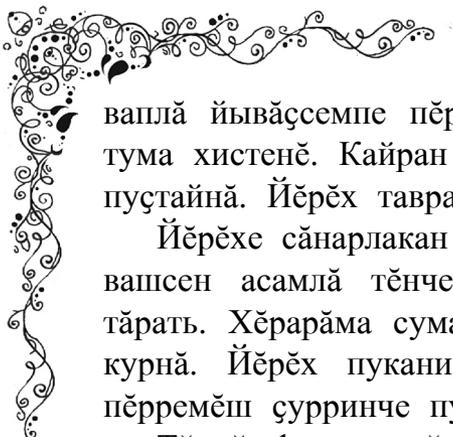
Āру сыхчине те, вăл пурăннă вырăна та, çак чĕме халалланă япалана та, унпа сыхăннă йăла-йĕркене те, чўклевлĕнче усă курмаллисене те (укça, шăранчăк, чуста урхамах, пукане т.ыт.те) – пурне те «Йĕрĕх» сăмахпа аңлантараççĕ.

Кĕçĕн сын ашшĕ-амăшĕ килĕнчен Йĕрĕхе сăнарлакан япаласенчен пĕрне илсе кайнă е ун валли сĕнĕ йĕрĕх пукани тунă. Йĕрĕхĕн чăкăртăш енĕсем халăхра хĕреслĕхе йышăнтарсан суралнă.

Шонтал районĕнчи (Самар облаçĕ) Кивĕ Ухинкелте ĕлĕк кашни суркунне, мăнкун умĕн, Çарăмсанта кивĕ йĕрĕхсене юхтарса янă. Хыççан сĕннине тунă. Татак-кĕсĕкрен тунă пукане кунта йăх чунăшне сăнарлакан Йĕрĕх шутланнă.³⁴

Матвеев Г.М. (1933 ç.ç.) малтанхи тĕпчевçĕсен ĕçĕсене тишкерсе йĕрĕхе пуçтаясси сĕм-авалтан килнине сирĕплетет (2012 çулта).

Йĕрĕх Киремет евĕр ырă, висĕ пĕлтерешле сўрет: 1) чунăш, 2) япала, 3) вăл пурăннă вырăн. Хĕреслĕх килсен Йĕрĕхе киреметпе пăтраштарма пуçлаççĕ. Йĕрĕхе сумлани тĕмсемпе йывăçсене сумланипе сыхăннă. Унтан хăрани сынна авал сă-

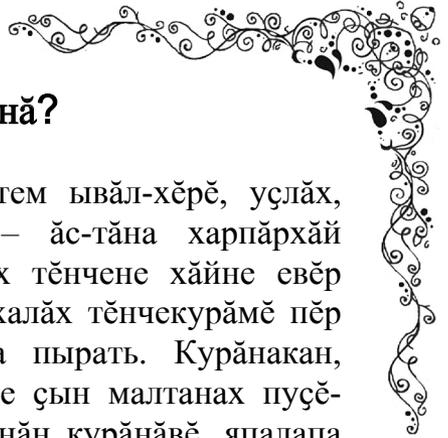


вапӗ йывӗҫсемпе пӗрле ларса ҫисе е вӗсене хывса килӗшӗ тума хистенӗ. Кайран вара йӗрӗхленӗ, ҫын евӗр кӗлеткесене пуҫтайнӗ. Йӗрӗх таврашӗнче ҫынсем асӗрханулла пулнӗ.

Йӗрӗхе сӑнарлакан пуканесем ытларах хӗрарӑм евӗрлӗ, ҫавашсен асамла тӗнчекурӑмӗнче Йӗрӗх-хӗрарӑм тӗп вырӑнта тӑрат. Хӗрарӑма сума сунӗ, хисепленӗ, унра кӑкри таса вӗя курнӗ. Йӗрӗх пуканисене ҫын пек калаплама XIX ӗмӗрӗн пӗрремӗш ҫурринче пуҫланӗ.

Тӗрлӗ функциллӗ Йӗрӗхсем пулнӗ. Ӗмӗрсем хушшинче кӗлепи-сӑнарӗ улшӑнса пырсан та тӗшши улшӑнман: ҫак чунӑш ҫаплах ҫынна сиен кӗнӗ. Ҫавӑнпа та унпа ҫавашсем килӗшӗллӗ пурӑнма тӑрӑшнӗ (тӑрантарнӗ, тумлантарнӗ, унранӗ, мухтанӗ), ӗна килӗш хунти вырӑнӗнче хисепленӗ.

Ҫын Йӗрӗхӗнчен асӗрханнӗ. Чирӗ лексен, кам Йӗрӗхӗ тытнине пӗлме тӑрӑшнӗ, юмӑс патне кайнӗ. Мӗнпӗн тесен ют Йӗрӗх тытсан тухтӑрсем пулӑшаймаҫҗӗ. Йӗрӗхлӗхре ӗна тӑрантарни уйрӑмах пӗлтерӗшлӗ.³⁵



II. Йёрёх астан тухнă?

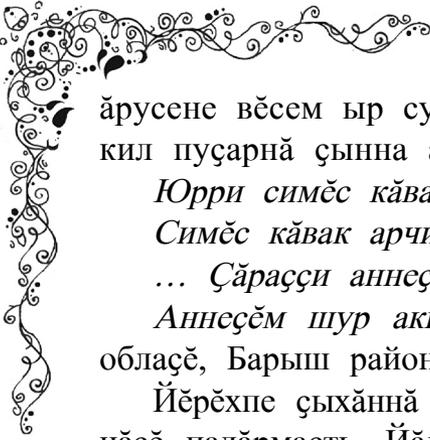
Џут тёнчере пурри – џутџанталăк, этем ывăл-хёрё, урлаћ, турăлаћ, кулленхи пурнăџ ыйтăвёсем – ас-тăна харпăрхăй майлă пёр пёрлёрехре ырнаџать. Кашниех тёнчене хăйне евёр курать. Паллах, кунџул тăршшёнче џын, халăх тёнчекурăмё пёр вёџём кăткăсланса, тарăнланса, аталанса пырать. Курăнакан, туйăнакан, тăвăнакан тёрлёр ёџе, япаласене џын малтанах пуџёнче уйăрман пуль-ха. Пёр-пёр ёџ-пуџпа унăн курăнăвё, япалапа апа палăртакан џамах е џынпа унăн ячёр те асамлă апаёнче уџамлă пайланман ёнтёр. Џавна май «йёрёх» тенинче те пурте пёрле пулнă темелле, ыранёр, тёрлёр пайёр, асамё-џанарёр, чирёсем, апа лартни т.ыт.те, уйрамах йăх аталанăвёнчи тата хутшăнăвёсенчи пёлтерёршёр.

2.1. Мён вăл йёрёх

Авалтанах килйыш тенине, мăшăр йăва џавăрнин йăлине Йёрёх вёрентевёр тытса пынă. Этем ывăл-хёрне, хёрарама чун тёркки, чуна хавхалантарса тăракан яланах кирлёр. Вăл йăх пурнаслăхне, сывлăхне, тасалăхне, чысне хўтёлеме те кирлёр.

Џав вăхăтрах Йёрёх тытса тăни кил џине, килйыш џине пыџак яваплăх тиет, џын ёретлёр, тёлёлхлёр пурăнма хистет. Кашниех килтисемшён те, урамра пулнишён те, ялшăн та хуравламалла. Йёрёх килйыша пурнăџ кукри-макри пирки, апа-кăна уямаллине аса илтерет, харпăрхăйне тимлёр, аџархануллă пулма сунать, тёрёс мар утăмсенчен упрать. Џапах вăл турă мар, пуџтаймалли ыра, хăйне евёр чарса, упраса тăракан чунăш.

Хăшпёр йăхсен, килсен Йёрёхёр вăйлă, йăхёр те чун хăвачёрпе вăйлă, ёрчевлёр, апаџуллă. Чунёрпе хавшаккисен йăхён малашлăхёр уџамлă мар. Вёсем паян пуян пулсан та ачи-пăчин ырни курăнмаџь, пурлăхне, кил-џуртне те пёртерёџ. Йёрёлхлёрхе џын халăх йăли-йёркине тытса пыни те, тытса пырас йывăрлăхсене џентерни те, ваттисем умёнчи тивёџе манманни те, малтанхи арусем тăвайманнине хăвăн џине илме пултарни те керет пулёр. Унта ваттисен халалёр, џутă асамё, пулас



ӓрусене вӓсем ыр сунни те пур. Ахальтен мар, сӓн вырӓнта кил пусарнӓ сынна авал хӓй пӓрчӓ айнех пытарнӓ.

Юрри симӓс кӓвак арчара,

Симӓс кӓвак арчи маччара.

... Сӓрасси аннесӓм сумӓнче,

Аннесӓм шур акка патӓнче... (Хӓна юрринчен – Чӓмпӓр обласӓ, Барыш районӓнчи Степановка, 1969 сул)¹

Йӓрӓхпе сыхӓннӓ ӓс-пусра санталӓк, кунсаврӓм, халӓх пур-насӓ палӓрмасть. Йӓли-йӓркинче аш-пӓш е сӓт-су мар, сӓкар та сук. Этем организмӓ, ун кулленхи ӓсӓ-хӓлӓ, йӓха малалла тӓсасси хӓйӓн йӓркипе пырать, юн хӓйӓн сулӓпе чупать. Хусалӓх ыйтӓвӓсем, халӓхри вӓрсӓ-харсӓ та пӓлтерӓшлӓ мар. Йӓрӓх сынсем хушшине тӓнӓс пурнӓса тытса тӓракан чунӓш, ун таврашӓнче хирӓсӓтӓру-харкашу сук, ӓна сын начар е пуян пурӓнни те кирлӓ мар.

Йӓрӓхпе сыхӓннӓ япаласем сӓва таврашӓнче, виле шӓтӓкӓсенче, тупӓкра тӓлпулмасӓсӓ. Йӓрӓх усал та пулма пултараймасть, унашкал пулсан ӓпир унтан касару ыйтмӓпӓрчӓ. Усал вӓйпа, Хорачонпа кӓрешесӓсӓ, ӓна хӓваласӓсӓ.

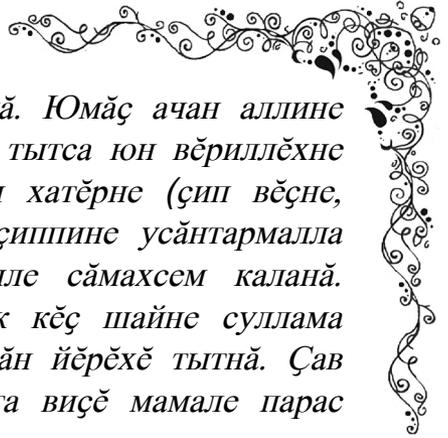
Йӓрӓх вӓл лайӓх та мар, усал та мар, вӓл хӓрарӓмӓн йӓх тӓаслаӓхӓн чунӓшӓ. Вӓл – хӓрарӓм ӓнтӓлӓвӓ, ӓчӓ те, чунӓ те ыйтнине ӓнкартакан вӓй. Вӓл пур, мӓншӓн тесен пирӓн кил пур, пирӓн йӓх пур, пурӓнас кӓмӓл пур. Хамӓр кил, йӓх пирки шутласа ӓпир ӓна пустайса тӓратпӓр, саламлатпӓр – аслӓ несӓлӓмӓрсен хамӓр сумри хӓватне, чӓн халалне ыр сунатпӓр. Ӓнсӓртран тӓрӓс мар тусан, сӓилентерсен касару ыйтатпӓр, лӓплантаратпӓр – этем ывӓл-хӓрӓн сӓр сӓнчи тӓп тивӓсне, сӓтсанталӓкпа пӓр тӓвӓре пулса хамӓр йӓха аталантармаллине манмастпӓр, ӓшрах тытатпӓр.

Хӓшпӓр тӓпчевӓсӓсем Йӓрӓхпе удмуртсен «воршуд» тенӓ чунӓшӓн пӓрпеклӓхӓсем пуррине палӓртасӓсӓ.

Йӓрех – бабий бог.

Йӓрӓнмене йӓрӓх тивмен (каларӓш).²

Пӓр чӓваш ачине ӓслӓк ернӓ тата унӓн ӓчӓ сӓине кӓсен-сӓпансем тухса ларнӓ. Амӓшӓ ялти юмӓс карчӓкне чӓнсе



килне илсе килнѣ те ѡна ачине кѡтартнѡ. Юмѡс ачан аллине тытса чѣре мѣнле тапнине тата сѡмкине тытса юн вѣриллѣхне сѡнанѡ. Унтан хѣвѣнчен юмѡс пѡхмалли хатѣрне (сипи вѣсне, сѡкѡр татѡкне) кѡларса сылтѡм аллипе сипине усѡнтармалла тытнѡ. Хѡй чѣлхипе пѡшѡлтатса темѣнле сѡмахсем каланѡ. Сѡкѡр татѡкѣ сулланма тытѡннѡ. Карчѡк кѣс шайне суллама чарса ачан амѡшне каланѡ: «Ачуна Хурѡн йѣрѣхѣ тытнѡ. Сѡв Йѣрѣхе пѣр сѡмарта, вунѡ пус укѣса тата висѣ мамале парас пулатъ», – тенѣ.

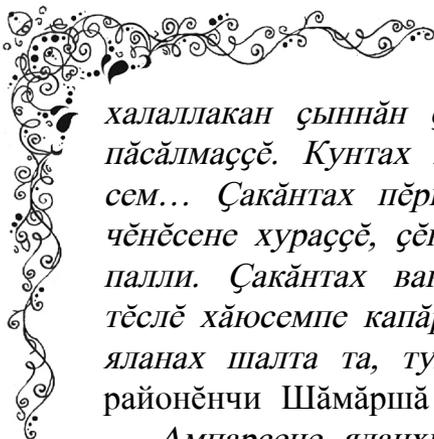
Юмѡс кайсан ачи амѡшѣнчен ыйтнѡ: «Кам вѡл Йѣрѣх;» – тенѣ. Амѡшѣ каланѡ: «Йѣрѣх вѡл куѣса курѡнмасть. Вѡл сѣрма-сенче, сѡлкуссенче, йывѡс ѡшѣнче, кивѣ суртра пурѡнать. Вѡл сѣнсем панипе тѡранса пурѡнать. Сѣнсем ун сѣнчен мансан вѡл вѣсем сѣне йывѡрах мар чирсем (сѡпан, шатра, кѣсен-суран) ярать. Вѡл укѣса, мамале, сѡмарта, турѡх, пир ыйтать. «Йѣрѣх» тесе вѡл пурѡнакан ырѡна та каласѣѣ. Тата хѡшѣ-сем Йѣрѣх ячѣпе пѣрт тѣпине е пѡлтѡра лѡпѡ е витре сѡкса хураѣсѣ: лѡпѡ е витре ѡшне пилеш туратти (ун сѣмне тѡхлан сѡврашки сѡкса) тата пир татѡкѣ чикесѣѣ. Сѡв лѡпѡпа витрене те йѣрѣх теѣсѣѣ» (Пушкѡртѣен, 1920 сѣлсем).³

Пѣрнине хѡйне йѣрѣх тенѣ. Вѡл ѡстан пуѣланнине вара пѣлеймесѣѣ. Унта юман сѣлсѡ сапнѡ, хѣррипе сипсем сѣне нухрат сѡкнѡ. Пѣртри чи сѣллѣ ырѡна, пѣрене сѣне лар-таѣсѣѣ – шысѡ-сѡпан ан лектѣр тесен ача-пѡчан ѡна илмелле мар, тѣкѣнмелле те мар. Чирлесен кашнинчех ѡна пуѣстайнѡ, сѣнѣрен сѣнѣ нухратсем сѡкнѡ.

Кашни килтех хѡйѣн йѣрѣхѣ пулнѡ. Пѣлтерѣшлѣреххисем, сѣнсем сѣуренисем, кѣперсем таврашѣнче, садсенче пулнѡ. Вѣсенчен ялийши хѡранѡ, ѡнсѡртран кѣрентерсе Йѣрѣх тытасран шикленнѣ, ачасене унта ыляттарман.

Качча каякан хѣр килѣнчи хурама пѣрнене пѣрле илсе кайнѡ, сѣнѣ сѣрте ырѡнастарнѡ, ашшѣ ун ырѡнне сѣнѣ пѣрне туса лартнѡ (ТР Теччѣ районѣнчи Таяпа, 1907 сѣл).⁴

Йѣрѣх пѣрнине тырѡ ампарѣн пѣр кѣтесне сѡкаѣсѣѣ, пѣлмесенчен сѣлрех сѣлѣк пулсан вара, унта тѡратаѣсѣѣ. Пѣрнере



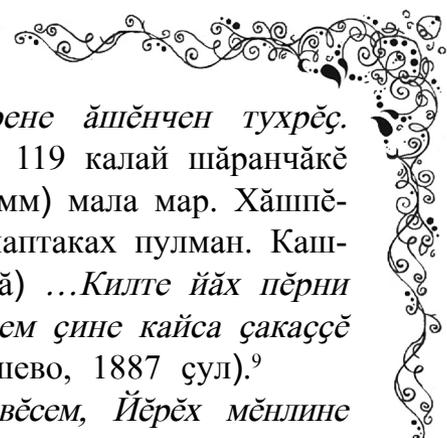
халаллакан сыннан сўс таткисем, чѣрне – вѣсем нумайччен пѣсѣлмассѣ. Кунтах хѣвѣрт ирѣлекен металл – калай татѣкѣсем... Сакѣнтах пѣрнене пир, тѣлапир касѣкѣсене, пир-сѣран чѣнѣсене хурассѣ, сѣн пура турпасѣ те – кирек мѣнле сѣнѣлѣх палли. Сакѣнтах вак укѣса хурассѣ. Сиелтен пѣрнене тѣрлѣ тѣслѣ хѣюсемпе капѣрлатассѣ, пуяннисем – кѣмѣл укѣсапа. Тата яланах шалта та, тул енче те пилеш турачѣ пур (Шѣмѣршѣ районѣнчи Шѣмѣршѣ ялѣ, 1886 сул).⁵

Ампарсене яланхи йѣлапа пўртрен кѣнтѣр-хѣвелтухѣс енне лартассѣ. Вѣсенче ѣлѣкрех Йѣрѣхсем те вырнаштарнѣ... Йѣрѣх вѣл ампар кѣтесне лартнѣ е сакнѣ, чўкленѣ выльѣх шѣмми-семпе тултарнѣ катка е пѣрне кѣна. Чѣнах та чўкленѣ выльѣх шѣммисемпе тултарнѣ пѣрнесем сине туратсем хуркаланѣ. Анчах вѣсем сине пѣр калай татѣкѣ кѣна мар, нумай кошак косѣ (блестки) сакнѣ, пуян чѣвашсем – кѣмѣл укѣсасем те. Сын кѣлетки евѣр йѣрѣх синчен те, кивѣ йѣрѣхе шыва пѣрах-ни пирки те ѣлѣ илтмен... Йѣрѣхе (чунѣша) хывнине ятарлѣ пѣрнене хурассѣ. Пѣрнине, ѣна та йѣрѣх тѣссѣ, ытларах чух ампар кѣтесне вырнаштарассѣ, тѣрлѣ туратсемпе, кошак косѣ-семпе тата вак кѣмѣл укѣсапа капѣрлатассѣ (Сѣнтѣрвѣрри районѣнчи Орхас Кошкѣ, 1830 сулсем).⁶

Кѣсен-сѣпан тухсан Йѣрѣхрен пулнѣ тенѣ. Йѣрѣхе контѣ туса сакнѣ, нимѣрпе, тѣхланпа чўкленѣ. Тѣхланне шѣратса туттѣрпа сыхса контѣ сумне е контѣ ѣшних хунѣ, нимѣрне те савѣнта янѣ. Кѣсен-сѣпан тухсан чѣваш ѣшѣнче шутланѣ: «Мана Йѣрѣх тытрѣ пуль», – тенѣ. Вара чўкленѣ те кѣсен-сѣпан тўрленнѣ. Халѣ Христос верие тытнѣ та ѣна пуссѣаппа пикенессѣ; киреметсене, йѣрѣхсене сурхи шывпа юхтарса янѣ (Тѣрак районѣнчи Сѣсмер, 1905 сул).⁷

Йѣрѣх – пилеш турачѣ сине сакнѣ калай татѣкѣ. Туратне сулленех улѣштарассѣ, кивѣ Йѣрѣхне турачѣ-мѣнѣ шыва перессѣ...Йѣрѣх ахаль калай татѣкѣ мар, ик пўрнелли пысѣкѣш пѣчѣк сын кѣлетки – алли-ури, кусѣсем пур (Хорѣнсол тѣрѣх, 1830 сулсем).⁸

Йѣрѣх тени пукане пулмарѣ, кѣмѣл укѣсана сыхнѣ пек сип сине тултарнѣ тѣхлан е калай шѣранчѣкѣсем пулчѣс, кивѣ

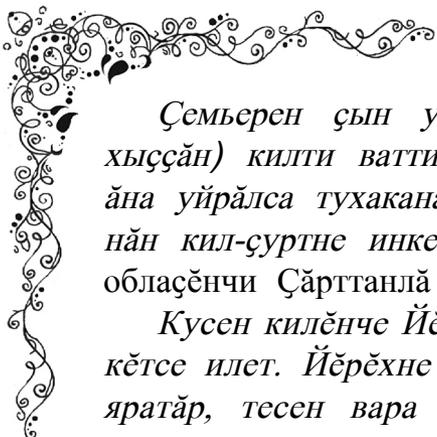


ампара кусарна чухне пѐр сѐрѣк пѐрене ашѣнчен тухрѣс. (Шутласа пѣхсан кунта икѣ тѣхлан тата 119 калай пѣранчѣкѣ тухнѣ, чи пысѣкки те сирѣм пусран (22 мм) мала мар. Хѣшпѣ-рисем муклашка анчах, плашши пекех лаптаках пулман. Кашнин витѣр сакма тесе йѣтѣн сип кѣларнѣ) ...Килте йѣх пѣрни суккисем Йѣрѣх туса уя е вѣрмане тѣмсем сине кайса сакассѣ (Шупашкар районѣнчи Шоркасси, Яндашево, 1887 сул).⁹

Йѣрѣх мѣн япала вѣл тесе ыйтсан вѣсем, Йѣрѣх мѣнлине эфир пѣлместпѣр, тессѣ. Ста пурѣнать вѣл тесе ыйтсан, эфир ѣна та пѣлместпѣр, тессѣ. Унѣн ячѣпе пирѣн чѣваш сыннийѣн хуралтисенче: кѣлетре-мѣнте е ытти сѣрте – пуркѣ сакѣнса тѣрать, сав пурка Йѣрѣх пѣрми тетпѣр, тессѣ. Унѣн ашѣнче пукане таврашѣ вьртнине халиччен те эфир курма мар, илтмен, тессѣ. Йѣрѣх сынна тѣрлѣ ерекен чирпе аптратать-имѣш: кѣсен, сѣпан, кѣрчанкѣ, кашкѣр патри тата ытти чирсемле те. Сав чирсенчен хѣтѣлма Йѣрѣхе тесе тѣхлан пѣратса, сивѣ япала сине тумлатса, сав тѣхланѣн пѣр шѣтѣкѣнчен сипше тирсе хай Йѣрѣх пѣрми сине тѣхланѣпе шал еннелле сакса хуратпѣр тессѣ. Йѣрѣх тыгрѣ пулсан, тасалтѣр тесе, хѣшпѣ-имѣш сав пѣрме ашѣне суллен пилеш сушкѣнѣ татса пѣрахассѣ, мѣншѣн пѣрахнине хатѣр те пѣлместпѣр, тессѣ (ТР Пѣва районѣнчи Пѣркел, 1888 сул).¹⁰

Ваттисем каланѣ тѣрѣх, чѣвашсем кунта килсенех вѣсенѣн каярахри пек пѣр Турѣ мар пулнѣ. Вѣсем ун чухне тѣрлѣрен йѣрѣхсене, киреметсене пуссашнѣ. Йѣрѣх пуканисене вара чѣваш хѣрарамѣ тумѣ тумлантарса хѣйсем тунѣ та ѣна Турѣ вьрѣнне шутланѣ. Вѣсем, ваттисем каласа панѣ тѣрѣх, килти телее тытса усранѣ, пукане сѣмѣрѣлсе саланса пѣтсен кил-сурт та саланать тенѣ. Вѣсене клатавуйсенче, кѣлетсенче усранѣ. Султалакра вѣсене висѣ хут чѣк тунѣ: малтанхи чѣкѣ (суркунне) ирхи апат, виссѣмѣш чѣкѣ (кѣркунне) кашхи апат ситерни вьрѣнне шутланнѣ.

Кам пуканесене кирлѣмаршѣн тытнѣ, ѣна сав Йѣрѣх суккѣр, алѣсѣр-урасѣр тунѣ е урѣх чире ертсе хьтѣ асаплантарнѣ. Ун пек чух вара сывалас тесе ку Йѣрѣх пуканисене сырлахтарнѣ та, сын сывалнѣ.



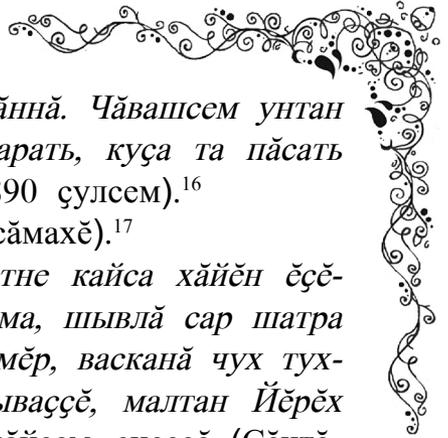
Семьерен сын уйрӑлса тухать пулсан (пӗлсех авланӑ хысӑн) килти ваттисем Йӗрӗх пукани туса чӗклентернӗ те ӑна уйрӑлса тухакана парса янӑ. Ку пукани уйрӑлса тухаканӑн кил-суртне инкекрен-синкекрен пӑхса усранӑ тет (Пенза облаҫӗнчи Ҫӑрттанлӑ районӗнчи Итӗм-Кура, 1961 ҫул).¹¹

Кусен килӗнче Йӗрӗх пур тенипе кӗрсен, ӑна унта хӗрарӑм кӗтсе илет. Йӗрӗхне кӑтарт-ха, тен, ӑна музее упрама парса яратӑр, тесен вара килхуҫи арӑмӗ хӗраса ӗксе аллисемпе сулкалашма пуҫлат, унашкал тӑваймастӑп, тет. Ҫак килте 14 ҫул пурӑнса вӑл пӗрре те пӗрне патне ҫывхарман, никампа та ун пирки калаҫман-мӗн (Сарӑту кӗпӗрнинчи Кузнецки уесӗ, 1928 ҫул).¹²

Тот Ерех имеется у них в доме издревле, то есть более ста лет... В нем же де состоит непреодоленная ересь и волшебство на мнимую пользу и всякий вред человекам и скотам приложенное... Сами вынести и истребить его из своего дому жестоко опасались... В них начал действовать он силою имеющегося в нем волшебства онаго – то есть различными несносными и весьма для жизни опасными ранами поразил тело сей женщины, от них она и действительно теперь имеется расслаблена... И по чьему научению изъясненные привесы и жертвы приносят божку оному, производя в действие свои чуваские прежние нечестии и служа безрассудным и скотоподобным своим хотениям (Хӗрлӗ Чутай районӗнчи Токтамаш, 1768 ҫул).¹³

Чӑвашсем хӑйсен кил вырӑнне авал пӗрремӗш ларнӑ ҫынсем ячӗпе вӗсем майлӑрах йывӑҫран е калайран кӗлеткесем тунӑ. Йӗрӗхре чӑвашсен виленӗ несӗлӗсем пӗтӗмлӗнӗ. Ёлӗк сунса хӑварнине мансан, несӗлсем туса хӑварнӑ йӗркерен тухсан йӗрӗх чӑвашсене айӑплат: пилӗке ыраттарать, ӗт-тир чирӗ-суранне, куҫ чирӗсене ярать (Шӑмӑршӑ районӗнчи Шӑмӑршӑ таврашӗ, 1870 ҫулсем).¹⁴

Ёлӗк пурӑннӑ чӑваш халӑхсем пурте йӗрӗх тунӑ (Чистай кантонӗнчи Якурккел вуласӗнчи Куракьел, 1929 ҫул (ТР Нурлат районӗ)).¹⁵



Йёрёхе пур чывашсем те ёненсе пураннă. Чывашсем унтан пит хăранă: Йёрёх вăл кёсен-çăпан кăларать, куşa та пăсать тенё (Вăрнар районёнчи Çенё Кипек, 1890 çулсем).¹⁶

Йёрёх – Турăн чури, тет (ваттисен сăмахё).¹⁷

Йёрёх султалакра сичё хут Турă патне кайса хайсн ёсё-хёлё пирки каласа парать. Çăпан, трахома, шывлă сар шатра тухсан Йёрёхе пуçсапăссё, апа суллă нимёр, васканă чух тухланккăсем кăна хываçсё. Ирпе ирех хываçсё, малтан Йёрёх тăракан кил хуçине сайлаçсё, кайран хайсем сиеçсё (Сентёрвăрри р-нчи Орхас Кошкă, 1892 çул).¹⁸

Йёрёх турри кил сыхлать.

Йёрёх турри карта сыхлать. (Ваттисен сăмахёсем)¹⁹

Тёпсакане ак саканпа суртасем лартаçсё – малтан вилнё сынсем, Пихампарсем, Хёртсортсем, Кёлёсем килсене тёпсаканче сыхласа тăраçсё, тессё (Элёк районёнчи Сарплат, 1934 çул).²⁰

Кил-сурта куçарсан Йёрёх те пёрле куçать. Йёрёх, кўлепинчи пайёсене уйăрнипе, киремет пекех ёрчет (Золотницкий Н.И., 1875 çул).²¹

Ирих – вещь родовая, наследственная; переходит он из роду в род. Но с того места, где раз назначено ему быть, не трогается до сгниения или случайного исчезновения амбара или лачуги, в которых он хранится. По мнению чуваш, Ирих есть какое-то целебное вещество или божество, предохраняющее их от глазных болезней, веретов и других подобных нарывов (Шупашкар р-нчи Шоркасси (с. Яндашево), 1887 çул).²²

Йёрёх сынна паллать.

Йёрёх ухмаха тивмест.

Йёрёх ухмахран хăранă.

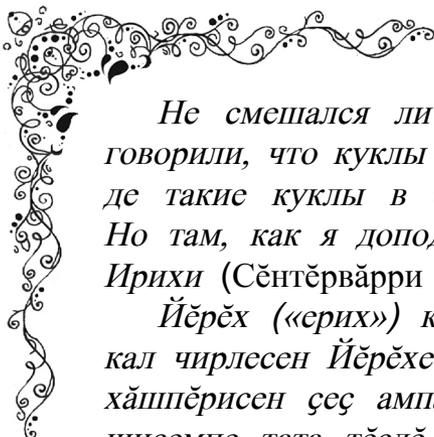
Йёрёх вырăса сулăрман.

Йёрёх вырăсран хăранă.

Йёрёх тутара палламан, тет.

Йёрёх тутартан хăранă, тет. (Ваттисен сăмахёсем)²³

Йирих – большею частью какое-нибудь дерево, редко – старый амбар. Йирих посылает наружные болезни, особенно чирьи (Сентёрвăрри р-нчи Орхас Кошкă, 1880 çул).²⁴



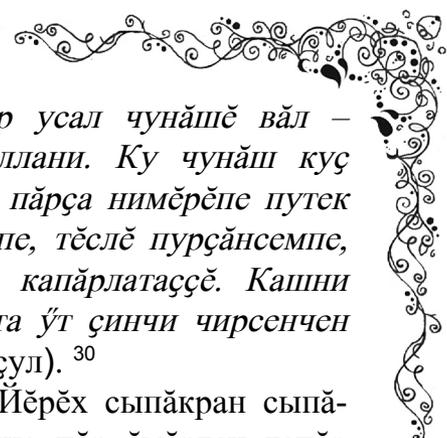
Не смешался ли Ирих с Турекилли... Все спрошенные говорили, что куклы ириховой нет в нашей местности, а есть-де такие куклы в Сотниковском и Тогаевском приходах... Но там, как я доподлинно знаю, именно и Турекилли, а не Ирихи (Сѣнтѣрвѣрри р-нчи Орхас Кошкă, 1892 сул).²⁵

Йѣрѣх («ерих») куꣳ тата ўт синчи чирсене ярать. Унаш-кал чирлесен Йѣрѣхе пѣтѣпа ꣳмарта хываꣳсѣ. Пур килте мар, хѣшпѣрисен ꣳсꣳ ампарта Йѣрѣх ꣳакѣнса тѣрать: калай плаш-писемпе тата тѣслѣ пурꣳѣнна капѣрлатнѣ пѣчѣк пѣрне. Чѣ-вашсем каланѣ тѣрѣх, вѣсем патне ꣳак Йѣрѣх ѣлѣк аякран, Хусан кѣпѣрнинчен, качча тухнѣ хѣрсемпе килнѣ. Вѣл куꣳпа ўт чирѣсенчен хўтѣлет те ун тѣлѣнче тула тухма юрамасть (Самар кѣпѣрни-?, 1891 сул).²⁶

Йѣрѣх – ытларах пѣр-пѣр йывѣꣳ, сайра хутра ампар. Йѣрѣх ўт синчи чирсене, уйрѣмах, ꣳѣпан кўрет. Ана пирпе, кѣмѣл укꣳапа чўклесꣳсѣ, ꣳѣпантан хѣтѣлма – калай ꣳаврашкисемпе. Ку ꣳаврашкисене унччен ꣳѣпан ꣳинче тытаꣳсѣ (ЧР Куславкка р-нчи Орхас Кошкă, 1880 сул).²⁷

Йѣрѣхе тѣхлан шѣратса тѣваꣳсѣ: ꣳунакан хѣйѣ ꣳинче тѣхлан тытса тѣраꣳсѣ, тумламѣсем тимѣр (пуртѣ е кусар ꣳѣсѣ) ꣳине ўкꣳе тѣрлѣ ѣлкеллѣ ꣳѣлтѣр пек, вак укꣳа пек хытса лараꣳсѣ. Кама та пулин тавѣрас тесен Йѣрѣхе (тѣхлан ирѣлчѣкне) сур-малла кукѣль चुсти пек аваꣳсѣ, «Киремет, ꣳак Йѣрѣхе эплѣ мѣнле авса лартрѣм, манѣн тѣшмана (ячѣ) ꣳавнашкалах авса ларт», – тесꣳсѣ. Тепѣр чухне юмѣꣳ-вѣрўꣳсѣсем хѣйсем патне канаш илме пынисене пѣр-пѣр киремете кѣйса, чирѣ иртсе кѣй-тѣр тесе, хѣйсене ятѣн унта пѣрахнѣ авѣнчѣк йѣрѣхе шыраса тупма сѣнесꣳсѣ (Магницкий В.К., 1881 сул).²⁸

Йѣрѣх – усал чунѣш. Вѣл темскерех мар, пилеш сулꣳисем, калай тата тѣрлѣ тѣслѣ пурꣳѣн татѣкѣсем хунѣ пушѣ пѣрне кѣна. Ўт ꣳинче шатра, хѣрлѣхен, чечче, ꣳѣпансем тата ꣳавнаш-кал урах мѣн те пулин пулсан ꣳсꣳ ѣна чўклесꣳсѣ – путексемпе, пѣрꣳа нимѣрѣпе. Чўкне ꣳапла тѣваꣳсѣ: темисе така туянаꣳсѣ те пусаꣳсѣ, пѣрин пуꣳне пѣрнене хураꣳсѣ, чунѣша хываꣳсѣ. Ытти ашне пѣсереꣳсѣ те ꣳисе яраꣳсѣ, шѣммисене сунтарса яраꣳсѣ (Кѣрмаш усѣ, 1828 сул).²⁹



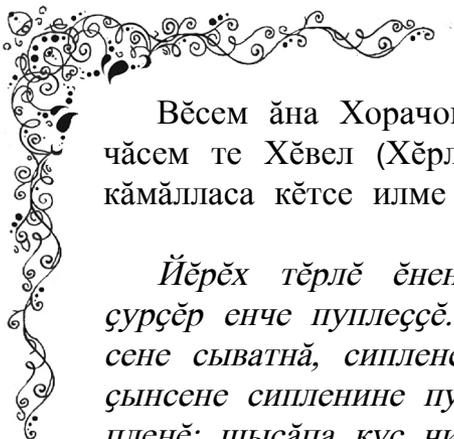
Шойтганһн усал кӑкӑнчен тухнӑ пӑр усал чунӑшӑ вӑл – Йӑрӑх. Сӑмахӑн чӑн пӑлтӑрӑшӑ – халаллани. Ку чунӑш куҫ тата ўт ҫинчи чирсене ярать. Ана хывнӑ пӑрҫа нимӑрӑпе путек пуҫсене хунӑ пӑрнене пилеш турачӑсемпе, тӑслӑ пурҫӑнсемпе, кушак куҫӑсемпе тата кӑмӑл укҫасемпе капӑрлатаҫҫӑ. Кашни килтех ампарта ҫакнашкал пӑрне куҫ тата ўт ҫинчи чирсенчен хўтӑленме кирлӑ (Мальхов П.М., 1877 ҫул).³⁰

Куратпӑр ӑнтӑ, хӑйӑн туртӑм вӑйӑпе Йӑрӑх сыпӑкран сыпӑка, ӑруран ӑрӑва хӑрарӑм урлӑ ӑтем йӑхне пӑр ӑмӑртен тепӑр ӑмӑре туртать, сӑтӑрет, пӑтме памасть. Ҫавах кашниех ун ҫине хӑй ӑнчен пӑхать-те ӑна тӑрлӑрен кураҫҫӑ, туяҫҫӑ, хаклаҫҫӑ, ял ҫынни хӑйне май, тӑпчевҫӑ тепӑр тӑслӑ, тӑн ӑҫченӑ тата урӑхларах. Вӑл пуррине пурте ҫирӑплетсен те вырӑнне, сӑнарне те тӑрлӑрен палӑртаҫҫӑ.

2.2. «Йӑрӑх ват хӑртен пулнӑ»

Ӕмӑрсем иртнӑ май «йӑрӑх» ӑнлавӑн, сӑмахӑн те, чӑн пулӑвӑ халӑх хушшинче кӑштах тӑксӑмлӑннӑ, тӑссӑрлӑннӑ. Ҫапах та ун пирки калакан халаплӑхра пӑрпеклӑх кура-нать – пуҫламӑшӑнче хӑрарӑм, ват хӑр тӑрать.

Ватта юлнӑ хӑре килте те, ялта та, ҫын шутӑнче пулсан та, хӑйне свӑр хаклаҫҫӑ. Ялӑш ун ҫине пӑр ӑнлӑрех пӑхни, хӑрарӑма пӑрнӑ мӑшӑрлӑ та ача-пӑчаллӑ пурнӑҫ тӑлӑшӑнчен хаклани кӑмӑлне урӑхларах пиҫӑхтерет, тӑрлӑ хутшӑнусенче те ӑна уйӑраҫҫӑ. Паллах, ҫак хӑрарӑм та малтан качча кайма, масмак-сурпан сырса ҫын ӑретлӑ кӑмӑл – ама, шӑлкеме, хушпу – тӑхӑнасса кӑтнӑ, хӑйӑн ачисене кураҫ тенӑ, тен, халӑ те ӑмӑтленет. (Кашни хӑрарӑм хӑйӑн патне Торӑ хӑвачӑ ҫитесе, арҫын ыр тӑвасса кӑтет, ӑшне вӑрлӑх хывасса шанать). Шӑпи пӑрмен, хӑр телейне тивӑҫмен ҫак ҫын халь вара тахҫан тӑвӑннӑ чунне хытарнӑ. Ялӑшпа сахалтарах хутшӑнать, тен, хӑйне катӑк та шутлать, сӑпайлӑхпа, тараватлӑхпа пӑрлех унӑн кӑнттамлӑх та, тӑрккеслӑх те вирлӑ палӑрать, тепӑр чух картран та тухать. Таврашри ҫынсене ват хӑр усаллӑхӑ (хурачунлӑхӑ) ытларах витерет.



Вёсем ăна Хорачон (Хора торă) суратнă пуль теççĕ. Кач-чăсем те Хёвел (Хёрлĕ торă) суратнă хёрлĕ хёре, ара савса, камăлласа кётсе илме пултараканнине юратаççĕ-çав.³¹

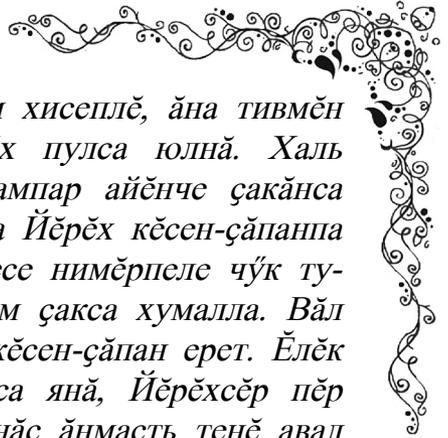
Йёрĕх тёрлĕ ёненусемпе сыхăннă. Ытларах ун синчен сурсёр енче пулсеçĕ. Тахсан авал вăл ватă хёр пулнă, сын-сене сыватнă, сишленĕ тесе шухăшлаççĕ. Пурăннă чухне вăл сынсене сишленине пурте пĕлнĕ, вилсен те ăна сынсем хисепленĕ; шыçăпа куç чирĕсемпе чирлесен ăна кёлтума тытăннă. Вăл хай курăнмасть, хайш чух тёлĕкре кăна ват хёр пек курăнать (Месарош Д., 1907 сул).³²

Ана, Йёрĕхе, ватă тăлăх хёртен полнă теççĕ, саванпа ăна кёмёл укça парасçĕ (Муркаш районёнчи Кёртекасси-Янасал, 1904 сул).³³

Ёлĕк-авал пёр Йёрĕх ятлă карчăк пулнă. Йёрĕх карчăк кёсенлĕ-çăпанлă, чирлĕ-чёрлĕ, ахлатса, йёрсе сурекенскер пулнă теççĕ. Саванпа Йёрĕх тенĕ тет... Йёрĕх карчăк кёсен-çăпанĕпех вилнĕ теççĕ (Варнар районёнчи Çенĕ Кипек, 1890 сулсем).³⁴

Авалхи сынсен йёрĕх ятлă чир пулнă. Вăл чире ак епле каланă: е çăпана, е кёсене, е шăтан-юхана йёрĕх тенĕ. Сынна е çăпан, е кёсĕ, е шăтан-юхан ерсен, Йёрĕх тытрĕ, тесе Йёрĕхе чўклес тенĕ. Авалхи сынсем хурама пёрни ёсленĕ те, Йёрĕх сав пёрнере пурăнать тесе сав хурама пёрнене кёлетре пёр кётесе сакса усранă. Шăтан-юхан ерсен Йёрĕх валли нимёр пёсерсе: «Ват аки, тытрăн-турăн пулсан, сырлах», – тесе хурама пёрне ăшне пёр кашăк нимёр янă тата суллă сатма тёпне сутнă хай-ăпа тăхлан тытса тумлатса сав пёрне хёрне пурсăн сакнă. Тăхланĕ шăтаклă пулмасан Йёрĕх сырлахмаç тенĕ авалхи сынсем (Элĕк районёнчи Яرخуньошкăнь, 1900 сул).³⁵

Пёр сыннан виçĕ хёр полнă. Сав хёрсем виçсёшĕ те ситёнсе ситнĕ, сапах вёсем валли каччăсем тупăнман. Пёр вăхăтра савсем патне пёр ватă старик хёр пăхма пынă. Аслă хёрĕ сак старике корнас мар тесе хоп пёрне ăшне пытанса ларнă. Старик икĕ хёрне каччăсем топăнчăр тесе пиллесе хăварнă, тепёр хёрне пытанса ларнăшăн ак сашла каланă: «Эсĕ ёмёр-ёмёрех сав пёрне ăшёнче порăн, сана кам хисеплемĕ, эсĕ



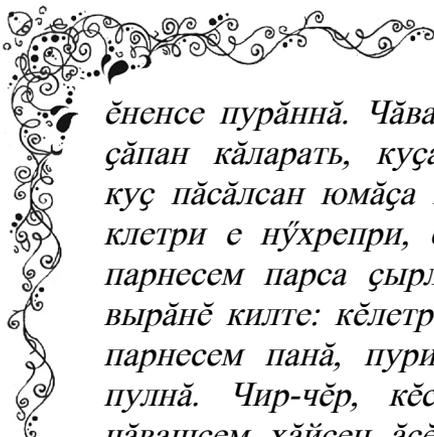
әна кәсен-сәпанпа асаплантарән тата кам хисеплӗ, әна тивмӗн тенӗ. Вара сав хӗр пӗрне әшне Йӗрӗх пулса юлнӑ. Халь сав Йӗрӗх пӗрнисем хӑш-хӑш сӑнсен ампар айӗнче сакӑнса тӑрассӗ. Кам Йӗрӗхе пырса сӗртӗнет, әна Йӗрӗх кәсен-сәпанпа асаплантарать. Сак Йӗрӗхе сорастарас тесе нимӗрпеле чӗк тумалла тата пӗрене сомне тӑхлан татаксем сакса хумалла. Вӑл Йӗрӗх патне тола кайма та юрамасть – кәсен-сәпан ерет. Ёлӗк пуян сӑнсем хӗрсене те Йӗрӗхсем парса янӑ, Йӗрӗхсӗр пӗр хӗр те кайман. Йӗрӗх парса ямасан пурнӑс әнмасть тенӗ авал (Ёлӗк районӗнчи Тури Вылӑ, 1905 сул).³⁶

Ачасӑр сӑнсем хӑйсене темӗн тӗрлӗ телейсӗре хурассӗ (1929 сул).³⁷

Йӗрӗх тата ак сапла пусланса кайнӑ. Йӗрӗх те хӗр пулнӑ. Вӑл пит ачаш хӗр пулнӑ, ялан йӗрсе ларнӑ. Савӑнпа әна Йӗрӗх тенӗ. Пит йӗнӗрен әна тутлӑ сӑмӗссем панӑ, пит ачашланӑ. Сӗске вӑхӑтӗнче сӗскесемпе йӑпатнӑ. Сапла хӑтланса вӑл пурне те хӑратса ситернӗ. Вӑл ялан, юхан-суран кӑларап, тенӗ. Савӑнпа вӑл вилсен те әна кашни килӗре Йӗрӗх кунти туса хисепленӗ. Йӗрӗх кунти ак сапла тунӑ. Сӗрле сӑн сывӑрнӑ вӑхӑтра хӑва касса килнӗ. Сав хӑвана авса кунтӑ тунӑ. Кунтине тунӑ чухне пӗр хӗрӗ йӗрсе тӑнӑ. Амӑшӗ әна ан йӗтӗр тесе мимӗр пӗсӗрсе сар су сапса ситернӗ. Кунтине туса пӗтерсен сав йӗрекен хӗрӗ малтан мимӗр янӑ, унтан вара пурте янӑ. Юлашкинчен пӗр нухрат янӑ. Вара Йӗрӗх кунтине ачасем пыман сӗре лартнӑ. Сӗске вӑхӑтӗнче Йӗрӗх кунтине сӗскесемпе илемленернӗ. Ачасем астумасӑр Йӗрӗх кунтине пырса перӗнсен савӑнтах сӗмйине чирлеттернӗ. Вара, Йӗрӗхе чӗк туса, мимӗр пӗсӗрсе синӗ. Ку килӗренхи капла.

Унтан тата халӑхпа пӗр пурт лартса панӑ. Пуртне пушӑт хушпинчен тунӑ, сӗске вӑхӑтӗнче вара ялӗпе кашней килӗрен пӗр сӑн сӗске татма кайнӑ. Ун пуртне сав тӗрлӗ илемленернӗ. Килти Йӗрӗх сырлахмасан савӑнта сырлахтарнӑ. Халӗ килӗрен сук, анчах ёлӗк халӑхпа лартса панӑ пурт вырӑнӗнче чӗклекенсем нумай (1911 сул).³⁸

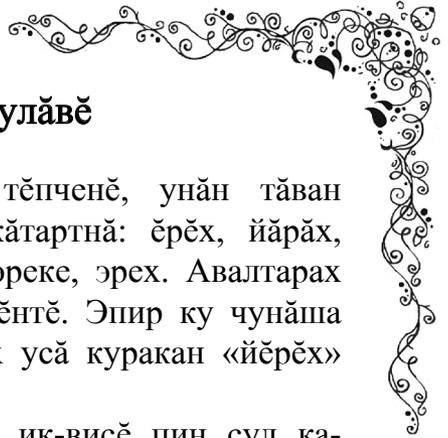
Ёлӗк-авал пӗр Йӗрӗх ятлӑ карчӑк пулнӑ. Йӗрӗх карчӑк кәсенлӗ-сәпанлӑ, чирлӗ-чӗрлӗ, ахлатса, йӗрсе сӗрекенскер пулнӑ тессӗ, савӑнпа Йӗрӗх тенӗ тет. Йӗрӗхе пур чӑвашсем те



ённесе пурәннә. Чăвашсем унтан пит хăранă. Йĕрĕх вăл кĕсен-
çăпан кăларать, куçа та пăсать тенĕ. Кĕсен-çăпан тухсан е
куç пăсăлсан юмăçа кайнă та, юмăç каланă: «Сана, ара, килти
клетри е нўхрепри, е ласри Йĕрĕхў хĕн кăтартса усрать, уна
парнесем парса сырлахтарас пулать». Йĕрĕхе асăнмалли йăла
вырăнĕ килте: кĕлтре, нўхрепре, ласра – пулнă, Йĕрĕхе асăнса
парнесем панă, пуринчен ытла ўссе ларан хăвăл йывăçсенче
пулнă. Чир-чĕр, кĕсен-çăпан кăларнăшăн юмăç каланипе е
чăвашсем хайсен асĕпех чир-чĕр, кĕсен-çăпан кăларнă Йĕрĕхе
акă çакă япаласемпе сырлахтарнă. Пĕр майăр пек тăхлана
çунакан вут çине тытса шăратнă, шăратнă чух тумланă вут
айне кусар е кăмака питлĕхĕ тытса тăнă, тăхлан шăранса тум-
ласа тимĕр çине шăтăклă сарăлса ансан вара Йĕрĕх сырлахнă,
çав сарăлса аннă тăхлана шăтăкĕнчен çиппе тирсе, пурçансем
çакса ытти япаласемпе тата 3 пус пысăкăш чуста, пурне пĕрле
илсе кĕлете, нўхрепе е лаçа пĕрене çумне патаран çакса янă
е ўсекен, ялти сырмари, уйри хăвăл йывăç çине çакса янă,
кĕпер айне те çакни пур, капла тунипе вара Йĕрĕх сырлахнă.
Тата ĕнтĕ шăратнă чух тăхлан чăмăртанса юхса ансан вара
Йĕрĕхе чăмăртанă, шăтăксăр тăхлан кирлĕ пулман. Йĕрĕх кар-
çăка кĕмĕл вырне пулнă сурпан çакки çакса паратпăр тенĕ.
Тата пурçан çипсемпе илемлĕ тумлантаратпăр тенĕ, кĕркунне
пулсан Йĕрĕх ятне асăнса пит суллă нимĕр пĕсерсе çинĕ, вара
Йĕрĕх сырлахнă (ТР Пăва тăрăхĕ, 1911 çул).³⁹

Кил (пўрт) ашшине упракан Хĕртсурт пулавĕ те Йĕрĕх
пулавне çывăх тăрать темелле. Чулман Атăл тăрăхĕнчи чă-
вашсем каланă тăрăх, çак чунăш та ватă хĕртен пулнă-мĕн.
Çак аслă хĕрарăма та пурăннă чух пурте хисепленĕ. (Ива-
нов Л.А., 1970 çул)⁴⁰

Чирĕсене шута илсе те пулмалла, мăшăр тупайман хĕрсен
пĕтĕмĕшпе кăмăлне пула та пуль, халăхра «Йĕрĕх ват хĕртен
пулнă» тени сирĕпленнĕ. Хайĕн тантăшĕсемпе пĕр вăхăтра
качча каяйман хĕре «ватă хĕр» теççĕ. Ялийшăн кулленхи
пурнăçне, тĕрлĕ йăла-йĕркене унăн урахлахах хутшăнма тивет.
Хайне сĕмбеллĕ хĕрарăм пек кăтартаймасан та çапах ана хи-
сеплемелле.

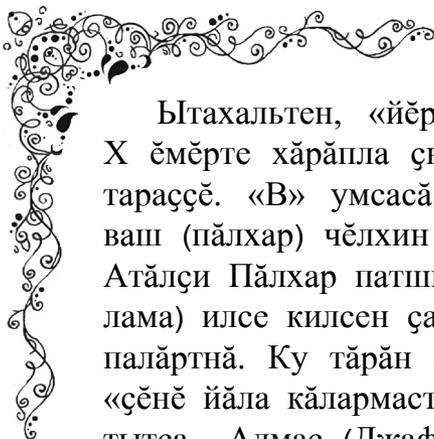


2.3. «Йёрёх» сәмах пулавё

Ку сәмаха чөлхесёсем сахал мар тәпченё, унан таван чөлхери фонетикалла варианчёсене те катартна: ёрёх, йәрәх, йёрәх, йёрек, йёрех, йёрёх, йёрх, эрек, эреке, эрех. Авалтарах урәхларах формисем (ёлкисем) те пулна ёнтё. Эпир ку чунәша XIX–XX ёмёрсенче пур сёрте тенё пекех усә куракан «йёрёх» сәмахна паләртатпәр.

Чаваш (пәлхар) чөлхи хәй вәхәтәнче, ик-висё пин сул ка-ялла, тёрёкпе монгол чөлхисенчен уйрәлса аталанна. Ахальтен мар, «йёрёх» сәмахән фонетикапа (сасәсемпе) уйрәлса тәракан ёлкисем вәл чөлхесенче пур – «й» протезәсәр (умсасәсәр) тата инлаутри (варринчи) «р» вярәнне «д», «з» е «й» сасәпа. Акә, тёрёк чөлхисенчи (орхон-енисей, алтай, тува, хакас, авалхи уйгур, якут, кәркәс, телеут т.ыт.те) «ыдук», «ыдык», «ызых», «ыйык», «ытык» сәмахсен пётёмёшле пёлтерёшлө: таса, сәваплә, телей кӯрекен, турра юрәхлә, турә янә, турә пани, турә пӯрни, турә панә ырләх, турә кӯрекен, чӯке юрәхлә, чӯклөх чөрчун т.ыт.те – тёрлө чөлхесенче тёрлө шайра. Чаваш чөлхинче сәк әнлавсемпе сыхәннә малтанхи «йәрәх» сәмах кайран сөмселнө, «йёрёх» пулса тәнә. Сапах мишерсемпе хутәш пурәнакан ана-три чавашсем әна велярлә (хытә) вариантра паләртассө: йәрәх; туҗисармәссем сүмөнчи Хорачка-Пошкәрт тәрәхәнче вара аус-лаутри (вёсөнчи) «к» сасәпа калассө: йёрёк.⁴¹

Йёрёх сәмах тәпәнче «ыр(ә)» сәмахән паллаталлә (сөмсө) ёлки паләрәть. Паллә ёнтө, чаваш чөлхинчи «р» сасә тёрёк чөлхисенчи пёр пёлтерёшлө сәмахсенчи «з», «т», «д», «й» сасәсемпе ылмашать. Тёслөхрен, туркәлла iуi (ийё) «лайәх, сывә, тёрөс»; iуilik (ийёлөк) «аван, ырә, ырләх». Савнашкалах авалхи тёрёк, якут, ногай, каракалпак т.ыт. чөлхисенчи адгӯ, әгӯ, айгӯ, ўтўё, ийгилик, ийги т.ыт. сәмахсем те. Нумай тёрёк чөлхисенче «таса, ырә, лайәх, тёрөс (тӯрө)» әнлава кәтарта-кан сәмахсем инлаутри «р» сасәпах юлна: арык, арыг, арик, аруу, арыу. Авалхи тёрёк чөлхинчи «ыд» («ыт», «ыз») глагола шута илсен унан чавашла ёлки те (ыр, ёр) «сӯлтен (тӯперен, сӯлти тәнчерен) яр (пар)» тенине әнлантарма пултарна.⁴²

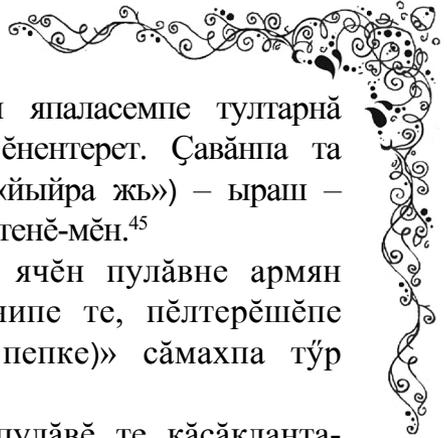


Ытахальтен, «йёрёхпе» сывах сәмахсем («ыра», «ййра») Х ёмёрте харапла сыранна «выра» тенипе те сыханма пултараçсё. «В» умсаса сәмаха кёрсе ларни е тухса ўкни чаваш (палхар) чёлхин историйёнче час-часах телпулать. Пирён Аталси Палхар патши 920 сулсенче сёршыва тутар тённе (ислама) илсе килсен сакна хирёслекен тарана лапах Выра ятпа палартна. Ку таран (князь) хайён йахне ертсе таван халахан «сёнё йала калармастпар, авалхине паракмаспар» сәмахне асратытса Алмас (Джафар) патшана паракса кайна-мён.

«Йёрёх» хайён түрө пёлтерёшесёр пушне кусамля пёлтерёшөпе, иккёмөшле сәмахсемпе, тата ытларах, төрлө сәмах майлашавёсемпе те таван ас-хакалта палля. Акя, иккёмөшле сәмахсем: кил-йёрёк, тимёр-йёрёк, йёрёхлө (палля ячө), йёрёх тытни «сапан, кёсө, шатан-юхан ерни», йёрёх ларт «йёрёх чирне е камсен йёрёхне паларт», йёрёх «кутан сын, чатамсар сын», йёрёх патши «каланине итлемен, кутанланакан сын, ача», йёрёхлен «кутанлаш», йёрёх пар (е йёрёх ту) «пёр-пёр ыра (чунаша) сырлахтар (чўкле)», йёрёх сукки «несёлөсем палля мар, йах төпө усамсар сын; таванёсем сук сын; хайне (хайсене) ятан йёрёх сук сын (кил)». Сәмах майлашавёсем: йёрёх пёрни (кунти, ленкесө, саппи), йёрёх укси (тенки, нухрачө, тахланө), йёрёх пукани. Ку ретрех хашпёрисем кайран топонима кунисем те пур: йёрёх сырми (варө), йёрёх сальө (салкусө), йёрёх шывө, йёрёх теми (тавө), йёрёх ёшни, йёрёх кусө, йёрёх касси.⁴³

«Йёрёх» сәмах пулавне урахлах тешмёртни те пур. Сәмахран, Малов Е.А. чаваш чёлхине вал еврей чёлхинчен кёме пултарнине палартна. Хасар патшалыхө тапхарёнче чаваш несёлөсен пёр пайё иудаизм витёмөпе пураннине шута илнөтөр. Хайён шухашне вал симёс чөрөлөх, ешперекен курак пирки каланя чух библире «йёрёх» евёрлөрех илтөнөкен «ерек» (Псал. 36,2; Быт. 9,3; Исх. 10.15) тата «ярок» (Иов. 39,8) сәмахсемпе уса курнипе ёненерет.⁴⁴

Архангельский И. шухашөпе, «йёрёхпе» «ыраш» сәмахсем пёр ретре тарассө. Сакна вал чавашла Ие («йья»), Йёрёх («ййых»), Ыра («йййра») – пурте тештыра упраня ампарта танипе тата



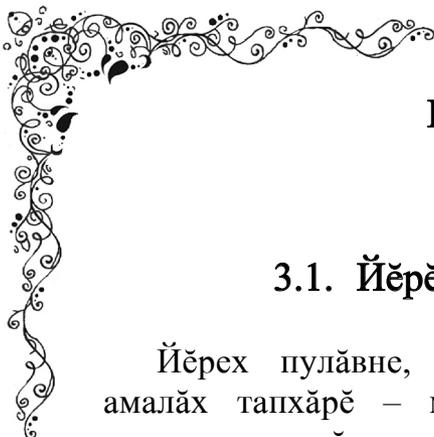
Йёрёх («йыйрих») – кашни сын пёлекен япаласемпе тулгарнă пёрне – вёсенчен чи палли пулнă тесе ёненерет. Ъаванпа та чăвашсем хайсен тёп тыррине «ыра ай» («йыйра жь») – ыраш – тенё, тёп юшканне – хываха – «йырить» тенё-мён.⁴⁵

Трофимов А.А. сак чăваш чунăшён ячён пулавне армян чёлхинче курать, «йёрёх» сăмах илтённипе те, пёлтерёшёпе те армянла «ереха (пёчёк ача, алари пепке)» сăмахпа тур килет тет.⁴⁶

Йёрёхпе тача сыханнă «йах» сăмах пулавё те кăсаклантарать. Ана варринчи *p* сасă тухса укнипе «йарах» сăмахран пулнă теме пулать. Сакна икё салтавпа сирёшлетме пулать. Пёрремёшё, чăваш чёлхинчи варринчи *p* сасă ытти хупă сасасемпе танлаштарсан чи нумай тухса укекенни, уйрамах, сак сасăпа вёсленекен глаголсен тёрлё формисенче. Иккёмёшё, икё пёр пек редуцированнăй *й* усă сасă хушшинче таракан ялан янракан хупă сасă *p* малти вайларах ялан янракан *й* хупă сасă витёмёпе ахалех вайсарланать.⁴⁷

Словарьсенче катартнă «йах» сăмахан висё аялантаравё те пирён темана сывах. 1) род, племя, порода, потомство; сперма. «Мёнле йахран тухса кайнă сав халах» тенине, сăмахран, «мёнле йёрёх аталантарса янă ку халаха» тесе каласан та пысак йанаш пулмасть. 2) оплодотворять «сие хавар, хырам хавар, йахлантар, пётёлентер», оплодотворяются «сие юл, йах»: *Камран йахнă сынсем вёсем*; 3) кожные заболевания; кожное заболевание, проказа, золотуха, гноящийся чирей; йахла – золотушный, прокаженный.⁴⁸

Сапла вара, чăваш тёнчекурăмне, ас-хакълне таран вырнасна «йёрёх» пёлтерёшлёрех аялав, пулавёпе ана сывах сăмахсем тёрёк халахёсен авалхи пёрлехёнчех пулнă. Хунсен (пайхар е чăваш несёлёсен) чёлхинче «ыра» пёлтерёшпе суресе юлашкинчен вал «йёрёх» пулса танă. Унан хыта сасалла ёлкинчен («йарах») «йах» сăмах та калапланнă пулмалла.



III. Йӱрӧх сул-йӱрӧ

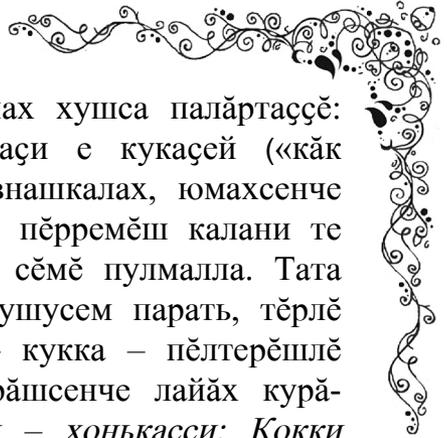
3.1. Йӱрӧхлӧхри матриархат витӧмӧ

Йӱрӧх пулавне, йӱрӧхлӧхе пирӧн несӧлсен кунсулӧнчи амалӧх тапхӧрӧ – матриархат – витернӧ темелле. Малтанах, сутсанталӧк ырлӧхне пустарса тӧранса пурӧннӧ тапхӧрта, семьесем пысӧк пулнӧ. Вӧйпитти арсынсем ытларах сунара (кайӧка) сӱренӧ, килте, йыш вырнашнӧ сӧрте хӧрарӧмсем ачисене тимленӧ, сӧмеллисене майлаштарнӧ, йӧх пурнӧсӧне йӧркелесе пурӧннӧ. Ватӧ амашӧ пус пулса пӧтӧм сӧмьене тытса тӧнӧ. Таврара ӱсентӧран сӧмӧсӧ, тискер чӧрчунсем сахаллансан вӧлах килиыша тепӧр вырӧна ертсе кайнӧ.

Семье аталанасси хӧрсенчен килнӧ. Тепӧр сӧмьери арсынсем вӧсем патне пырса, киле кӧрсе ача сураттарнӧ, вӧсен тарсисем пулса сунара сӱренӧ, ӱсентӧран сӧмӧсӧне тупса хӧрарӧма илсе килсе панӧ. Обществӧри кун пек тытӧм нумай вӧхӧта пынӧ. Хӧрарӧм кил пусӧ пулса пурӧнакан халӧхсем сӧр сӧнче хӧшпӧр вырӧнта XX ӧмӧрте те пулнӧ.

Чӧвашсен кунсулӧнче те ку тапхӧр пулнӧ, нумая пынӧ. Сакӧ халь сӧмахлӧхра, йӧла-йӧркере, уйрӧм сӧмахсенче палӧрать. Тӧслӧхрен, ял пусланнӧ пирки калакан халапсенче нумай чух ял вырӧнне малтан хӧрарӧма килӧшӱллӧ выльӧх – ӧне кӧ-тартать, сӱресен-сӱресен лӧпкӧ кавлесе тӧраннӧскер унта канма выртать. Хӧр аки йӧли те пур. Сӧнӧ пӱрте малтан хӧрарӧм кӧмӧллакан чӧрчун – кушак кӧрет. Кил (пӱрт) ӧшшине упракан Хӧртсорт та хӧрарӧм (ват хӧрарӧм) сӧнарлӧ. Тахсан хӧр хӧйне тивӧслӧ ара шырани сӧнӧ вӧхӧтра сурхи вӧйӧ-ташӧсенчи унӧн пусарулӧхне, улах, ларма йӧлисене кушнӧ. Тӧпчевсӧсем хӧрпе каччӧн юратӧвӧ сутсанталӧкан чарусӧр аталанӧвӧне пӧр килнине, сӧмрӧксен хӧй йӧхне хӧварас тарӧн туйӧмпа пӧрле ирӧклӧ ар сӧхӧнӧвӧсем пулнине те палӧртасӧс¹

«Авлан» тени те пусламӧшӧнче «киллен», «киллӧ пул», «киле кӧр» тинине пӧлтернӧ. Йӧх тӧпӧ, кӧкӧ амашӧн килӧнче



пулнӑран, унти аслӑ сынсене «кӑк» сӑмах хушса палӑртаҫҫе: коками е кукамай («кӑк амӑшӗ»), кокаҫи е кукаҫей («кӑк ашӗ»), кокки е кукка («кӑк аки»). Ҫавнашкалах, юмахсенче ватӑ мӑшӑра пӗрле асӑнӑ чух хӗрарӑма пӗрремӗш калани те («пӗр карчӑкпа пӗр старик») матриархат сӗмӗ пулмалла. Тата ҫак карчӑках кил ӗҫ-хӗлӗнче мӑшӑрне хушусем парать, тӗрлӗ пусару тӑвать. Килте вӑйпитти арсын – кукка – пӗлтерӗшлӗ пулни вара ваттисен сӑмахӗсемпе каларӑшсенче лайӑх курӑнать: *Авланиччен кокки паха, авлансан – хонькасси; Кокки пойтарнӑ, инки илтернӗ; Кокки полсан ан коллян; Охмах ача коккашине патак ҫитернӗ* т.ыт.те.²

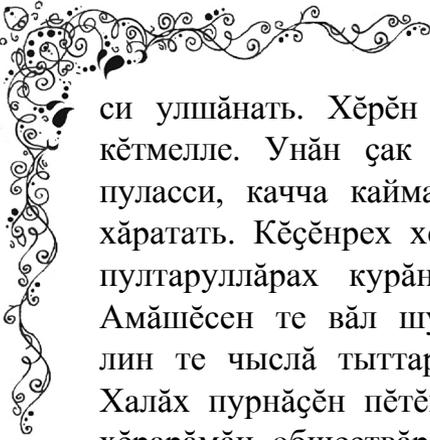
Амалӑх (матриархат) тапхӑрӗнче пирӗн несӗлсем вӑрах хушӑ пурӑнӑ. Унӑн традицийӗсем, ытти алтай халӑхӗсемпе танлаштарсан, ҫаваш аслашӗсен (огурсен) витӗмлӗрех тата нумайрах вӑхӑта тӑсӑлнине тӑван чӗлхе историне тӗпчекенсем те палӑртаҫҫе.³

Ҫавашсен йӗрӗхлӗхӗ ку таранченех тытӑнса тӑнине ҫакӑнпа та сӑлтавламалла пулӗ.

Пур вӑхӑтра та аман, хӗрарӑмӑн тӗп ӗҫӗ ача-пӑча ҫуратса вӗсене ура ҫине тӑратасси пулӑ. Унӑн йӑха тӑсас туртӑмне, ача ҫуратас хавхине, амалӑх вӑйне, сыпӑкран сыпӑка ҫуратса тӑрас юхӑмне этемлӗх ӗс-туйӑмпа та ӑнланса илнӗ, ӑна чунпа сӑвапланӑ, турӑлӑх ирӗкӗ пек ӑнланма пуҫланӑ. Ку ӑнлава чунӑша куҫарса «йӗрӗх» теме пуҫланӑ. Йӗрӗх хӗрарӑмран хӗрарӑм кайнине, ӗмӗрсем хушшинче тӑршшипте кайнине, пӗр чарӑнмасӑр пынине, ӗрчевлӗхе тимлет. Вӑл Амапа, Ҫӗр-аннепе ҫыхӑнӑ, патриархат тапхӑрӗнче кинӗн, кӗҫӗн ҫынӑн хавхалантару тӗкки пулса тӑнӑ, халӑхра пукане сӑнарне те илнӗ.

Пиншер ҫулсем тӑршшӗнче сынсем вут тытма, чӗртме вӗреннӗ, чултан, кайран металтан та, ӗҫ хатӗрӗсем тума, выльӑх-чӗрлӗх усрама хӑнӑхнӑ. Арсын ҫиеле тухать. Ҫӗнӗ мӑшӑр пӗрлешес йӗркере хӑйматлӑх тытӑмӗ ҫирӗшенет. Хӑйматлӑхсем, арсын ялӗнчен е тӑванӗсем енчен пулса, качча тухнӑ хӗр ашӗ-амӑшӗсем евӗр ҫӗнӗ ҫемьене хӑйсен хӗтине илесӗ.⁴

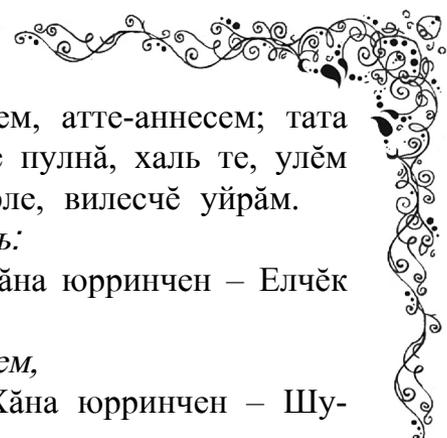
Чылай кайран, патриархатра, хӗрарӑмӑн кил-терӗшри ӗҫ-хӗлӗ пӗтӗмӗшле ҫаплах юлсан та, ун ҫине пӑхасси, ӑна хаклас-



си улшанать. Хёрён халь хайён хайне арсын суйласа илесе кётмелле. Унан сак сулсенчи тёп шухаш – арсынна юрэхлэ пуласси, качча кайма ёмётленни. Ана ват хёр пулса юласси харатать. Кёсёнрех хёрсем вайяра, улахра палърни, илемлёрех, пултарулларах куранны те ана кёвёстерет, пашърхантарать. Амашёсен те въл шухаш пусран каймасть, хёрсене епле пулин те чыслэ тыттарса вырнастарма (качча пама) търашасё. Халэх пурнаёсён пётём йёркине арсын тытса пыма пусланъран хёрараман обществари пёлтёрёшё тёппинех улшанать. Революцилле ку ыламаш нумай ёмёре, пинсуллахсене тасълнэ ёнтё. Килти, элти пурнаёса арсын йёркелеме тытанныран кайран върса-тем, синкер чухне кána хёрарам, амашё ана ертсе пырассине хайён сине илкеленё, *йёрке* (арсын) *сук сёрте йёрёх* (хёрарам) *хуса* пулкаланэ. Сав вэхатрах тата хёрарам перённё нумай япала вараланнэ, ирсёрленнё тесе те шутлама пусласё. Уйэх хушши каяшне перёнсен сёс мар, въл ларнэ сёре ура ярса пуссан та кёсен-сапан тухать тецё.

Чавашсен турту (туртам, туртáнка, таван-хурáнташ, таван-пётен) йёрки кáткáс пулсан та несёлсемпе тэхамёсене сичё сыпáк таран пёлмелле, хисеплемелле тецё. Хамър áратáрисем (юн тэрэх туртамрисем) тавансем пуласё. Анне тэрэх туртамрисем (хамър йáхрисем) хурáнташсем пуласё. Унсáр пусне тата хонькасси – арáм енчен тивекен турту – пур. Хайматлэхпа кумалэх тэрэх килекеннисемпе те сын сывáх хушшанать.

Таван-пётен чавашшán питё пёлтерёшлё. Пур лару-тáрура въл малтан хайён синчен мар, таван-хурáнташ, ялийш, килйиш пирки шутлать, вёсен сáмахне шута илет. Сак пурнаё йёрки халэх юррисенче лайэх сисёнет. Вёсенче «эпё» сáмах, унашкал шухаш та, палърмасть. Эс хáv пёччен, хávánшán, хáván канáсшán, киленёсшён асапланни, антáхни сынсене кирлех мар. Халэх сáмахлэхёнче, юрáсенче *ўт-пў*, *áш-чик* ыйтáвёсем сук. Чаваша выса е тутá пулни, арсыншán е хёрарамшán антáхни, сивё е áшá, йывър е сáмáл пулни хумхантармасть. Ана сывáхри сын, таван е хурáнташ чун áшши кирлё, хамáра сума суни, шута хуни хаклэ, таванлэхá манманни паха. Чавашán



чун-чѣрери яланхи ыра шухашѣ: ваттисем, атте-аннесем; тата хамар ачалахра, самрак чух мѣнле пѣрле пулна, халь те, улѣм те саплах пѣрле пуласчѣ; пуранасчѣ пѣрле, вилесчѣ уйрам.

Таван юрлатъ, юрлатъ, кушран пяхать:

Мѣн виличчен пѣрле пурнашан... (Хана юрринчен – Елчѣк районѣнчи Лащ-Таяпа, 1973 сул).⁵

Мѣнле чѣнтѣр, мѣнле чѣнтѣр, тавансем,

Мѣнле чѣнме манса хавармарар?.. (Хана юрринчен – Шупашкар районѣнчи Шамаш, 1974 сул).⁶

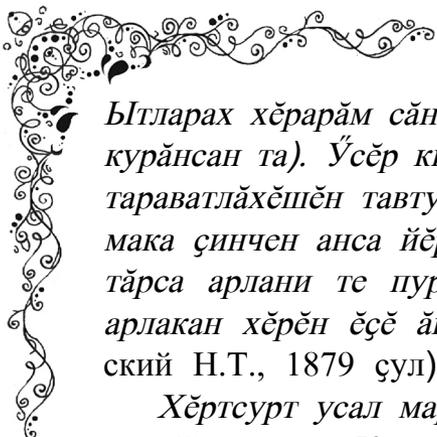
Паллах, Йѣрѣхе сывах, пурт-сурта упракан, кил ашшине тытса таракан Хѣртсуртра та матриархат витѣмѣ паларать. Хушаран Хѣртсурт сине Йѣрѣх функцийсене те кусарасчѣ. Хѣртсурта ытларах патапа юсманпа сайласчѣ. Валь та херарам санарла чунаш шутланать, пуртре лапкан, уйрамах сѣрле, арласа ларать. Килхуши арамѣ ана херарам сипусѣ хывать.⁷

Килышпа (семьене) кил (пурт, хваттер, пулѣм) пѣр сыхара тытать, пѣрлештерет. Сак пѣрлѣхѣн ыра чунашѣ пулса Хѣртсорт кунта пуранакансене тѣрлѣ усал-тѣселтен, кѣвѣсуйамсанаван хаяр чѣмѣнчен, куш укнинчен, инкек-синкекрен хутѣлет. Валь лапка лару-тарава камаллатъ те, килтен кам е мѣн те пулин сухалсан та лапкан, хайне палартмасар тѣлне катартатъ – сынсем сакна хайсем анкарса илнѣ пек анлансан та. Алари ачасене вара уйрамах хунталатъ, тепѣр чух, алхассах кайсан, паллах, харатса та илет – тура хавхипе килнѣ сак тѣпренчѣксем ситѣннисем курманнине те курасчѣске, илтменнине те илтесчѣ, Хѣртсорта вѣсем усанах туясчѣ.

Хѣртсорт херарам санла. Камака синче вѣсѣм арласа ларать, йѣкѣрѣлчи вара кѣмѣлтен (ЧР Сѣнтѣрварри районѣнчи Хурапха, 1881 сул).⁸

Хѣртсорт (е Ие) – сиенлѣ мар чунаш. Валь пуртри тата мунчари камака айѣнче лапка пуранатъ. Ыватса паня сакар е икерчѣ татакѣпех сырлахатъ. Юратна килне ыр сунатъ. Сываракан сынна, выльаха та, павма (пулама) ханхнран канассарлах та куме пулгаратъ (Мальхов П.М., 1877 сул).⁹

Чаваш Хѣртсортне килти выльах хумхантармасть (тепѣр чух лашана тухса пяхать-ха), валь пуртре пуррине сѣс тимлет.



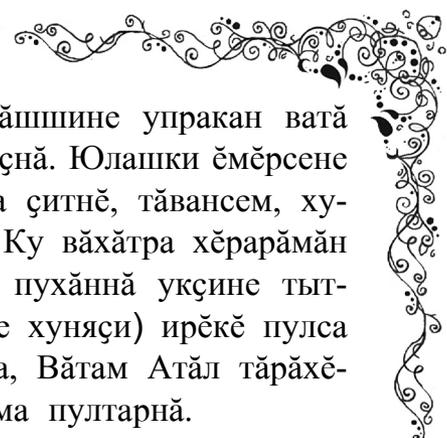
Ытларах хёра́рәм са́нарла́ (ка́мака си́нче пура́накан стари́к пек кура́нсан та). У́сёр килху́сине кётсе илет. Тавра́накан килху́си, тараватла́хёше́н тавту́са: «Тавси́, Хёртсо́рт», – тет. Сёрле ка́мака си́нчен анса йёркелёхе па́хатъ, пурне те аса́рхатъ. Сёрле та́рса арлани те пур. Хёртсо́ртпа пёрле ирех ша́шпән та́рса арлакан хёрён ёсё а́натъ. Хёртсо́ртса́р пура́нма су́к (Каменский Н.Т., 1879 сул).¹⁰

Хёртсу́рт усал ма́р, уса́лла́ чуна́ш. Ва́л кашни килте ка́мака айё́нче пур. Килтисене ан че́пёттёр, сыва́рна́ чух ан па́втёр (пулатёр), вы́льаха лайа́х усратёр, се́нё пу́рт лартсан тата хёре качча парсан е килте виле пулсан кили́ыша па́рахса ан кайта́р, тесе су́ллен а́на па́та хыва́сё. Кёлтуна́ кун хёра́рәмсем па́та пё́серсе ка́мака си́не Хёртсу́рта тутанма лартса парасё. Пёртакран а́на илсе хай́сем сиесё. Кили́ышпа вы́льаха синкер ку́рес ма́р тесе килне́ та́вансемпе ы́тти сы́нсене па́та си́ме че́нмесё – ка́сал качча кайна́ хёре ка́на сайла́сё (Михайлов В.И., 1891 сул).¹¹

Килте кёлтумалли, хёра́рәм па́хса та́ракан, кётесри ку хёртсу́рт су́псе килпе кили́ыш хунтине хывмалли пулна́. Ва́л – сартне кёртсе лартна́ йыва́с те́плё тата хупран туна́ хупа́лчалла́, а́шне чавса ка́ларна́ су́ллё са́ка катка. Унта Хёртсу́рта халалла́на́ япаласем пулна́: уса́ курма па́рахна́ кивё си́пу́с хатёрёсемпе (масма́ксем, тухья́, кёскёсем, пилёк капа́рёсем т.ыт.) тултарна́ михё, вёсем хушшинчех те́рлё вак укса́ тата икерчё-пашалу вы́ртна́. Са́к хёра́рәмран хёра́рама еткерлёхпе ку́сакан су́псе Хёртсо́рт пура́нна́ вы́ра́н та шу́тланна́ (ЧР Кусла́вкка райо́ннчи Картлуй, 1939 сул).¹²

Качча тухакан хёр туй ва́хатё́нче хайё́н си́пу́сине тумланса пу́рте кёрет те ка́мака патне пы́рса: «Айта́, Хёртсо́рт, хампа пёрле!» – тет, са́в ва́хатра ва́л ка́макаран та́м катса илет. Хы́сся́н ашше́-амашё́пе сы́впулла́шма пу́слатъ (Магницкий В.К., 1881 сул).¹³

Са́пла вара, амала́х тапха́рёнче амашё́ йыш пу́сёнче та́ни, хёра́рәм ача-па́ча су́ратса вёсене уралантарас ёс-хёл, шу́хаш-туйа́мсем са́вапланса «йёрёх» а́нлав илне́ темелле. Йёрёхлёх

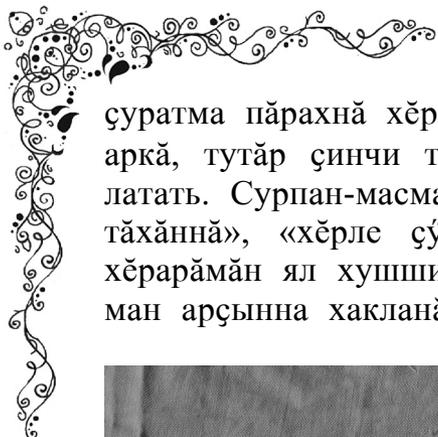


амаланса пынипе пёрлех арсын килён ашшине упракан ватā амāшсєсен ыр-сунāmē Хёртсорт сāнарне кузнā. Юлашки ёмёрсєне халāхра туртāвāн тāватā енē те аталанса ситнē, тāвансем, ху-рāнташсем, хāйматлāхсем тата кумасем. Ку вāхāтра хёрарāмāн Йёрēхē патне йышāнасси, āна хывасси, пухāннā уксине тыт-каласси те йёрēхлē кил хусин (упāшки е хуняси) ирēкē пулса тāрать. Ытахальтен, «йёрēх» āнлав кунта, Вāтам Атāл тāрāхē-нче, хунсем, пāлхарсем ситичченех пулма пултарнā.

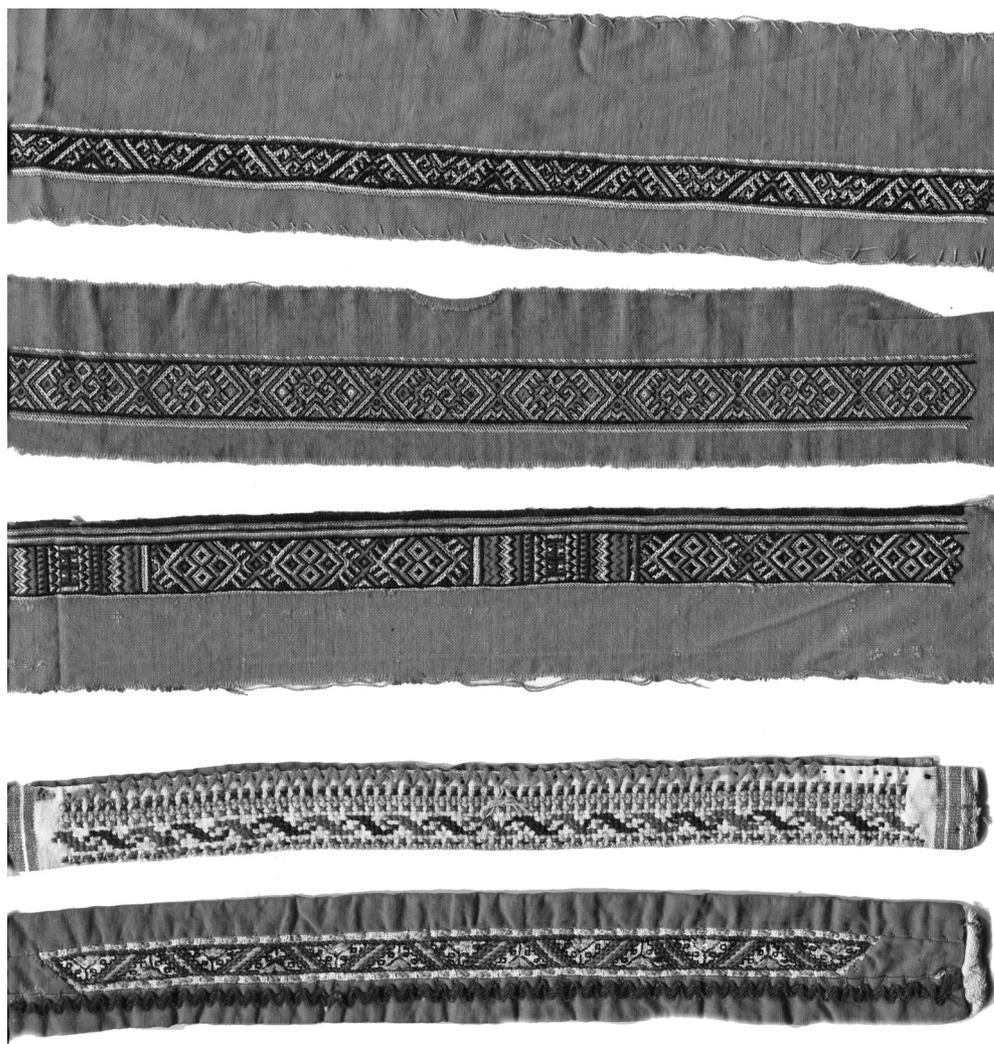
3.2. Масмак-сурпан

«Йёрēх» āнлавпāх хальхи хёрарāм синчи тёрлē эреш-капār та сыхāннā темелле пуль. Сакна, ытларах, масмак-сурпан, ун синчи кāткāс тёрē палāртмалла пек. Хёрарāмāн малтанхи āрāвєсен аталанāвне, сыпāкєсен сыхāнāвне сипусē синчи эрешлē япаласем курāмлā тāвассē. Вєсем āна илемлетєссē те. Туртāва чи малтанах вāйпитти хёрарāм синчи тум палāртать – масмак-сурпана вāл сырать. Эрешпе пёрлех тєссем те унта тарāн шухāшлā. Хура йёрсем, акā, пётёмєшле, Сёр-ама пулāхєпе, ёсē-хелєпе сыхāннā; хёрлē кєтєс-кукрашкасем вара хёрарāмāн пурнāсри тєп шāпине, юна сєнē кунсул парассине, Хєвеле, Вут хāватне кāтартассē. Симєс, сарā тєссем те йāлтāртатса вялякан кукар-макар тёрре хушāнса нумай япалапа пулāм синчен, сит тєнче синчен шухāшлаттарассē.

Масмак, сарā, сурпан т.ыт.те тахсантапāх качча тухнā хёрарāмāн халāх умєнчи (сын синчи) тєп палисем шутлāнассē. Вєсєне вāл хāй качча кайнā (арсын тупнā) самантран пусласа хāйєн кирек хāш ачи мāшāрланиччен сын синче, уявсєнче сырса сўрет. Сєн сын чухне – малтанхи сулєнче, хєве (кєлєте) хупнинчен (арāм тунинчен) пусласа ача сура-тиччен – кашни кунах сырать, пёрле пётём кёмєлне (ама, пусхыс, шўлкеме, авка т.ыт.те) тāхāнать. Кайран хāнана, туя, уява, акатуйа вєсемсєр тухмасть. Хёрне качча париччен е кин кёртнē вāхāта тёрєллē сак япаласєне вāл пётёмєшле сырса пєтерет. Вāйпитти вāхāt иртсєн, е ачаран юлнā арāм (ача

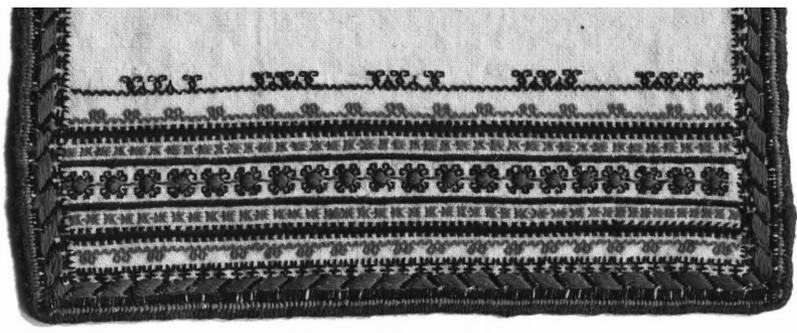


суратма пӑрахнӑ хӗрарӑм) пулса тӑрсан, ӑна таса тум, кӗпе-аркӑ, тутӑр ҫинчи тӗрӗсем тата хӑшпӗр кӗмӗл кӑна капӑрлатать. Сурпан-масмак сырман ҫамрӑк хӗрарӑма вара «хӗрле тӑхӑннӑ», «хӗрле ҫӑрет» тесӗ. Сурпан пачах сырайман хӗрарӑман ял хушшинчи хисепӗ вара салтак тумне тӑхӑнайман арҫынна хакланӑ шайра кӑна.¹⁴



1-3 – масмак валли хатӗрленӗ тӗрӗллӗ сентел (Элӗк р-нчи Чӑваш Сорӑм, Тӑрак р-нчи Арсунакасси, XX ӗмӗр).

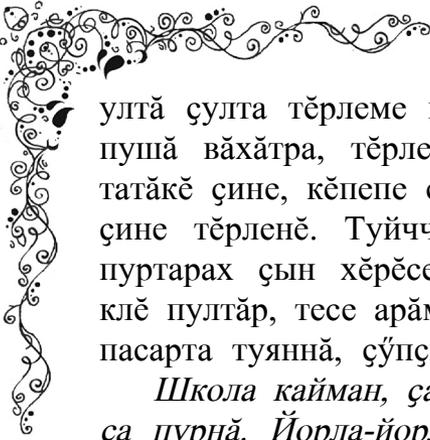
4-5 – масмак (Йӗпреҫ р-нчи Пысӑк Упакасси тата Вӑрнар р-нчи Кӱстӱмӗр, XX ӗмӗр пуҫл.)



1. Авалхи йӕлапа (хура тата хӕрлӕ сиппе сес) тӕрленӕ сорпан (Етӕрне р-нчи Кӕмаккасси-Шӕмат, XX ӕмӕр пусламӕшӕ).
2. Тӕрлӕ тӕслӕ сиппе тӕрленӕ сорпан (Шупашкар р-нчи Вуспурт-Чорачӕк, XX ӕмӕр пусламӕшӕ).

Килти эреш-чӕнтӕре килӕышри тӕрлӕ ӕру сыннисем, юлаш-кинчен хӕр хӕй те ырри, ӕппши, илемли енне чун-чӕререн ӕнтӕлса халӕха килӕшӕллӕ тунӕ. Савӕнпа та эрешлӕ япала-сем, уйрӕмах хӕрӕн хӕйӕн вырӕнӕ таврашӕнчи, калӕпӕр, капӕр сытар пичӕ, чӕнтӕрлӕ сӕссем, чӕрече каррисем, тӕрӕллӕ тӕрлӕ сипус т.ыт.те халь хӕйсем шалти хакӕ-пӕлтӕрӕшӕпе хӕр патне талпӕнассӕ, ӕна ырри, лайӕххи сывӕхне туртассӕ.

Тӕрӕ-ӕреше хӕр хӕй тунӕ паха. Малашнехи кунсӕлӕнчи нумай пулам, япала унтан хӕйӕнчен те килет-сӕке. Хӕрача пӕр



ултă ҫулта тӑрлеме пуҫлатъ те качча тухичченех, кирек хӑш пушӑ вӑхӑтра, тӑрлет. Масмакпа сарӑна сентел (хӑрлӑ пир) татӑкӑ ҫине, кӑпепе сурпана, ҫулӑка, пӑркенчӑкне тӑрех хӑйӑн ҫине тӑрленӑ. Туйчен ҫителӑклӑ тӑрлеме ӗлкӑрейменнисем, пуртарах ҫын хӑрӑсем, эрешлӑ, капӑр ҫипуҫ кайран ҫителӑклӑ пултӑр, тесе арӑм чухне кирлӑ тӑрӑллӑ ытти япаласене те пасарта туяннӑ, ҫӑпҫине тултарнӑ.

Школа кайман, ҫа, ача чохне. Порнӑҫа тӑрленӑ май ӑнланса пурнӑ. Йорла-йорла тӑрлесе, тантӑшсампа. Темле йорӑ та. Мӑн поҫа килет, ҫана йорласа (Муркаш районӑнчи Вускасси-Акуча, 1900 ҫулсем).¹⁵

Эпӑ хам тӑрленӑ ҫирӑм масмакпа, ҫирӑм сорпанпа, парня памалли виҫӑ кӑпепе (арҫын кӑпипе-?) качча тохрӑм, 1938 ҫолта. Поян ҫын хӑрӑсем сакӑрвонӑ масмак-сорпанпа тохатчӑҫ. (Муркаш районӑнчи Карамалькасси).¹⁶

Масмак тӑррине тума, эрешне палӑртма хӑрача амӑшӑн масмакне илет, унпа пуҫлатъ те кӑштӑх улӑштарса малалла тӑрлет. Ҫирӑм-вӑтӑр масмак тӑрлесен те эрешне пӑрпек тумастъ. Ӑна вӑл йӑхне чунпа туйса, хӑйӑн шухӑш-камӑлне палӑртса малалла ҫыратъ, аталантаратъ. Унта вӑл мӑн хывни пуриншӑн те вӑрттӑнлӑх. Пысӑк туйӑмсемпе тулнӑ хӑрачан шухӑшӑсем ҫапах ӗҫӑнче, тыткаларӑшра, килти лару-тӑрура палӑраҫҫӑ пулин. Тӑрленӑ чух вара яланах пӑр-пӑр ҫемӑ ӗнӑрлессӑ, юрӑ юрласҫӑ. Тӑрӑри кашни йӑрӑн, кашни кукрашкин, тӑс вылявӑн хӑйӑн кӑвӑ ҫаврӑнӑшӑ. Шухӑшсем хӑрӑн ҫамахӑсене йӑркелессӑ, туйӑмӑсене пиҫӑхтерессӑ, палӑртнине тума хистессӑ. Ӑметӑн, пысӑк шухӑшӑн вӑйӑ витӑмлӑ, вӑл ҫӑнтеретех, ӗметленни пурнӑҫланатех.

Етӑрне-Шупашкар-Ҫӑрпӑ-Сӑве хулисем хушшинчи масмак тӑршиӑ вӑтамран 53 см (21"), сарлакӑшӑ ик пӑрнеллинчен (1,5") мала мар. Ӑна пуҫ урлӑ ярса янах айӑнчен, хӑлха тӑлӑнчерех, сурпанпа авка (алка) пулӑшнине е ятарлӑ йӑшпе ҫыхӑнтараҫҫӑ. Ҫавал пуҫӑнчи ялсенче вӑл 30 см (12") вӑрӑм мар.

Арӑмсен пуҫра масмак, мӑйра сорпан (Элӑк районӑнчи Яркошкӑн); *масмак – сорпан ҫыхмалли, холха тӑлӑнчен ҫыхаҫҫӑ* (Шупашкар р-нчи Якутар); *апи масмак сотас, тит, калош илсе парас, тит* (Етӑрне р-нчи Ҫоткасси); *Асламас кӑпери авӑнчӑк*

(тупсăмĕ: масмак – Муркаш р-нчи Торай); *аллапки пек масмакăм та, – кĕçĕр пире вĕлерĕс, – сăрап кĕперри пултăр-и та* (1935 сул).¹⁷

Сарăна пĕтĕмĕшле масмак эрешĕсемпех тĕрлĕсĕ, сентел çине е кăвак пир татăкĕ çине. Хыçал еннерех хайĕн çыххипе пилĕк çине мăшăрлă çакассĕ. Тĕрленĕ лаптăкĕ алă лаппи пысăкăшĕ. Тĕрлеме каткăс та калăпăшлă ку капăра XIX ĕмĕртех хĕрарăмсем котхыç лентти тенипе ылмаштарма тытăннă. Котхыç лентти тесе (ячĕ урăхла та пулат) пилĕкрен çакнă аркă вĕçĕпе тан кушак куçĕсемпе эрешленĕ тĕрлĕ тĕслĕ хăюсене калассĕ. Вăл (сарă) хĕрарăмсен пĕрремĕш ятарлă капăрĕ шутланать. Улах-лармара, уявсенче, хăнара-темре хĕрсем малтан унпа тухса палăрассĕ. Сарăна намăса аяланма тытăнсан, хĕр шухăшĕ палăрсан, теприсем пĕр тăхăр султан пуçласах, çакса сўренĕ.¹⁸

Сорпан сырни качча кайнă хĕрарăма хайĕн упăшки килĕнчи пурнăç сулне кăтартать. Ана леш тĕнчене те сурпан сырса асатассĕ. Упăшкинчен уйрăлас пулсан хĕрарăм сурпанне малтан урлă сурать, хыçсан – кашни пайне тăрăхла. Тăршшĕ-сарлакăшĕ тĕрлĕ сĕрте тĕрлĕрен. Тури чăвашсен сурпан тăршшĕ ытларах пĕр хăлас (пурнăç тăршшĕ), сарлакăшĕ вăтамран пĕр шит сурă. Унпа мая тачă хупласа сурăм тăрăх вĕçĕсене аялалла пĕр тан ярассĕ. Упи тăрăхĕнче (Тăрак р-нĕ) унăн тăршшĕ 7 чĕрĕке (125см) яхăн. Анатри чăвашсен сурпан масмак вырăнне те йышăнать, унпа пĕтĕм пуçа хуплассĕ. Унăн тĕсĕ те пĕтĕмĕшле хĕрлĕ, тĕртсе тăवासсĕ. Хĕрĕ сурпан тунине, эрешленине ашшĕ-амăшĕн курмалла мар тессĕ. Мăшăрлă пурнăçне унăн хайĕн пурăнса ирттермелле.

Сурпан тĕрри икĕ енчен пĕрпек, халăхăн авалхи тĕнчекурăмĕпе çыхăннă. Хĕрĕн хайĕн шухăшĕ унта уçамсăр, çамрăк хĕр пĕрчи кама качча каяссине те, пурнăçĕ мĕнле килсе тухассине те тĕшмĕртет кăна çав. Качча кайнă хĕр, акă, эрнерен-темен е уйăхран, хай халь пачах урăх кил çынни туллин пулса тăнине сирĕшетме, тăван ашшĕ-амăшĕ патне пĕрремĕш хут хăнана сурпан сăрипе килет – сурпан кăтартать. Ытахальтен, çавăн чухнех килĕнчи шильăка сўтсе хăварса туй ĕç-пуçне вĕçлĕсĕ.

Амăшĕнчен, арăмĕнчен юлнă сурпансене арсынсем сиелти тумтир çине пиçсиххи вырăнне сыхса сўрес йăла пур.



1980-2015 сүлсенче кивё сәвасем синче тупанна сәркәч-сәррәсем



1. Аслә Пәлхар (VII ғәмр) патши Кубратән, ылтәнран



2. Кубрат апши шәллән Орханән, ылтәнран



3. Кубрат е Орхан арәмән, ылтәнран.²¹



4. Шупашкар р-нчи Чаканар, кәмәлтен²²



5. Шупашкар р-нчи Сұлтикасси, йәсрен



6. Канаш р-нчи Шәхаль, кәмәлтен



7. Вольски р-нчи (Сарәту обл.) Калмантай, пәхәртән²³



8. пәхәртән



9. пәхәртән



10. тойран²⁴



11.



12.



13. тойран

8-13. Ҷәрпӯ р-нчи Ҷәрпӯел²⁴



14. тойран



15. тойран



16. кёмёлтен



17. кёмёлтен



18. тойран

14-18. Ҷәрпӯ р-нчи Тепикасси.²⁵



19. кёмёлтен



20. кёмёлтен

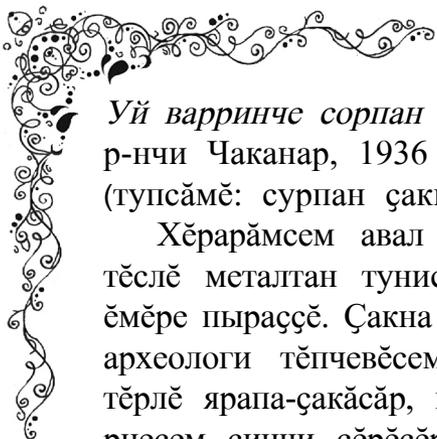


21. кёмёлтен



22. кёмёлтен

19-22. Патъръел р-нчи Ҷенё Ахпӯрт.²⁶



Уй варринче сорпан чӑсӑлса выртӑ (тупсӑмӑ: утмасул – Элӑк р-нчи Чаканар, 1936 сул); *Пӑр ен хуплӑх, тепӑр ен пасарлӑх* (тупсӑмӑ: сурпан ҫакки).¹⁹

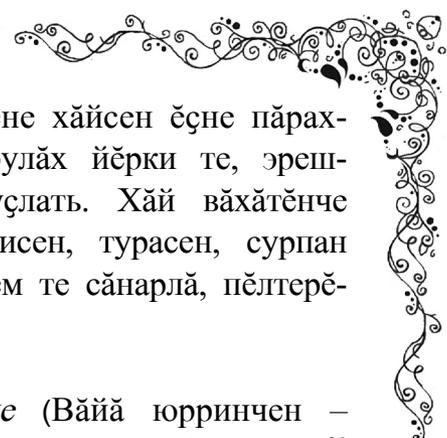
Хӑрарӑмсем авал та тӑрлӑ капӑра кӑмӑлланӑ, вӑл шутра, тӑслӑ металтан тунисене те. Вӑсем тата нумай сула, темиҫе ӗмӑре пырасӑҫӑ. Ҫакна Чӑвашьенчи, несӑлӑмӑрсен сул-йӑрӑ ҫинчи археологи тӑпчевӑсем те ҫирӑплетесӑҫӑ. Чӑнкӑртатса вылякан тӑрлӑ ярапа-ҫакӑсӑр, шӑрҫасӑр, ал тунисем ҫинчи сулӑсӑр, пӑрнесем ҫинчи ҫӑрӑсӑр, ытти хитре япаласемсӑр ҫӑрекен сахал пулнӑ. Тӑслӑ металл (ылтӑн Au, кӑмӑл Ag, пӑхӑр Cu, калай Sn, тӑхлан Pb, сӑрме Sr) ӑстисем вӑсен ыйтӑвне пур енлӑн тивӑҫтерме тӑрӑшнӑ.

Чӑвашсем хушшинче тӑрленӑ ҫӑрӑсем (сӑркӑч-ҫӑрӑ; печатка, ҫитковосрединный перстень) тӑхӑнса ҫӑрессе те анлӑ сарӑлнӑ пулнӑ. Ӑна хӑрарӑмсем анчах мар, арҫынсем те тӑхӑннӑ. Ҫак йӑла XVIII–XIX ӗмӑрчченех пынӑ. Кунти чӑрне пысӑкӑш лаптӑк ҫинчи ансатах мар эрешпе нумай шухӑша, ӑспуҫа кӑтартнӑ, ана паллипе, йӑх е ӑратӑ тӑмхипе вӑл тачӑ ҫыхӑннӑ. Унта чӑваш несӑлӑсен тотемӑсем те (кашкӑр, сӑвӑр, чӑрӑп, юман, хурама т.ыт.те) палӑрма кирлӑ. Пӑр пек ӑкерчӑклӑ ҫӑрӑ тупма, курма хӑн (хуласенчи анлӑ сутлӑхшӑн шӑратса ҫырнӑ ӑстасен ӑҫӑсене шуламасан). Ятлӑ ҫынсем (патша-эльтеперсем, тӑрӑнсем, турхансем, пинпӑ-ҫӑрпӑ т.ыт.те) унна сӑркӑч вырӑнне усӑ курнӑ.

Ку ҫӑрӑсем ҫинче те, пир ҫине тӑрленӑ пекех, симметри тӑп вырӑнта тӑрать, эрешсем геометри ӑлкиллӑрех. Йӑрсемпе кӑтесем кукӑрӑлсарах ҫапӑнни металл ҫинчи ӑҫ кӑткӑслӑхне, хакне кӑна палӑртать. Ӑкерчӑксем те пӑр-пӑр пулӑма, те йӑх ҫыхӑнӑвне, тен, мӑшӑрланӑва та кӑтартаҫҫӑ.

Сӑркӑч-ҫӑрӑн курӑмлӑхӑ, витӑмӑ хӑйне евӑр. Ӑна тепӑр ҫын кӑна мар, хуҫи те яланах тӑселет, унти ӑкерчӑк, уӑн тарӑн пӑлтерӑшӑ, шухӑшӑ яланах ҫӑрӑ хуҫи умӑнче. Ҫак ҫӑрре ҫынни вилсен те хывмаҫҫӑ: ҫӑр ҫинче юлнисене чӑрмантарма-сӑр леш тӑнчере те турӑ хӑйне пӑрнӑ сул-йӑрпе ҫӑретӑр тесӑҫӑ.

Кивӑ ҫӑвасем (XVI–XVIII ӗмӑрсем) ҫинче тупӑнакан тӑрӑллӑ ҫӑрӑсене ытларах кӑмӑлпе пӑхӑр хутӑшӑсенчен (билон т.ыт.те, йӑс, той т.ыт.те) тунӑ. XVII ӗмӑрте Вӑтам Атӑл тӑрӑхӑнчи



халӑхсен тимӑрҫисене, кӑмӑлҫӑ-пӑхӑрҫисене хӑйсен ӑсне пӑрах-тарнӑран сӑркӑч-сӑрӑпе пӑрле унти ҫырулаӑх йӑрки те, эреш-кукрашкисен пӑлтерӑшӑ те манӑсма пуслать. Хӑй вӑхӑтӑнче хӑрарӑмсен тӑрлӑ ярашисен, ҫӑҫ тыткӑчисен, турасен, сурпан ҫаккисен ӗлкисем те, вӑсем ҫинчи эрешсем те сӑнарлӑ, пӑлтерӑшлӑ пулнӑ.

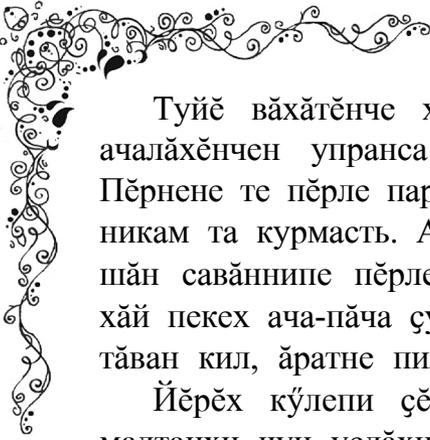
Кӑмӑлех те сӑрӑ те хура ҫыру

Ялтӑраҫ-ҫке пӑрнесем, ай, ҫыппинче (Вӑйӑ юрринчен – Самар облаҫӑнчи Исаклӑ районӑнчи Ҫӑн Якаль, 1900 ҫул).²⁰ Пиртен тунӑ (сӑм-авал, тен, сӑрантан тунӑ) масмак, сарӑ, сурпан, кӑпе таврашӑн эрешӑсем, металл, шӑмӑ япаласем ҫинчи тӑрӑсем, йӑрӑхлӑхӑн курӑмлӑ сӑнӑсем пулса, суламлӑ аталаннӑ, хальхи вӑхӑтра ӑнер шайне ҫитсе ҫаваш культурин витӑмлӑ палли пулса тӑнӑ.

3.3. Йӑрӑх хӑрпе кайни

Хӑйне юрӑхлӑ ар тупса качча тухни хӑрарӑмшӑн шӑпа татса паракан самант пулса тӑрать. Ҫакӑ уншӑн чи пӑлтерӑшли те ӑна вӑл тӑплӑ хатӑрленет. Хӑр пулса ҫитнӑ ҫӑре ҫын хӑйне кирлӑ пур япалана, ҫипуҫ-тумтире, выртса тӑмалли вырӑнне те хатӑрлеме тӑрӑшать. Ҫӑпҫине (арчине) вӑл ҫителӑклӑ тӑрлесе, тӑртсе, шура ҫипуҫ туса тултарать. Таса чун-чӑрепе, тулли кӑмӑлпа, паян ыр тӑвакан суя пичине мар, пӑрнине тӑлпуласса кӑтет. Хӑйсен Йӑрӑх хавхипе хӑватланса ҫирӑп кӑмӑллӑ хӑр пурнӑҫ ҫыннинех качча каяссине ӑненни, ача пӑчаллӑ пулса тулаӑх пурӑнассине шанни пурнӑҫланатех.²⁷

Йӑрӑхпе ҫыхӑннӑ йӑла-йӑркере ӑна качча тухакан хӑрпе парса яни кӑсӑклӑ, витӑмлӑ. Чи малтанах кунта таса пӑрнепе пукане кӑрет. Пур хӑрача та пӑчӑк чухне пукане туса выляма кӑмӑллать. Ҫак ӑҫ хӑех, ҫутҫанталӑк хистесе тӑнипе пулать ӑнтӑ. Ялан тенӑ пекех хӑрарӑм сӑнарлӑ пукане ытларах амӑшӑ кӑпе-тем ҫӑленӑ май юлакан пир-авӑр татӑк-кӑсӑксенчен калӑпланать. Ҫакна ача хӑй аллипе пуҫтарать те уншӑн вӑл питӑ пӑлтерӑшлӑ, парнеленӑ кирек мӑнле теттерен хаклӑ.



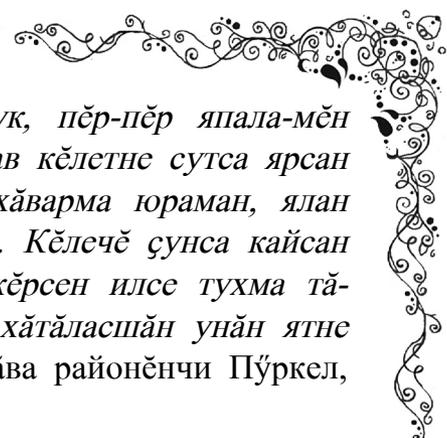
Туйё вӑхӑтӗнче хӗр сӑпсине (арчине) пуҫтарса хуниччен ачалӑхӗнчен упранса юлнӑ юратнӑ пуканине унта чикесӗҫӗ. Пӗрнене те пӗрле парса яма пултараҫӗҫӗ. Амӑшӗсӗр пуҫне ҫакна никам та курмасть. Амӑшӗ хӗрӗ ҫынна (арҫына) юрӑхлӑ пулнӑ-шӑн савӑннипе пӗрлех вӑл унӑн килӗнче йӗркеллӗ пурӑнасса, хӑй пекех ача-пӑча ҫуратса ҫитӗнтерессе шанать. Ҫак Йӗрӗхпе тӑван кил, ӑратне пилӗ, пӗтӗм ыра сунӑмӗ капланса каять.

Йӗрӗх кӗлени ҫӗнӗ ҫӗрти киншӗн таса та хавхалануллӑ малтанхи чун уҫлӑхне тӑсать: ачалӑхӑн ҫутӑ асамӗ, тӑван кил асамӗ, ачаранпа пуҫтарӑннӑ, йӑлкӑшнӑ савӑк та ыра туйӑмсем. Тахҫан черчен ӗмӗтпе тунӑ, юратса алла тытнӑ, шанӑспа вылянӑ пукане тепӗр самантра шухӑшлаттарать те. Ҫапах вӑл хӗрарӑмӑн кулленхи ӑшши-пиҫси пурнӑҫне кӑштах илемлетет, чуна хытса ларма паста, хуйхӑ-суйхӑра ӗмӗтленӗ пуласлӑх та пуррине аса илтерет.

Ашшӗ-амӑшӗ, тӗрлӗ сӑлтавпа, ҫак чунӑш кӗленине параймасть пулсан, хӗре Йӗрӗхпе тивӗстерессишӗн хурӑнташӗсем енчи чи ҫывӑх аслӑ хӗрарӑм е кукамӑшӗ (хреснамӑшӗ, пысӑк амӑшӗ) ӑшталаннӑ. Хальхи вӑхӑтра теприсем, йӗрӗх кӗленисем ҫук пирки те пуль, ҫавашла мар пулин те, качча каякан хӗрсене «Иисус Христос амӑшӗн» тенӗ хитрелетнӗ сӑнне парса яраҫӗҫӗ.

Хӗр сӑпсине (е арчине) кӗҫӗн кӗрӗсем, хӑйматлӑх ертсе пынипе, упӑшкин килӗнче туй вӑхӑтӗнче ырнаҫтараҫӗҫӗ. Пӗрре ырнаҫтарнӑ ҫӗрте унӑн ҫулталӑкран кая мар пач куҫмасӑр тӑмалла. Арча уҫси ӗмӗрӗпех хуҫи (ҫӗнӗ ҫын) аллинче упранать. Качча пынӑ хӗр хӑйӗн пуканине, йӗрӗх пӗрнинче хӗве хупнӑ ҫӗрте ырнаҫтарма пултарнӑ, упӑшкипе пӗрремӗш ҫӗр кӑҫнӑ хуралтӑра ҫакнӑ: савашлӑ чунӑш ача-пӑчаллӑ пулма пулӑштӑр.

Авал камӑн та камӑн килӗнче Йӗрӗх пулнӑ, ҫав кӗлестрен хӗрача ӗссе качча кайсан хӑйсен хӗрне валли те йӗрӗх пӗрми туса уйӑрса парса янӑ. Вӑл та вара ҫав Йӗрӗхне ашшӗ-амӑшӗ килӗнче епле, ҫуллен ҫавӑн пек чир-мӗн ҫаклансан тӑхлан шӑратса ҫакса тирпейлсе хунӑ. Йӗрӗхе илсе пырсан хӑш хуралта малтан хунӑ, вӑл вара ялан ҫавӑнта кӑна ҫаканса тӑнӑ, урӑх



хуралта сакса хума юраман. Пѣлме сук, пѣр-пѣр япала-мѣн пулсан е кил хуци пѣлсе сука юлсан, сав кѣлетне сутса ярсан илекен чавашне сав Йѣрѣхне пѣрахса хаварма юраман, ялан хуралтине ста кусарнѣ, унта илсе кайнѣ. Кѣлечѣ сунса кайсан Йѣрѣхѣ те сунса кайнѣ, илсе тухма ѣлкѣрсен илсе тухма тѣрашнѣ. Сапла ерекен чирсем тѣшѣнчен хѣтѣласшѣн унѣн ятне те савѣнпа та «Йѣрѣх-тѣр» тессѣ (ТР Пѣва районѣнчи Пѣркел, 1888 сул).²⁸

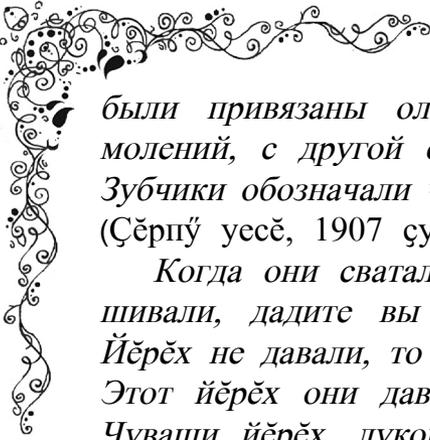
Качча каякан хѣрсене амѣшѣсем ѣлѣк кашнинех икѣ пукане (арсыппа хѣрарѣм кѣлетки) парса янѣ. Вѣл пуканесене амѣшѣ темшѣн хѣй хѣрѣ сисиччен, вѣл курман сѣре ун япалисемпе пѣрле хурса янѣ. Качча каякан хѣр амѣшѣ пуканесене ѣста хунине пѣлсен те пѣртте чарман: хѣй пѣлмен пек пулса ирттерсе янѣ. Амѣшѣ вѣл пуканесене е хѣрѣ сѣпѣци тѣпне хурса янѣ, е кѣлесем сыххи ѣшне хурса янѣ. Хѣшѣ тата тѣшеп-минтер ѣшне хурса ярать тессѣ (Вѣрнар районѣнчи Оравѣш, 1910 сул).²⁹

Йѣрѣхе хѣйсемех тунѣ – сѣка е хурама хупшинчен пѣчѣк кунтѣ сѣленѣ. Унта пуканесем туса лартнѣ... Пуянсен пѣр Йѣрѣх кѣна пулман, теприсен вуннѣ тата ытларах та пулнѣ тессѣ... Качча каякан хѣр йѣрѣх кунтине арчана хурса илсе кайнѣ (XX ѣмѣр пусламѣшѣ).³⁰

Йѣрѣх пѣр-пѣр хурама пѣрнере е пѣр-пѣр йывѣсра пурѣнать тессѣ. Ѧна кѣсен кѣларать тессѣ. Пѣр-пѣр ача кѣсенленсе кайсан е сѣпан тухсан чѣклессѣ, ѣна нимѣр пѣсерсе, е тата кѣмѣл оксасем парассѣ. Ѧна ватѣ тѣлѣх хѣртен полнѣ тессѣ, савѣнпа кѣмѣл окса парассѣ. Тата ѣлѣк авалхи сынсем хѣрсене приданѣ вырѣнне парса янѣ тет (Муркаш районѣнчи Кѣртекасси-Янасал, 1904 сул).³¹

Кашни каякан хѣрне, пурне те, Йѣрѣх парса яратчѣс. Хѣрѣ кайнѣ чухне алѣк сине тѣрса йѣрет. «Йѣрѣх парсан каятѣп, алѣк синчен анатѣп, Йѣрѣх памасан тухмастѣп», – тет. Вара хурама хупшинчен пѣрме сѣлесе, акѣ сана Йѣрѣх, тесе парса янѣ (ТР Нурлат районѣнчи Куракѣел (д. Илпоткино), 1929 сул).³²

Интересен лубяной короб «ват акай йѣрѣх кунти» – жилище Йѣрѣха – покровителя рода. К которому с одной стороны



были привязаны оловянные нохратки, обозначающие число молений, с другой стороны – лепешки из теста зубчиками. Зубчики обозначали число лиц, отделившихся от данного рода (Сърпу́ уесё, 1907 сул).³³

Когда они сватали невесту, то первым долгом они спрашивали, дадите вы невесте Йёрёх или нет. Если невесте Йёрёх не давали, то они кладки (хуләм укси) давали меньше. Этот йёрёх они давали почти также, как у русских икону. Чуваши йёрёх, лукошку, клали в сундук невесты, чтобы ее родители не брали ее (обратно-?), кабы она не раздумала (~1930 сул).³⁴

Когда брали невесту не из своего села, она обычно привозила с собой своего Йереха, но ему здесь почета не было, кланялись своему старому, невесткин же валялся где-нибудь в углу под кроватью (Сарату облащёнчи Вольски районёнчи Касанлә, 1924 сул).³⁵

Пёр пуканене пёр пәсмасәр сичё сыпәка ситиччен хёртен хёре парса ярсан Тўркилли пулать (1937 сул).³⁶

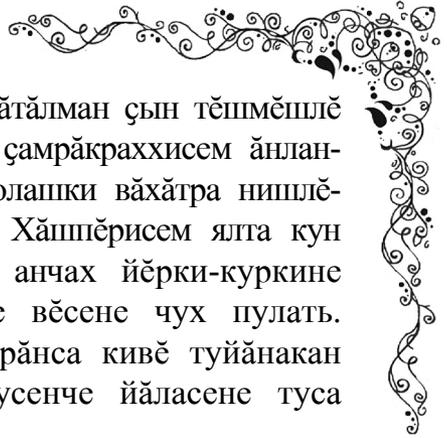
Сак сәваплә куşam йёрёхлөхри паллә самант пулса юлать. Йёрёх е унән турачө хөрпе кайни, пёр килтен тепёр киле кушни чунәша, амәшөн йәх аталанәвөн сулмакләхне сөнө вай парать.

3.4. Йёрёхлө кил

Йёрёхлө кил, йёрёхлө сын тенине турра юрәхлә кил, сын тенө пекех әнланма пулать, хура халәх әс-тәнөпех, авалхи йәлапах вөсем пурәнассө ёнтө. Ялта Йёрёхе пәрахнисем, Йёрёхсөр килсем тухсан сапла калама пусланә.

Кунашкалисем нумайланни Йёрёхе упракан сынсем сине халәх әс-хакәлө телөшөпе хәйне евөр сөклем тиенө. Сапах вөсем авалхине пәрахман, аслә әрусен әс-пурләхөнчен писмен, сөнөрен йәла кәларман, пулас әрусем валли упранә, ялшән, халәхшән, сөршывшән сине тәнә. Йёрёхлө кил хусин йәхән, әратән хәйне евөр пусө пулма тивет.

Паллах, йәла-йёркене сирөп тытса пыни сәмәлттай сынсене тарәхтарать, сөтөлтерет, теприсене шиклентерет, хәратать те.



Малтанхи пурһаҫ йёркинчен, япаласенчен хәтәйман сын тәшмәшлә те туйһанатъ – ун тавра ёләкхи чылай-ске, самракраххисем аһланманни, пәлменни пайгах. Тата йёрәхләхе юлашки вәхәтра нишләрех, чухәнрах сынсем тытса тәһә, упранә. Хәшпәрисем ялта кун пеккисем сине тиркевлә пәхнә пулин те, анчах йёрки-куркине тума вәсемех кирлә, чүкләх нимәрә те вәсене чух пулатъ. Вәсем кивә кил-суртра кивә сипуспа пурһанса кивә туйһанакан йәла-йёркерен те вәтанмаҫсә, пулас әрусенче йәласене туса йёркелеме урәххисем тупһанасә.

Чәвашсем, пәр-пәр кил пәтсен, әратә хәйән вәсене тухсан, Йёрәхә макарать тесә. Йәх ёрчевләхне тытса пыма хәйән вәйә, мехел ситменнишән хурланатъ ёнтә. Пәтнә килте Йёрәх хәварма каламаҫсә. Аһә камән та пулин илсе каймалла, унсә-рән вәл яла касу чирә ертет.

Йёрәхсәр кил сук; Йёрәх хәрәх тет (Ваттисем каланинчен).³⁷

Вирәм чухне: сапла пәтәм Йёрәхлә сынсем патне кәрсе сүресә. (1930)³⁸

Вирәм чухне, Йёрәх сукки кәрсен, аһә пәр пысәк тирәкпе сәра ёстересә (1930 сул).³⁹

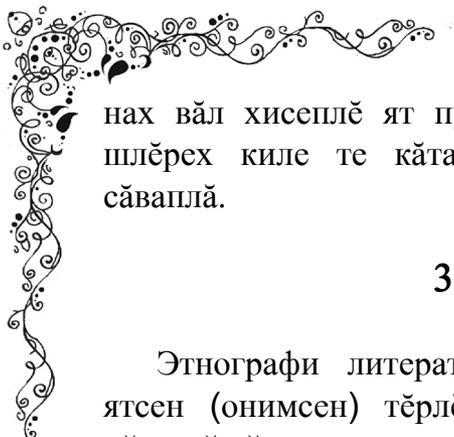
Йёрәх Хәветәрә ятлә чәваш пулһә (Куславкка районәнчи Токанаш, XIX ёмәр варри).⁴⁰

Малтанах Йёрәхе тәпелте тытһә. Аләк синче, мацца кашпи синче, кәлетре, ласра усранине пәлетпәр. Кун пек кил хусисенчен саксене аһнма юратъ, Сичәпуртри Таман (Сәнтәрварри р-нә, 1913 сул), *Ассаля* (Патәръял р-нә, XIX ём. вәсә – XX ём. пусл.), *Ишекри Ласәр* (Шупашкар р-нә, 1926 сул). (Салмин А.К., 2003 сул).⁴¹

Яләнче пилләк килте Йёрәх пур. Пәрин хусине Йёрәхпапай «Йёрәх упракан мучи» тесен пәлесә (Канаш районәнчи Кәсән Меми (Кўлпоҫ), 1880 сулсем).⁴²

Почти у каждой семьи был свой Йерех, у группы же дворов или у целого конца села был высший Йерех – Тюри. Чем старше был Йерех, тем больше его почитали (Сарәту обласәнчи Вольски районәнчи Касанлә, 1924 сул).⁴³

Йёрәхлә кил тени пусламәшәнче пәтәм йәх тухнә кәкри киле е йәхән Йёрәхә тәракан киле паләртһә пулмалла. Малта-



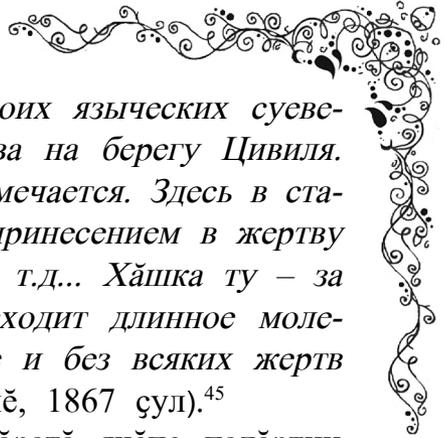
нах вӑл хисеплӗ ят пулнӑ пулсан, каярах чухӑнрах е тӗшмӗшлӗрех киле те кӑтартнӑ. Ялта ку кил ҫавах пӗлтӗрӗшлӗ, сӑваплӑ.

3.5. Йӗрӗх ячӗсем

Этнографи литературинче палӑртнӑ Йӗрӗх ячӗсем пайӑр ятсен (онимсен) тӗрлӗ речӗсенче тӑраҫҫӗ. Пулӑвӗ енчен те, пӗлтерӗшӗ енчен те вӗсем пӗр пек мар. Пӗрремӗш ушкӑнра чӑн пурӑннӑ конкретлӑ ҫынна, ытларах хӗрарӑма, сӑнарлакан пукане, йӗрӗх кӗлепи ячӗсем пулаҫҫӗ. Ҫынсем килйышшӑн, йӑхшӑн хай вӑхӑтӗнче пӗлтерӗшлӗ, хаклӑ пулнӑ-тӑр. Пуканесем вара вӗсене манма памаҫҫӗ, вӗсен ӗҫӗ-хӗлне, тыткаларӑшне, ӗмӗтленӗвне аса илтерсех тӑраҫҫӗ. Ҫывӑх ҫынсемех пулнӑран пуканисене те, хӑйсене малтан мӗнле чӗннӗ, ҫаплах калатпӑр: «куками», «Телтеҫ мӑнаки», «Пиментей кукка».

Вырӑс патшалӑх музейӗнче темиҫе Йӗрӗх, йӑх хунти, пур: №1416-1 «кинемей» (чӑваш тумӗллӗ, хӗрлӗ пуҫлӑ пир татакӗсенчен тунӑ пукане), №1416-8 «Мӑнакка», №1239-180 «Ват акай йӗрӗх» (хуп кунтӑ, ват хӗртен пулса кайнӑ Йӗрӗх), №1416-3 «Ӗмпиичче» (пир татакӗсенчен тунӑ кӑвак ҫӗҫлӗ, кӑвак сухаллӑ арҫын евӗр пукане), №1416-10 «Ӗмпиичче» (1416-3 пекрех): №1416-5 (пӗчӗк ачана кӑтартакан пир касӑкӗн тӗркемӗ, кӑвак ҫишпе ҫыхнӑ), №1416-6 (1416-5 пекех, анчах ҫишпе тата хӑюпа ҫыхнӑскер), №967-1 (Йӗрӗх кӗлепи), №967-2 (Йӗрӗх кӗлепи), №967-3 (Йӗрӗх кӗлепи), №967-4 (Йӗрӗх кӗлепи), №967-5 (Йӗрӗх кӗлепи), №968-24 (енчӗк – хӗрарӑман пилӗк ҫинчи капӑрӗ, хӗрарӑмсем Йӗрӗх патне кайнӑ чух унта чӗклемелли укҫа хураҫҫӗ) (Ашмарин Н.И., 1930 ҫул).⁴⁴

Хӑшпӗр Йӗрӗх вырӑнӗсем ялӑн, е тӑрӑхӑн та, сӑваплӑ вырӑнӗсем пулса кайнӑ. Кунашкаллисем тепӗр чух киремет шайне те ҫитме пултарасҫӗ: Авански кӗлли, Аслӑ кӗлӗ, Ӗвӗслӑх кӗлли, Мальӑм-хоҫа йӗрӗхӗ, Пикемӗ тӗрри, Пикал кӗлли, Ҫутри касри тӗркӗлли, Тимӗр йӗрӗх, Ханчӑр Аха кӗлли, Хорӑн йӗрӗх, Чемен кӗлли т.ыт.те.



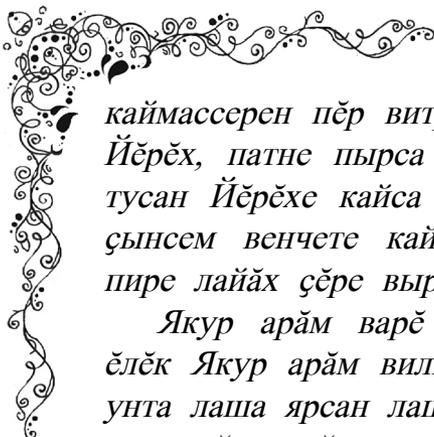
Чуваши не оставили еще совсем своих языческих суеверий... Мунă йерĕх – близ села Яндашева на берегу Цивилия. Место это и в больших равнинах не замечается. Здесь в старину бывало общественное моление с принесением в жертву крупных животных – лошадей, коров и т.д... Хăшка ту – за р. Цивилем «Мун йерĕх». Здесь происходит длинное моление. Каждый приходит по своей нужде и без всяких жертв (Шупашкар районĕнчи Шоркасси таврашĕ, 1867 сул).⁴⁵

Йĕрĕхсене ялти вайла, янранă йăх, ăратă ячĕпе палăртни те пур. Сака ваттисен ялйыш пĕлнĕ ертусисене асаннипе танах: Илюхха йĕрĕхĕ, Малакай йĕрĕхĕ, Ятмăрса йĕрĕх, Силевер йĕрĕхĕ, Силевер тўрри, Кукша йĕрĕхĕ, Кукша тўрри, Стапан йĕрĕхĕ, Уска Терентей йĕрĕхĕ! Сире юсманпала, хурпала, ашă чĕлхепеле асанатпăр-витĕнетпĕр; айван-ашана касар пире (1930 сул).⁴⁶

Вăл йĕрĕхсен ячĕсем ак сапла: Саток, Тихан арăм кокри, Якур арăм варĕ, Пакша, Хурлахан варĕ.

Вăл Саток ял варринче выртать. Вăл пысăк столпа синче. Онта ёлĕк пусăк сат полнă. Çав столпа сине пĕр Торă алтса лартнă. Çав сат халь çонса кайнă та, он вырăнче хăрăк омлоçсисем лараççĕ. Çавсем хушшинче Йĕрĕх юпи выртать. Унăн омлисене татса сисен çавара кĕсен тапса тухать. Çавна кайса чўклемесен нихсан та çав кĕсен пĕтмест. Ана чўклеме пăтă-нимĕр пĕсерсе каймалла. Çав пăтă-нимĕрсене шапа хуранĕ синче пĕсересçĕ. Çавна чўкленĕ чух пĕр кашăк, тепĕр кашăк Йĕрĕхе тăкса парать. Çаванпа та сырлахмасан кулачпа-пĕремĕкпе чўклесçĕ, унпа та сырлахмасан çавна сырлахтарма пукане туса асатма каясçĕ. Çаванта кайнă чух пĕр пĕчĕк арча туса, арчи сине пукане тутри тултарса та, асатса ярасçĕ. Ана асатма юпа кутне кайса пăрахаççĕ, çаванпа уйрăлать тесçĕ сынсем.

Тихан арăм кукрине ак сапла кире мет тăваççĕ, Йĕрĕхе, çав кукăр съл кутенче. Унта шыв патне кайсан хĕрарăмсем пит хытă хăраççĕ. Кашни сул сĕн сынсем кайса Йĕрĕхе сырлахтарасçĕ. Ана шыв сулĕ пуслаттарнă чух сăрапа, сўхўпе кайса: «Йĕрĕх, сырлах», – тесçĕ. Вăл сĕн сын кашни шыв патне

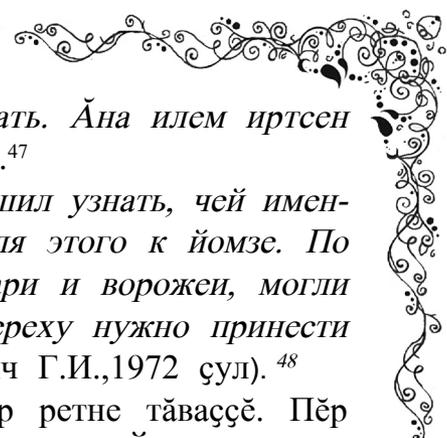


каймассерен пёр витре шыв такса парать, пёр султалак. Сав Йёрёх, патне пырса витлесен, сынна пушлеми тавать. Сапла тусан Йёрёхе кайса сакяр-таварпа чўклессё. Сав Йёрёхе сён сынсем венчете кайиччен сурсёр вахатёнче кайса: «Йёрёх, пире лайах сёре вырән тупса пар», – тессё.

Якур арәм варё йёрёхне ак сапла сырлахтарассё. Унта ёлэк Якур арәм вилнё. Саван вырәнче халь Йёрёх пур. Вål унта лапа ярсан лапана ништа та ямасть, лапана сав кукара илсе кёрсе вёлерет. Вål вырәнта питё тарән сыр юкса хя-парать. Унта кашни сулах кайса лапа пусса чўкленё. Халь кашни сулла кёту каларнå чух кайса пёр чåх, пёр путек пусса парассё. Унна сырлахмасан пёр висё эрнери макяр кайса парассё. Якур арәм варё питё тискер, кашни сён уйåхрах унта Йёрёх вырәнтан вырæна кушать тессё. Кусна вахатра сынна ерсен виç-тават сулсар уйрålса каймасть тессё. Ана уйårма питё кансёр. Ана валли тамран сын пек туса пåрахаçсё. Саванпа анчах уйрålса каять тессё.

Пакшана ак сапла чўклесе сырлахтарассё. Сав Пакша лапара – ял варринче. Саванта кашни сулах сумår сусан шыв пухånса тåрать. Унта ачасем выляма каяçсё. Унта вылянå чух кам ачи сав Пакша сине кёрсе каять, саван урине, туги-саварне кёсен тапса тухать. Сав кёсен сырлахтармасан нихсан та пётмест тет, åна кашни пёчёк ача амåшёсем кайса чўклессё. Сав кёсен пёр вырәнтан тепёр вырæна сикет тет те арамасланса каять тет. Савна чўклеме юхмалла икерчё пёсерессё те сырлахтарма каяçсё. Унта кайнå чух пёр сынна курсан: «Савна ер, Йёрёх, часрах», – тесе чўклессё.

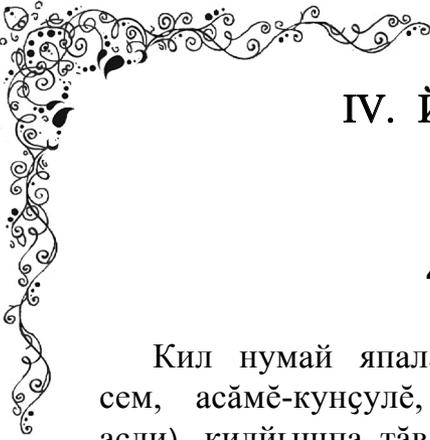
Хурлåхан варне ак сапла сырлахтарса чўклессё. Вål Хурлåхан варё питё пысак пёве. Сав пёвере кашни сулах ачасем шыва кёрессё. Симёкчен сиччё кемелле тессё сав пёвере. Кам ачи шыва кёмест, сав ачана кёсен-сåпан тапса тухать. Сав кёсене пётерме йåмра хупахё сўсе килсе сынна вёретсе ёстерессё. Унта йåмра питё нумай, саванта сåмарта пёсерсе чўклессё. Савна чўклесен ачисен кёсен-сåпанё пётет. Унта сулла хурлåхан сырли питё нумай пулать. Савна вёремесёр



татса сисен алли ним те тытайми пулать. Ана илем иртсен ачасем кайса сисеççе пурте (1913 сул).⁴⁷

В случае болезни пострадавший спешил узнать, чей именно Йерех его заломал, и обращался для этого к йомзе. По убеждению чувашей, только они, знахари и ворожеи, могли определить, какую жертву и какому йереху нужно принести для избавления от болезни. (Дзенискевич Г.И., 1972 сул).⁴⁸

Йёрех ячёсем теонимсен хайне евёр ретне тавасçе. Пёр пек мар. Пёрисем, топонимсене сываххисем, Йёрех выранне палартасçе, теприсем Йёрехлэ кил хуси ячёпе сыханна, виçсемёшсем Йёрех кўлепин, пуканин ячёсене катартасçе.



IV. Йёрёх вырәнёпе сәнарё

4.1. Йёрёх вырәнё

Кил нумай япалана, әнлава пёрлештерет: ырри-чунәшәсем, асамё-кунсулё, йәли-йёрки, кил хуҗи (кил сулпусё, асли), килйышпа тәван-пётен, сёрё, пурчё-вучахё, хуралтәсем, выльәх-чёрлөхё т.ыт.те. Вёсем пурте килшён, унән сирёп тытәмешён, аталанәвешён пёлтерёшлё. Йёрёх те, килйыш хунти пулнә май, пёлтерёшлё, сумлә; кил таврашёнче сак ыра чунәшән хайён вырәнё пур.

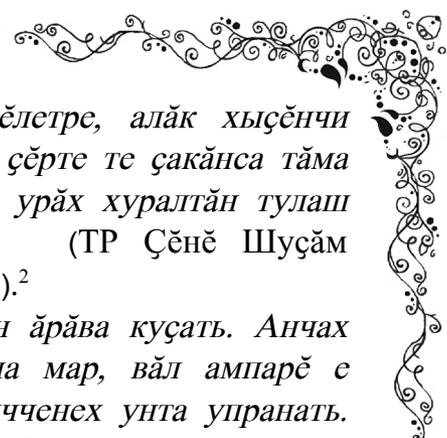
Пире паллә XVIII–XX ёмёрсенче әна килти чи таса та типё вырәнәта, сынна та, ача-пәчана та турех куҗа курәнмалла мар, алә-ура әнсартран перёнмелле мар сёрте тытнә. Пёрре лартсан әна урәх сёрелле куҗарман. Чи мелли, тёрёсси ёнтё, әна арәмёпе упәшки сывәрса тәракан вырәнәтах упрани пулмалла. Савәнпа та авалтарах Йёрёхе пуртри пёр-пёр кётесре, чәланта е мачча синче упранә. Пуртпе пёр сий айёнчи хуралтәра тытни те сывәхра пулнә: хысвил, шур ампар е сұлти ампар, кёлет. Килхушшинчех ларакан ампар е кёлет, лаҗ та инсех мар. Час-часах иртсе сурен е пыльчәк-каяш пур вырәнәта Йёрёхе тытмаҗсё: пәлтәр, сенёк, выльәх карти-сарайё, лаша вिति, тёрлё лупас, мунча та.

Сём-авал йәх вырнаҗнә сёр хәвәл е лапам сывәхёнчи асамлә, кәсәклә курәнакан пёр-пёр ту, сәрт, сәмсах е пысәкрах чул та Йёрёх вырәнё пулма пултарнә. Сакәнәта пулса иртнё асра юлнә ёҗ-пуҗ сакна витерме пултарнә. Сутсанталәк тунә вырәнә парне те ытлах кирлё мар.

Кроме публичных мест жертвоприношений каждая семья или род имел «особливый Малый Киремет».

Кашни килтех пурт сумёнчи таса хуралтән малти кётесёнче йёрёх ларать (Сарәмсан тәрахё, 1768 сул).¹

Йёрёх эп пёчөксё чухне пирён килте те пурчө... Йёрёх куҗа курәнмасть. Вәл хурама хупёнчен сёлесе тунә пёрнере



пурăнатъ. Сав йѣрѣх пѣрни пѣр-пѣр кѣлетре, алăк хысѣнчи кѣтесре, саканса тăратъ. Ку кунтак урăх сѣрте те саканса тăма пултарать, калăпър, ампар, лаша вिति е урăх хуралтăн тулаш стени синче... Йѣрѣх кѣлечѣ тирпейлѣ (ТР Сѣнѣ Шусам районѣнчи Чăваш Шупашкарѣ, 1889 сул).²

Йѣрѣх – йăх япали, еткерлѣх, аруран аравă кушать. Анчах хай вырăнѣнчен кусмасть, апа тытмалла мар, вăл ампарѣ е ласѣ сѣрсе кайичченех е аносартран пѣтичченех унта упранать. Вăл силлѣ япала е чунăш, чирсенчен хутѣлет. Ку с чирѣсем, ут-тир чирѣсем пулсан апа пуссаса сѣ (Шупашкар районѣнчи Шоркасси, с. Яндашево, 1888 сул).³

Йѣрѣх текен пуканене ещѣке е сатана («корзина») лартнă та курăнман вырăна пытарнă: ампар айне, кил хапхи айне е чăлана. Йѣрѣх упранакан вырăнсем сăваплă пулнă (Сарăту областѣнчи Вольски районѣнчи Касанлă, 1924 сул).⁴

Кил йѣрѣк. Она хуйне валли чăлан туса парса. Тата йѣрѣк шапи тунăс чăланнă: пăтă хорса, шапи сине пăтă хормалли вырăн туса, кăтър-катър аркакаланă (Етѣрне районѣнчи Пошкарт, XX ѣмѣр пусламăшѣ).⁵

Йѣрѣхне чўкленѣ, хампарсенче алăк хысне сакаччѣс. Пѣрне хампарта сакнă (алăк хысне) – ачапча ан кортър, тесе (Шупашкар районѣнчи Алькеш, 1930 сул).⁶

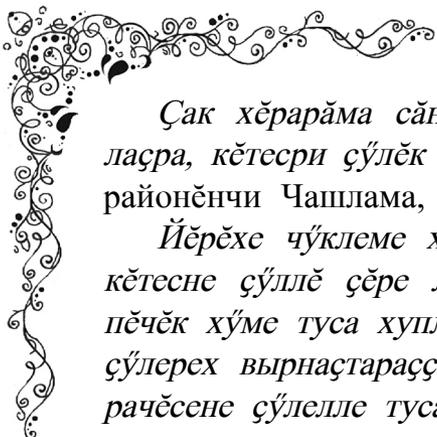
Йѣрѣх пѣрни ампарти пѣр-пѣр кѣтесре саканса тăратъ, пўлмесенчен сўлерех сўлѣксем пулсан, сўлѣк синче тăратъ (Шăмършă районѣнчи Шăмършă таврашѣ, 1870 сулсем).⁷

Пирѣн кивѣ кѣлетре, алăк хысѣнче, пѣр ленкес саканса тăратъ. Сав ленкесре Йѣрѣх пур тессѣ (Елчѣк районѣнчи Кармал, 1910-? сулсем).⁸

Пошчуш патак сомня вăл чăмакнă сыкса сакса, хыс-киле тăратса (Муркаш районѣнчи Хорачка, 1930 сул).⁹

Ласра хыс-кил полнă, хыс-киле тăрăхла пѣрне сакнă; пусса сисессѣн, аш татăкне яраччѣ (Муркаш районѣнчи Туси Олкаш, 1930 сул).¹⁰

Кил-йѣрѣк ласра порăнат вăл (Муркаш районѣнчи Хорачка, XX ѣмѣр пусламăшѣ).¹¹



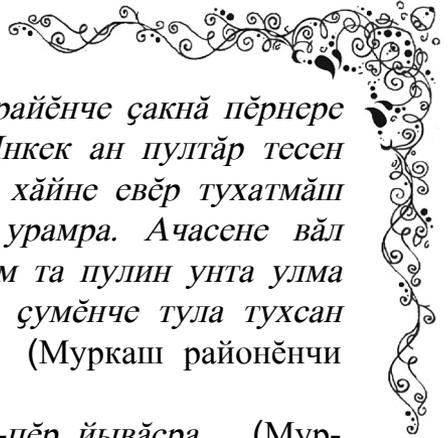
Сак хәрарәма сәнлакан, килте тунә «Йёрәх» ятлә пукане ласра, кәтесри сүлөк синчи вялямалли сунара тәнә (Куславкка районәнчи Чашлама, 1885 сул).¹²

Йёрәхе чүклеме хурама хушинчен кунтәк туса ласән пәр кәтесне сүллә сәре лартассә, курәнса ан тәтәр тесе хәмаран пәчәк хүме туса хушлассә. Ансәртран аләпа ан перәнччәр тесе сүлерех ырнастарассә... Кунтәк айне кәтесе аврине аяла, турачәсене сүлелле туса шәпәр хурассә. Шәпәр турачәсем Йёрәх валли нохрат сакма кирлә (сүрсәр енчи чәвашсем, 1907 сул).¹³

Ывәлсем ситәнсе авлансан әлөкрех пәр килхушшинчех темиҗе пүрт лартса пурәнни пулнә. Халь сәс пусарнә ялта килиыш аталанса сарәлни яла та сарать. Сапла вара тәп килти Йёрәх нумай киле е пәтәм ялийыша хунтәлакан чунәш – Түре – пулса юлать. Кун пек чухне, вай ситнипе, пуриншән те пәлтерәшлә Йёрәхе уйрәм пүртре е хуралтәра та тәратнә. Пысәк йәха әна тытса тәма йывәрах мар әнтә.

XVIII–XIX әмәрсенче тата хәреслөх пусарнипе сәнә сәмьесен кулленхи пурнәсәнчен, уйрәмах тәп чәваш сәрәнче, хәйсене ятән Йёрәх йөркелесси йәларан тухма пусланә. Вәл вәхәтра, хәшпәр йәхсен Йёрәх хәвачә сәвәрәлнә май е тата Йёрәхә сүхалнә, пәрахәсланнә-и унта, ялта тимеҗе Йёрәх сәс хәйән тулли пәлтерәшәпе тәнә. Хәшпәр сәрте вәл майәпен уйрәм сын кил-сүртәнчен те тухать: кил сывәхне, ял таврашне. Никам та кайран хурламалла мар пахчана, таса уя, уләха, әшнене ырнасать, унти пәр-пәр тәме е йывәса, уйрәмах, хәвәллә ватә йывәса (ытларах хурама) йышәнать. Килтен кәларса ывәтнәран е сүрхи шывпа юхтарса янәран та, пулмалла, Йёрәх паллине, тен, хәватне те, теприсем кайран сывәхри сымара е кәпер таврашәнче те курнә.

Масакки хушаматлә сыннән мунча умәнче йәмра ситәнет. Сак йәмра синче Йёрәхе халалланә сүхе кәмәл укса сакәнса тәрать... Савантах, унта Йёрәх пурәнать, текен пүрт пур. Кунта укса, суккәрлатнә чәрә ыльәх, кайәк-кәшәк, тәк, шәмәсем кайса пәрахәссә, икерчсем лартассә (Елчәк районәнчи Арланкасси, 1900-? сулсем).¹⁴



Йёрёх аста та пулин мацца сине е сарайёнче сакна пёрнере пуранать. Пёрнине улампа тултарассё. Инкек ан пултър тесен ачасен а́на тытма юрамасть. Пирён ялта хайне евёр тухатмайш Толмачев Сергей пуранать, сачё унан урамра. Ачасене въл садне Йёрёх хураллать тесе х́аратать. Кам та пулин унта улма патне кёрсе каять пулсан е сатан карти сумёнче тула тухсан пётём ўтне кёсен-сапан ярса илет, тет (Муркаш районёнчи Пасарман-Орина, 1926 сул).¹⁵

Йёрёх пёр-пёр хурама пёрнере е пёр-пёр йыва́сра (Муркаш районёнчи Кёртекасси-Янасал, 1904 сул).¹⁶

Малтан Йёрёх сулса́лла йыва́с-тёмре пуранна́ (Дзенискевич Г.И., 1972).¹⁷

Йёрёх ялта, пахчара, картара пурнакан усал. Йёрёх ыйхалла сын еврлё́ (Елчёк районёнчи Хочаш, 1909 сул).¹⁸

Йёрёх турри сарай хысёнче (Та́рак районёнчи Яманак).¹⁹

Пирён ялта, ял варнерех, пёр сынна́н пахчинче авас кётти пур. Сав авас хушшинче Йёрёх пур тессё... Мёншён тытать сав выр́ан, тесен пире аттесем, ку выр́анта усал тур́а пур, тесе калать тет, тетчёс (Сёнтёрва́рри районёнчи Чёнер, 1927 сул).²⁰

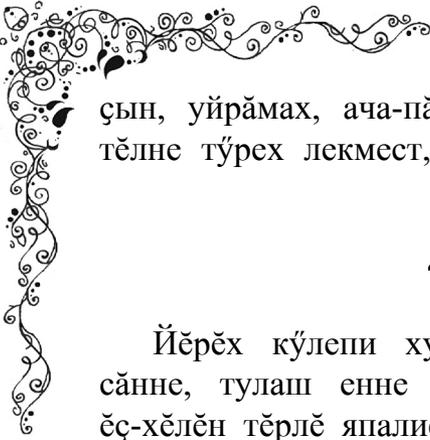
Йёрёх пёрни ялан тенё пекех хурама синче саканса та́рать, килте мар (Сёнтёрва́рри районёнчи Энёш-Кошка, 1892 сул).²¹

Та́вайёнче Яките Семен пахчинче питё пыса́к хурама пулна́ тет (халё лараканни мар, унччен малтанхи). Сав хурама айё Йёрёх выр́анё пулна́. Хурама кутне сысма ларма та юраман. Сыссан сапан тухна́ тессё. Хурама сине тенкёсем, нухратсем, ша́рсасем сака-сака пётеретчёс тет. Хурама хёвелпе йа́лтартатса сес ларатчё тессё (Та́вай районё, XX ёмёр пусламайше).²²

Саванта́ Йёрёх пуранна́ран саранан сав пёчёк пайне Йёрёх тессё (Чёмпёр обла́сенчи Чанла́ районёнчи Чавашкасси, Средние Алгаши, 1907 сул).²³

Якор арём варё́ Йёрёхне ак са́пла сырлахтарассё. Онта ёлёк Якор арём ви́лнё. Саван варёнче халё Йёрёх пор. Въл, онта лаша ярсан, лашана ниста та яма́с, лашана сав кокка́ра илсе кёрсе вёлерет (1930 сул).²⁴

Ялта та, килте те ча́вапшан чи са́ваплисенчен пёри, Йёрёх выр́анё шутланать. Йёрёх яланах унта пёр выр́анта та́рать,



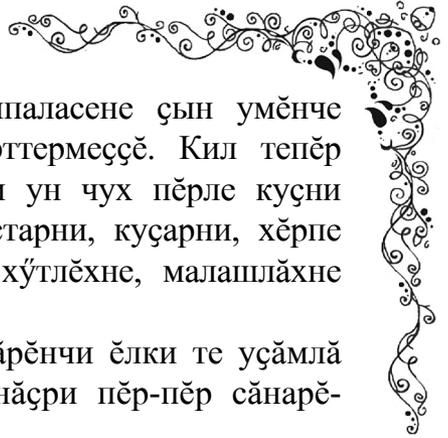
сын, уйрамах, ача-пача сахал сўрекен сёрте. Въл вырән куҗ телне тўрех лекмест, ал-ура унта часах ситмест.

4.2. Йёрёх кўлепи

Йёрёх кўлепи хура халәха пёр-пёр Йёрёхён пётёмёшле сәнне, тулаш енне кәтартать. Въл чунәшән, унпа сыхәннә ёс-хёлён тёрлө япалисемпе паләртнә кәтартмәшө. Сав вәхәтрах въл Йёрёх вырнасна теле те паләртать, унта таса та типө. Кўлепе шутөнче тем те пулма пултарать: пёрне, пукане, тёрлө хывәм, туратсем т.ы.те – пурте Йёрёх валли хунә, әна халалланә япаласем. Йёрёх вырәнө тесе паләртакан йывәс, сырма, сәрт е сәмсах, чул та пёлтерөшлө. Кунти кукәр-макәр мәйрака е йывәсран, шәмәран тунә пёр-пёр муклашка, тен, чөрчун е сын еврөлө келетке те Йёрёх кўлепи пулать. Капни кил, йәх хәйне евр пулнәран кашни йёрёх кўлепи хәйне евр. Анчах ятарлә хапи пулмасть. Въл курак-йывәс пек те, чөрчун пек те мар, пысәк та, пөчөк те мар, тәваткал та, саврака та мар, төсө те, шәрши те сук. Ахальтен мар ваттисем Йёрёх пирки: *Икөрчөк, кокәрчәк ехветер ватти кокәрчәк*, – тесе шахвәртнә (Тупмалли юмах – Элөк районөнчи Орпаш).²⁵

Йёрёхён чән сәнө, келетки, хапи пёлтерөшлө мар. Въл малтанхи, темисемөш сыпәкри ёнтө, тәван кәк амәшө. Унән сәнне, келеткине, хапине, ытах пөлес килсен, аннене, кукамая, хамәр хөрсене пәхса чухламалла. (Ытахальтен, Торән та, Хорачонән та келетки-сәнө сук, вөсем этем е чөрчун сәнарлә та мар; сын вөсене пәхәнмасть – хисеплет, шута илет, вөсемпе килөштерсе пурәнма тәрәшәть).

Этнографи литературинче Йёрёхе е унән сәнарне тепөр чух пайәррән е пёрне, е пукане, е тәхлан татәкө, е йывәс пек, е тата урәхла курас тени пур. Хәшпөрисем хәй вәхәтөнче хөреслөхри турәш пекрех те каләшлама пикеннө. Сапах ку чунәша уйрам япалапа, пёр-пёр ёлкепе сыхәнтарсан төрөсөх пулмасть, килте те, ялта та унән хәйне ятән, халәхпа сирөплетнө вырән сук. Эпир әна туйма сөс, хамәра пырса сапсан сөс пөлме пултарат-



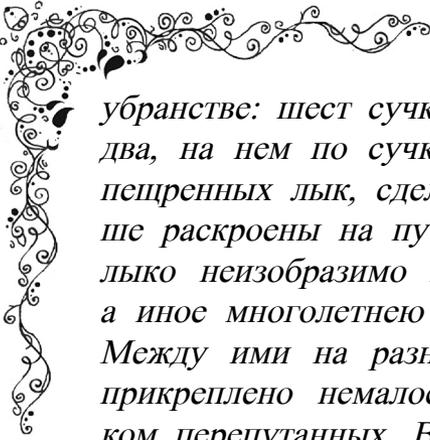
пӑр. Ҫавнашкалах йӑрӑхлӑхпе сыхӑнӑ япаласене сын умӑнче тумасӑӑ, хывӑма та ют сынга пӑрле ирттермесӑӑ. Кил тепӑр ҫӑре куҫсан Йӑрӑх пӑрле куҫать, кӑлепи ун чух пӑрле куҫни пӑлтерӑшлех мар. Унти япаласене вырнаҫтарни, куҫарни, хӑрпе парса яни – килти вӑртӑнлӑх, килйыш хӑтлӑхне, малашлӑхне шанса чун-чӑререн тӑвакан ӑс-пуҫ.

Йӑрӑх кӑлепин малтанхи амалӑх тапхӑрӑнчи ӑлки те усӑмлӑ мар. Ҫапах вӑл хӑрарӑмлӑхпа, унӑн пурнӑҫри пӑр-пӑр сӑнарӑпе сыхӑнӑ ӗнтӑ.

Куҫса ҫӑренӑ вӑхӑтра йӑрӑхлӑхре лаша, тӑве, ӑне, сурӑх усрас-тытас йӑла-йӑрке самаях палӑрма пултарнӑ. Кун ҫинчен пире кайранхи тапхӑрта Йӑрӑхе «орхамах» туса пӑсӑрсе хывни те, ӑнери (ӑне ырри) ҫисс йӑла та, сорхори (сорӑх ырри) уявӑ упранса юлни те кӑштах калать. Йӑрӑх япалисем урапа, ут таврашӑнче ытларах пулнӑ теме пулать. Ытахальтен, йӑвен, котлӑх, орхалӑх ҫинчи пӑхӑр е йӑс плашшисем кайран Йӑрӑхе хывнӑ шӑтӑклӑ тӑхлан (калай) ҫаврашкӑсене аса илтересӑӑ. Йӑнер, йӑрана, сӑсмен (хӑмӑт), пӑкӑ эрешӑсем вара масмак-сорпан эрешӑсенчен кая юлмасӑӑ. Уявра лашана, туртине сунине (урапине) капӑрлатни те хӑрарӑм капӑрланнинчен кая мар. Эреш-капӑр чи малтан лашана, хӑрарӑма та, куҫ ӑкесрен, усал витӑмӑнчен упрать, сыхлать. Вӑл хӑй куракана витерет, илемӑпе ҫӑнтерет, тӑлӑнтерет.

Ялсене вырнаҫсан, Ҫӑр-аннепе сывӑхланнӑ чӑвашӑн Йӑрӑх малтанхи пекех ӑрӑхеймест темелле, ҫӑр ҫинерех анать. Йӑрӑх кӑлепинче йывӑҫ пӑлтерӑшӑ ӑсет. Хӑрарӑмлӑхне палӑртма ҫӑка кӑлете вырнаҫать, ӑс-пуҫра ҫӑка (пошчуш, пуччушши) патакпа усӑ кураҫӑӑ, тир е пир пуканесен кӑшкарне ҫӑка турачӑ-турпасӑсенчен пуҫтарасӑӑ, хывмалли савӑт-сапине ҫӑқаран касса кӑларасӑӑ. Тепӑр чухне ҫӑка вырӑнне хӑва йышши йывӑҫ та каять. Хӑрарӑм пекех ҫемҫе те чӑтӑмлӑ пилеш пур ҫӑрте те хурала тӑрать. Хӑвӑллӑ (сурӑк) ват хурама вара хаяр ват хӑр рольне илет. Йӑрӑх кунти-пӑрнине те хурама хушпичен тӑвасӑӑ.

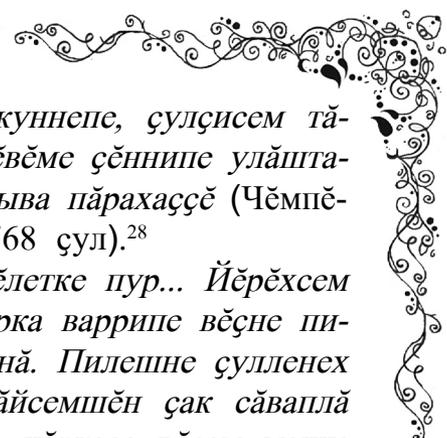
Мишша (ҫӑнӑлле: Алексей Иванов, арӑмӑ Сентепи е ҫӑнӑлле: Агафия Федорова) кӑлетӑнче ҫӑр ҫултан кая мар тӑнӑ йӑрӑх кӑлепине сӑнлани: *Эрех оказался в следующем*



убранстве: шест сучковатый мерою в длину например аршина два, на нем по сучкам повешено множество на онем испещренных лык, сделанных петлями. Концы у оных в мелчайшие раскроены на пучки, наподобие кистей, и одно за другое лыко неизобразимо переплетенных и кое свежую новостию, а иное многолетнюю ветхостию одно другого превосходящих. Между ими на разноцветных льняных и шерстяных нитках прикреплено немалое число слитых оловяшек, подобно лыком перепутанных. Внутри повешенных лык и ниток вложена сухая от лба бараньева кость и неисчетное число прутьев, а какого они с показанным большим шестом дерева за неисчетнолетнюю древностию признать невозможно. И так неистово обвешен сими безобразиями, что и смотреть мерзко и ужасно. И все оное к тем древним привесам прибавление бывает повсягодное в честь и утешение неистовому и лживому божку оному (Хёрлэ Чутай районёнчи Токтамаш, 1769 сул).²⁶

Пёрисем ялта ампар туянсан кусарса килнэ пёренесене килхушшинче купаланэ чух пёр сёрёк пёренинчен кёмёл укса пек сўхе шур тәхлан ирёлчөкөсем тәкәнчөс, икё ывәсләх. Кашниннех хёрринчи шәтәкө витёр вәтамран пёр шит тәршшө шуратман йетән сип кәларнә (арланә сип, хушәран сәлен сип те). Самрақкисем, мән япали-ара ку, тесен пёр мучи, сакә Йёрөх пулать те, тесе әнлантарчө. Сакәнта 119 калай тата икё тәхлан саврашки – пурө 121 ирёлчөк шутласа кәларнә, чи пысәкки те 20 пусләх кёмёл уксаран иртмен, пиллөкөшө тата хусланнә пулнә. Нумайәшән сип вөсөсене сыхма тесе пушә хәварнә, хәшпөрисен вөсөсене сакмашкән ункәланә. Ирёлчөксөр сипсем те самаях тухнә. Кунтах тимёр сине ирөлмесөрөх үкнө темисе калай муклашки пулнә (Шупашкар районёнчи Шоркасси, с. Яндашево, 1887 сул).²⁷

Хәрарәмсем чүк тунә сөре хутшәнмассө, пысәк уяв умән пурте килйыша явәстарса Йёрөхе пуссапассө. Кашни килтех пүрт сумёнчи таса хуралтән малти көтөсәнче йёрөх ларать. Никам та әна перёнме хаймасть. Йёрөх тесе кунта курәспа варринчен сыхнә 15 яштака сўсе хуллин сөвөмне (ывәсне) калассө. Хуллисен тәршшө тәватә фута (120 см) яхән, сыххи



сумне тата калай татӑкне ҫакаҫҫӗ. Кӑркуннепе, сулҫисем тӑкӑнсан, ҫавӑн чухлех хулӑ касса кивӗ сӗвӗме ҫӗннипе улӑштарасҫӗ. Кивӗ йӑрӑхе, пуҫтайса, юхакан шыва пӑрахаҫҫӗ (Чӑмпӑрпе Самар хушши, Ҫарӑмсан тӑрӑхӗ, 1768 сул).²⁸

Хӑшпӑрисен килӗнче Йӑрӑх текен кӑлетке пур... Йӑрӑхсем тӑхлан куркара пурӑнма кӑмӑллаҫҫӗ. Курка варрипе вӑҫне пилеш сапаки ҫыхнӑ хӑрлӗ ҫӑм ҫип кӑларнӑ. Пилешне сулленех ҫӗнӑрен пиҫнипе улӑштарса тӑрасҫӗ. Хӑйсемшӗн ҫак сӑваплӑ япалана таса пирпе тата хурӑн хушпипе чӑркаса вӑсем мачча айне ҫакаҫҫӗ. Ун сумне тӑрлӗ калай тата тӑхлан плашшисем вырнаҫтарасҫӗ, тирпейлӗ упрасҫӗ (1780 сулсем).²⁹

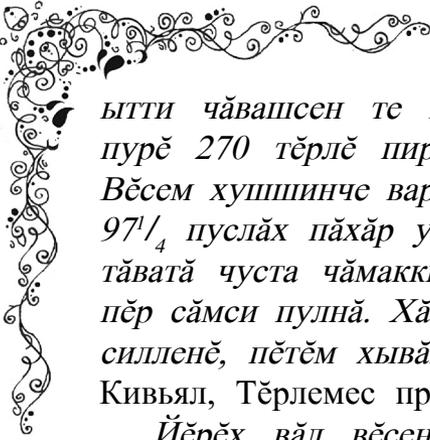
Йӑрӑх – алӑпа тунӑ хӑрарӑм ӗлкиллӗ пукане. Вӑл ласра, сӑлӑк ҫинчи кӑтесре, вьялмалли суна ҫинче упраннӑ (Куславкка районӗнчи Чаплама, 1885 сул).³⁰

Йӑрӑх тесе чунӑша калаҫҫӗ. Унӑн сӑнарне хӑр евӑр пукане палӑртасҫӗ. Пӑрнере тӑракан ҫавӑн пек пуканене тӑрлӗ хывӑмпа пӑрле ялти ача-пӑча пӑрисен ампарӑнче курса ярать. Ҫийне ҫил вӑҫтерсе кайнӑ та кусем, унта Йӑрӑх пур тенине илтнӑскерсем, ятарласа ҫав ампара кӑрсе пӑхнӑ.

Пилеш усал тӑвакан пур чунӑшран хӑтӑлет. Вупӑр чӑмласан ачасен мӑйӗ ҫине пилеш татӑкӗ ҫакса ярасҫӗ. Йӑрӑх таврашӑнче тула тухма пачах юрамасть (Вӑрнар районӗнчи Авшак Элмен, 1870 сулсем).³¹

Йӑрӑх – идол. Йӑрӑх килӗн хушма хуралтисенче пурӑнать: йӑрӑх кӑлетӑнче, ампар айӑнче, сарайӑнче, сарай ҫийӑнче (Салмин А.К., 1990).³²

Вӑл пӑр ватӑ салтак килӗнчи ампарта Мелӑм-хуҫа тесе ят панӑ Йӑрӑхе курать. Ҫакӑ пуртӑпа чутласа тунӑ нимле ӑкерчӑксӑр хӑма ҫеҫ пулнӑ: тӑршшӑ-сарлаккӑш 12-шер пӑрнелли (~26,7 см), хулӑнӑш пӑр пӑрнелли (~2,22 см). Вӑл ампарти пӑлмере, шура пирпе карнӑскер, стена ҫине ҫапнӑ пӑтасенчен турӑш пек ҫакӑнса тӑнӑ. Ҫумӑнчех тата, пӑтасем ҫинче, икӗ пысӑк хуп пӑрне ҫакӑнса тӑнӑ. Хӑмине кил хуҫи хӑех тунӑ, ятне те хӑех панӑ. Ана пуҫҫапма ҫынсем аякран та сӑренӗ. Вӑсен кӑллинчи пӑр йӑрки ҫапла: «Мелӑм-хуҫа, ҫырлах мана! Кивӗ кӑмӑл нохрат парня парам». Ҫакӑн евӑр халаллӑхсем



Ытти чăвашсен те пур-ши? Ытахальтен, пĕрнисене пăхсан, пурĕ 270 тĕрлĕ пир касăкĕ тухнă, кашнинех сиппе сыхнă. Вĕсем хушпинче вара пилĕк пуслăх икĕ кĕмĕл, виçĕ тенкĕ те 97¹/₄ пуслăх пăхър укça, вунă нохрат, икĕ тăхлан шăранчăкĕ, тăватă чуста чăмакки, пĕр ăвăс чăмакки тата ыраш сăкарĕн пĕр сăмси пулнă. Хăнăхнă йăлапа ултă султа пĕрре пĕрнисене силленĕ, пĕтĕм хывăма кил хуси илнĕ (Куславкка районĕнчи Кивьял, Тĕрлемес прихучĕ, 1870 сул).³³

Йĕрĕх вăл вĕсен тĕшмĕшĕ пулнă. Апа вĕсем хайсемех тунă: сăка е хурама хушпинчен пĕчĕк кунтăк сĕленĕ, пуканесем тунă та унта хунă (XX ĕмĕр пуçламăшĕ).³⁴

Сынна е сăпан, е кĕсĕ, е шăтан-юхан ерсен, Йĕрĕх тытрĕ тесе Йĕрĕхе чўклес тенĕ. Авалхи сынсем хурама пĕрни ĕсленĕ те, Йĕрĕх сав пĕрнере пурăнать тесе сав хурама пĕрнене кĕлетри пĕр кĕтесе сакса усранă (Элĕк районĕнчи Яرخуньошкăнь, ~1898 сул).³⁵

Турăшсем пулсан та вĕсем тусан, эрешмен карти айĕнче, лампадăсăр тăнă. Килсерен пуçсапмалли кўлепесем усранă. Сăмахран, пирĕн кĕлетре Йĕрĕх («ирих») тăратчĕ. Сак усала киле телей кўтĕр тата хуйхă-суйхăран хăтартăр тесе чўклетчĕс. Вăл, татăкпа витĕскер, кунтăкра ырнаснăччĕ. Эпĕ апа нихăсан та курман. Ытти пўртсенче те усал кўлеписем пурччĕ, вĕсене эпĕ куркаланă. Вĕсем этем кĕлетки евĕр пулман, пуçсапма, чўклеме тивĕслĕ тăхлан, йывăс татăкĕсем пулнă... Килийшра чирлесен тухтăр патне каймастчĕс, юмăссенчен пулăшу ыйтатчĕс... Пирĕн ял сўмĕнчи удел вăрманĕ хĕрринче хăвăллă ватă хурамасем ешеретчĕс. Мана савсем патне, вĕсене сăвапла-са кĕлтунă сĕре илсе каятчĕс. Унта тĕрлĕ ырасене чўклетчĕс, йывăссем кутĕнче купи-купи кĕмĕл, пăхър укça ыртатчĕ (Течĕ районĕнчи Кăнна Кушки, 1850 сулсене аса илни).³⁶

Хусанти миссионерсен приютĕнче саврака пĕчĕк кунтăк хапиллĕ Йĕрĕх пур. Унтах тата хальхи Куславкка районĕнчи Кивьялта (Маслово) тупнă Мелĕм-хуса ятлă Йĕрĕх япалисем упранаçсĕ (Магницкий В.К., 1891 сул).³⁷

Семенов Василий Йĕрĕх пурăнакан пĕчĕк пĕрне пур... Ытларах унта укça пăрахаçсĕ, султалакĕпе тăватă тенкĕ та-

*ран пустаранать (Патърьел районѣнчи Кивѣ Катек, 1900 - ? сулсем).*³⁸

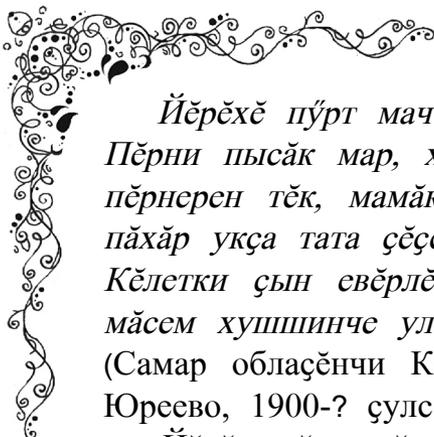
*Пѣрнине хайне Йѣрѣх теѣѣ. Унта каштах юман сулѣи хуня, хѣррипе сип сине нухрат ѣакса тухня. Ачасем ансартран ан перѣнчѣр е тата, тур ан калатър, ан тытчър, тесе йѣрѣхе (йѣрѣх пѣрнине) пуртри чи суллѣ вырѣана, пѣрене сине, лартня (Течѣ районѣнчи Таяпа (Тайба-Таушево), 1907 сул).*³⁹

Крешѣн ялѣнче, Семенов Василий Семенович кѣлетѣнче, колхозсем пусланиччен ял Йѣрѣхѣн кунти пулна. Ял халѣх вѣл кѣлете суйласа илнѣ. Йѣрѣх кунти ялан ун патѣнче пулна. Кунтинче йѣвен, ѣапата пѣр мѣшър, пуканесем, сурпан. Кунтѣкне чи султи каштаран ѣакса янѣ. Никамѣн та тѣкѣнме юраман.

*Пирѣн атте, Петр Григорьевич Гурьянов, коммунист пулна. Ял советѣнче ѣсленѣ 1927-1928 сулсенче. Активист пулна. Атте патне В.С. Семенов пынѣ. Хѣй иккѣмѣш хут авланнѣ та, арѣмѣ ѣрле кѣлете кѣме хѣранѣ. Атте каланѣ: «Эп салтса илме пултаратѣш», – тесе. Вара Семенов ѣавѣншѣн ултѣ пѣт тулѣ пама килѣшнѣ. Атте салтса антарнѣ. Ултѣ пѣт тулѣ илнѣ. Йѣвенне хамър лаша сине тѣхѣнтарса суренѣ. Кунтине тата ытгисене те сунтарса янѣ. ѣавѣн хыѣѣн ял Йѣрѣхѣ пѣтнѣ (ТР Аксу районѣнчи Кивѣ Саврѣш, 1961 сул).*⁴⁰

*Йѣрѣх чирѣсенчен (шатра, кѣсен, ѣпан, куѣ чирѣ) сыхланма пѣрне майлаштарѣѣ, унта пилеш турачѣсем, тѣхлан татѣкѣсем, чѣрне касѣкѣсем, суѣ, нимѣр хураѣѣ те тырѣ патѣнче упраѣѣ (Вишне夫斯基 В.П., 1846 сул).*⁴¹

*Пѣрнере халалланѣ япаласем пур – халаллакан сыннѣн нумайччен ѣрмен пѣйѣсем – суѣпе чѣрне. Кунтах ытти металсенчен хѣвѣртрах ирѣлекен калай татѣкѣсене («тухлан») хураѣѣ. ѣавнашкалах пѣрнене пир, ситѣ, тѣлапир, тир-ѣаран татѣкѣсене, ѣнѣ пура турпасне хураѣѣ. Пур ѣнѣ япалана: атѣ-пушмака е сипус-тумтире, е пѣр-пѣр хуралтѣна Ие е Йѣрѣх пиллетѣр. Вѣтѣ укѣа та хураѣѣ. Тулаш енчен пѣрнене тѣрлѣ тѣслѣ хѣюсемпе, пуянсем кѣмѣл укѣапа капърлатѣѣ. Тата яланах шалта та, тул енче те пилеш турачѣ пур (Шѣмършѣ районѣнчи Шѣмършѣ таврашѣ, 1870 сулсем).*⁴²



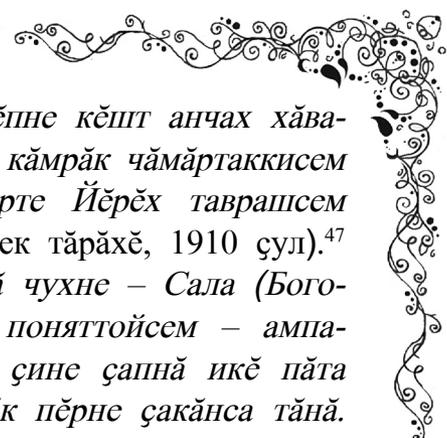
Йёрэхэ пурт маччи синче саканса танă пёрнере упраннă. Пёрни пысăк мар, хупран тунăскер... Пачăшкă силлесен ку пёрнерен тĕк, мамăк, килти кайăк-кĕшĕк шăммисем, темисе пăхăр укша тата сĕсĕпе каскаласа тунă йывăш кĕлетке тухрĕ. Кĕлетки сын евĕрлĕ. Алли-урине уйрăм касса лартнă. Шăмăсем хушшинче улт-сич сулхи ачан хул шăмми те пурчĕ (Самар облаçĕнчи Кошкă районĕнчи Кивъял Ысмах, Старое Юреево, 1900-? сулсем).⁴³

Йёрэх пёрни ашĕнче 15 шăранчăк, вунă нохраткă, сичĕ урпа йăви тата сурри, тăватă авăс сурта. Шăранчăкĕсем тăхлантан, пысăк (6-8 см - ?), сипписемпе пёрле, чей чăрканă хутран ирĕлтерсе тунă пулмалла. Нохраткисем иккĕшĕ пăрса пысăкăш, ытгисем кĕмĕл пилĕк пус пысăкăш (15,2 мм). Пёрпуслăх булка евĕр, анчах икĕ хут пĕчĕк йăвасене варринче лакăм туса, хĕррипе сичĕ таран чĕпĕтсе пĕсернĕ. Пёрин варринче нимĕрĕн, пулмалла, шураха кайнă палли пур. Суртисем пилĕк пурнелли (икĕ вершшук сурă) тăршшĕ, сăхан тĕкĕн туни тачкăш, пёр шура авăсран, виçсĕшĕ – чĕртсе пăхнисем – сарă (Шупашкар районĕнчи Апаш тăрăхĕ, 1887 сул).⁴⁴

Йёрэх тесе ытларах чухне мĕнле те пулин йывăса, сайра хутра кивĕ ампара каласĕ. Вăл сынна ўт-тир чирĕ, уйрăмах сăпан кўрет. Ана пир татакĕпе, кĕмĕл укшапа чўклесĕ. Сăпан тухсан вара калай саврашкине сăпан синче тытмалла та хывмалла (Смелов В.Я., 1880 сул).⁴⁵

Йёрэх вăл – икĕ-виçĕ уйрăм ситĕнекен йывăш, ытларах хурама. Унта пурăнакан чунăш чăвашсемшĕн Киремет чунăшĕ пекех сиенлĕ мар (Тăвай районĕнчи Чутей, 1889 сул).⁴⁶

Йёрэх. Ватă, хăрăк йăмрапа хурама таврашсенче, е пĕчĕкрех тăвайки тăррисенче, е сырма-сатра, кĕпер таврашсенче час-часах сут тенкĕсемпеле мăтатмаса (арпаштарса) пăрахнă хăюсем курма пулат. Сав хăюсем нумайăшĕ е шерепе, е хĕрсем сакса сўрекен сурăмхыç евĕрлĕ пуласĕ. Сут тенкисене хайăвĕ вĕсĕсене сыпăстарса пăрахаçĕ. Тенкисене час-часах тăхлантан шăратса тăваçĕ. Ку япаласемсĕр пуçсăр тата сурта тĕпĕсене тупма пулат. Сурти тĕпĕсене пёр-пёр кантăрка пек саврашка



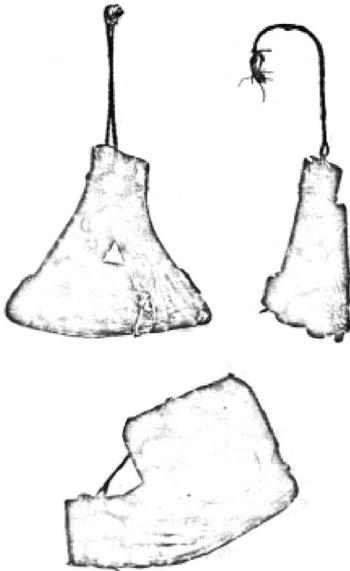
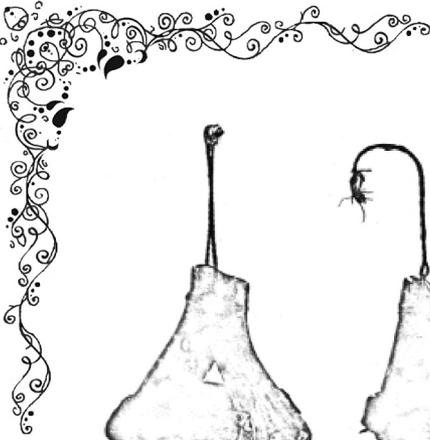
хәма татәк сине лартаҗсә те сунтарса тәпне кәшт анчах хәвараҗсә. Сак таврашрах тата салат-хәмлапа кәмрәк чәмәртакисем тупма пулать. Сакнашкал япаласем пурте Йәрәх таврашсем пулаҗсә (Вәрнар районәнчи Кәсән Кипек тәрәхә, 1910 сул).⁴⁷

Василий Иванов киләнче обыск тунә чухне – Сала (Богородски) вулас старшини, ял старости, поняттойсем – ампара кәрсен сылтәм енчи пұлмере стена сине сапнә икә пәта синче хурама хупшинчен тунә икә пысәк пәрне сакәнса тәнә. Пәрнесенче сише сыхнә тәрлә виҗеллә 270 пир касәкә пулнә. Вәсем хупшинчен пурә 3 тенкә $97\frac{1}{4}$ пус кәмәлләх укса, 5 пусләх икә кәмәл тата $\frac{1}{4}$ пусран пусласа 2 пус таран вак пәхәр укса, 10 нухрат, икә тәхлан муклашки, тәватә чуста муклашки (иккәшине лапчәтнә), пәр әвәс муклашки, хура сәкәр сәмсин пәр хуҗәкә тата Меләм-хуҗа «турәшә» тухнә. Турәш пекки вершпук сурә хуләнәшә, чәрәкшер сурә (~27 см) тәршшә тата сарлаккәшә хурәнтан пуртәпа чутласа тунә тәваткал хәма пулнә, ун кәтесәнче әвәс юлашкисем пулнә (Куславкка районәнчи Кивьял, 1870 сул).⁴⁸

Курәнать әнтә, Йәрәхән хәйне ятән уйрәм күлепе сук. Вәл – чунәш сумәпе тәракан сәваплә вырән та, упранакан япала(сем) те, хәйне халалласа хывни те. Сапах йәрәх пәрнипе таврашне күлепи пәлтерәшәпе паләртни ытларах.

4.3. Йәрәх пәрни

Йәрәх пәрнине е кунтине час-часах килти Йәрәх пурәннә е әна хывнә япаласене хумалли тәп вырән пек асәнаҗсә. Вәл әнтә «пысәк мар», «пәчәк» – 10-15 см ытла мар, хәйне евәр шкатулка. Әна йывәҗ хупшинчен тунә, Хурачун ан суләхтәр тесе ялан тенә пекех хурама хупшинчен, ытларах тәваткал хапаллә. Хушәран сәка е хурән хупә пулма пултарать. Асәннә музейрисен әлки: сийә ик айккиллә ўпле пек (1416-2, 1416-9), тәсәкла саврака (1416-15), сұлтен хушланә күме евәр (1416-17), тәсәкла тәваткаллисем (6326-43, 6326-44, 6326-45) т.ыт.те. Кашнинех сакки пур.⁴⁹



Йёрёх пёрнисем⁵¹



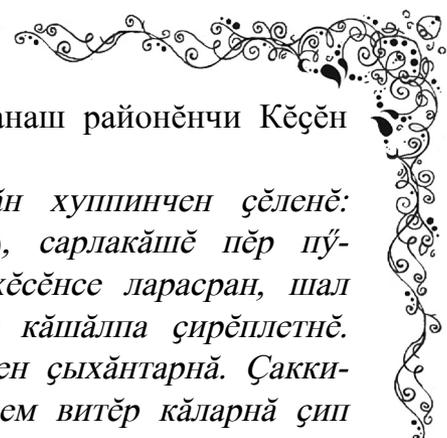
Пёрнери пукансесем⁵²

*Ахаль пёрне (Муркаш р-нчи Ву-
скасси-Акуча, сўллёшё пёр шит).⁵³*



*Йёрёхе (пёрнине) хушпу пек тунă, нухратпа. Нухрат пӓра-
хассё. Йёрёх кёсен-сӓпан ярать (ТР Сёпрел районёнчи Кивё
Чакӓ, 1930 сул).⁵⁰*

*Ялта вёрўсё (юмӓс) шутланакан хусах арӓм килёнчи Йёрёх
пёрнине хурама хуппинчен тунӓ. Сўллёшё висё вершшук
(~13,5 см), тёпёнчи сарлакӓшё икё вершшук (~9 см), сакки
сипрен. Калай ирёлчёкёсене саккине сыхнӓ вырӓнта сирё-
плетнё, икё енче те. Пёр енче пилёк калай, пёр тӓхлан, тепёр*



енче тӑххӑрайшӗ те калай ирӗлчӗкӗ (Канаш районӗнчи Кӗсӗн Меми, Кӗлпос, 1889 ҫул).⁵⁴

Ку пӗрнене нумаях пулмасть хурӑн хуппинчен ҫӗленӗ: ҫӗллӗшӗ виҫӗ пӗрнелли (1,5 вершшук), сарлакӑшӗ пӗр пӗрнелли (сур вершшук). Ани хӗррине, хӗсӗнсе ларасран, шал енчен ҫише ҫӗлесе ҫыхӑнтарса ҫӗмӗрт кӑшӑлпа ҫирӗплетнӗ. Пӗтӗрнӗ курӑсран тунӑ ҫаккине тул енчен ҫыхӑнтарнӑ. Ҫаккине ҫыпӑстарнӑ тӗлтӗх калай шӑранчӑкӗсем витӗр кӑларнӑ ҫип вӗсӗсене (тӑршшӗсем пӗр пек мар) ҫыхса лартнӑ. Вунпилӗк шӑранчӑкран иккӗшӗ тӑхлантан, авӑнчӑк-хуҫлатнисем ҫук. Пӗрне ӑшне ҫичӗ нухратка (шурӑ шӑвӑс ҫаврашка) хунӑ: пӗри 15 пус (2 см) пысӑкӑшӗ, ыттисем – пӑрҫа пысӑкӑшӗ (Шупашкар районӗнчи Чӑрайшкасси-Апаш, 1888 ҫул).⁵⁵

Пушӑтран хуҫнӑ кивӗ йӗрӗх пӗрнине ҫуса тасатсах илсе пырса пачӗ. Тӑватӑ кӗтеслӗ: ҫӗллӗшӗ 4 пӗрнелли ытларах ($2\frac{1}{4}$ вершшук), сарлакӑшӗ те пӗр енчен ҫавнашкалах, 4 пӗрнелли ытларах, тепӗр енчен 4 пӗрнелли (2 вершшук). Ани ҫумӗнче вӗрен ҫакӑ пур. Шалта 15 тӑхлан шӑранчӑкӗ, вунӑ нохраткӑ, ҫичӗ урпа йӑви (пӗремеч) тата ҫурри, тӑватӑ ӑвӑс ҫурта (Шупашкар районӗнчи Апаш таврашӗ, 1887 ҫул).⁵⁶

Йӗрӗхе хывмалли хурамаран тунӑ пӗчӗк пӗрнесенче хачӑ, ӑса, пир таткисем, пашалу, пӑши ҫӑмӗ, хуртпусҫисем, нухратсем т.ыт.те пулнӑ (Куславкка тата Элӗк районӗсем, 1940 ҫул).⁵⁷

Юлашки ӗмӗрсенче йӗрӗх пӗрни килти Йӗрӗхе палӑрткан тӗп япала пулса тӑнӑ. Вӑл пысӑк мар, пӗрле пукане те пулма пултарать. Чи пӗлтерӗшли – ун ҫумӗнче Йӗрӗхе хывнӑ калай ҫаврашкисем пулни. Ҫавнашкалах унта хӗрарӑм аллинче пулнӑ тӗрлӗ вӗтӗр-шакӑр упранма пултарнӑ. Йӗрӗх пукани пулмасан е ҫухалсан пӗрне уйрӑмах пӗлтӗрешлӗ. Йӗрӗх пӗрнине хӗрарӑм хӑйӗн ӗҫӗн нумайччен упранакан, ҫӗрмен пайӗсене те – чӗрнине, ҫӗҫне – хунӑ, Йӗрӗхӗн туртам вӑйне тытса тӑнӑ.



Татӓк-кӓсӓкрен тунӓ пуканесем⁵⁸

Хӓрарӓм сӓнарлисем



1 (1416-1)



2 (1416-11)



3 (1416-16)



4 (1416-18)



5 (2845-128)



6 (2845-129)



8 (2845-132)



9 (2845-133)

7 (2845-130)



10 (2845-135)



11 (2032-6)



12 (2032-9)



13 (6576-269)



Арфын сӓнарлисем



14 (1416-3)



15 (1416-10)



16 (2032-7)



17



18

Ача сӓнарлисем

Тӓмран тунисем⁵⁸



20 (967-1)



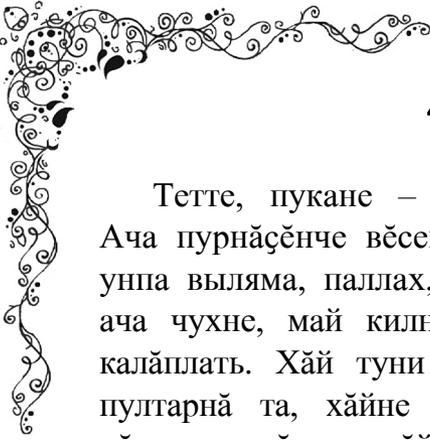
21(967-4) хӓсӓр пуласран



22 (967-3) выльӓх чӓрлӓхе хӓтӓлет



19⁵⁹



4.4. Йёрёх пукани

Тетте, пукане – чи малтан ачалăхпа ҫыхăннă япаласем. Ача пурнăҫенче вĕсем пысăк ыраң йышăнаҫҫĕ. Пукане тума, унпа ыляма, паллах, ытларах хĕрачасем кăмăллаҫҫĕ. Кашниех ача чухне, май килнипе, юрăхлă материал алла лекнипе ăна калăплать. Хай туни уйрамах хаклă. Ӑна хайне тĕнче (Турă) пултарнă та, хайне халь юратнă пекех, унпа кăмăллă пулнă пекех вăл та хайĕн ёҫне юратать, кăмăллать. Унăн пĕтĕм тĕнчи ҫавна курасшăн пулнипе вăл ăна пултарнă. Ку япала – пукане – унăн ҫутă ёмĕтĕнчи чунăш, вăл ăна пĕлет, ăнланать. Ҫитĕннисемшĕн мĕнле курăнсан та пĕчĕк ача хай теттине чунлă туять. Вăл ăна хайне евĕр, хай шухăшланă пек, харпăрхай кăмăллă, хайĕнчен те пĕчĕк, кĕҫĕн, хайĕн хуйхи-суйхиллĕ ача пек шутлать. Хай пуканишĕн хайне асли пек шутласа, амăшĕ пек туйса хĕр пĕрчи уншăн вĕҫĕм пашăрханать, ăна ачашлать, хўтĕлет, чылай хушă алăран ямасть. Ҫак ыра туйам, пуканепе пĕрле ёмĕтленни, хавхаланни ҫитĕнекен ҫынра ёмĕрлĕхе юлать.

Калăпа пир таткисĕмпе чўркесен, пĕчик ачасĕм, ача тесе, ҫĕклесе ҫўресҫĕ (Вăрмар районĕнчи Ҫистĕпе, 1928 ҫул).⁶⁰

Ачасем хайсем тунă пуканере, уйрамах сăн-питĕнче, конкретлă, палласа илмелли сăн ҫук, ачашăн ҫакă пĕлтерĕшĕ те мар. Пуканере вăл унсăрах, ахалех, хайне килĕшўллĕ, тивĕҫлĕ чун курать. Ача, тĕрĕссипе, ашшĕ-амăшĕнче те, ытти ҫынсенче те чун ăшшине ҫеҫ курать, хайне ҫывăх туять. Вĕсен сăн-пичĕ, кĕлетки-мĕнĕ ăна палласа илме кăна кирлĕ.

«Пукане» ăнлава пирĕн чĕлхери тĕрлĕ каласура ачасем тĕрлĕрен палăртаҫҫĕ: поканя, покани, пукане, пукани, пăкани, пухани, пуканя е тата ҫемҫетсерех: поканяк, поканик, пуканик. Калăпашĕ унăн ача ал лаппинчен ытла пысăк мар. Ӑна ал айĕнчи пур материалтан та тăваҫҫĕ, калăплаҫҫĕ, касаҫҫĕ-чутлаҫҫĕ: тир-сăран е пир касăк-кĕсĕкĕнчен, тăмран, йывăҫран, чултан, тăхлантан.

Пуканен кайранхи шăпи тĕрлĕрен килет, тирпейлĕ килийышра вара чылайчен упранать. Нумай хĕр хайĕншĕн хаклă, ача-



23. Вучах хунти
(14,5 см сўллеш,
Самар кёп.
Пёкёлма уесёнчи
Вязовка, XVIII
ёмёр).



24. Хёсёр пу-
ласран (15 см
сўллеш, Самар
кёп. Пёкёлма
уесёнчи Вязов-
ка, XVIII ёмёр
вёсё)



25. Килти вучах
хунти (10 см сў-
ллеш, XIX ёмёр
пусл.).



26. Кил
управси (12 см
сўллеш, вёренерен
каснй, Куславк-
ка р-нчи Кивё
Тёрлемес, 1920
сулсем).



27.Кил вырйн
пусаруси. (10 см
сўллеш, Самар кёп,
Пёкёлма уесёнчи
Вязовка, XVIII ёмёр
пусл.).⁶¹



28. (1040-14) Тасалӑх хунти (16 см сӱллӑш, Самар обл. Шонгал р-нчи Кивӗ Ухинкел, XVIII ӗмӗр).



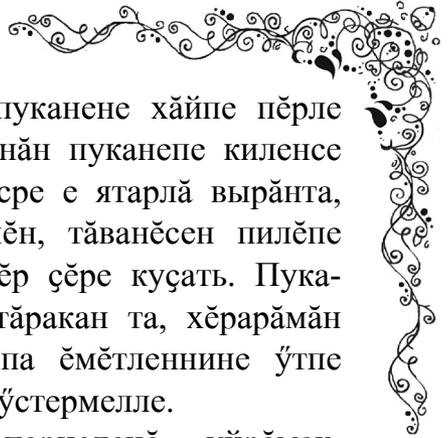
29. (1040-15) Вильӑх-чӗрлӗх хунти (12,5 см сӱллӑш, Самар кӗп. Пӗкӗлме уесӗнчи Яшкино, XVIII ӗмӗр).



30. (1040-13) Сунар хунти (17 см сӱллӑш, Самар кӗп. Пӗкӗлме уесӗнчи Березовка, XVIII ӗмӗр).



31. (1040-12) Ака-суха хунти, хӗрарӑма ача суратма пулӑшатӑ (16 см сӱллӑш, Самар кӗп. Пӗкӗлме уесӗнчи Яшкино, XVIII ӗмӗр).⁶²

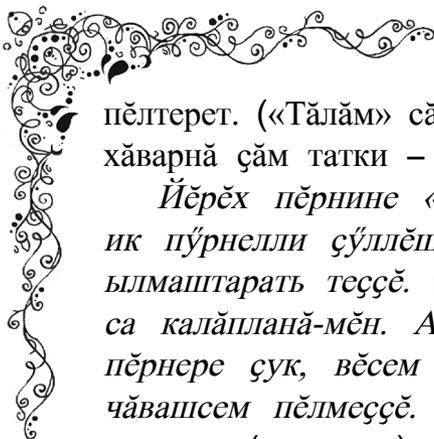


лăхри туйăмсемпе, ёмётсемпе тултарнă пуканене хайпе пёрле илсе кайнă. Хёр сулне ситсен, паллах, унăн пуканепе киленсе ларма вăхăт сук. Халь вăл, пёр-пёр кётесре е ятарлă выранта, йёрех пёрнинче выртнăскер, ашшё-амăшён, тăванёсен пилёпе чунăш шайёнче, Йёрех шайне тухса тепёр сёре кушать. Пукане, ёнтё, киленёс сёс мар, аса илгерсе тăракан та, хёрарăмăн халь тахсан унта чунпа хывăннине, унпа ёмётленнине ўтпе пурнăçламалла, пепкесем суратса пăхса ўстермелле.

Аслисем те пукане туса панă, парнеленё, уйрăмах, йывăсран, тăмран, металтан. Шăратмалли тăхлан (калай) тупсан арсын ачасем валли тёрлё хапаллă пуканесем калăпланă. Аслăраххисене ятăн та вёсене тунă. Чунăш чёмё хывнă ку пуканесем умёнче пёрисем сунарта анăсу курма, теприсем выльăх ёрчетме, кам хёсёрлёхрен сывалма е тата ытти тёллевпе чунне уснă. Атăл тăрăхёнчи халăхсене XVII ёмёрте металпа ёслеме чаракан законсем тухиччен ку ёс анлă саралнă пулнă. Тăмран тунă калăшпа, чёртавар ситсен, тёрлё тетте-пукане нумай шăратса кăларма пулать. Сакан пек ёс йёрки ытти сёрте те пулнă, сăмахран, пурте илтнё калай тёкёрссем «оловянные солдатики».

Йёрех ячёпе вак укса хывмалли пуканесене ашне хăвăллă туса тăмран е ыттинчен калăпланă. Вёсем пысăкрах, пёр шит сўллёшех. Кусене хальхи халăх пухмач «копилка» тесен лайăх пёлет. Сапах юлашки ёмёрсенче ытларах пёрне ашне хурса е сумне сакса сёс Йёрёхе хывни паллă. Тўрешарапа чиркў хёсёрленёрен йăла-йёркере пуканесем сахалланнă, асăмра кăна юлнă.

Тёрлё сăлтавпа сын пек кўлепе – пукане – туни авалтанах килет. Тёрёксемпе монголсем те ёлёк сын вилсен апа евёрлёрех пукане тунă. Пуканене тумлантарнă, сиеле тимёр кёпе, пусне хошпу (шлем) тăхántартнă. Сакă (тăл) юрттăра вилнин кёлне сёре чикичченех тăнă. Тăл умёнче амăшё, арăмё, хёрёсем кашни кун, хёвел тухнă тата аннă вăхăтра вилнё сын ырă ёсёсене, пултарулаҳне аса илсе макăрнă. Юлашкинчен тăла та сунтарса кёлпе пёрле пытарнă. Халё ку сăмах «тăлăх арăм» тенине



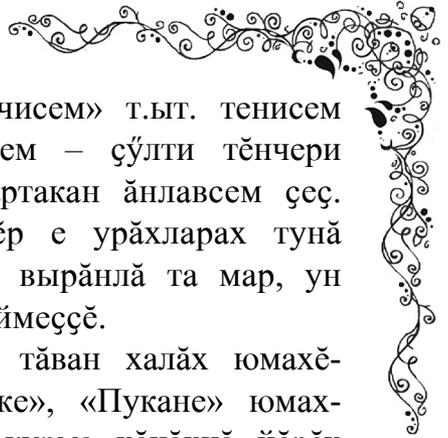
пёлтерет. («Тәләм» сәмах та – җәмне каснә чух сурәха паллама хаварнә җәм татки – «тәл» сәмахран пулнә).

Йёрәх пёрнине «тухлан» та, калай татәкә, хураҗҗә. Вәл ик пурнелли сұлләш пуканене – авалхи җавашсен фетишпе ылмаштарать тещә. Җавна кайран сын кәлетки майлә шәрат-са каләпланә-мән. Анчах хальхи вәхәтра ун пек пуканесем пёрнере сук, вәсем мән пысакәш пулнине, әста упранныне җавашсем пәлмещә. Ёләк вара ял вырәнне пёрремәш килнә сынсене («садчик») асанса йывәсран е калайран вәсем сәнлә пуканесем тунә, ятне те вәсен ятнех панә тещә (Шәмәршә районәнчи Шәмәршә таврашә, 1870 сұлсем).⁶³

Ёләк пуянсен кәлечәсем нумай пулнә. Унта тырри-пулли тәкәнсах ларнә. Пуянсем пушәт сунә, пушәтәнчен куме тунә, куми әшне пуканесем лартнә. Җав пуканесене вәсем кәлете хунә. Йёрәх ан сұләхтәр тесе. Җак пуканийәсем, имәш, пуянсене хән-хур паман, кәлечәсене сыхласа пурәннә. Җак пуканийәсенчен кайран Йёрәх пулса кайнә тет, сырма-сатрана пурәнма кушнә вәсем. Кәлетре те пурәнаҗҗә тет Йёрәхсем (ПР Авәркас районәнчи Трешпел, 1992 сұл).⁶⁴

Сёршыври тёрлә управәшсенче «Йёрәх пукани» тенә экспонатсем те пур. Ыгларах татәк-кәсәк пиртен тунисем, тәмран каләпланисем те пур, арсын сәнарлисем сахал. Пурте тенә пекех управа ХХ ёмёр пусламәшәнче ситнә. Тәпчевсенче вәсене Йёрәх ячәпе ятарласа тунине, Йёрәх ыгларах хәрарәма хавхалантаракан чунәш пулнине паләртаҗҗә. Пукане әшәнчен амаләх витәмә-пусәмә, йәха тәсас сулмакләх ан тартәр, ан сухалтәр тесе унән питне хёрлә хәюсемпе урлә-пирлә хәреслесе хуплаҗҗә-мән. Пуканен сәләкәпе вәл шевёр тәрәллә пулни те, пёрни хай те тата Йёрәх хәватне пәтме памасть (Дзенискевич Г.И., 1972 сұл).⁶⁵

Йёрәх пуканинче тәван халәх сүтсанталәкпа таса киләшүре тәни, Сёр-ама сиплехә, туләхләхә, әшпиллехә, Хорачонпа кәрешүри Хөвел, әтемән Торә сүлә сичи әнтәләвә т.ыт.те пустарәннә, сәпах турә мар. Унән сәнарә-күлепи те турәш шутланмасть. Ытахальтен, «турә синкел», «тур-сулу», «турә

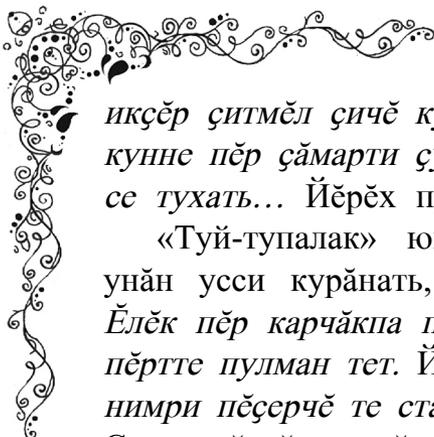


алӑкне усакан», «турӑ амӑшӗ», «турӑ ачисем» т.ыт. тенисем те турӑ (Торӑ) тӗсӗсем пулмаҫҗӗ. Вӗсем – ҫӗлти тӗнчери ҫыхӑнусене, пӑхӑнулӑхпа карчӗсене кӑтартакан ӑнлавсем ҫеҫ. Чӑваш тӗнӗ-ӗненӗвне Торӑн ҫынна евӗр е урахлахах тунӑ ўкерчӗкӗ-кӗлетки ҫырлахтараймаҫть, вӑл вырӑнлӑ та мар, ун пеккисем хура халӑх ӑс-хакалне витереймеҫҗӗ.

Йӗрӗхпе ҫыхӑнӑ йӑла-йӗрке, ӗҫ-пуҫ тӑван халӑх юмахӗсенче те палӑрать. Тӗслӗхрен, «Пӗрнеске», «Пукане» юмахсенчи тӗп геройсем лӑп та шӑп халӑх курма хӑнахна йӗрӗх пукани пыҫӑкашп. Паллах, кунта вӗсем чӗрӗ, хӑйсен хуйхисуйхи, ӗҫӗ-хӗлӗ, кӑмӑл-сипечӗ, шӑпи. Пукане, ака, «пӗрне пек пӗчӗкҫӗ» кӑна, ҫерҫипе, шӑшине пӗр тан. Вӑл *вӗр-ҫӗнӗ шӑп-шурӑ кӗпепе, ҫап-ҫут тухьяпа, ҫап-сар ҫӑпатапа, шурӑ кӗпи вӑр-вӑр вӗҫет, ҫутӑ тухийи шӑнкӑр-шанкӑр тӑвать, ҫӗнӗ ҫӑпати пусмассерен шӑтӑртатать.*⁶⁶

Хальхи вӑхӑтра пуканене ача ӑс-тӑнӗ панӑ пурнаҫ, ҫавнашкал юмахсемпе халапсем тӗрлӗ мультфильмсен сюжетне, курӑмне куҫна.

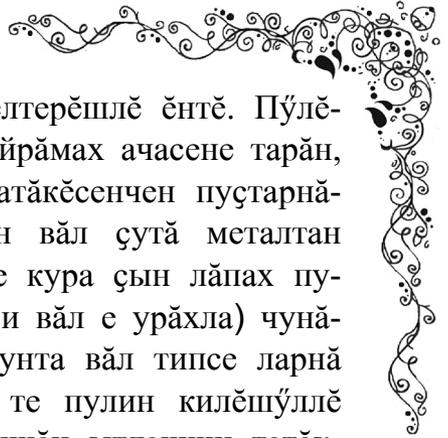
«Юман-паттӑр» юмах пуҫламӑшӗнчи ӗҫ-пуҫ пирӗн тӗнчекурӑмри Йӗрӗхӗн тӗп вырӑнӗпе, ӗҫӗпе – этем ӑрӑвне малалла кайма, хӗрарӑма, килиыша ачаллӑ тума пулӑшассипе – тӗр килет. *Пӗр карчӑкпа пӗр старик пурӑнӑ... Анчах вӗсен ача-пӑча таврашӗ пулман... Йӗрӗх пулӑшайӗ-и. Вӑл килтех е ял таврашӗнчех пулин те, вырӑнӗ ҫаваплӑ, унта ӑшӑ пӗртрен ҫитме инҫе (уйрӑмах юмах итлекен ачапӑн): Ҫӗрпе пӗлӗт хушшинче вӗҫсӗр-хӗрсӗр тинӗс пур, ҫав тинӗс варринче пыҫӑках мар утрав пур. Ҫав утрав ҫинче пӗр хӑвӑл юман ян-раса ларать. Ун тӑрринче – кайӑк йӑви. Йӑвара икӗ ҫамарта выртать. Ҫав ҫамартасене илсе килмелле. Тумхахлӑ ҫулпа та пулин каланӑ ҫӗре ҫитсен ҫамартана алла илме кӑвакарчӑн – арҫынпа хӗрарӑма юратупа пӗрлештерекен ыра кайӑк – пулӑшать. Карчӑкпа старик кӑвакарчӑн ҫамартисене кулӗри шывпа ҫуса тасатрӗҫ те хурама кунтӑк ӑшне юнашар хучӗҫ. Йӗрӗхӗн тӗп вырӑнне, йӗрӗх кунтӑкне, паллах, тимлесех, хывсах тӑмалла: Старикки ҫамартасем ҫине чӗрӗлӗх шывӗ сапаты, карчӑкки*



*иксёр ситмёл сичё кун пусса ларать. Иксёр ситмёл сиччёмёш кунне пёр сьмарти суралать те шёплё аври пысакэш ача сиксе тухать... Йёрёх пукани пысакэш ёнтё вёл.*⁶⁷

«Гуй-тупалак» юмахра та Йёрёхпе сыханна йала-йёрке, унан усси куранать, а́на сума суни семье́не ачалла́ тавать. *Ёлёк пёр карчакпа пёр старик пурана́ссь тет. Вёсен ача-пача пёртте пулман тет. Йёрёхе, ёнтё, нимёр юрэхля: Карчак пёрса нимри пёсёрчё те старикне тепёр кунне а́на сутма пасара ячё. Сынна, ёнтё, пурна́сра тем те кирлё. Саванпа та Йёрёхе кунё нимёр хавачёпе старик сул тёршшёнче качакалла́ та пулса пахать, хысқан – ёнеллё те, лашалла́ та, туялла́ та. Чи пысак пуянла́х сапах – ача-пача: Вёсен епле те пулин ачалла́ пуласси килнё. Парне тата кумелле – йыва́с татки пулин те. Карчак туясене илчё те тапратрё старике хёнеме... Туясем тата́кан-тата́кан ванса пётрёс. Мака́ра-мака́ра старик туя ванчакёсене пёр миххе пухрё те кёлете каштана кайса сакрё... Тепёр кунне ирхине... пахать – ёнер сакса хунá михё силленсе тарать, ун а́шёнче ача сарилеттерсе кашкарать... (Вёрнар районёнчи Ярмушка, 1911 сул).*⁶⁸

Йёрёх пуканине кунсул пани «Ачапа арсури» юмахра та куранать. *Авалах пёр ялта пёр карчакпа пёр старик пуранна́. Вёсен пукане пек пёчёк ача пулна́ тет. Хай сав тери вайла́ пулна́ тет, хул-сурамне, ал-урине вылятмасёр сурёмен те тет. Ялта а́на Шуйттан тесе чённё. Пёрре сак ача юнашар яла хёспеле кайна́ тет. Утса пыракан пёр сын аса́рхамасёр а́на чутах урипе пусса яман тет. Сак Шуйттан ятла́ ача хёсне йённинчен яшт! туртса каларна́ тет те уринчен чайшт! кána касса илнё тет. Лешё харах урасёр юлна́ тет. Вёл хай вара арсури пулна́ тет. Арсури калать: «Эпё таста та ситнё, анчах сан пек Шуйттан ятла́ ачана курман, илтмен. Эпё халь утаймаста́п, утас пулсан сана сакантах вёлермеллеччё», – тет. Унччен те пулмарё арсури чёркусленсе Шуйттан ятла́ ачана хавалама пусларё... Шуйттан ятла́ ача сисмен хушара́ Тимёр ту пулчё те тачё. Арсури а́на тытаймарё (Йёпрес районёнчи Эконом поселокё, 1959 сул).*⁶⁹

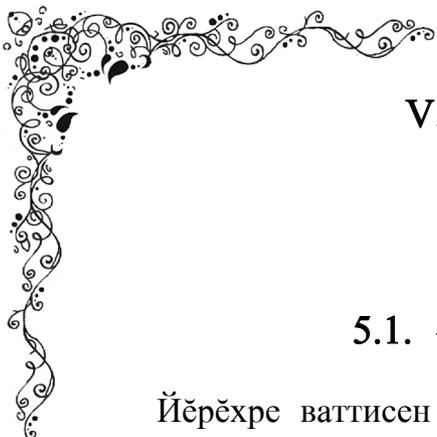


Йёрёхлетнё пукане паянхи кун та пёлтерёшлэ ёнтё. Пўлёмрех таса выранта тәрса вәл килйыша, уйрамах ачасене тарән, малъёмётглё шухайш-туйам парать. Пир татәкёсенчен пустарнаши а́на е пиччешё сәкаран касна, тен вәл сута металлтан шәранать. Сапах музейри темиҫе тәсләхе кура сын лапах пуканесен йываҫ кашкарёнче (хёрес евёрлө-и вәл е урахла) чунәша туйна́ теме кирлех мар пулмалла. Кунта вәл типсе ларна́ турат е сүхе турпас кәна. Тата мёнле те пулин килёшүллө япалана каләплама, вәл сәмәл пултәр, уншән ытлашши татәккёсёк пётерес мар, сав хушәрах тәвәма әпәр-тапәрпа тултарас мар тесен әшне кашкарлә тума тивет.⁷⁰

Предметы костюма и даже его уменьшенные модели (в виде наряженных фигурок) играли важную роль в жертвоприношениях божествам. Жители села Илим-Гора (Пенза обл. Сәрттанлә р-нчи Итём-Кора ялө) изготавливали особые куклы, освящали их молитвой и относили на вершину одного из ближайших холмов. Подобные куклы, одетые в «женские костюмы» – в платьях с передниками, в хушпу и сурпанах, хранятся ныне в фондах Саратовского областного музея краеведения. (Матвеев Г.Б., 2004 сул).⁷¹

Пирён килте те йёрёх пулна́, ялөпех пурччё, пулмалла. Вәл кёлтре, кётесре саканса тәратчё: пёр икё шит сүллөш те пурччё пуль, кивё пукане, те пир татәкёсемпе хушланә а́на. А́на тытма каламастчёс, кукамай савна питё тимлетчё. Вәл пукане әпё сарта чухне, 1950 сулсем варринче, пичче кёлетён уләм сийне тимёрпе уләштарна́ май, сухална́ пулмалла. (Тәвай р-нчи Эльпус)⁷².

Хёр пулса ситнё май пуканере ара ?арсына% хай патнелле туртса тәракан, юлашкинчен туртсах илекен хәват капланать. Вәл кайран та сумрине, мәшәрне ясарләхпа сүталтарса сак хёрарам енне сулать. Пуканен туртам хавхи вәрах хушә йәшмасть.



V. Йөрөх йәли-йәрки

5.1. «Йөрөх чүке юратать»

Йөрөхре ваттисен хавачё пур – сак тёнчере утса сурекенсене хайсен үчөпе тахсан пултарнисен ахрамё. Саванпа та унта – уйрамах таван килтипе, таван касрипе, яланпе – тимлё, асархануллй пулмалла. Тепёр чух ваттисене асанса кавайт чёртни, асану симине (нимёр, пашалу) каштах вут сине пйрахни те пйсмасть. Ку ййала пирён несёлсен авалтанах, йүркён пурнйспа пуранны вйхйтсенченех килет.

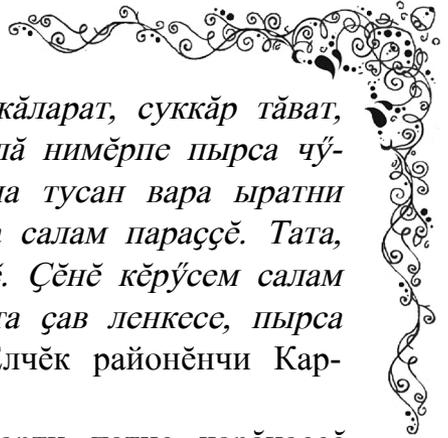
Йөрөхрен чавашсем пите хйрассё. Йөрөх пйрахакаан йывйссем патёнчен иртсе кайнй чух сав йывйссем патнелле куспа та пйхма хушмассё (Вйрнар районёнчи Кёсён Кипек тйрйхё, 1910 сул).¹

Йөрөх йывйсне касасси чавашйн пулмасть. Ансйртран кам та пулин йна касма хйсан вйл сын ёмёрлёхе кёсен хушпипе витёнсе ларё (Тйвай районёнчи Чутей, 1889 сул).²

Куç умёнче мар пулин те Йөрөхе асра тытмалла. йна аййпа кёрсен сес мар, ахаль чухне те, султалйкра пёрре пулин те асанмалла, хйв хисепленине, хамйр килйыш сума сунине кйтартамалла, парне ятне пулин те памалла. Унсйрйн Йөрөх хййённе савах илет, кама та пулин е хусалйха синкер күйрет.

*Йөрөх чүке юратать.*³

Сав Йөрөх пахчи патёнчен иртсе кайнй чухне, Йөрөх ан тытйр, тесен ак сйшла сймахсем каласа иртсе каймалла тессё: «Эсё, Йөрөх, манран нимён те ан шыра, ват майрапа ват вйрйсран шыра», – тесе иртсе каймалла тессё. Ку сймахсене эфир пёчиккё чухне пире анне вёрентеччё: «Эфир сав Йөрөх патёнчен иртсе кайнй чухне, аса килсен, нйхсан та сак сймахсене каламасйр ан иртсе каййр», – теччё (Сёнтёрвйрри районёнчи Чёнер, 1927 сул).⁴



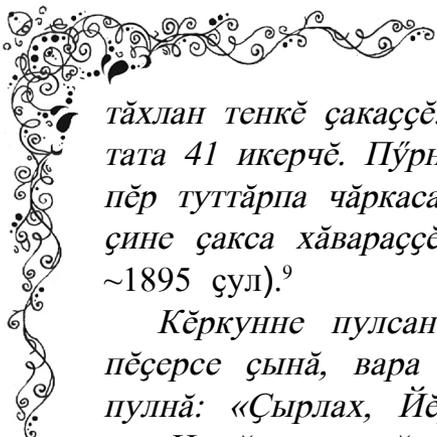
Ҷав Йёрёх нумайёшине кёсен-Ҷапан каларат, суккәр тават, шыҶа парат, теҶҶё. Ҷаванпа вара ана сула нимёрпе пырса чўклеҶҶё е тӑхлан пырса шӑратасҶҶё. Ҷапла тусан вара ыратни чаранат, теҶҶё. Тата сёне кёрўсем пырса салам парасҶҶё. Тата, салам панӑ чух кулсан, килёшмест теҶҶё. Сёне кёрўсем салам памасан, вӑсене Йёрёх тытат, теҶҶё. Тата Ҷав ленкесе, пырса тёртёнсен те, хён-хупӑр парат, теҶҶё (Елчӑк районёнчи Кармал, 1910 сулсем).⁵

Минчет тутарса килекенсем итем карти патне чаранасҶҶё те, пёри хуть вунҶичё пус, хуть вунӑ пус (унта тиркев сук) укҶа илет те, упӑшките матки йёри-тавра Ҷав укҶана Ҷавӑрса, аяккалла ывӑтса ярат. Ана вӑл, пур матките упӑшкине Ҷакланнӑ тӑшмансем, матки килёнчи Йёрёхсем, упӑшки килёнчи Йёрёхсем Ҷав укҶапа килёшчёр, тесе пӑрахат (1930 сул).⁶

Тойра Ҷисе сёт лепки; хыҶҶӑн, сёт лепки Ҷисессён, Ҷинё чоня кёсён кёрў чӑмак илнё. Вара она ватӑ кил хоҶи (ачин ашшё) каланӑ: «Ман пӑтӑ Ҷисе килет, кил-йёрёк туас». Онта чок туса пӑтӑпа, пашалупа чок туса: тёрленет онӑн Ҷапанё (Муркаш районёнчи Хорачка, 1930 сул).⁷

Йёрёхе чўклемелле пулсан, тӑвансене пуҶтарса шура сурӑх пуҶасҶҶё. Ашё пиҶсен, Йёрёхе чёнсе илсе ашне Ҷиме пуҶласҶҶё, пёри вара тухланкӑсем тума тытӑнать (косар Ҷине шӑранчӑксене тумлатса), вёсем витёр Ҷип каларать («продевает в них нитки»). Ҷисе пётерсен пурте пёрле тухланкӑсене Йёрёхе кайса парасҶҶё. Каялла таврӑннӑ чух, темиҶе утӑм тусан, каллех йёрёхе пуҶ таяҶҶё – ун еннелле тайӑлса («онн янелле тойӑлса») салам парасҶҶё. Тепёр кунне ирпе ирех тӑвансем каллех пуҶтарӑнасҶҶё те пӑтӑ пёсереҶҶё. ПиҶсен, пурт варрине пукан («гнутой стул») лартаҶҶё, ун Ҷине пӑтӑпа чашӑк лартаҶҶё, Йёрёхе чёнсе пӑтгине ҶисеҶҶё. Ҷисен, пуканне уя илсе тухса айне пилеш турачё хурса хӑвараҶҶё (Сёнтёрварри районёнчи Орхас Кошкӑ таврашё, 1892 сул).⁸

Кильӑш пӑтти-юсманё чўклесен кирек кам та йёрёх лартаҶҶё. Чустана чашӑк пек туса, унӑн ашне кёрпепе шыв хутӑштарса, кӑмакана лартса пёсереҶҶё. ПиҶсен вара ун сӑмне

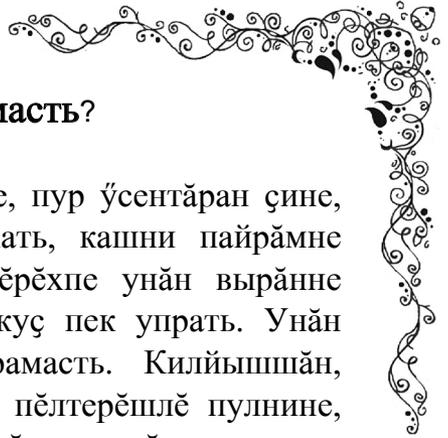


тӑхлан тенкӗ ҫакаҫҫӗ. Хӑйне ҫакмалли те тӑваҫҫӗ, унпа пӗрле тата 41 икерчӗ. Пӗрне пуҫӗ пек вӗтӗ пӗҫересҫӗ те – пурне те пӗр туттӑрпа чӑркаса хире кайса пӗр хулӑ ҫине-и е хытхура ҫине ҫакса хӑвараҫҫӗ (ТР Аксу районӗнчи Савраш-? тӑрахӗ, ~1895 ҫул).⁹

Кӗркунне пулсан Йӗрӗх ятне аҫанса пит ҫулӑ нимӗр пӗҫерсе ҫынӑ, вара Йӗрӗх ҫырлахнӑ. Йӗрӗхшӗн кӗлӗ кӗске пулнӑ: «Ҫырлах, Йӗрӗх. Сана нимӗрпе аҫанатпӑр, усал ан ту. Нимӗрне ҫулӑ туса аҫанатпӑр. Ҫырлах, Йӗрӗх, ача-пӑча ҫине кӗсен-ҫӑпан ан яр. Акӑ, сана пурсӑнпа илемлетнӗ парне паратпӑр, сурпан ҫакки паратпӑр. Акӑ, ҫав хурама хӑвӑлне пырса ҫакса яратӑп. Ху юратса хӑвах ил, ҫырлах. Текех кӗсен-ҫӑпан ан кӑлар. Ҫырлах» (Вӑрнар районӗнчи Ҫӗнӗ Кипек, ~1890 ҫулсем).¹⁰

Ик-виҫ ҫулта пӗрре килте чӗк уйӑхӗнче, ҫӗн уйӑхла, Аслӑ ырра хур параҫҫӗ. Ҫавӑн чухне, хыҫҫӑнах, шыв мимӗрӗ, вут чӗкӗ тата йӗрӗх чӗкӗ те тӑваҫҫӗ – кил хуҫи мӑн кӗлӗне хур шӑммисемпе пӗрлех тирӗкре вӗсене тивӗс сӗлӗ е пӑрса нимӗрӗ тата виҫӗ ҫӑкӑр татакӗ илсе тухать. Тирӗкри нимӗре вӑл виҫсе пайлать – виҫ куҫ тӑвать. Малтан шыв хӗрне кайса шыв мимӗрне тата вут чӗкне ирттерет, хыҫҫӑн ял айккине тухать. Кунта Йӗрӗхӗн сӑваплӑ вырӑнӗ пур. Чирсемпе ан аптӑраттӑр, сиен ан кӗтӗр тесе ҫын Йӗрӗхе пуҫтаять. Ҫӗр ҫине ҫӑкӑрне, нимӗрне, виҫӗ кашӑк туса, хурать, кашнинче пуҫтайса: «Ҫырлах, ҫырлах, ҫырлах, Йӗрӗхе мимӗр чӗклетпӗр», – тет. Юлашки нимӗрне ҫисе ярать (Чӗмпӗр облаҫӗнчи Чӑнлӑ районӗнчи Чӑвашкасси, 1907 ҫул).¹¹

Йӗрӗхе хисеплемелле, лайӑх, сывӑ пурӑнсан та ӑна сума суса ҫулталӑкра пӗрре чӗклемелле. Ку ӗҫе хамӑр йӑхрисене чӗнсен, вӑл ятпа така та пуссан вара тата аван пулать. (Тату пурӑнас текен ҫын ахалех ҫулталӑкра пӗрре тӑван-хурӑнташа пуҫтарса ӗскӗ тума тӑрӑшать). Качча кайнӑ хӗр килне (ялне) кӗрӗпе пӗрремӗш хут килсен малтан Йӗрӗхе хисеп тӑвать.

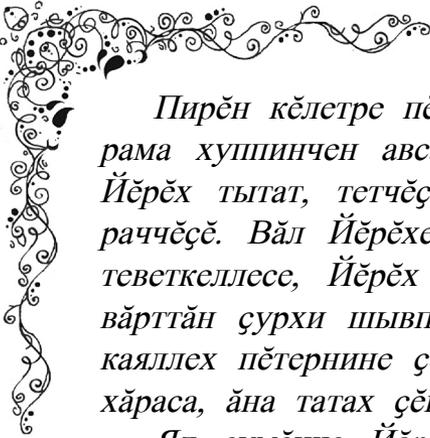


5.2. Йёрёхе мён юрамасть?

Чаваш пур сын сине, пур чёрчун сине, пур ўсентāран сине, таврари пур япала сине хайпе тан пāхать, кашни пайрāмне юратса, āшā чунпа тимлет, сыхлать. Йёрёхе унāн вырāнне те, пуканине, хывāмё-парнисене те вāл куґ пек упрать. Унāн япалисене тытма, сёмёрме, ўкерме юрамасть. Килиьшпāн, āратāшпāн, ялшпāн та кашни Йёрёх пысак пёлтерёшлё пулнине, савāплā пулнине сын лайāх пёлет. Тасалāхне, ырā ятне вара-ламалла мар, унтан мāшкāлламалла мар – уйрāм килиьшпран, йāхран кулмалла мар.

Чавашпāн таван хурāнташ, сынсен ырā хутпāнāвёсем хаклā. Самрāk āрāва та вāл сак шухāш-туйāмпа ситёнтерет. Ку тёлёшпе Йёрёхе тирпейлё тытни, пулас āрāва унран пистерменни, чун-чёрепе тимлеттерни уйрāмах вырāнлā. Сак ёс-пусра, паллах, хāратса илмелли те пулать, ача-пāчапа унсār та май сук, сапах йāвашпāн асārхаттарса. «Апла тусан капла пулать...» тенё сёрте те пирён айāшлав виґи халāх йāвашлāхне, сāпайлāхне кāтартать.

Йёрёх турри урлā кайма каламан; Йёрёхе сулāхиччен, куштана сулāх (Тāрак районёнчи Яманак, 1980 сул); *Ирёх укґине е нухратне илсессён сāпан тухать, хайне пуссапни синчен каласан вāл тытать* (Пāва усё, XX ёмёр пусламāшпё); *Вылёх пуснā сёрте тула ларма юрамасть, Йёрёх тытать, кёсен-сāпан тухать* (Чāнлā районёнчи Чāвашкасси, 1984 сул); *Йёрёх пур тетчёс. Йёрёхне āна темскер туса тākнā тет-и. Ун сине тухма юраман тет. Пирён ашпа ларма каятчё тет куккасем патне. Санталла сыпāснā тет – тухнā тет те. Ури ниґта шāтāk пулса юхёртет тет. Ёлёк нумай пулнā вāл* (Самар облаґёнчи Исаклā районёнчи Сепперел. 1984 сул); *Йёрёх вāл час тытать, савāнна Йёрёх тāракан кёлет патне пырса тула тухма кирлё мар, тата унта вārсма та юрамасть..; Йёрёх те сынна тытать, если Йёрёх тёлне тārсан: е сыссан, е таптасан, е сурсан. Вāл вара тārать те сав сынна кёсен-сāпан чирёпе асаплантарать, вёлерме те пултарать* (Етёрне районёнчи Хочаш, 1909 султа).¹²



Пирён кёлетре пёр Йёрёх пурччё. Вål йёрёх пёрнине хурама хупинчен авса тунåччё. Сав йёрёх пёрнине тивекене Йёрёх тытат, тетчёс. Савånпа пурте вål Йёрёхрен пит хåраччёсё. Вål Йёрёхе семьесем ан пуссапчår, тесе пиччесем тевекеллесе, Йёрёх тытасран хåрамасåрах, åна семьесенчен вårттån сурхи шывпа юхтарса янå... Пиччесем, хай, йёрёхе каяллек пётернине семьесем пёлсен, Йёрёх хайсене тытасран хåраса, åна татах сёнёрен чёртнё (1930сул).¹³

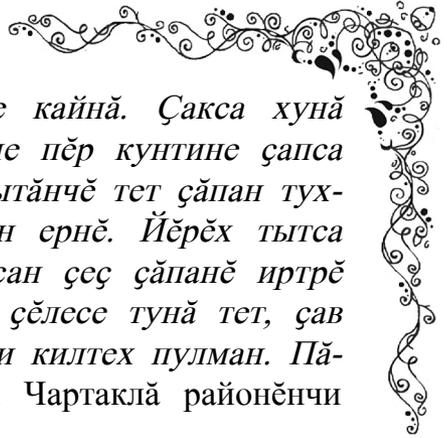
Ял сумёнче Йårах сырми пур. Сав сырмара ёлэк тула тухман. Тула тухсан суран ерет, тенё. Савånпа кунта вåкårсем, сурåхсем пусса пåрахнå (Елчёк районёнчи Ёнел, XX ёмёр пусламåшё).¹⁴

Тåван ялта, сурсёр енче, Хайпулла анатёнче юханшыв урлå кассан, ялån Йёрёх ятлå тип сырми пур. Ачапча чухне пире аслисем сак сырмана выляма кайма чаратчёс. Унта Йёрёх пурånать, тёрёсрех каласан, Йёрёх тытатъ, чир-чёр яратъ, шавланине, тавлашнине юратмасть тесе астутарса калатчёс. Анчах та пирён, шула вёренме сурёмен шåмпåлайсен, Йёрёхе хамår куспа курас килетчё (ТР Аксу районёнчи Сёнё Аксу, 2014 сул).¹⁵

Йёрёх кёлечё тирпейлё – унта кирлё-кирлёмар сåмах каласмассё, сын кåмålне пåсмалли е тён йåлине курентермелли ёссемпе япаласем синчен пушлемессё (ТР Сёнё Шуцåм районёнчи Чåваш Шупашкарё, 1889 сул).¹⁶

Урамра вылякан ачасем пёррехинче сатан карта сине сакса хунå калай ирёлчёкне курнå та åна илсе пåрахса хулåсемпе ислетнё. Тепёр кунне пёр ачин с�пан сиксе тухнå. Хайсен ачи те савånта алхаснине илтнё ашшё-амåшё Йёрёхе сырлахтарас тесе васкасах с�марта хывнå (Канаш районёнчи Кёсён Меми (Кулшоc), 1880 сулсем).¹⁷

Ун патёнчен иртсе каякан вårс�нсан е вål вырånа мёнле те пулин мåшкålласан, сакå Йёрёхе х�рушла курентерни шуланать, вål уншån епле пулсан та тавårать. Йёрёх упраннå вырånсенчен халё те х�ракалассё (Сарåту обласёнчи Вольски районёнчи Касанлå, 1924 сул).¹⁸



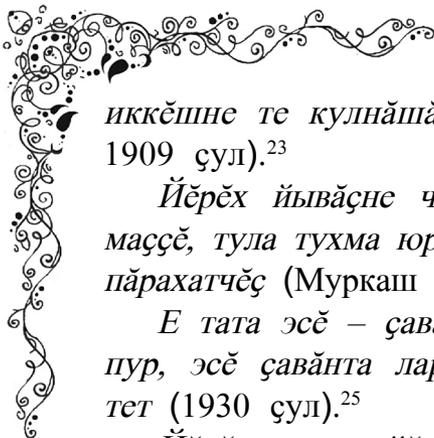
Анне пёчэк чухне кукамашё патне кайна. Сакса хунă тет пуканесем: 4 пукане, кунтапа. Анне пёр кунтине сапса ўкернё те пуканисем пурте ўкнё. Эх, тытанчё тет сáпан тухма савантан. Пётём санна-сурáма сáпан ернё. Йёрёх тытса тет. Тепре кайса сáв кунтисене майласан сес сáпанё иртрё тет... Тáватá пукане тет, тряпкáсенчен сёлесе тунá тет, сáв Еремкино ялёнче пурáнатъ. Йёрёх кашни килтех пулман. Пáсакансен сес пулна (Чёмпёр обласёнчи Чартакла районёнчи Калмайáр, 1984 сул).¹⁹

Тата сáв ленкесе (Йёрёх вырáнне) пырса тёртёнсен те хён-хупáр парать тессё. Пирён тете салтакран килсен пёрре сáв ленкесе пахчана кáларса ытна иккен. Сáв тёлте манán куç пёр эрнеччен ыратса тáчё те тóрленчё. Манán куça вара хáйне кáларса ытнашáн Йёрёх тытна та вырáнне кóртсе сакса мимёр чóклесен тин тóрленчё теччёс. Тата тепёре инкен куçё сем ыратса шур илме пусланáччё. Áна та тете кёлет тасатна чух йёрёхе перённёшён пулна теччёс (Елчёк районёнчи Кармал, 1910 сулсем).²⁰

Йáрáх сырмара пурáнатъ. Áна турпас сине сáв сёрсе памалла. Пёр майра, Йáрáхран хáрамиш пулса, Йáрáх сырминче тула тухма ларна. Хайхи майран тепёр куннех кутне шур тáралла шатрасем тухса тулна. Майра пулсан та Йáрáха парне парсанах тóрленнё. Савантан вара тин хай майра Йáрáхран хáра пуслана... (Вáрмар районёнчи Энёшпуç, 1911 сул).²¹

Вáл Йёрёх чáнахах та хáйне манакан сынна тытатех. Эпёр пёрре пёр сыннан кёлетне пáсрáмáр. Кёлетёнче йёрёх пёрми сакáнса тáратчё. Эпё пёрене антара пусласан хуси, сáв Йёрёхе шеллесе: «Ан яр-ха пёренене, йёрёх пёрмине илем», – тет. Эпё áна кётсе тáмарáм, пёренене ярса йёрёх пёрмине салат-тартáм. Вáл каларё: «Асту, сана Йёрёх тытатъ», – терё. Эпё áна хирёс: «Эпё хáрамастáп, эс ан хáра, вара хáрамасан тивмест», – терём. Вара мана ним те пулмарё, вáл сáпанпа ап-тáрарё. Вáл хáш та пёр Йёрёхе шур пёремёк исе те чóклессё (ТР Нурлат районёнчи Куракъел, 1929 сул).²²

Кусем иккёшё кулса каланá: «Йёрёх ват сын пек шáлсáр, нимёр сиять, нумай сурать». Вара вёсене Йёрёх тытна та



*иккёшне те кулнăшăн вĕлернĕ (Етĕрне районĕнчи Хочаш, 1909 çул).*²³

*Йĕрĕх йывăçне чир ересрен, вилĕм посасран хăраса кас-маççĕ, тула тухма юрамасть. Йĕрĕхе тăхлантан тунă нохратсене пăрахатчĕс (Муркаш районĕнчи Купăрля-Янасал, 1904 çул).*²⁴

*Е тата эсĕ – çаванта сырмара, çавă йывăç кутĕнче Йĕрĕх пур, эсĕ çаванта ларса шăна та çаванти Йĕрĕх тытнă сана, тет (1930 çул).*²⁵

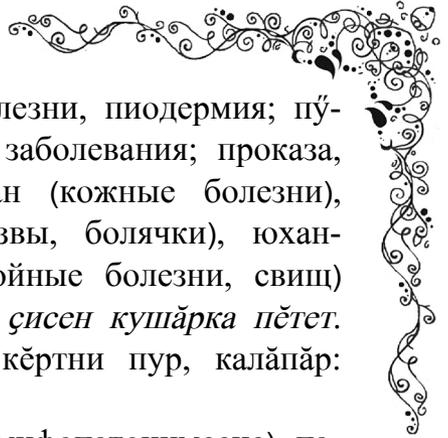
*Йĕрĕх укци – йĕрĕхе хывнă укça. Йĕрĕх укцине е нухратне илсесĕн, çăпан тухать, тесĕ (1930 çул).*²⁶

Йĕрĕх таса та черчен чунăш. Ăна юраман ĕç тунĕ вăл пирĕн йăха е тепĕр йăха юраман ĕç тунĕ пулат. Унтан кулни, мăшкăллани, апа шута хуманни вăл – хамăртан, хамăр халăхран кулниех. Йĕрĕх пĕлĕвĕнче паянхи арăвăн çес мар, малтанхисен те, сĕм-авалхи несĕлсен те ўчĕ-чунĕн таса айтăлăвĕ пустарăннă. Ку сынсем те тахсан çаканта пулнă, утса çўренĕ, ĕсленĕ, савăннă, турă йăлине тытса пурăннă. Çавна халь пурăнакансен шута хумаллах, Йĕрĕхе питĕ сепĕс, алăри ачана пăхнă пек асăрхаса тăмалла. Ун пирки ним те калаçмалла мар, унпа сыхăннă пĕр япалана тытмалла мар, ун таврашĕнче килĕшÿсĕр пĕр ĕç тумалла мар, пĕр сăмах каламалла мар.

5.3. Йĕрĕх чирĕсем

Йĕрĕх хайне юраман, килĕшмен ĕç тунă сынсене ўт-тир чирĕсемпе, кĕсен-çăпанпа ытларах аса илтерет, айăплат. Хисеплемесен, мăшкăлласан вăл чирлеттерет (йĕрĕх сыпăсать). Çакă вăл пурăнакан киле, килйыша кăмăлламан, вăл йăха курайман сынна, уйрăмах тăрлавсăр ача-пăчана час-часах пырса тивет. Йĕрĕх ку айвана çапсах ўкермест. Сын, тен, вăл кўршĕ те, çапах кирлĕ, унăн усалĕ те вăхăтлăх кăна. Анчах унăн çак кил, çак йăх пуррине, хисепе тивĕçлине туймалла, хур тумалла мар.

Йĕрĕхпе сыхантарнă ўт-тир синчи чирсене (накожные заболевания) пĕтĕмлетсе çавашсем кĕсен-çăпан, çăпан-шăтан (чирья

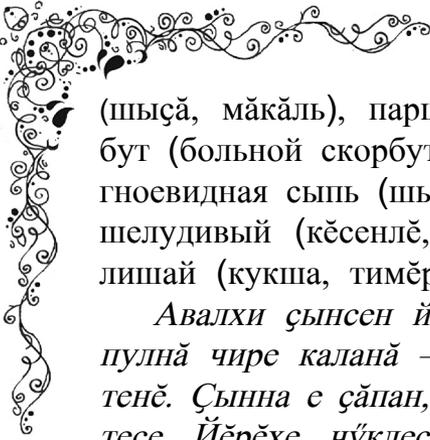


и нарывы), пур-сур (кожные гнойные болезни, пиодермия; пурлэ-сурлэ – болезненный), йах (кожные заболевания; проказа, золотуха; гноящийся чирей), суран-юхан (кожные болезни), юхан-суран (проказа, гнойные раны, язвы, болячки), юхан-шăтан (гнойные раны), юханлă чир (гнойные болезни, свищ) теççĕ. Кушăрка – кĕсен-çăпан: *Пултăран çисен кушăрка пĕтет.* Ытти амака та йĕрĕх чирĕсем йышне кĕртни пур, калăпăр: пыр шыçни т.ыт.те.

Уйрăммăн çак чирсемпе паллисене (мифопатонимсене) паллăртасçĕ: çăпан (вереда, чирей, фурункул) тата унăн тĕсĕсем: ахаль çăпан (фурункул), йытпуç (золотуха), сĕленпуç (нарыв на пальце), ўпне çăпан (çăпан амăшĕ; карбункул); кĕсен (короста; короста на голове, мокрый лишай; кĕсенлен – покрываться коростами и струпом; çăпан кĕсенленчĕ – чирей стал заживать и засыхать); шатра (кĕлĕ шатри, сыпь) тата унăн тĕсĕсем: шывлă шатра, шĕпĕн евĕрлĕ пысăк шатра, вĕт шатра (шатрашка; прыщ), лаптак шатра, кăвак тĕплĕ шатра, капан (е шĕвĕр) шатра, шăвала шатри т.ыт.те; пур (гной) тата унăн тĕсĕсем: пурлĕ çăпан (гнойный фурункул), пурлĕ шатра (гнойная сыпь), пурлешке (сыпь, угорь, прыщик); тимĕре (тимĕрчек, тимрел шатри, типен шатра; лишай, болезни щек) тата унăн тĕсĕ – йĕпе тимре; кăрчанкă е кĕçĕ (чесотка); шыçă (опухоль); шыçă чирĕ (водянка). Суран (рана); пурсек (след болячки на теле); кăрчанкăллă (чесоточный, больной чесоткой); кушăрка (сохнуть, черстветь; обветреть, огрубевать). Хаяр шатри, ясар шатри, вил шатри кунта кĕмеççĕ.

Шĕпĕне (бородавка), чечене (чеччи, чечек, хуйăш, шатра; оспа), хĕрлĕхене (хĕрлĕ шатра, касуллă чир; корь), шатра чирне (ветрянка), хуратута (веснушки, родинки), чĕкеç шатрине (хуптĕрле, сарă тут; веснушки), шатраллă вĕри чире (сыпной тиф) т.ыт. Йĕрĕхне пĕрле асанмасçĕ.

Кĕсен-çăпан тĕсĕсене вырăсла литературăра çаплах асаннă: вереда (çăпан; верета, верет, чирей, фурункул), гнойник (пурлĕ суран, гной), золотуха (йах, йыт поçĕ), короста (кĕсен), струп (кĕсен хуши), нарыв (шыçă, çăпан), опухоль



(шыҫа, макаль), парша (кукша, кутар, кәсен), проказа, скорбут (больной скорбутом – вопар чамлать), сыпь (вәтә шатра), гноевидная сыпь (шывлә сар шатра), чесотка (кәсә, кәрчанка), шелудивый (кәсенлә, кәселлә, кукшалла), язва (юхан суран), лишай (кукша, тимәре, тимре).

*Авалхи сынсен йәрәх ятлә чир пулна. Вәл чире, ак епле пулна чире каланә – е ҫапанә, е кәсе, е шәтан-юхана йәрәх тенә. Сынна е ҫапан, е кәсә, е шәтан-юхан ерсен Йәрәх тытрә тесе Йәрәхе чүклес тенә (Эләк районәнчи Ярхуньошкән, ~1898 ҫул).*²⁷

*Йәрәхе чүклес пулсан, тута хәрне кәсен тухать, тещә (1930 ҫул).*²⁸

*Пәр-пәр япала ыратсан е ҫапан тухсан вара, әна Йәрәх тытна тетчә. Унтан вара вәл пәрми ҫине тәхлан шәратса тата мимәр пәсерсе хураҫсә (ТР Нурлат районәнчи Куракъял, 1929 ҫул).*²⁹

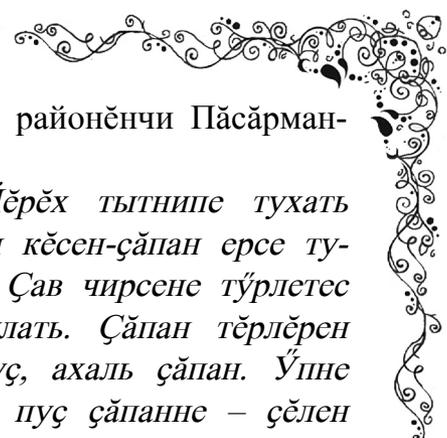
*Әна, Йәрәхе, кәсен кәларать тещә. Пәр-пәр ача кәсенленсе кайсан е ҫапан тухсан чүклессә, әна нимәр пәсерсе е тата кәмәл оксасам параҫсә (Муркаш районәнчи Кәртекәсси-Янасал, 1904 ҫул).*³⁰

*Йәрәх сынсене ҫапан кәларать тенәрен, теприсем, сын кәл ҫине шәрсан ҫапан тухать, тещә. Вырәсsem, сын кисәп урлә ура яrsa пуссан, пәс хушшинчи парсем шыҫассә («бобоны») тещә. (Магницкий В.К., 1881 ҫул)*³¹

*Йәрәх чунәш сынна ұт ҫинчи пүрлә чирсемпе (шатра, ҫапан, куҫ чирә т.ыт.те) сиенлет. Әна ҫырлахтарас тесе ҫатан савәта типә туратсем, калай татәкәsem, чирлин чәрнисемпе (аләри те, урари те) пәртак сүҫне хураҫсә те килте әста та пулин ҫакса яраҫсә (Чәмпәр облаҫәнчи Чәнлә районәнчи с. Средние Тимеряны, 1880 ҫул).*³²

*Ҫав Йәрәх нумайышне кәсен-ҫапан кәларат, суккәр тәват, шыҫа парат, тещә. Ҫавәнпа вара әна тулә мимәрпе пырса чүклессә е тәхлан пырса шәратаҫсә. Ҫапла тусан вара ыратни чаранат тещә (Елчәк районәнчи Кармал, 1910 ҫулsem).*³³

Йерех – бог болезни, например: чесотки, чирий, лишая, парши и всевозможных язв. Обидчик этого дома наказывается



одним из названных болезней (Муркаш районёнчи Пәсәрман-Оринә, ~1926 сул).³⁴

Асамлә вая ёненекенсем җәпана Йёрёх тытнине тухать теҗҗә... Җав Йёрёх тытсан җынна пётём кёсен-җәпан ерсе тухать; пичё-куҗё пётём кәрчанкә пулать. Җав чирсене тўрлетес тесен мимёр пёсерсе кайса чўклес пулать. Җәпан тёрлёрен пулать: ўине җәпан, җёлен пуҗ, йыт пуҗ, ахаль җәпан. Ўине җәпана каюра шәтәкёнге сәваҗҗә, җёлен пуҗ җәпанне – җёлен пуҗҗә җийён, йыт пуҗ җәпанне – йытә пуҗҗә җийён. (Никольский Н.В., 1929 сул).³⁵

Ялти Йёрёх йывәҗҗинчен хёрарәмсем халё те шикленеҗҗә, ун патёнге хәвна йёркесёр тытсан вәл чир-чёр ярать. Җак йәх йывәҗҗә ларакан пахча урлә пёррехинче пёр җамрәк хёрарәм шыв патне утнә та әна Йёрёх ярса илнә – вётё җәпан тәп-тулли сиксе тухнә. Юмәҗпа канашланә хыҗҗән Йёрёхе вәл виҗҗә татәк җўхў кайса панә. Ун шучёпе, Йёрёх тытсан тухтәр-сем пуләшаймаҗҗә (Җёрпў районёнчи Елў, 1960 сул).³⁶

Йёрёх пек җыпәҗнә.

Йёрёх суләхсан кёсен тухать.

Йёрёх җынна пёлсе суләхать.

Йёрёх айвана суләхать.

Йёрёх имшере суләхать

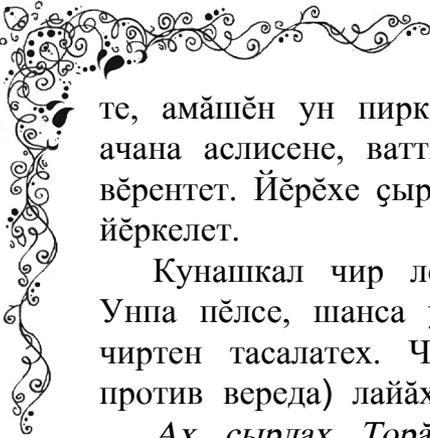
Йёрёх имшере юратать.

Йёрёх ачана юратать.

Йёрёх нәш-наша савать. (Ваттисен сәмахёсемпе каларәп-сем).³⁷

Йёрёх мёлле те пулин җилентерсен, вәл пётём кёсен-җәпансем кәларса пётерет тет. Хәш чухне этеме җәп-җара чирлеттерме те пултарать тет. Анчах хытә чупакан җынтан җак Йёрёх те хәрәт тет (Вәрнар районёнчи Кёҗён Кипек тәрәхә, 1910 сул).³⁸

Сывләхлә, хёрў чухне Йёрёх тўрех суләхаймё ёнтё. Япәх туйсан, япәх туйма хистекен шухәпсемпе тулнә айәплә җынна вәл вёҗертмест. Ача-пәча вара хәй чирленине әнланмаҗҗә



те, амашён ун пирки пашарханма тивет. Сак сальтавпах вай ачана аслисене, ваттисене пуштайма, неселсене сума сума та верентет. Йерехе сырлахтарас ёс-пуса ялан тенё пекех херарам йеркелет.

Кунашкал чир лексен веру-сурупа ытларах уса курацсе. Унна пелсе, шанса уса курсан сын сапах, хасан пулсан та, чиртен тасалатех. Чавашсен уйрамах сапан чёлхи (наговор против вереда) лайах аталанна.

Ах, сырлах, Тора, сырлах, Пулех!

Кемел сусле, ылган шалла, шор сохалла старик Атал орла, тинес орла кисе сак сапан чёлхине верет.

Ситмел те сиче тесле какар чол пор. Хасан та хасан сав чол сине маккаль тохе, саван чохне тин тохтар.

Ситмел те сиче тесле ене мыйри пор. Хасан та хасан сав ене мыйри сине маккаль тохе, саван чохне тин тохтар.

Ситмел те сиче тесле шевёр пашатан пор. Хасан та хасан сав шевёр пашатан сине маккаль тохе, саван чохне тин тохтар.

Ситмел те сиче тесле серек каска пор. Хасан та хасан сав серек каска сине маккаль тохе, саван чохне тин тохтар.

Ситмел те сиче тесле ылган тоя пор. Хасан та хасан сав ылган тоя сине маккаль тохе, саван чохне тин тохтар (Етерне уесе, 1875 сул).³⁹

Арман чуле сине хасан сапан тухать, ман сине те саван чухне сапан тухтар. Тьфу, тьфу, тьфу.

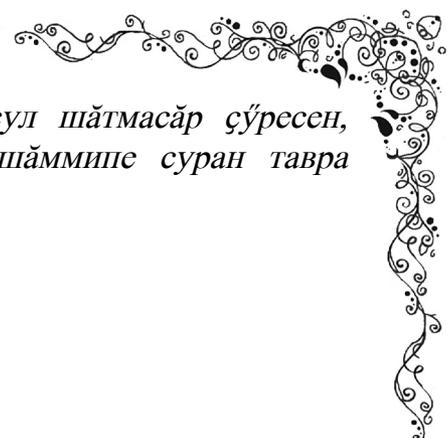
Тимёр питлех сине хасан сапан тухать, ман сине те саван чухне сапан тухтар. Тьфу, тьфу, тьфу.

Тимёр сенек сине хасан сапан тухать, ман сине те саван чухне сапан тухтар. Тьфу, тьфу, тьфу.

Арман чуле сине нихасан та сапан тухмасть, ман сине те нихасан та тухмасть. Тьфу, тьфу, тьфу.

Тимёр питлех сине нихасан та сапан тухмасть, ман сине те нихасан та тухмасть. Тьфу, тьфу, тьфу.

Тимёр сенек сине нихасан та сапан тухмасть, ман сине те нихасан та тухмасть. Тьфу, тьфу, тьфу. (Касал районенчи Таманла Высли, 1911 сул).⁴⁰



Пуҫа ҫапан тухсан, икшер-виҫшер сул шӑтмасӑр ҫӱресен,
йӑт пуҫӑ пулна теҫҫӑ. Ӑна йӑт пуҫӑ шӑммипе суран тавра
ҫавӑрса имлетнӑ чух ак ҫапла каласҫӑ:

Килен инкек йӑт пуҫӑ,
Усал пирӑн асламӑш,
Пихампарӑн ҫавӑҫӑ,
Пур суранӑн тухатмӑш.
Тьфу, тьфу, тьфу! (Сурса)
Пихампара ҫӱл тава
Уқса прахап, пиллӑхӑ
Кисреттӑр антӑр ҫӑр-шыва,
Килтӑр саптӑр эмелне.
Ҫӑр чӑмӑрӑн патшинне
Сиртӑр ятӑр усала.
Турӑ шутне шутлаччен
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9.

Каялла тӑххӑртан пӑрер сиктерсе хӑварса шутласҫӑ: 9, 7,
5, 3, 1. Ҫак ҫамахсемпех – пӑрне шыҫса тӑрленнӑ хыҫӑн,
пӑрне вӑҫӑ чӑмӑрланса (чукмарланса) юлат. Ӑна ҫӑлен пуҫӑ
пулна теҫҫӑ, вара ҫӑленпеле ҫавӑрса имлетеҫҫӑ, ҫав ҫамахсенех
каласҫӑ (Тӑвай районӑнчи Турикас Тушкил, 1927 сул).⁴¹

Куҫа асаплантаракан урпа чӑлхи те витӑмлӑ.

Куҫа урпа тухсан ак ҫапла каласа урпана шутласҫӑ:

Пӑрре, иккӑ, виҫӑ, тӑваттӑ, пиллӑк, улттӑ, ҫиччӑ, саккӑр,
тӑххӑр. Тӑхӑр тӑле кайтӑр.

Пӑрре, иккӑ, виҫӑ, тӑваттӑ, пиллӑк, улттӑ, ҫиччӑ. Ҫиччӑ
тӑле кайтӑр.

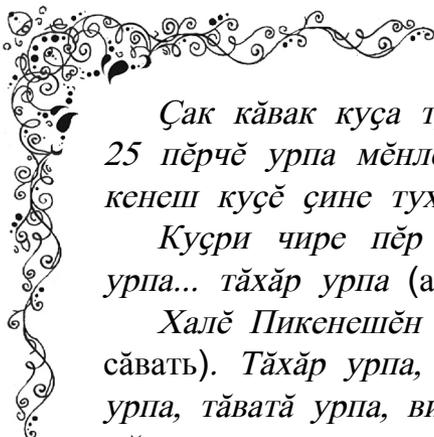
Пӑрре, иккӑ, виҫӑ, тӑваттӑ, пиллӑк. Пиллӑк тӑле кайтӑр.

Пӑрре, иккӑ, виҫӑ. Виҫӑ тӑле кайтӑр.

Пӑрре пӑрлӑхсӑр пултӑр.

Кун таврӑнать – таврӑнтӑр, ҫак чӑлхе сип пултӑр.

Вара ҫӑре виҫ хутчен сурса урпине чӑречерен урамал-
ла ывтасҫӑ (Елчӑк районӑнчи Ҫирӑклӑ Шӑхаль, XX ӑмӑр
пуҫламӑшӑ).⁴²



Ҷақ қавақ куҶа тухна урпана пётерме килтём. Ман алари 25 пёрчё урпа мёнле сапаланса пётет, Ҷапла пёттёр Ҷақ Пикенеш куҶё Ҷине тухна урпа.

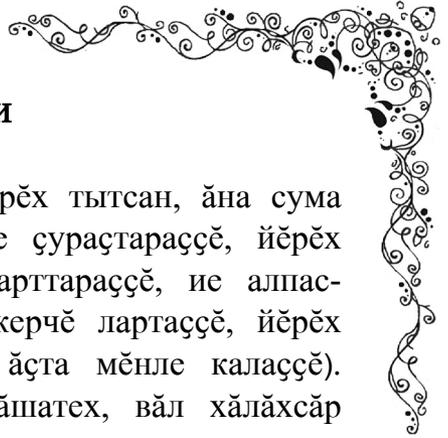
КуҶри чире пёр Ҷёре пухатай. Пёр урпа, ик урпа, виҶ урпа... таҳар урпа (ала Ҷине хурса пырать).

Халё Пикенешён куҶёнчи урпана сапаласа яратай (кутанла савать). Таҳар урпа, сакар урпа, Ҷичё урпа, улта урпа, пилёк урпа, тавата урпа, виҶё урпа, икё урпа, пёр урпа. Ан амалан, пёччен пул та тухса кай.

Кашни каламассерен урпине ываҶран илсе шайпяр шайтакне пайрахса пырать (КаҶал районёнчи Асла Чурачак, 1978 Ҷул).⁴³

Кайчанкаран (кёҶёрен) тасалма хаймапа ишлё сенкер хутайшпе с кукёртпе услам Ҷу хутайшпе уса кураҶҶё. Ҷапана начашка тесе аҶанаҶҶё – Ҷапан тесен Ҷахан пек пулать. Ана услам Ҷупа, опа саррипе, мунча милёк ҶулҶипе ҶемҶетегҶё. Чирлё ырайна пиҶнё суханпа чых каяшпе тытаҶҶё тата шайши тирне шал енёпе хураҶҶё. Ҷавнашкалах тапак ҶулҶи, пиҶнё паранка, сымала, услам Ҷу сёрнё ухмах курак ҶулҶи усалла. Вёру-суру ёҶёнче Ҷапан тёсёсене шута илесҶё: Упне Ҷапан (карбункул), Ҷёлен пуҶ, йыт пуҶ, ахаль Ҷапан (фурункул). Упне Ҷапан пулсан чёлхине каюра шайтакё патёнче с хайрапа шайпяр туратне тытса калаҶҶё. Ҷёлен пуҶ Ҷапан пулсан Ҷёлен пуҶён шаймине тытса калаҶҶё, йыт пуҶ Ҷапан пулсан – йыта пуҶён купташкине тытса (Никольский Н.В., 1929 Ҷул).⁴⁴

Палла ёнтё, йёрёх чирёсем ытларах ача-пачана лекеҶҶё, вёсен шайни те пур, ыляма пуҶласан лапра-Ҷёпрене те пыхса тамаҶҶё. Кун евёрлё амакран хутёленмелли, тасалмалли мелсене халых шыраса тупна. Хайшёсем, тен, хальхи саманара айваннан туйансан та сынсем Ҷаванпах сывална, малалла пуранна. Вёру-сурупа витерни, шанас пани те касакла. Ҷывахри ансат япаласен тёслёхёпех вёруҶё итлекене унан учё тасалса пымалли, сыва хёру юн чупмалли Ҷине тимлеттерет, пуҶне уснаскере хавхалану курет. Сишлев усси йёри-тавра никам пулманнинчен, шайплах тайнинчен нумай килет.



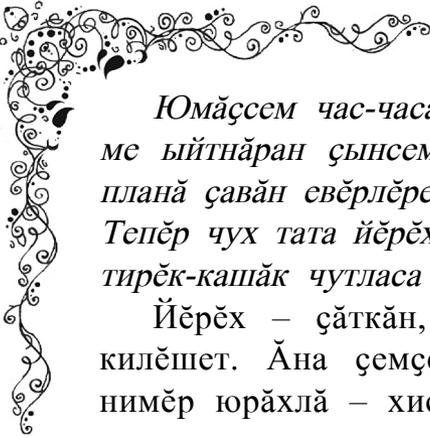
5.4. Йёрёх лартни

Йёрёхе кўрентерсен, қилентерсен, Йёрёх тытсан, ана сума сунине палартса йёрёх лартақсё (йёрёхе қурақтарасқё, йёрёх пәрахасқё, йёрёхе чўклесқё, йёрёхе қасарттарасқё, ие алпасне пәрахасқё, йёрёхе пәтә қитересқё, икерчё лартақсё, йёрёх тәвақсё, йёрёх чўкё тәвақсё т.ыт.те – ақта мёнле қаласқё). Йәлине ёненсе пурнақласан Йёрёх пуләшатех, вәл хәләхсәр мар, ыйтнине тәватех.

Кўреннё Йёрёхе палартсан (ытларах, юмәқ пуләшнине) хатёрленсе, ют сын қусне ўкерттермесёр, ләпқән, сумлән ун патне қаяқсё, қав сын ампарне е пахчине, пўртне кёресқё. Хуқинчен ирёк илсе Йёрёхне кёлтәвақсё: *Ют турә, сырлах, тархасшән, қасар. Мана ватасси санән ёқ мар – манән хамән турә пур. Эсё мана ан ват. Сырлах, қасар.* Нумай чухне хәйне айәпланә чунәш ырнақнә қиле кёрсен инкеклё сын хәйпе пёрле илсе қилнине қама та пулин тыттарнә. Йёрёх хуқи вара хәй кёлтунә, чунәшран қак сынна қасарма ыйтнә. Илсе қилнине вәл пёртак йёрёх пёрнине пәрахнә та ытнине қилйышё қисе янә.

Йёрёхе тәрантарни қу йәла-йёркере чи пёлтерёшли шутланат. Нимёрпе юрма пашалу қитерни анлә сарәлнә. Чунәша ативтернё қана, тәраниччен қитермен. Қын илсе қилинчен Йёрёхе нумай лекмен, тепёр чухне ана хәйсене қиме юрәхсәррипе те сырлахтарнә. Сәмахран, Йёрёхе чәх памалла пулнә пулсан, пёрнене пуқне қёқ ывәтнә. Йёрёх хуқипе қилйышё те чунәшпа пёрле ларса қини унпа тачә сыхәну тунине қирёплетет. Қинё чухне васқамасәр, тулли қәмәлпа чәмләсқё, Йёрёхе сырлахтарнә пирқи қёқ шухәшләсқё. Юратса қәтасқё, қимеппёрле сынна шанәқ кёрет. Хәвна тивнё қиме тўпи сана ытти-қиттипех қитет.

И халь те Йёрёхе чук туса пурнакан пур. Йёрёхлё қартайа вара қайсан Йёрёх тытат те хуқи пёлет. Вара хуқипе, Йёрёхпе қурақма росхот қәларас полать (Етёрне районёнчи Хочаш, 1909 қул).⁴⁵



*Юмәсsem час-часах килти выльәхпа, кайәк-көшөкпе чүкле-
ме ытнәран сынsem вөсене орхамахsemпе – чустаран калә-
планә савән еврлөрех пөчөк күлөпөsemпе улаштарма тытәннә.
Тепөр чух тата йөрөхе хывма савәтне ятарласа тунә, йывәсран
тирөк-кашәк чутласа кәларнә (Магницкий В.К., 1881 сул).⁴⁶*

*Йөрөх – сәткән, сөмсөр чунәш мар, вәл мөн парнипе
килөшет. Әна сөмсө сөме, ват сын та кәмәллакан пәтә-
нимөр юрәхлә – хисеп туни, сума суни паха.*

Йөрөх туррине сырлахтар.

Йөрөх сырлахә, пуп сырлахмө.

Йөрөх килөшет, пуп килөшмест.

Йөрөх татәкпа килөшет, пуп пәтпа килөшет.

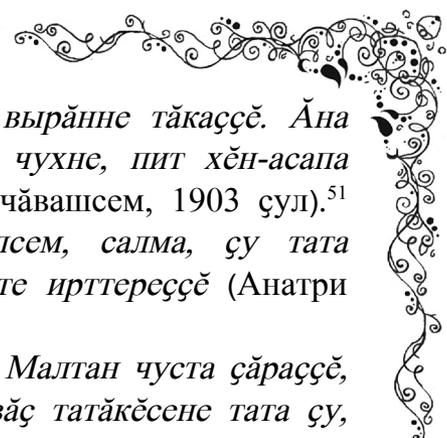
*Йөрөхе татәкпа, пула пәтавккапа. (Ваттисем сәмахөsemпе
каларәшsem).⁴⁷*

*Сав сарлса аннә тәхлана шәтәкөнчен сиппе тирсе, төрлө
пурсәнсам сакса, ытти япаласемпе тата висө пус пысәкәш
чуста – пурне пөрле илсе клете, нүхрепе е ласа прене сөмне
пәтаран сакса янә е үсөкен ялти сырмари, уйри хәвәл йывәс сине
сакса янә; көпер айне те сакни пур. Капла тунипе вара Йөрөх
сырлахнә (Вәрнар районәнчи Сөнө Кипек, 1890 сулsem).⁴⁸*

*Йөрөх сынна көсен-сәпанпа, шәтан-юханпа асаплантарнә.
Әна вали пөр-пөр япалапа төслөрен апат-сөмөс тултарса сарай
түпине сакнә (Элөк районәнчи Ярхуньошкән, ~1904 сул).⁴⁹*

*Ялта Йөрөхе ытти сөрти пөкех чүкөсөсә тата пөр пусө-
нчен хәрәмләнә сәмарта та парасөсә. Йөрөхсөр килтисем Йөрөх
валли йөрөхлисен карти-хүмине парне чиксе хәвараөсә (Канаш
районәнчи Көсөн Меми (Күлпос), 1880 сулsem).⁵⁰*

*Сав пур келөсене туса пөтерсөсөн тата йөрөх тәвасөсә. Әна
ак мөншөн тәвасөсә: е куç пәсәлнәшән, е сәпан-көсен тухнә-
ран, е тата юхана ерсөсөн тәвасөсә. Әна ак сәпла тәвасөсә:
пөсөресөсә икерчө (е хушлу пек, е пөр-пөр чүлмек пек япала;
ун әшне хәшине сурса, хәшине хәшин әшне су тултарса лар-
тасөсә; унта тата пәртакә тәхлан шәратса пәрахаөсә), пәртакә*



тăхлан шăратаççĕ те вăсене çав Йĕрĕх вырăнне тăкаççĕ. Ана вара икерчĕ лартрамър теççĕ. Хăш-хăш чухне, пит хĕн-асапа кайсассăн, така та пусаççĕ (Анат енчи чăвашсем, 1903 çул).⁵¹

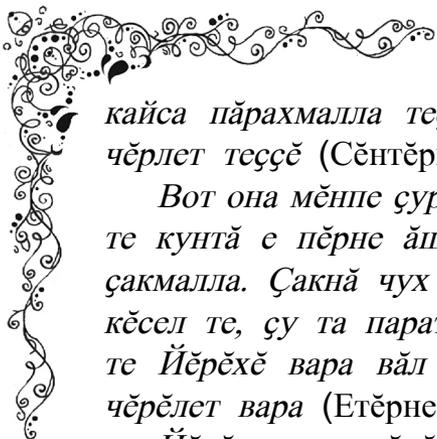
Йĕрĕхсемпе Тўрĕсене шура кăвакалсем, салма, су тата тутла пашалусем хываççĕ. Ку чўке килте ирттересçĕ (Анатри чăвашсем, 1783 çул).⁵²

Ала-ура ыратсан ёлĕк йĕрĕх пăрахнă. Малтан чуста сăраççĕ, варрине шăтăк тăваççĕ те хушпусен шăвăç татакĕсене тата су, кăмрăк хураççĕ. Вара çавна аста йĕрĕхлĕ сĕр – çаванта кайса хураççĕ. Çаванта хăраса чирлерĕм пуль те, çав Йĕрĕх тытрĕ пуль тесе. Ун пек те иртсе каймасан Йĕрĕхе каçарттарма хăшĕ нимĕр, хăшĕ икерчĕ пĕсересçĕ. Ана йĕрĕх икерчи теççĕ (ТР Нурлат районĕнчи Уксăмлă, 1992 çул).⁵³

Малтан, училищăна кĕриччен, эп аставатăп: пирĕн аттен темле киреметсем пурччĕ: пĕри Атăл леш енчеччĕ, тепри сăртра, виççĕмĕшĕ (Кирелĕ, Йĕрĕх ятли) килте, пахчара; çаванта вĕсене чўкленĕ те. Эпĕ çакан йышши чўксене аставатăп: анне пашалусем пĕсерсе тултарать те вĕсене варрине лакăм туса пăтăпа су хурать. Пашалусемпе юнашар сĕтел çинче су янă пăтă чашăкĕсем лараççĕ – асăнма тата чўке хутшăннисене ситерме. Чўк тунă чух пурте яланхилле пўрт çине пăхса тăнă, унта сурта суннă (турăшсен панче сук, вĕсен патне сурăмпа тăнă). Кĕлтунă чух атте хайĕн çине тăхăнмасăр мĕн те пулин уртса янă – сăхман е кĕрĕк; хул хушшинче сĕлĕк пулнă.

Хăйсен туррисенни пекех, Атăл леш енчисем валли те укçасем прахнă; хăшĕсене укça шел пулнă та укça вырăнне улталаса кĕмĕл тенкĕ майлă тăхланран тунă çаврашкăсем, нухратка, прахнă. Вильăхсене те чўк тума пурин те май пулман: ун пек чухне чустаран лаша майлă урахамак тунă, çаванпа чўкленĕ пулнă (паян кунччен те чўклесçĕ). Илле пророк валли, лаписем ватăлнă пирки, выслăх çул лаша е урахамак та пулин чўклемелле теççĕ (Элĕк районĕнчи Сулавăç, 1903 çул).⁵⁴

Çав (йĕрĕхлĕ) авăс кĕтти патĕнчен ачапча Йĕрĕх çинчен шухăшласа иртсе кайсан çав ачана чирлеттерет теççĕ. Вара çав ачапча амăшĕсем чустаран сын туса, е сăмарта, е укça



кайса пӑрахмалла тещӗ. Сапла туса кайса пӑрахсан ҫав ача чӗрлет тещӗ (Сӗнтӗрвӑрри районӗнчи Чӗнер, 1927 ҫул).⁵⁵

Вот она мӗнпе ҫураҫтармалла тит. Сӗлӗрен кӗсел пӗсермелле те кунта е пӗрне ӑшне хурса ҫав Йӗрӗх пурӑнна тӗле кайса ҫакмалла. Ҫакна чух каламалла: «Эй! Йӗрӗх, Йӗрӗх! Эп сана кӗсел те, ҫу та паратап. Мана ан тив ӗнтӗ», – тесе йӑланать те Йӗрӗхӗ вара вӑл ҫынна каҫарать, карян тивмест, ҫын та чӗрӗлет вара (Етӗрне районӗнчи Хочаш, 1909 ҫул).⁵⁶

Йӗрӗхе урпа ҫӑнахӗнчен ҫупа тата шывпа хатӗрленӗ нимӗр хываҫӗ. Тата тутла чустаран пӗсернӗ пашалу параҫӗ. Йӗрӗх пилеш е ҫӑка туратти ҫинче ҫаканса тӑрать. Туратне кашни ҫул улаштарасӗ. Вунӑ ҫулта пӗрре Йӗрӗхе така кӳресӗ (Фукс А.А., 1834 ҫул).⁵⁷

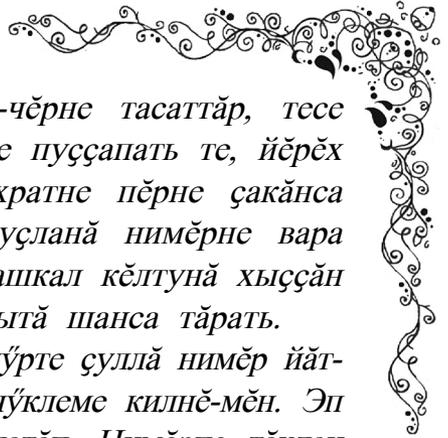
Унтан тата, ҫак эпӗ ҫырнисене пурне те туса пӗтерессӗн тата, йӗрӗх тӑваҫӗ. Ӑна ак мӗншӗн тӑваҫӗ: е куҫ пӑсӑлнӑшӑн, е ҫӑпан-кӗсен тухнаран, е тата юхана ерссӗн тӑваҫӗ. Ӑна ак ҫапла тӑваҫӗ: пӗсересӗ икерчӗ, пӑртакӑ тӑхлан шӑратасӗ те, вӑсене ҫав Йӗрӗх вырӑнне кайса тӑкаҫӗ – ӑна вара икерчӗ лартрӑмӑр, тещӗ. Хӑш-хӑш чухне, пит хӗн-асапа кайсасӑн, така та пусаҫӗ (1930ҫул)^{57а}.

Йӗрӗх лартни – Йӗрӗхе (Йӗрӗх вырӑнне) кайса хывни (Пелепей уесӗнчи Хурамал, 1930 ҫул).⁵⁸

Кил-йӗрӗк ласра порӑнат вӑл. Она пӑта парса. Вӑл кӑларат ҫӑпан-кӗсен (Муркаш районӗнчи Хорачка, 1930 ҫул).⁵⁹

Йӑрӑх тытать. Йӑрӑх кӗсен-ҫӑпан кӑлараканни пулна, хӗрлӗ пилӗклӗ кӑпӑшка премӗк пӑрахна; хӑш чух ҫуршар, чӗрӗкшер пуслӑхсем е нухратсем пӑрахна (1930 ҫул).⁶⁰

Йӗрӗх хӑйне ҫителӗклӗ хисеплемесен чир ертет. Чӑвашӑн куҫӗ ырата пуслать-и е унӑн ӗт-тирне шатра тапса тухать-и, вара вӑл хӑй ӑсӗпех е юмӑҫ хушнипе тула ҫӑнахӗнчен нимӗр пӗсерет. Унтан пӑшал пульккипе (етре) шӑратса пӗчӗкҫесӗ тӑхлан нухрат тӑвать. Нухратне (шӑранчӑка) шӑтарса ҫип витерет те ҫиппин вӗҫӗсене пурантарса ҫыхса тӗвӗлет. Нимӗрпе нухратне вӑл хӑйне чир ертнӗ Йӗрӗх пурӑнакан кил-ҫурта илсе каять. Ҫав ҫурт килӑшӗнчен пӗри, чирлӗ ҫын тархасланипе,



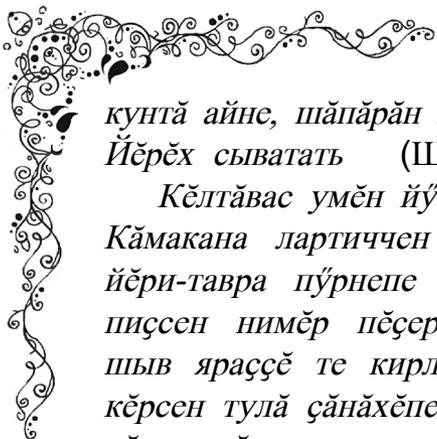
ун нимёрне кёлете илсе кёрет, чирне-чёрне тасаттар, тесе Йёрёхе кёлтэвэть. Унтан вэл, виссё ўксе пуссэпэть те, йёрёх пёрнине пёр кашак нимёр хурать, нухратне пёрне саканса тэракан пэтаран сакса ярать. Сапла пусланэ нимёрне вара сав суртэнь сыннисем сисе ярассё. Сакнашкал кёлтунэ хыссэнь Йёрёх ун чирне каялла илессе чэваш хытэ шанса тэрать.

Сасартэч чэриклетсе алэк усэлатэ те пурте суллэ нимёр йэтинэ сын килсе кёрет. Вэл пирён Йёрёхе чуклеме килнэ-мён. Эп саваннипе сак тэрах сиккелесе суре пуслатэп. Нимёрне тэхлан нухратне илсе асанне кёлетелле тухать. Эп ун хыссэнь утатэп: ман Йёрёхне те, а́на епле кёлтунине пит курас килет (Чистай уесёнчи Искер вулясёнчи Чэваш Шунашкаре, 1860 сулсем).⁶¹

Йёрёхе хывма хурама хуппинчен пёрне тэвэссё те ласри пёр кётесе суле лартассё, куэ тёлне ан пултэр тесе хэмапа картлассё. Сулэрех лартассё, а́нсэртран алла лексе шысэ-сэпан кэларё, кураканённе куэне браттарё. Пёрне тёлне аврине аялалла туса шэпэр тэратэссё, сулелли вёсёсем Йёрёх валли нохратсем сакма кирлэ.

Килте хэшён те пулин ўчэ сине шатра тухсан, шыссан е куэ братма пусласан Йёрёхе чу́кленэ. Вэл иртгерсе ярать. Ун валли тулэ сэнэхёнчен нимёр пёсерессё, йэва тэвэссё. Йэва варрине кэмрэк татэкэ хурассё. Сакна пётёмпех кэмакара типётессё. Хыссэнь, тэхлана ирёлтерсе тумлатса, нохрат е тэхлан окса тэвэссё. Ку та хывэм шутланать. Пурне те хатёрлесен пурт варрине сётел илсе тухэссё, пётём чу́к япалисене ун сине хурассё. Чирли сётел умне тэрать те алэк сине пэхса кёлтэвэть. Сак ёс пётёмпех хэнэхнэ чу́к йэли-йёркипе пулса иртет: чу́клекен тэлэп тэхэнать, сулахай хулхушшине сёлэк тытэть, пурт алэкэ кэштах усэ. Пётёк ачашэнь амэшэ кёлтэвэть. Каласма пуслани амэшэ хыссэнь каласа пыратэ: «Йёрёх акай, сырлах, хаман ту. Эпэ сана нимёр паратэп, йэва та паратэп, окса та сакатэп. Сырлах». Юлашки сэмахёпе кёлтэвакан пуэне тайса икэ аллипе питне шэлатэ.

Нимёрне хыссэнь чирли сёс мар, килышпёпех ларса сисе ярассё. Йэвине йёрёх кунтине хурассё. Нохратне, сип кэларса,



кунтă айне, шăпăрăн пĕр турачĕ сине сакассĕ. Саканшăн вĕсене Йĕрĕх сыватать (Шупашкар районĕнчи Алькеш, 1907 сул).⁶²

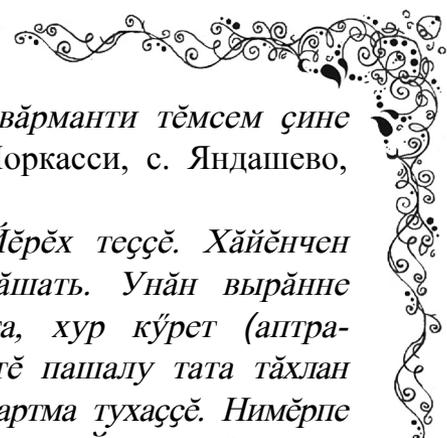
Кĕлтăвас умĕн йўсĕтмен тулă чустинчен пашалу пĕсереçсĕ. Кăмакана лартиччен йĕтĕр вĕсĕпе варринче лакăм тăвассĕ, йĕри-тавра пўрнепе пиллĕк сĕртен чĕпĕтсе илессĕ. Пашалу пиçсен нимĕр пĕсерме те тытăнаçсĕ. Вучах синчи хурана шыв ярассĕ те кирлĕ чухлĕ тăвар хушса вĕретессĕ. Вĕреме кĕрсен тулă сăнăхĕпе ĕне су хушса малалла вĕретессĕ. Чылай вĕретессĕ, вара тин су нимĕрĕ хатĕр пулать. Кун хыççăн пўрт варрине сĕтел лартаçсĕ, ун сине су нимĕрне, пашалуне тата пуртă е косар сĕсĕ хураçсĕ; турăшсен кĕтесĕнче ăвăс сурта сутаçсĕ те йĕрĕх хатĕрлеме пуçлаçсĕ.

Йĕрĕх тăвассине ытларах хĕрарăмсем йĕркелессĕ, арсынсем пулăшаçсĕ кăна. Пĕр-пĕр карчăк, тепĕр чух старик та аллине сарлака хайă илет, ун варрине пĕчĕк калай е тăхлан татăкне хурать, хайăна пуртă е косар синче тытса тепĕр вĕсене чĕртсе ярать. Варрине сунса ситсен калая е тăхлана вут ирĕлтерет. Семсе металл тимĕр сине тумласа сўхен сарăлса хытса ларать. Йĕрĕх пулчĕ те. Калай е тăхлан ирĕлчĕкĕ пуртă е косар синчен сăмăллăнах илĕннĕрен Йĕрĕхрен хайне сыватма ыйтаканăн кĕсен хупши те савнашкалах сăмăллăн вистенĕ теçсĕ.

Пуртă е косар синчи ирĕлчĕке илессĕ те витĕр сип кăларассĕ. Кун хыççăн, вăл пĕр-пĕр чиртен хăтартăр, тесе Йĕрĕхе кĕлтума пуçлаçсĕ. ăна сапла кĕлтăвассĕ: «Сырлах пире, Йĕрĕх. Коçне тўрлет (тата ытти те). Эпĕр сана, Йĕрĕх, мĕнле опратпăр, эсĕ те пере хăв тытса тăракан тĕрлĕ чирсенчен опра».

Кĕлĕ хыççăн малтанах пашалун лакăмлă варрипе чĕпĕтнĕ хĕррисене хуçса илессĕ. Лакăмлă варрине пĕртак нимĕр хурса тата пашалун хуçса илнĕ касăкĕсене татăкпа сыхса йĕрĕх пĕрнине хураçсĕ. Савăн чухнех пĕрне сўмне калай ирĕлчĕкĕсене сыхаçсĕ. Кун хыççăн йĕрĕхе хывса пĕрнине ампара е лаçа илсе каяçсĕ. Чўклекенсем хайсем вара сĕтел хушшине ларса Йĕрĕхе панă хыççăн мĕн юлнине сĕме пуçлаçсĕ.

Йĕрĕхе кўршĕсенчен те, тăванĕсенчен те вăрттăн хатĕрлессĕ тата пуçсапаçсĕ. Килте йăх пĕрни пулмасан, анчах



ёненёвё пулсан, хатёрленё йёрёхе уя е вәрманти тёмсем сине кайса сакасё (Шупашкар районёнчи Шоркасси, с. Яндашево, 1888 сул).⁶³

Ял сумёнчи саранан пёр кукрине Йёрёх теҫсё. Хайёнчен ыйтсан Йёрёх сыватать, чўклесен пулать. Унан вырәнне лапартасан, урасемпе хытә таптасан та, хур кўрет (апратать). Вара юмәс кәтартнипе нимёр, вётё пашалу тата тәхлан укәсем хатёрлеҫсё те парнине Йёрёхе кәтартма тухаҫсё. Нимёрпе пашалавёсене кәптах сёре пәрахса: «Сырлах, Йёрёх, чўклетпёр. Сырлах», – теҫсё. Юлашкине хай сисе ярать, нухратне сывахри пёр-пёр шалча сумне сыхса хурать (Чёмпёр облаҫёнчи Чәнлә районёнчи Чәвашкасси, 1907 сул).⁶⁴

Шәтан-юхан ерсен Йёрёх валли нимёр пёсерсе: «Ват аки, тытрән-турән пулсан, сырлах», – хурама порнешне пёр кашак нимёр янә. Тата суллә сатма тёлне сүтнә хайәпа тәхлан тытса тумлатнә. Тәхлан шәтәклә тумласан Йёрёх сырлахмаст, тенё авалхи сынсем (Элёк районёнчи Яرخуньошкән, ~1898 сул).⁶⁵

Ёлёк тата сынсам кил Йёрёкне пәтә ситернё. Она хуйне валли чәлан туса парса. Тата йёрёк саппи тунәс чәлання; пәтә хорса, саппи сине пәтә хормалли вырән туса, кәтәр-кәтәр ар-какаланә. Кёсен-сәпан кәларат (Етёрне районёнчи Пошкәрт, 1930 сул).⁶⁶

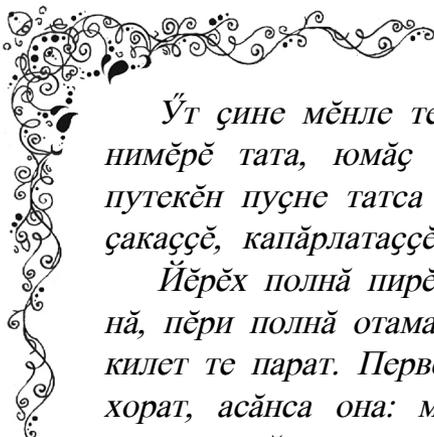
Он может вредить людям только наружными болезнями, как-то, вередями, ранами и разною сыпью на теле, поэтому и жертва Йириху приносится скромная. Он довольствуется только перышками, косточками птиц, разными привесочками, как-то: шелковыми ниточками, разными тухланами (кружечками из белой жести или свинца) и разными обносками обуви и т.п. (Тәвай районёнчи Чутей, 1889 сул).⁶⁷

Хушәран Йёрёх сөмсө сөмепе, йўнё парнепе килёшменни те пулать. Тёрлё сәлтавпа сынтан час хәпмасть, чун ыйтать.

Йёрёх суләхсан чунсәр каймасть.

Йёрёх чун илет.

Йёрёх суләхсан карта вьляхсәр юлать. (Ваттисен сәмахёсемпе каларәшсем).⁶⁸



Ўт сине мёнле те пулин чир тухсан сыннан Йёрёхе пәрса нимёрё тата, юмәс паләртнипе, темиҫе путек памалла. Пёр путекән пуҫне татса уйрам пёрнене хумалла. Пёрнине ампара ҫакаҫсё, капәрлатаҫсё (Сбоев В.А., 1840 ҫулсем)⁶⁹

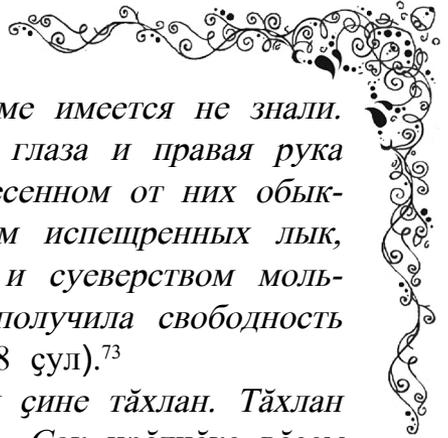
Йёрёх полнә пирён ялта ватти, отаманё. Ялөпех Йёрёх полнә, пёри полнә отаманё. Она параччё такасам; ялти ҫын шәпах килет те парат. Первей ҫәнәх хорат, икё пос окса хорат, кёрпе хорат, асанса она: мана отнаккә ту тесе, хаман ту; эи сана така паратап тет; халях парап тет. Пасара каят, илет така, пёр полтинник парса илет. Карян посаччё, пасартан кисен. Пуссан Йёрёхе поҫсапаччё: ҫәпан ан кәлар мана, суат ҫәпантан тет. Поҫсапат та ашне ҫиет пурт-әш халәхпа; шәннине ҫонтарат. Вара ҫырлахрё, ҫәпан тохмарё. Ласра хиҫкил полнә, хиҫкиле тәрәхла пёрне ҫакнә; пусса ҫисессён аш татәкки яраччё..

Йёрёхе ҫәмёртём, пёрёшне туйеккине исе тохрам, виҫ хут ҫавәрса ҫапрам та, икё посләх оксасам тохса карёс, ҫёр полчё; мана ним те полмарё. Йёрёх ним те туимарё (Муркаш районёнчи Туҫи Олкаш, 1930 ҫул).⁷⁰

Ялан тенё пекех пур ҫёрте те, кёмёл укҫапа тата ытларах ёнтё шура тәхлан ҫаврашкәсемпе усә курни йёрёх лартнине хёрарамән кёмёл тумёпе ҫывәхлатать. Чәваш хёрарамән ҫак ҫипуҫё Кепе-торән хәватне те паләртать, таса әшша упракан ҫири кёпе хуши ўте сурантан хўтөлөкен кёпене те («колчуга») ҫывәх. Кёмёлпе ёслени, нухрат шәратни хәй те ҫынна тура патне ҫывхартать.

Тёрлө ҫәпан, трахома тата шывлә сар шатра пулсан Йёрёхе пуҫсапаҫсё. Суллә нимёр, питех васкасан тәхлан («тухланка») ҫес, парассё – ирпе ирех. Малтан Йёрёх пурнакан кил хуҫине ҫитерессё, хиҫсан хәйсем ҫиеҫсё (Сёнтёрвәрри районёнчи Орхас Кошкә таврашё, 1892 ҫул).⁷¹

Йирих посылает наружные болезни, особенно чирьи. В жертву приносятся куски холста, серебряная монета, а для избавления от чирьев – кружечки из олова. Кружечки эти предварительно накладываются на чирей (Сёнтёрвәрри районёнчи Орхас Кошкә, 1880 ҫул).⁷²



...О том, что тот Ерех у них в доме имеется не знали. И в одно время у жены его Сендеби глаза и правая рука одержимы были болезнию. То по принесенном от них обыкновенном тому Ереху с привешиванием испещренных лык, манитках оловяшек (в) богопротивном и суеверством мольбище оная жена ево от той болезни получила свободу (Хёрлэ Чутай районёнчи Токтамыш, 1768 сул).⁷³

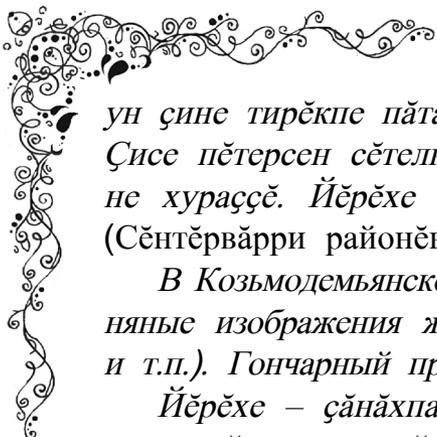
Кёлтунă чух сурта е хайă тытнă, ун сине тăхлан. Тăхлан хёрсе сак сине тумлатъ те хытса ларать. Сак ирёлчѣке вѣсем кунтака хураççѣ – Йѣрѣх капърлантър тесе. Сак тăхлан татакѣсемпе вѣсем йѣрѣх симице кёлтунă. Сак ашă нимѣре те вѣсем кунтака хунă.

Сапла вѣсем ёлѣк тунă – кѣçѣ е сѣпан, е золотуха тухсан юмăç патне кайнă. Юмăç вѣсене суйса, сав Йѣрѣх сире чир янă, ана кёлтумалла тенѣ. Вара хайсемех тăхлан ирёлчѣкѣсене тата пърса нимѣрѣ тунă. Пуянсен Йѣрѣх пѣрре кăна пулман, хайшпѣрисен 10 таран, ытларах та пулнă (1920 сулсем).⁷⁴

Юмăç каланипе ей чăвашсем хайсем асѣпех чир-чѣр, кѣсен-сѣпан кăларнăшăн акă сакă япаласем-парнесемпе Йѣрѣхе сырлахтарнă. Пѣр майър пек тăхлана сунакан вут сине тытса шăратнă. Шăратнă чух тăхлан тăмланă вут айне кусар е кăмака питлѣхѣ тытса тăнă. Вара, тăхлан шăранса тумласа тимѣр сине шăтăклă сарлса ансан – вара Йѣрѣх сырлахнă (Върнар районёнчи Сѣнѣ Кипек, 1890 сулсем).⁷⁵

Йѣрѣх пѣрни хурама синче саканса тăрать. Йѣрѣхе хывмалла пулса тухсан тăвансене пухса шурă сураҳ пусаççѣ. Ашѣ пиçсен Йѣрѣхе чѣнсе илсе симице тытăнаççѣ. Пѣри вара сак вăхăтра тухланкăсем тăвать (калай муклашкине сунакан хайяпа ирёлтерет, тимѣр сине тумлатса укса евѣр сўхе саврашкасем тăвать), вѣсене сакма витѣр сип кăларать. Сисе пѣтерсен пурте пѣрле тухланкисене Йѣрѣх патне кайса сакаççѣ. Таврăннă чух темиçe утăм тусан каллех Йѣрѣхе пуç таяççѣ – «онн янелле тайăлса салам параççѣ».

Тепѣр кунне вара тăвансем каллех пѣрле пуçтаранса пăтă пѣсересѣ. Пиçсен, пўрт варрине сыхнă сѣтел вырнаçтарасѣ,



ун сине тирёкпе пәтә лартаҫсё те, Йёрёхе чёнсе илсе, сиеҫсё. Сисе пётерсен сётелне уя тухса лартаҫсё, айне пилеш туратне хураҫсё. Йёрёхе ҫамарта пани пирки никам та каламарё (Сёнтёрвәрри районёнчи Орхас Кошкә, 1892 ҫул).⁷⁶

В Козьмодемьянском уезде есть производство орхамахов (глиняные изображения животных жертвенных – лошадей, баранов и т.п.). Гончарный прибор носит название – лотә (1927 ҫул).⁷⁷

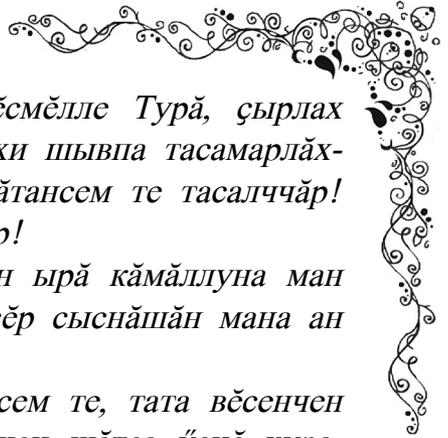
Йёрёхе – ҫәнәхпа чуста сарса, пёчёк кәна чашәк тәваҫсё, унтан кёрпепелен пәтә тәваҫсё; әна пёсереҫсё вара. Унтан вара хёрлё ҫишпеле тәхлан шәратса ҫакаҫсё. Унтан вара әна кайса ҫакаҫсё Йёрёх ҫта пур, ҫта асәнсан: йывәҫра пулсан йывәҫ турачё сине кайса ҫакаҫсё, ҫуртра пулсан ҫурт патне кайса пәрахаҫсё, хуҫисене пёлтерес тиекенё кёлетнех кёрсе ҫакать (ПР Пелепей уесёнчи Хурамал, с. Новые Кармалы, 1930 ҫул).⁷⁸

Йёрёх тытсан ҫәпан тухать, суккәр пулать, шыҫанать. Мимёр пёсереҫе пит ҫуллә тәваҫсё. Тата тәхлантан шәратса укҫа пеккисем тәваҫсё. Вёсене шәтарса хёрлё ҫишпе витёреҫсё. Укҫа пеккисене йёрёх кунти ҫумне ҫакаҫсё. Мимёрне кунти умне лартса ҫапла калаҫсё: «Юк, куратни, курмасни; Эп сан патна әшә, ҫулә апатпа килтём. Мёлле кўрентерне пулсан та каҫар!» – тессё те часрах пәрахса каяҫсё (ПР Пелепей районёнчи Кивё Сименкке, 1912 ҫул).⁷⁹

Ачана хытә макәрсан Йёрёх тытнә, Ие алпасне пәрахмалла тессё. Вара чустаран этем кёлетки туса пәрахнә. Ҫапла каланә:

Пурт Ийи пулсан та,
Тёпсакай Ийи пулсан та,
Картиш Ийи пулсан та,
Йәран Ийи пулсан та
Хәвәр килёре кайәр, тасаләр,
Ҫәмәлләх парәр.

Чуста кёлеткине ача-пәча аманнә-сўренё сёре, ҫул тәваткалне пәрахнә. Халь те пулкалать ун пек пәрахасси (ТР Сёне Маләклә районёнчи Малаел, 1984 ҫул).⁸⁰



Йёрёхе кақарттармалли кёлё: Эй, пёсмёлле Турă, сырлах мана! Сак юхан-штана тасат. Кёрхи-сурхи шывпа тасамарлăхсем юхса кайнă пек ман синчи юхан-шăтансем те тасалччър! Сырлахуна тасаллăх пёрлешүүлё пулччър!

Сырлахах мана эсё те, Йăрăх! Хăвăн ырă кăмăллиуна ман сине çавăтсам. Сак хурама кутне пёлмесёр сыснашăн мана ан айăшлах.

Малашне ёнтё эпё те, ман ачан ачисем те, тата вёсенчен пулас ару та сак хураман, унăн вёрринчен шăтса ўснё хурамасен кутне те урах сысса варласа мăшкăл тумёç. Хамър вай ситнё таран, султалаккра пёрре те пулса, сак хурама кутне сана, Йăрăх, парне кўрёç.

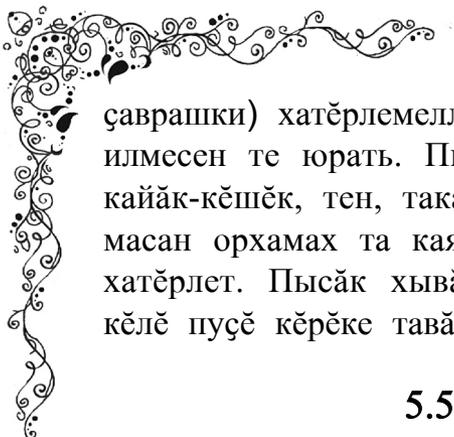
Сырлахсам, Йăрăх. Манăн кёллём сиплёлхлё пултър (Тăвай р-нчи Тăвай, ~1928 сул).⁸¹

Тўркёллинне кёлтунинчен: манăн килйышине çăпан-шăтан таврашё ан кăлар (Тăвай районёнчи Енёш Нăрваш, 1936 сул).⁸²

Трак ялён Валёмхуça киремечё пур, йёри-тавра сырмаллă сăрт ялтан инсех мар. Сырмисенче сăлкуссем юхассё, чăрăш тёмми нумай. Пёр сăлкусёнче Йёрёх пур. Кёлтума килнё чăвашсем чёркусленессё те: «Валёмхуça! Эсё сырлах пире: килте порнакансемпе, пор выйльăх-чёрлёлхсемпе, пор ачам-пăчампа та. Сырлах мана!», – тессё. Хысçан кёлтăвакан сын киремете пир татакёсемпе чăрканă кёмёл укçасем ывăтать. Малалла Йёрёх пурнакан сăлкус патне утать. Ана вара пирпе чăрканă шур шăвăç çаврашкисене парать (ЧР Трак районёнчи Трак, Красноармейски, 1881 сул).⁸³

Йёрёх лартни сын Йёрёхе сумланине, халăх йăли-йёркинчен тухманнине кăтартать. Чи кирли, астумалли кунта – аста хывмаллине пёлесси тата унпа ашпаланнине (хатёрленнине, кайнине, чўкленине) ют сын ан куртър. Йёрёлхёлхри усал-тем витёмёнчен хўтёленине, чирёсенчен сипленни сыншăн пёлтерёшлёрех пулнăран йёрёх лартни пирки пёлў халăхра нумай упранать.

Паллах, килтине те, ялти Йёрёхе те канăстарма малтанах нимёр (е пăтă), юсман тата апа тивёç калай (татакё, ирёлчёлкё,



җаврашки) хатёрлемелле. Ансат, җәмәл чир-тем пулсан, пурне илмесен те юрать. Пысәкрах хуйхәпа вак укҗа, пир татәкә, кайәк-кәшәк, тен, така кирлә пулать. Пусмалли выльәх пулмасан орхамах та каять. Нуша килнә сын хывәма пуртәнче хатёрлет. Пысәк хывәм тунә чухне хурачун(ләх) суләхасран келә пуҗә кәрәке тавәрса тәханать.

5.5. «Йөрәх тыттар!»

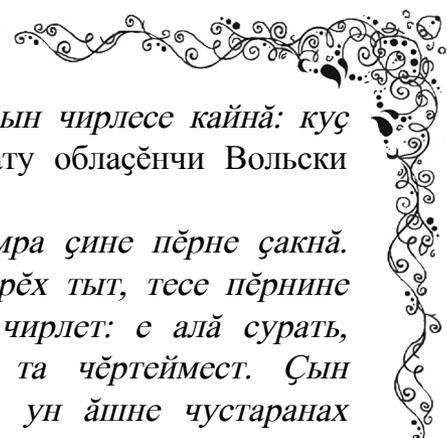
Пурәнән пурнәсра сын хушшинче тем те пулать, уйрамах, күршәсем хушшинче. Хытах җиленмелле пулса тухсан тәшманна тем туса хурас пек, җав самантрах тавәрас кәмәл җаврәнса килет. Җапах юн юхтарас мар, күрше тәппипех пәтерес мар – малашне кампа пурәнән, йәри-тавра кам юлә, паян мар-тәк ыран вәл кирлә пулать. Кәсәере кәтартнә чышкә әна ләп чух пулать. Хытах калас тесен Йөрәхне хәратас. Унта пирән йәхән пәтәм хәвачә, хамәр хурәнташсен авалтан пустарәнса пынә вәйә. Хәйән чирәсемпе җыннәнне тәнне те илә. Сәмахран, *кутна Йөрәх тыттар, тенә вара тепәр ялсенче* (ТР Җәпрел районәнчи Кивә Чакә, 1930 сул).⁸⁴

Чәререн каласан, сулса ярсан калани җитетех.

Кама та пулин тавәрас тесен йөрәхе (калай ирәлчәкне) *кукәль пек җурмалла аваҗә. Җапла каласа аваҗә: «Киремет, манән тәшмана җак йөрәхе авнә пекех авса (хоҗса) ларт».* *Җавәнпа та вәруҗәсем (юмәҗсем) хәйсем патне канап илме килнисене, хуйхи иртсе кайтар тесен, җав-җав киремете кайса ун инкәкәшән авса хунә йөрәхе тупса турлетсе хума сәнеҗә* (Шупашкар районәнчи Апаш, 1870 сулсем).⁸⁵

*Чир пәр-пәр сын хушса янипе кәна чирлетет. Вәл җынна сулуҗә теҗә. Җынна чирлетекең Кәлә (кәлә) 12 тәслә: Сурам, Турә кәлә, Ял җинчи, Турә сулә тәвайккинчи, Хәртсурт, Йөрәх, Кәпери, Картари, Тәмә җинчи, Тарән варти хыр кутәнчи, Леш чүк, Уй чүкә.*⁸⁶

Кам та пулин теприн җине җилленә пулсан, вәл Йөрәх патне кайнә та патакәпе виҗә хут сулласа: «Тыт әна, тыт әна», –



тенё. *Саван чухне вара ана кўрентернё сын чирлесе кайна: ку с пўрленни, шатрашка, саяпан т.ыт.те* (Сарату областенчи Вольски районенчи Касанля, 1924 сул).⁸⁷

Ёлэк ват сынсем е тухатмайсем йамра сине перне сакна. Кама та пулсан силли килсен, савна Йёрех тыт, тесе пернине шакканя тухатмайш. Йёрех тытсан сын чирлет: е аля сурать, е ура ыратать. Ана нименле тухтар та чертеймест. Сын черелтер тесе чустаран чулмек тавассе, ун ашне чустаранах юсман, печекке йавасем хурассе. Чулмекне перне ашне сын курман чухне хурассе. Чулмекё-юсманне тава пелекен карчак туса парать. Сакан хыссан сын черлет. Юсманне хума кайна чухне сын тур килсен самах ченмесер иртсе каймалла (ТР Нурлат районенчи Уксамля, 1992 сул).⁸⁸

Сынна кам та пулин кўрентерсен, сын килне ситет те йёрехне илет. Вучахра питне пёсертет, хярاملать: «Манан ташман пичё, сан менле сунать, сапла сунтар», – тет. Леш вара питри юхан-суранпа вилме те пултарать.

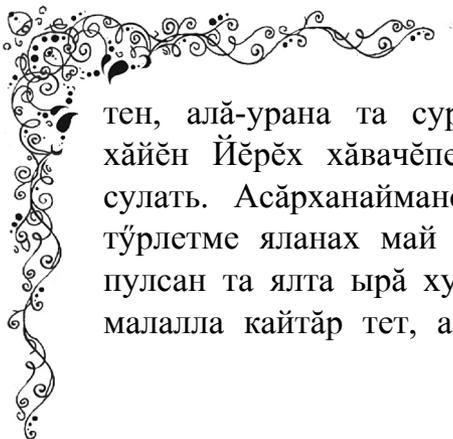
Тёне кёмен чавапсен ёлехки вахатра кашни килерен Йёрех пулна тет. Ана вёсем танас сёрте, маччара е урах сёрте перне ашёнче усраня.

Йёрех хусисем кама та пулин силленсен йёрех пернине шакканя тет. Вара силлентернё сыннисене Йёрех чир-чёрпе асаплантарня. Сакна Йёрех тытна тенё. Йёрехпе чирленисем Йёрех хусисене нимер пёсерсе ситерессё. Хуси апачёпе камалля пулсан Йёрехё тавранать, чир-чёрё иртет. Камалля пулман – татах пырса ситермелле тет.

Пер-пер сёрте таканса, уксе ыраттарса хёне кайсан та Йёрех тытна тессё.

Чир-чёртен хяталма Йёрех туса лартассе: чуста тавассе, хёррине чёпетсе тухассе, варрине путак тавассе. Унта кёрпе, пуслax укса, саянах, камрак хурассе те пу с йёри-тавра саварассе. Кран урля касарса сёр айне алтса лартассе. Саканпа тавранать тет Йёрехё (ТР Нурлат районенчи Уксамля, 1992 сул).⁸⁹

Чун тавансан та чавашан йанашна сынтан хяруша ташман тавас йала саралман. Сапах хайне лапалтарса саянпа чирлеттерет,



тен, алă-урана та суртарать. Анчах асърханайман сын сине хайсн Йёрех хавачёпе хурачунлăх пайъркине вăхăтлăха кăна сулать. Асърханайманскерён вара хайсн айăпне каçарттарма, тўрлетме яланах май пур. Йёрех те, хусине канăстарса, епле пулсан та ялта ыра хутшăнусем çавах юлччър, ялийши пурнăçе малалла кайтър тет, айăплă сынна тивёслё асърхаттарать.

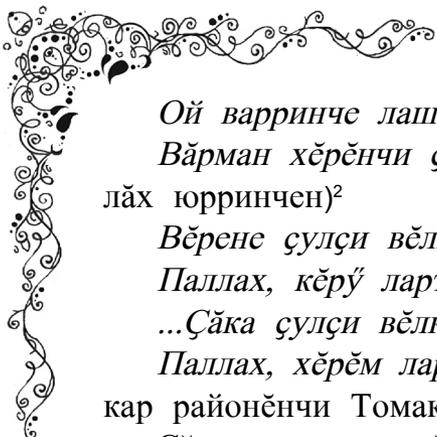
VI. Йёрёхлөхри авалләх паллисем

Йёрёхе ыр пулса пурәнасси, айәпа кёрсен, сырлахтарасси, үкёте кёртесси тёрёс, малтанхи пекех пёр ёсне пәрахса хәвармасәр хывнинчен, лартнинчен те килет – тытмаллине, усә курмаллине мёнрен туни-пуллине уяни пёлтерёшлө. Чакәртәш Йёрёхе сөмси, авәнчәкки ытларах тивёстерет. Кёмёл ячөпе хывәнакан нухрат ун төслөрех кирлө, сөмсө металтан пулмалла: калай, тәхлан; әша ямалли сөме шәл сөми пулмалла: нимёр, пәтә, кёсел; пукане – пиртен, тәмран, чустаран; сөтел-пукан – хуләран т.ыт.те. Ку материалсемпе авалах усә курнәран Йёрөхпе сыхәннә йәла-йёркене вёсем туллинрех тивёстерессө.

Акә, пирён халәхра хуләран авса тунә япаласем – сәтан – ёлөк хәмаран туинчен нумайрах пулнә. Авалтарах хәма пачах пулман тесен те юрать. Сәтан сөтел-пукан тәвасси XVII–XIX ёмёрсенче майёпен чакса пырса XX ёмёр варринелле йәларан тухать. Сәтан эрешлөхөпе кил-сүрт таврашёнче халө пур сын киленеймест, мухтанаймасть.

6.1. Пуччушши

Йёрөх йәли-йёркинче сәка йывәс та пур. Йёрөх пуканин кәшкарне унтан тәвассө, савәт-сапи те сәкаран. Әс-хакәлта хёрарама сәкапа танлаштарассө, вилсен те ун пусө сөне сәка юпа лартнә. Нумай халәх унта хёрарам кәмәлине тивёслө палләсене курать, сөпёслөс, чеченлөх, ачашлөх, калани-хушнине итлени т.ыт.те. Кулленхи пурнәсра та пёлтерёшө унән пысәк. Сәк сөмсө йывәс вулли пурт е мунча пури тума чи юрәхли шутланать: әшә лайәх тытать, тутлә шәршәллә, шалти нурөке витёр лайәх кәларать. Выслөх самантёнче кәчки (пёрчи), хушши, сүлси сөме те юрәхлә. Сәка хысми те (пушәт айёнчи сөткен) сөтеклө. Сәк йывәса иленекен хурт-кәшпанкә та илёртүллө, сәмахран, кукамай тени (сәка кәтки, кошпанки, йыгги).¹



Ой варринче лаштра сӑка, апи тесе ай кайрӑм та...

Вӑрман хӑрӑнчи сӑмрӑк сӑка, акай тесе пытӑм та... (Халӑх юрринчен)²

Вӑрене сулси вӑлкӑшет –

Паллах, кӑрӑ лартни пуль...

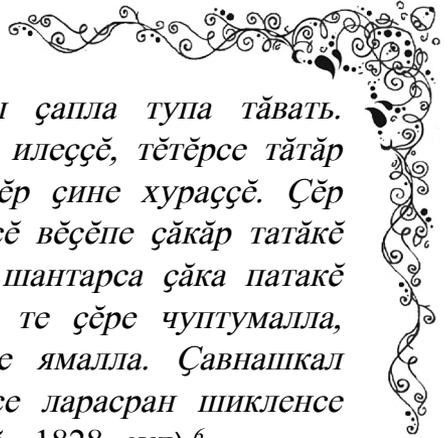
...Сӑка сулси вӑлкӑшет –

Паллах, хӑрӑм лартни пуль... (Хӑна юрринчен – Шупашкар районӑнчи Томаккасси, 1934 сул).³

Сӑка патак – шурӑ патак. Кил-терӑшре тӑрлӑ япала, авӑрсем т.ыт.те тума пуччушшине (поччуш, пушшиччи т.ыт.те) – хупшине сӑнӑ е сӑмелли сӑмрӑк сӑкапа – усӑ кураççӑ. Вӑл шапшурӑ пулать. Ку сӑмахӑн сирӑшленӑ ӗлки сук. Вӑл «пушӑт йывӑçси» (лутошка) тенинчен пулнӑскер, Ашмарин словарӑнче кӑна хӑрӑхе яхӑн вариантпа тӑрать, пур чӑваш пушӑт сӑме, выçлӑхра та сӑка патне утнӑ. Йӑла-сӑлара вара поччуш Хорачон витӑмне лекет. Хупшине сӑнӑ йывӑç ӗнтӑ урӑх ешерес, ситӑнес сук, вӑл малашлӑхсӑр, чечеке нихӑçан та лармӑ.⁴

Пуччушшине юмласан хӑрарӑма хӑсӑр тума пулать.

Сӑмрӑк хӑрарӑма хӑсӑр тӑвас текен сӑн вӑрманна кайса питӑ сӑнсе сӑкана (поччиç) тупать. «Эпӑ сӑк поччиç сӑнчен тирне сӑветӑп. Ку поччиç лепле хӑрса каять, савӑн пекех (вӑл сӑн та) хӑрса кайтӑр. Сӑк поччиç виттӑр тохакан сӑннӑн ачи-пӑчи те ан полтӑр», – тесе пӑтӑм хупшине сӑсе пӑрахать. Йывӑçӑ хӑрсан вӑл каллех кунта килет, сӑкана касать, пӑрне хулӑнӑшшине пӑр шит татса илсе килне таврӑнать. Туйра халӑх нумай, такам та пур, ӑншӑрт кӑрес текен те савӑнтах. Унччен вӑл хӑй патакне тӑрӑхла варринчен сурать. Хӑр тухса кайиччен вӑл пӑр пайне: «Сӑк поччиç лепле хӑрса кайнӑ, савӑн пекех (вӑл та) хӑрса кайтӑр, ачи-пӑчи ан полтӑр», – тесе ӑшра каласа алӑк патнерех пӑрахать. Хӑр тухса кайсан сав татака илсе кӑсӑине тепӑр татакӑпе пӑрле хурать. Унӑн усал ӑсӑ сӑкӑнпа вӑçленет. Савӑнпа та хӑрарӑмсем, качча каякан хӑрсем те, хӑйсене пӑсасран сӑç хупшине, калпак-тутӑр айне пилеш таткине хураççӑ. Вӑл усал витӑмрен лайӑх хӑтӑлет (Месарош Д.,1907 сул).⁵



Хай чӑн каланине ӗнентерсе чӑваш ҫапла тупа тӑвать. Хуппинчен тасатнӑ хулӑн мар типӗ ҫӑка илесӗ, тӗтӗрсе тӑтӑр тесе икӗ вӗҫӗнчен вут хыптарасӗ те ҫӗр ҫине хураҫӗ. Ҫӗр ҫине тата стакан эрех лартаҫӗ, пӗри ҫӗҫӗ вӗҫӗпе ҫӑкӑр татакӗ тытса тӑрать. Сӑмах параканӑн чӗререн шантарса ҫӑка патакӗ урлӑ касмалла, пӗкӗнсе эрехне ӗсмелле те ҫӗре чуптумалла, тутапа ҫӗҫӗ тӑрринчи ҫӑкӑра илсе ҫисе ямалла. Ҫавнашкал тупа чуна лартать, пуччушши пек типсе ларасран шикленсе айӑпли ӑна тума хаймасть (Кӑрмаш уесӗ, 1828 ҫул).⁶

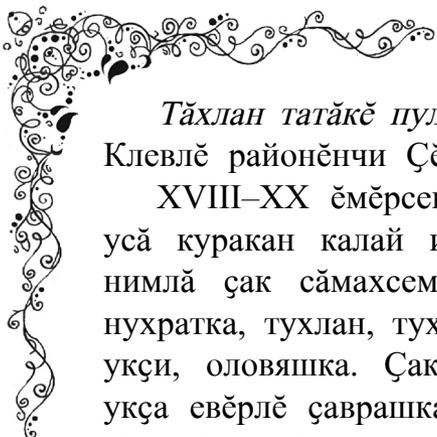
Ҫакӑ йывӑҫ авалах ҫунтҫанталӑкри хӗрарӑм паллине илнӗ пулмалла. Ҫавна май ешерекен ватӑ ҫӑка ялӑн, йӑхӑн йӗрӗх ыраӑнне, кӗлӗне палӑртнӑ. Нумай ҫӗрте халӗ те шильӑкра ҫӑка ырнаҫтарас йӑла тытанса тӑрать. Тата, килти хӗрарӑма йывӑр ан килтӗр, тесе кил таврашӗнче ҫӑка лартмасӗ – икӗ хӗрарӑма пӗр килте йывӑр килет, пӗри ҫавах хӑрса каять. (Юманпа арҫын тупаҫӑвӗ те ҫавнашкалах синкерлӗ вӗҫленет). Уйрӑм ҫамрӑк хӗрарӑма тӗллетернӗ хуппине сӗвнӗ ҫамрӑк ҫӑка патакӗнчи ылхан та унӑн шӑпишӗн пысӑк пӗлтерӗшлӗ.

6.2. Тӑхлан

Йӗрӗх хывӑмӗнче чи пӗлтерӗшли, пулмаллах тени нохрат, тӑхлан шутланать. Укҫа пекки, кӗмӗл укҫа ыраӑнне усӑ курни. Чӑваш чӗлхине ку сӑмах икӗ пине яхӑн ҫул каяллах, зороастризм витӗмӗпе кӗме пултарнӑ. Персла вӑл (ногрӗ) «кӗмӗл, ирӗлтернӗ кӗмӗл муклашки» тенине пӗлтерет. Укҫа, мул пӗлтерӗшлӗ «нохрат/нухрат» сӑмах халӗ те ҫӑрет.

Йӗрӗх ват хӗртен пулса кайнӑ тенӗрен ӑна та ӗмӗтне, ӑн-тӑлӑвне ҫырлахтарма арҫынлӑ хӗрарӑмсен капӑрланӑвӗ йышши кӗмӗл кирлӗ. Анчах ҫакна пурнӑҫлама хакла ларнӑран ҫынсем ҫавӑн евӗр ҫуталакан йӑнӗ металпа усӑ курнӑ. Ӑна укҫа пек ирӗлтерсе тума та ҫӑмӑл. Ячӗ вара – нохрат – ҫаплах юлнӑ.

*Анне панӑ кӗмӗл укҫа
Ҫӑлелле ынтам тенӗ чух*



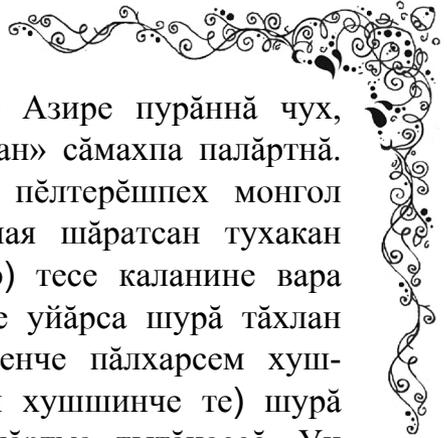
Тăхлан татăкĕ пулайрĕ (Вăйă юрринчен – Самар облаçĕнчи Клевлĕ районĕнчи Çĕнĕ Ресеп, 1927 сул).⁷

XVIII–XX ĕмĕрсенчи этнографи ёсĕсенче йĕрĕх лартнинче усă куракан калай ирĕлчĕкĕсене, шăвăç çаврашкисене синонимлă çак сăмахсемпе палăртнă: нохрат, нохратка, нухрат, нухратка, тухлан, тухланка, тăхлан окça, йĕрĕх тăхланĕ, йĕрĕх укси, оловяшка. Çак пĕр 10–20 миллиметр пысăкăшĕ сўхе, укça евĕрлĕ çаврашкисене йăлана хутшăнакан сынсем умĕнче тăваççĕ, çавăн чухнех çип шăтăкне те тăваççĕ. «Нохрат» тесе Йĕрĕхе кĕмĕл укça та панă.

Калай е шур тăхлан (олово, Sn) 242 °C ирĕлет. Ун пекех сĕмсе тăхлан е хура тăхлан (свинец, Pb) 363 °C ирĕлет. Кунашкал ашпа килти условисенчех сурта е хайă сунтарса тума пулат. Хальхи вăхăтра тăхлан тесе иккĕмĕш металне кăна палăртаççĕ.

Йĕрĕхĕн тĕп сулмаклăхĕ, йĕрĕхлĕх шăнарĕ, йĕрĕх чирĕ те лăпах хывăмри нохратра пулат. Нумаи тĕпчевçĕ çак шухăш патне тухнă. Йĕрĕх вырăнĕнчи, йĕрĕх йывăçĕ (тĕмĕ) таврашĕнчи, йĕрĕх пĕрнинчи, йĕрĕх пукани сĕмĕнчи нохратсем илемлĕх сĕмĕ куреççĕ пулсан та вĕсене унта капăрлатма вырнаçтарман.⁸

Тĕрлĕ металсемпе пирĕн несĕлсем ик-виçĕ пин сул каяллах анлă усă курнă, ячĕсене те лайăх пĕлнĕ. Калай, тăхлана, пăхăра, хаклăрах металсене тасараххине те, хутăш туса та шăратнă, тĕрлĕ япаласем, капăрсем тунă. Пăлхар хулисене тĕпчекенсем кунти асасем ылтăнна, кĕмĕлпе, калайпа тĕрлĕ япаласене витме пултарнине, пăхăр хутăшĕсем (той, йĕс) вара тахсантанпах анлă сарăлнине палăртаççĕ. Пăхăра шăратса кăлармалли чĕртавар (пăхăрлă хайăр чулĕсем, пăхăр колчеданĕ) вырăнтах сиеLTE пулнă – Уралпа Шупашкар хушшинче кăна 220 çĕрте. Тăхлана, калай, цинка, кĕмĕле, ылтăна вара аякран илсе килнĕ. Калай тăприне, сăмахран, Хĕвеланăç Çĕпĕрте турттарнă, Чулман Атăл тăрăх антарнă. Согдиана, Бактрия, кайран Хорезм, Бухара куписем Пăлхар çĕршывне Алтайран таса калай турттарнă – унта вăл сиеLTE те, çĕр айĕнче те сителĕклĕ выртать.⁹



Авалтарах, чăваш неселĕсем Вăтаçĕр Азире пурăннă чух, калая (олово, Sn) «тăхлан» е «шурă тăхлан» сăмахпа палăртнă. Ăна евĕр сăмах (тогулга, туглага) çав пĕлтерĕшпех монгол чĕлхинче кăна пур. Тăхлан пăхĕ – калая шăратсан тухакан каяш, çунăк. Халĕ «тăхлан» (свинец, Pb) тесе каланине вара хура тăхлан теме пуçланăран малтанхине уйăрса шурă тăхлан тенĕ. Гунсем Европăналла çитнĕ вăхăтсенче пăлхарсем хушшинче (анăç енчи ытти тĕрĕк халахĕсем хушшинче те) шурă е çутă тăхлана «калай» сăмахпа та палăртма тытăнаççĕ. Ун чухне Калай (Qualah) хулинчен çак метала пысăк калăпашпа турттарнă. Малайзири çак хуларă сĕм авалтанах ăна питĕ нумай туса илнĕ. Унтан калай (тăхлан) муклашкисем Китай урлă Пурçан çулĕпе тухса, темиçе пин çухрăм туса, кунта та çитнĕ. Кайран шăвăçа, хĕçтимĕре, тимĕр листине, калайпа е цинкпа витнĕ листа та «калай» теме пуçланă.¹⁰

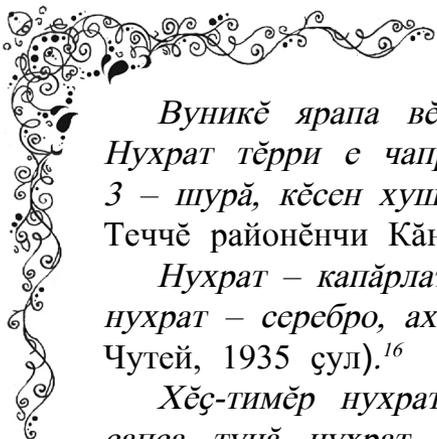
Кĕмĕлтен е калайран тунă «нохрат (нухрат)» тенĕ çаврака е тасăкларах вĕтĕ укçапа тăван халах йăли-йĕркинче темиçе ĕмĕр ĕнтĕ анлă усă кураççĕ. Йĕрĕхе хывнисĕр пуçне ăна сул кукрисем сине, киреметре парне вырăнне, усал туса та пăрахаççĕ, хĕрарăм тумне капăрлатаççĕ тата нумай ытти те.

Усал е хаяр тивни иртсе каймасан сип сине тăхлан (олово) тумлатаççĕ, пĕр пус илсе лаша кўлсе уя тухаççĕ. Пĕр вырăнта унта укçипе сиплĕ тăхлана ывăтса лашипе виçĕ хут вĕсем сийĕн тухаççĕ те «кам илекен, çавна тивтĕр» теççĕ (Самар кĕпĕрни - ?, 1891 çул).¹¹

Тата нухратсем шăратса, пуртă сине ярса çап-çутă шăтăклă-шăтăклă япаласем пулса лараççĕ. Вăсене вара сиппе витĕрсе хайă сине çакрăçĕ. Йĕрĕхе чўкленĕ чухне яланах çавăн пеккисене тăваççĕ... Папалуне, юсмансене тата нухратсене те сĕтел синех хучĕç (1935 çул).¹²

Нохрат пик сис тесе пит çўхе япалана калаççĕ. Нохрат – авалхи пĕрпүүлăх кĕмĕл укçа; сĕн нохрат – шусран тунă нохрата калаççĕ (Вăрмар районĕнчи Пăвакасси, 1935 çул).¹³

Вара ун хыççан кил хуçи аста асăннă, унта нухратсем пăрахса çўренĕ (1935 çул).¹⁴



Вуникĕ ярапа вĕссене эп яртартĕм вуникĕ чĕн нухрат. Нухрат тĕрри е чапруш: кумми унĕн 4 пĕрчĕ хĕрлĕ, унтан 3 – шурĕ, кĕсен хушшинче 2 пĕрчĕ хĕрлĕ; ураçси çаплах (ТР Течĕ районĕнчи Кĕнна Кошки, 1935 çул).¹⁵

Нухрат – капĕрлатма усĕ куракан кĕмĕл е шĕвĕç укça. Чĕн нухрат – серебро, ахаль нухрат – жестянка (Тĕвай районĕнчи Çутей, 1935 çул).¹⁶

Хĕс-тимĕр нухрат – лапчĕтнĕ тимĕртен туни, пулмалла; çапса тунĕ нухрат – чĕн кĕмĕл укça (авалхи, тĕсĕкларех) (Тĕвай районĕнчи Енĕш Нĕрваш, 1935 çул).¹⁷

Пуян хĕрĕ нухратлĕ (Куславкка районĕнчи Тĕрлемес, 1935 çул). Акка, санĕн тухью пит нухратлĕ (1935 çул). Нухратлĕ сĕрĕ (1935 çул).¹⁸

Мелим-хуça, сурлах мана! Аша каçар! Кивĕ кĕмĕллĕ нохрат парне парам (Куславкка районĕнчи Кивĕял, Маслово, 1881 çул).¹⁹

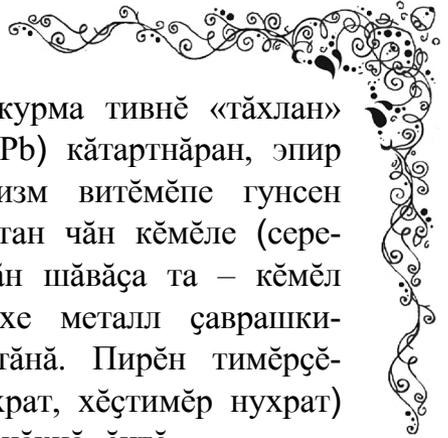
Йĕрĕх тенки – Йĕрĕхе панĕ укça. Йĕрĕх тенки – тĕхлантан шĕратса тунĕ укça (Шупашкар районĕнчи Алькеш, 1930 çул).²⁰

Йĕрĕх тĕхланĕ – оловянная монетка, приношение Йĕрĕху. Йĕрĕх тĕхлан тухйисем шĕмĕршĕсен хĕрĕсен (1930 çул).²¹

Тата ĕнтĕ, шĕратнĕ чух тĕхлан чĕмĕртанса юхса ансан вара: Йĕрĕхе чĕмĕртаннĕ шĕтĕксĕр тĕхлан кирлĕ пулман – Йĕрĕх унпа сурлахман. Шĕтарса çакнĕ тĕхлан Йĕрĕх карчĕка кĕмĕл вырне пулнĕ. сурпан çакки çакса пыратпĕр тенĕ тата пурçансемпе-сипсемпе илемлĕ тĕмлантаратпĕр тенĕ (Вĕрнар районĕнчи Сĕнĕ Кипек, ~1890 çулсем).²²

Сюда же (в кузов) кладутся кусочки олова «тухлан» – металла, способного подниматься (плавиться) скорее других металлов. Есть мнение, что тухлан заменяет древняго фетиша чуваш, маленького вершковаго идола, имеющего человеческия формы, который готовится из олова (Шĕмĕршĕ районĕнчи Шĕмĕршĕ таврашĕ, 1870 çулсем).²³

К числу изделий чувашских кузнецов относятся нухратки; это – круглые вырезы из жести, имеющие своей целью заменять древние (XVI и XVII века) серебряные монеты во время жертвоприношений киреметям (1927 çул).²⁴



Каларамар, ёнтё кёмёл вырәнне усă курма тивнё «тăхлан» тенё метала, сăмахё халь хура тăхлана (Pb) кăтартнăран, эфир «калай» сăмахпа палăртатпăр. Зороастризм витёмёпе гунсен чёлхине пырса кёнё «нохрат» сăмах малтан чан кёмёле (серебро, Ag), унтан калая (олово, Sn), хысқан шавăса та – кёмёл укса евёр йăлтăртатакан пур пёчёк сўхе металл саврашкине пёлтернё, йёрёхлехе юрăхлă пулса тăнă. Пирён тимёрсё-пăхăрсăсем сёнё тёслё нохрата (ахаль нохрат, хёстимёр нухрат) шавăсран тума XVII ёмёр таврашёнче ханăхнă ёнтё.

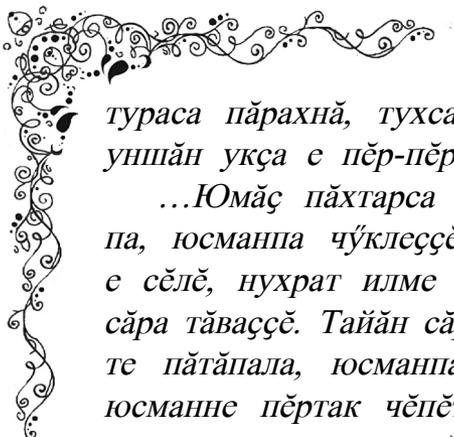
6.3. Юмăс карчăкки

Йёрёх йăли-йёркине тёрёс туса пыма халăх ас-хакальне шута илсе юмăс, ватă сын, асчах пулăшать. Вăл тăван сўтсанталăка хакласа, ваттисен асне пёлсе, ялйышан кунсулне, йăх-ăратăсене астуса, сиенли-сиплине чухласа пурнăса хаклать, хутшăнусене йёркелет, сыватать, шанăс парать. Юмах тёнчинче те вёсемех самрăка ас парассё, тёрёс сул кăтартассё. Ёсё-хёльне теприсем тиркевлёрех хакласан та, вёсем ёлёк те пулнă, халё те пур. Сапах йăла-йёркене тёплё тăвакан, уншан сирёп тăракан юмăса хисеп тунн те пёлтерёшлё. Пирён ёс-пус пётёмпех ялйышан ёмёртен килекен пурнăсён, таса ёненёвён чиккинче пултăр. Эфир халăхран иртместпёр, сёнё йăла кăлартмастпăр, ёлёкхине пăрахмастпăр.

Кил ашчиккинче кирек кам сымар пулсан час-часах юмăс патне чупса каяссё. Юмăс патне пырсан, ман килте, сапла, ача сывмар пулчё-ёске, тесе каласа кăтартассё. Вара юмăс пёр сип вёсне, сăккăр хытти сыхса, суллантарма тытăнать. Суллантарсан-суллантарсан калать: сан ачу Йёрёхрен, сана вăл пёр така тумасăр та касарас сук, тет (Сёрпў районёнчи Чурачăк, 1929 сул).²⁵

Юмăс тесе аста пёлекен сынна калассё (Етёрне районёнчи Хочаш, 1909 сул).²⁶

Муллалан урăх кёлё йёркисене пёлекен юмăс карчăксем пулнă. Вёсем, сын чирлесен, чўксем тунă, арсўрисене сăккăр



тураса п̄рахн̄а, тухса, киреметсене, й̄р̄ахсене сулн̄а. В̄сем унш̄ан укса е п̄р-п̄р япала илн̄е (1929 сул).²⁷

...Юм̄аҫ п̄хтарса килсесс̄ен киремете (Й̄р̄ехе - ?) п̄т̄а-па, юсманпа ч̄уклесс̄е. Ш̄аматкун пасара п̄р-ик̄е п̄т̄ ыраш е с̄ел̄е, нухрат илме парса ярасс̄е. Килте в̄л в̄х̄атра тай̄н с̄ара т̄аваҫс̄е. Тай̄н с̄ара тусасс̄ан пасартан нухрат исе килесс̄е те п̄т̄апала, юсманпала киремете ч̄уклесс̄е. Ч̄уклен̄е чухне юсманне п̄ртак ч̄еп̄тсе илесс̄е те нухратпа п̄рле уя, аҫта киремет пур ҫав ыра̄на, п̄рахаҫс̄е (1929 сул).²⁸

Юм̄аҫа юм̄аҫ п̄хат̄ь. В̄л ҫа̄к̄ар татакне й̄еппе т̄ах̄антарат̄ь те сулласа ларат̄ь. Чирл̄е ҫын ун пат̄енче п̄хса ларат̄ь. В̄л вара, п̄хсасс̄ан, чирл̄е ҫынна: «Ҫав Т̄ур̄е лекмен-и? – тесе ыйтат̄ь. – Ҫав Т̄ур̄е лекн̄е пулсан, яр, кай», – тет. Яр каймансан тата сулласа ларат̄ь: «Теп̄р Т̄ур̄е лекмен-и? – тет. – В̄л Т̄ур̄е лекн̄е пулсан, яр, кай», – тет. «М̄ен ыйтат̄ь? – тесе сулласа ларат̄ь. – Ҫунат̄ла ыйтат̄ь-и? П̄т̄а-юсман ыйтат̄ь-и? – тет. – П̄т̄а-юсманпах юрат̄ь», – тет. Т̄арсан-т̄арсан: «Юрамасть, – тет. – Тата шалалла каят̄ь пул̄е-ха в̄л. В̄а̄к̄ар-тына ыйтмасть-ши в̄л?» – тет. Сулласан-сулласан тупат̄ь вара м̄ен пусмаллине. Вара в̄л м̄ен хушн̄а, ҫавна пусаҫс̄е... (Самар к̄еп̄рнинчи П̄ах̄ар̄аслан уес̄енчи Микушкино, 1929 сул).²⁹

Ҫын чирлесен юм̄аҫаран юм̄аҫ п̄хтарасс̄е, м̄енрен чирлен̄е, тесе. Ч̄авашсем шух̄ашласс̄е: чир пур̄анма п̄лменрен пулат̄ь, темесс̄е; ун ыра̄нне, п̄р-п̄р япаларан пул̄е, тесс̄е. Е й̄р̄ех тытн̄а, е тур̄аш тытн̄а, е вилн̄е ҫын тытн̄а, тесс̄е. Ҫаксене п̄лесш̄ен юм̄аҫа патне каяҫс̄е. Юм̄аҫа т̄ур̄летеймесен, в̄р̄уҫс̄ерен в̄р̄тесс̄е (Н. Седяково, 1929 сул).³⁰

Ч̄авашсен а̄к̄а ҫак̄ан пек туррисем пулн̄а: Ч̄еке ту, Т̄епе киремет, Исата киремеч̄е, Ҫ̄енир киремеч̄е, Й̄р̄еҳ, Сур̄ам, К̄ем̄ел сур̄ам̄е, Ару сур̄ам, Т̄ур̄ к̄лли, Хурлхан вар, К̄ам̄алс̄ар, Х̄ерл̄е сыр, Ҫ̄ен киремет, Эн̄еш, В̄ет хур̄ан. Ҫав киреметсем чиртен сыватса т̄ан̄а. Юм̄аҫа каяҫс̄е те, ман̄ан ача чирлер̄е, тесс̄е. Юм̄аҫи калат̄ь, ҫанти киремет тытн̄а, ачуна часрах кайса п̄рах, тет. Ачу Т̄ур̄ к̄лли к̄елеч̄е патне ш̄ан̄а пул̄е е ма̄шклан̄а пул̄е, ҫав тытн̄а, тесе суят̄ь. Ҫаванпа пит̄е хисе-



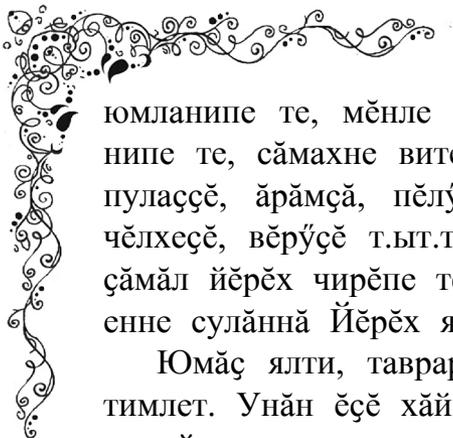
пленё киремечёсене те, юмăссене те. Вара часрах юмăсран таврăнать те кайса пăрахать юмăс хушнă пек... Юмăссам сав киреметсене пуçсаптарма питё тăрăшаççё. Тата чăвашам тёнчере виçё тёслё халăх, виçё тёслё тён теççё. Чăваш тёнё, тутар тёнё, вырăс тёнё анчах теççё. Тата чăвашам, пире Турах сапла пултарнă, каласма та савах вёрентнё, теççё. Чăваша хай тёнпех пурăнмалла тунă, тутара та саплах тунă, вырăса та саплах тунă, чăвашан вырăс тённе тытма юрамасть, теççё. Эпёр чăвашам чăваш кутёнченех тухнă, вырăс кутёнчен тухман, саванпа пире вырăс пулма юрамасть, теççё (Канаш районёнчи Мăкăр, 1911 сул).³¹

Кёсен-сăпан е куç пăсăлсан юмăса кайнă та юмăс каланă: «Ку кёсен-сăпан сана, а-р-а – килти кёлетри, е нўхреп, е ласри Йёрёхў хён кăтартса усрать, уна парнесем парса сырлахтарас пулать». Йёрёхе асăнмалли йăла – килте: клетре, нўхрепре, ласра асăнса парнесем панă. Пуринчен ытла – ўссе ларан хăвъл йывăссенче: йăмрара, хурамара, ытти йывăссенче пулнă (Върнар районёнчи Сёнё Кипек, 1890 сулсем).³²

Своих предсказателей они называют йомзями и почитают слова и убеждения их велениями божественными в духе пророчества. Почти каждая деревня имеет особенную свою йомзю, а в иных находится их и больше, смотря по количеству жителей. Йомзями, по большей части, бывают престарелые женщины. Кои, снискавши к себе доверенность чуваш, пользуются слепым их повиновением. И, объявляя о себе, что они в сновидениях получили дар быть истолкователями божией воли, действуют будто бы во всех случаях произвольно, но по повелению божию. Есть мнение, что сопротивление их внушениям влечет на непокоривых гнев карающего Божества (Протопопов А., 1828 сул).³³

Лешё, ултавăс, сан куса санти Тўркўлли (тиркўли) тытнă, тет; сан унта пăртаксă тутар сине сыхса, кёрпепе пёр-икё пус укса кайса сакас пулать, вара тўрленет, тет (1937 сул).³⁴

Йёрёх чирне хёрарам юмăс (юмăс карчакё) анăслăрах си-плет – чан пёлу шайёпе сес мар, мёнле чир е хуйхă тёлёшпе



юмланипе те, мёнле мелсемпе, мёнле йёркепе хай ёсне тунипе те, сáмахне витерме пултарнипе те. Юмáссем тёрлёрен пулассё, áрámсá, пёлúсё, витёр куракан, сурманчá, тёлёксё, чёлхесё, вёрúсё т.ыт.те. Юмáс патне пур-сук чирпе утмассё, сáмáл йёрёх чирёпе те утмассё. Аслáрах, сумлáрах, Тúrкёлли енне сулáннá Йёрёх янá чир вара йывáртарых.

Юмáс ялти, таврари пурáнáс юхáмне, тёрлё хутшáнусене тимлет. Унáн ёсё хáйнеевёрлё. Ыттисенчен вёренсе юлнáскер чылай япалана чухлать, чирсен сáлтавне те унáн пёлме тивет. Амáшне курса хёрне хаклать, аслашшёне астуса мánукёсен кунсулне курать. Паллах, áна тúлемелле, нумай чухне унáн ёсне пулáшу ыйтакан хáех хаклать.



VII. Тўркәлли

7.1. Кәлә

«Йәрәх» әнлавпа пәр ретре «кәлә» сәмах та сўрет. Вәл Атәлси Пәлхар сәршивә ыранәнчи авалхи халәхсенчен юлнә йәрәх ыранә, киремет пәлтерәшләрех сәмах пулмалла. Кайрантарах вәл пуссапнә (кәлә тунә – кәлтунә) май унта (кәләрә) чунтан калакан шухәша та кәтартма тытәннә, кәлә (молитва, молитвословие). Ёс-хәл (глагол) та пулса тәнә, кәле, кәлле. Ку сәмах ырас чәлхине те кәрсе кайнә: кәл(ә) тәватъ – колдовать – колдун.

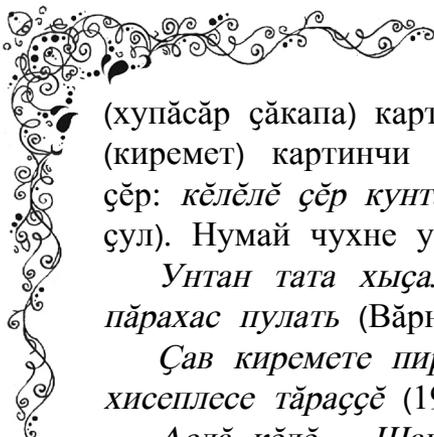
Унтан Хәрпан, Хәрләсыр, Кәлә, Мән кәлә, Суртри аслә кәлә, Вәталәх кәлә, Кәсән кәлә, Такталәри кәсән кәлә, Аслә Сәнче синчи кәлә, Илюхахун хәр тәвә, Кәмәл султан кукаре-нчи кәлә, Хуракүл синчи, Хурашыв синчи кәләсем, Силпе пыран кәлә, Выляса пыран кәлә, Выляса пыран кәлә амәшә, Иртсе пыран кәлә, Иртсе пыран ыра амәшә, ...кәлтәватпәр әшә питле, тутлә чәлхепе (1934 сул).¹

Мән кил илене сунатлә хур (ТР Теччә районәнчи Әлшел, с. Альшеево, 1934 сул).²

Ял варрәнчи тәп Хурашыв мән кәл иленә, Ял варрәнчи вәталәх кәл илен, Ял варрәнчи кәсән кәл илен, Уй варринчи кәлә амәшә ... (1934 сул)³

Сыннан тураләх ёс-пусне те унпа паләртассә: кәләлә-хутәшлә (Юмәс каланә сана, кәләлә-хутәшлә тытнә, тенә); кәлли-чүкки (Турә сырлах! Кәлли-чүкки кақартәр, вилли-чәрри сырлахтәр); кәл-кәл(л)е (Пәсернә апат-ырләха кәл-кәлесе, яшкипе кукальсене, юсманәсене валәссе, ачисене киле парса ярассә; Вәл хай пит турра кәл-кәлесе пурнакан сын; Пирән анне аттене пәре анчах кәл-кәллетермен, темисә хут та кәл-кәллеттерчәс).⁴

«Кәлә» сәмах майлашәвәнче те килйышән, ялйышән сәваплә, таса ыранне кәтартатъ: Кәлә карти – шура йывәсна



(хупăсăр сăкапа) картланă киремет вырăнĕ; Кĕлĕ ласси – кĕлĕ (киремет) картинчи парне хумалли чўречесĕр пура; Кĕлĕлĕ сĕр: *кĕлĕлĕ сĕр кунта теççĕ, такăнсан та хăрушă теççĕ* (1934 сул). Нумай чухне унпа япала ячĕ шайсĕнче усă кураççĕ.⁵

Унтан тата хыçалти тăватă кĕлле пилĕкшер нухрат илсе пăрахас пулать (Вăрнар районĕнчи Кивъял Хапăс, 1934 сул).⁶

Çав киремете пирĕн ялсем, чăн аслă хаяр кĕлĕ, тесе пит хисеплесе тăраççĕ (1934 сул).⁷

Аслă кĕлĕ – Шаврăшпа Чăвашĕл хушшинчи киремет ячĕ (ТР Аксу р-нчи Саврăш, 1934 сул).⁸

Ăвăслах кĕлли – ял варринчи катара вырнаçнă киремет ячĕ (ПР Мияки районĕнчи Сĕнĕ Хурамал, 1929 сул).⁹

Сире ни киремет, ни кĕлĕ, ни сăлкуç тытман (1934 сул).¹⁰

Юмăс каланă: кĕлĕ çинче е килемет çинче сĕмел сĕмĕрнĕ, тесе каланă (Элĕк районĕнчи Ярхуньошкăнь, 1934 сул).¹¹

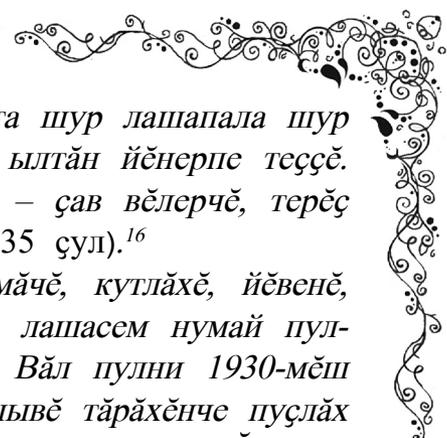
Мăн килĕ – ятарласа картланă килхушшинчи выльăх пусмалли (выльăха чўке памалли) вырăн.¹²

Кĕлĕре (кĕлĕ вырăнĕнче) тивĕçлĕ тытмасан, тĕрĕсех кĕлтумасан Кĕлĕ чирсем ярать: кĕл тумхаярĕ, кĕлĕ шатри.¹³

Çак сăваплă вырăна тытса тăраççĕ: кĕлĕ алак усакан (сынна кĕлле кайса сўреме, кайса пуссапма хавхалантаракан ыра), кĕлĕсе(не - ?) пăхса сўрекен, кĕлĕ пуçĕ, кĕлĕ хуши (çак вырăна еткерлĕх йĕркине тытса тăракан сын), кĕл-кĕтўçĕ («Мăн киремете пăхакан арасна кĕл-кĕтўçĕ пурччĕ, вăл чурачăксемчĕ»), кĕлĕ шăлакан (çак вырăна тирпейлесе тăракан сын), кĕлĕ кĕтекен («Вăл сынна Кĕлĕ хай суйласа илнĕ... Вăл сын аста кĕлĕ пур сĕрте, султалакра пĕре, тасатать... Унта кайнă чухне юмансем çине пыл хурса каять... Вăл тарçă пек кĕлĕ вырăнĕсене тасатать»).¹⁴

Кĕлĕсем пулнă. Кунтан 3-4 кил урлă хыр пулнă, тăкăрлăкра. Ана Кĕлĕ тенĕ, юмансем, укçасем пăрахнă. Çар хурăн кĕлли, сăл кĕлли пулнă. Унта юмансем, укçасем пăрахнă. Мĕн пăрахмаллине юмăс каланă (ТР Аксу районĕнчи Саврăшпуç, 1961 сул).¹⁵

Мăстай кĕлли питĕ чаплă кĕлĕ пулнă, хăраса пурăннă чăвашсем. Мăстайĕ – хайшĕ хусах пулнă теççĕ, хайшĕ мăкшă пул-

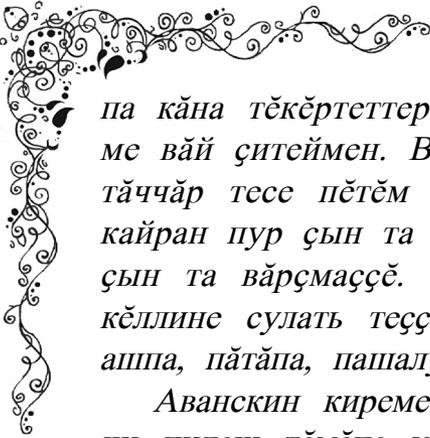


на теҫсѣ. Тѣлѣкре Кив Ёсел панче, унта шур лашапала шур тумтирлѣ сын хѣспе-пашалпа куранать, ылтан йѣнерпе теҫсѣ. Пѣр чаваш хуранѣсене касрѣ те, вилчѣ – ҫав вѣлрчѣ, терѣс вара (ТР Аксу районѣнчи Кив Ёсел, 1935 ҫул).¹⁶

Пикл кѣлли тунă кѣлетре Пикл хăмăчѣ, кутлăхѣ, йѣвенѣ, пѣкки ҫаканса тăнă. Пикл чаплă пулнă, лашасем нумай пулнă. Пикл вилнѣренпе ҫѣр ҫул та ытла. Вăл пулни 1930-мѣш ҫулсенче ҫѣр ҫул пулнă. Вăл Саврăш шывѣ тăрăхѣнче пуслăх пулнă. Мана кѣлѣ туса асанăр тенѣ вăл хай вырăнне. Ёлѣкрен юлнă пуянлăх пулнă унăн. Савгачра тата Атлашкинăра икѣ пуян пулнă. Пѣри – Пикл. Вăл ҫѣр тара тытса, аренда туса акнă. Ҫынсенчен пѣр-ик десятин илнѣ. Улпут ҫѣрѣ пек пысăк ҫѣр акни пулман (ТР Аксу районѣнчи Саврăшпуҫ, 1961 ҫул).¹⁷

Ялта кѣл кѣлечѣ пулнă. Пикăл кѣлли тенѣ. Пикăл пуян пулнă, ял хуҫи пулнă. Ун ампарне Пикăл кѣлли тенѣ, ун вырăнне никам та килсе ларман. Кѣлетне укҫа пăрахнă. Пикăла Тур вырăнне хунă вилсен. Хăрах куслă пулнă вăл. Лашасем нумай тытнă. Суткăра парпа Хусана ҫитсе ҫаврăннă (ҫѣр алă ҫухрăм). Пикăлтан пурте хăранă, чаплă сын тенѣ. Унăн тарҫасем пулнă. Хурансем, савăт-сапа пăхăр пулнă унăн. Ун пек куштан ялта пулман. Развитой сын пулнă. Хăмăчѣ кѣлетѣнче ҫаканса тăраччѣ. Унăн хăмăчѣсем ҫўме витнѣ, йѣс тўмеллѣ пулнă, шерепеллѣ кутлăхсем пулнă. Хырăмлăх ҫыхман. Пикăл ҫѣрме пуян пулнă, ҫѣр нумай тытнă, тарҫасем тытнă, арман тытнă. Капансем ун ик-виҫѣ ҫул ларнă. Кушак кайăксем ҫисе янă. Ҫук сынсене тырă парать. Кайран ѣҫлеттерет. Ҫук сын хай ҫѣрне сутать (ТР Аксу районѣнчи Чавашьел, 1961 ҫул).¹⁸

Пирѣн ялта виҫѣ сын пит аслă киремет тытса тăраҫсѣ, вѣсенчен чăн аслине Куслав кѣлли, Тав кѣлли теҫсѣ. Ҫав кѣлѣсене тытса тăракан ҫынне те Куслав тесе виртлесе каланă, вара хушамачѣ тăрăх кѣллине те ҫаплах каланă. Аслă кѣлѣсене султалакне тăташах парне кўнѣ те, пит нумай тăкăннă. Ҫаванша пуян ҫынсем анчах тытса тăнă, начартарах ҫынсем тытса тăма вай ҫитереймен. Куслав ѣлѣктерех пит пуян та – кўмесемпе кăна ҫемѣрттерсе ҫўренѣ, халѣ начарланса ҫитнѣ те, ҫара ҫуна-



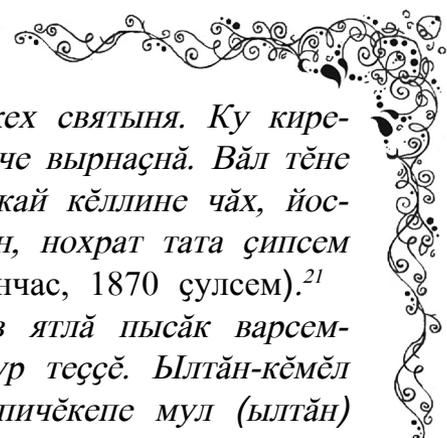
па кәна тәкәртеттерсе сурет теҗсә. Кайран кәллине чүкле-
ме вай ситеймен. Вара вәл ман турра сынсем те пуҗсапса
таччәр тесе пәтәм халәх сине сулса янә теҗсә. Савантан
кайран пур сын та пуҗсапса пурәна пусланә. Куславпа пәр
сын та вәрҗмаҗсә. Унта пәр-пәр сын вәрҗсан вәл әна хай
кәллине сулать теҗсә. Сана, Кулав, асанатпәр, витә-непшәр
ашпа, пәтәпа, пашалупа чүклетпәр... (1934 сул).¹⁹

Аванскин киреметне – Иван Григорьев чәвашән пахчин-
чи пилеш тәмәпе унта пурәнакан Йәрәхе – Авански кәлли
теҗсә. Иван Григорьев Авански текен хушма ята акә мән
пирки илнә. Унән ашшәпе амәшән чылайччен ача-пәча пул-
ман. Иван суралсан: «Ача мәнлескер?» – тесе ыйтакансене
амәшә: «Аван-җке» – тесе хуравланә пулать. Авански хушма
ят сакантан тухнә та ёнтә.

Авански хай – юмса, лапа вөрүси. Яләнчи сынсем пилеш
тәмәнчи Йәрәхе чүклеме пулупа (премәк) суллә сәмах илсе
пыраҗсә, тәмә сине пир тәрәхә тата сипше сыхса тәхлан та-
тәкәсем сакаҗсә.

Аванскин улма садне ваттисен мәнкунә хыҗсән тепәр кунне
(23.04.1875) ятарласах кәтәм, хуми патне пытам. Сәр синче 32
сәнә пир татәкә тата 5 шура сәнә коленкор татәкә, иккәшәпе
пәршер вәтә нухрат (мордовка-?) чәрканә, выртатчәс. Аван-
ски кәллине вәтәрех нухрат хываҗсә-мән, Меләм-хуҗсана, вәл
пәлтерәшләрех тесе – шултрисене. Хуме синче, пилеш тәләнче,
ытларах хуме сине тайәлнә улмуҗси турачәсем синче сипсем
саканса тәратчәс, сәр синче те кәштах выртатчәс. Тәватә шура
сипә – сумәнчи калай муклашкипе, вәсенчен пәринпе пәрле
касәклә пир татки те пур.

Аванскин хәрсем пулнә. Ашшә вәсене качча тухнә чух-
не пурне те хайән тәмәнчи пәрер пилеш туратне хәр пар-
ни шучәпе парса янә. Савантан вәсен сәнә киреметсем
(йәрәхсем) хунаса кайнә. Ытти киремет (йәрәх) хуҗисем те
хәрәсем качча тухнә чухне пилеш турачә парасси йәлана
кәнә. Сакан синчен вырәнти юмәҗсем кашни хутәнчех халәха
пәлтерәсә. (ЧР Куславкка районәнчи Кивьял, 1875 сул).²⁰



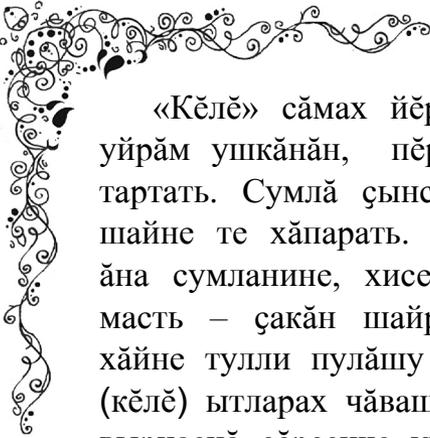
Савкай кёлли те Аванский тёмё пекех святыня. Ку кире-мет пёр иксёр авас ситёнекен йётем синче вырнасна. Вёл тёне кёмен Савкай ятлэ чавашан пулна. Савкай кёллине чэх, йосман, сулла сьамах, нимёр, икерчэ, тэхлан, нохрат тата сипсем хывассё (ЧР Куславкка районёнци Шанчас, 1870 сулсем).²¹

Сёнчел сывахёнче Палхавар, Тарлав ятлэ пысак варсем-сырмасем пур. Унта тар нухрепё те пур тещё. Ылтан-кёмёл нухрепёсем те пур тещё. Тата тимёр пичёкепе мул (ылтан) сёрле сёр ашёнчен сиеле тухса йал-йал-йал куранса сунать. Унта пёрле шап-шурэ пысак вярэм силхеллэ лашапа, ылтан йёнерне утланса ылтан тултарна пичёкен хуралси тухать. Епле автан аватна, сапла сур сёрте вёсем пурте шанкартатса сёре анса каясё тещё.

Имеллэ ялэ патёнче Ханчар Ака кёлли пур, унта та сапла пулать тещё (ТР Аксу районёнци Сёнчел, 1925 сул).²²

Ялта пурте тенё пекех «Ярушка кёлли» тенё Ярушка килйышён усал Йёрёхё пуранна вырана пустайна. Унсар пусне ялта кашни аратан (йахан) хайён кёлли (турри) пулна. Тёслёхрен, Суismetьевсен араттинчен тухнисем Слакши кёллине пуссапна, анат енче пуранакансем – Пирлэ кёлёне, Павернай араттинчен тухнисем – Киремет кёллине, ту енче пуранакансем Хайпърси кёллине сума сунэ (ПР Пелепей районёнци Слакпуç, 1969 сул).²³

*«Вай(а)-килли» сьамаха шута илсен «кёлё» тахсан «кил» сьамахна пёр ретре суренё теме те пулать. Вай(а) килли (кёлли) – вайа тумалли (теприсемпе, леш енчисемпе амартса, тупайса ташламалли, хамар вая, пултарнине катартмалли) выран, пуртри кётес. Вый-килли кёни тесе хёр ларна пурте кёрсе ташланине калассё (Кармайш уесё); *Вый-килле кёрчёс* (Муркаш р-нци Туши Олкаш); *Вай килёнчен сире салам ярассё* (Вармар р-нци Энёшпуç) – туй сикмелли вырантан, авланакан ларакан сётел патёнчен, ваттисем патне сара куркипе пына кёсён кёру калани. Вый-кёл-поç (вый-килё-поç, вайа-пуçё, вай-пуçё) – туй халახне йёркелесе ертсе пыракан сын (Муркаш р-нци Туши Олкаш, Чёмпёр уесёнчи Пухтел, 1930).²⁴*



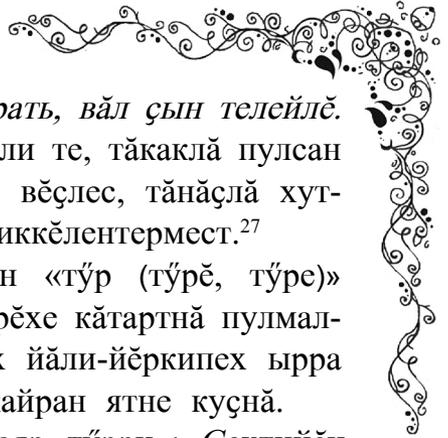
«Келё» сáмах йёрёх вырăнёпе пёр евёрлёрех килет, ялти уйрăм ушкăнăн, пёр-пёр килён, ăратăн сáваплă вырăнне кă-тартать. Сумлă ҫынсен кёлли ялта хисепре ҫеҫ мар, чунăш шайне те хăпаратъ. Пустаякан ҫак чунăш вайне ёненет, хай ăна сумланине, хисепленине палăртать. Ӑна уйрăммăн асăн-масть – ҫакăн шайри пур чунăш пёрле пулсан ҫеҫ вёсем хайне тулли пулăшу пама, хўтёлеме хăват ҫитерёҫ. Ку сáмах (келё) ытларах чăваш несёлёсен «сáвар» тенё йăхён ҫыннисем вырнаҫнă ҫёрсенче упранса юлма пултарнă.

7.2. Тўрё

Чăваш йăли-йёркинче «йёрёх» ăнлава ҫавнашкалах «тўр(ё)» сáмахпа та палăртаҫҫё. Ҫак «тўрё, яка, яштака, тикёс, тёрёс, чан» пёлтерёшлё сáмах варианёсемпе (*тўз, тўс, тўзў, дўз*) чылай тёрёк чёлхинче усă кураҫҫё. Кыпчаксемпе огузсен тăхăмёсен чёлхисенче хăрăпла догри «тўрё, тўррён» тенине ҫывăх ҫав пёлтерёшлех сáмахсем те пур: *тогри, тугри, догру, тогро, тувра, туура, тура*.²⁵

Ҫак сáмахранах пуҫланнă «тўре (кади, судья)» сáмах ҫўренёрен тёлчевёсем «тўркёлли» сáмах пулăвне «тўре килё (дом судьи)» тенинчен тухнă тесе ăнлантарса пăхни те пур.²⁶

Тăван чёлхере «тўр(ё)» япала ячёпе, вăлах паллă ячё, тата унтан пулнă «тўр(ё)ле» ёҫхёл анлă сарăлнă. Пирён темăна ку сáмахан ҫакнашкал ёҫ-пуҫа ăнлантарнисем ҫывăх тăраҫҫё: пёр-пёрне юрани, килёшўллё пулни, ҫутҫанталăка, чан пурнăҫа вырăнлă пулни. Тёслёхрен, кама та пулин юрăхлă хёре е каччана: *Иванпала тўр хёрне ласҫа хупса хăвартăмър; Тўр хёрёпе тўр ачи, хирёҫ полсан, ытарими поплесҫё; Манпа тўрлё-варлă пурăнас тесен..; Ялта лайăх хёрсем пур, тесҫё, епле тўре кўрес улахра; Ялта тўрри порччё ман, кориман тăшман сивётрё; Ҫёнёрен тўрри пур, тесҫё те, ҫёнёрен тўрри пур, тесҫё. Е тата: Ёлёк пит вёрҫса порнатчёҫ те, халь тўрленнё ёнтё; Хунё патёнчен ăшă хыпар килсен, ку арăмёпе ... хунё патне тўрленме каяҫҫё; Кам килёштермесёр вёрҫса пурăнакансене*



майлаштарса пёр-пёринпе тўрлештерсе ярать, въл сын телейлѐ. Паллах, «Арсури» поэмари Карчак Микули те, такакля пулсанта, Тўркѐллипе килсе тухна хирѐстарава вѐслес, танасла хутшанусем йѐркелесе ярас теллев лартни иккѐлентермест.²⁷

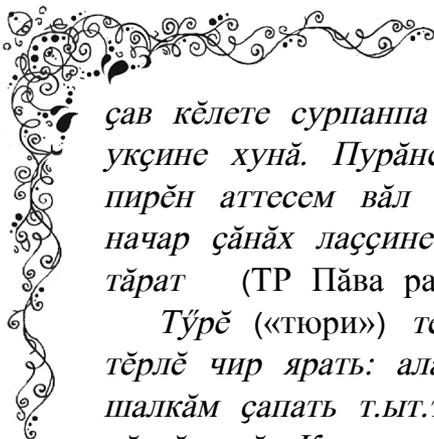
«Йѐрѐх» самах вырѐнне усѐ куракан «тўр (тўрѐ, тўре)» самах тепѐр чух асларах е хаяртарых Йѐрѐхе катартна пулмалла. Савнашкалах малтан ку самах йѐрѐх йѐли-йѐркипех ыра халалланѐ, кўнѐ япаласене ѐнлантарна, кайран ятне кусна.

Ехвер Иванов, Утан Ситѐран тур хаяр тўрри.; Сехтийѐн тўрри.; Михеле хурт лартна сѐрти тўрѐ; Учук тунѐ сѐрти тўрри; Кѐсен-сѐпанпа асаплантаракан тўрре; Аш чирѐ тўрѐрен; Чирлѐ сынна сав тўрѐ лекмен-и,²⁸

Пикемпи (пикепи) тўрри хѐвисем патѐнче Йѐрѐх (ТР Сѐпрел районѐнчи Кивѐ Чакѐ, 1935 сул).²⁹

Почти у каждой семьи был свой Йерех; у группы же дворов и у целого конца села был высший Йерех – Тюри. Чем старше был Йерех, тем больше его почитали (Сарѐту обласѐнчи Вольски районѐнчи Касанла, 1924 сул).³⁰

Пѐр ласѐра шурѐ сурпан сакѐнса тѐрат. Унта укѐса хутаѐси сакна. Савна Тўре теѐсѐ. Сав Тўре хутаѐсине пѐр чўк хыѐнчен килѐшпе, выльѐх-чѐрлѐхшѐн сывлѐх пар, тесе укѐса хумасан тытат теѐсѐ. Кѐсен-сѐпан, юханла чир сулаѐхат теѐсѐ. Савѐнпала ѐна кѐркунне, кѐрхи сѐра иртсессѐн, пѐр сур яла яѐн пулѐ укѐса пырса хураѐсѐ. Ёлѐк въл хутаѐра укѐса тулсассѐн вѐсем ѐна пѐтѐм ѐратнипе пѐр сѐре пустарѐнса сав укѐсапа пыл илсе йўсѐтсе, савна асѐнса темѐн чухлѐ юсман, вѐт йѐвача пѐсерсе, каѐхине савна асѐнса, чўк туса сѐрле сѐр хута ѐснѐ теѐсѐ. Халѐ ѐнтѐ, ѐпѐ астѐвасса, въл хутаѐа укѐса ниѐѐсан та тулман. Кам унтан хѐраманни сын курман чухне кѐрсе эрех ѐсме илсе тухаѐсѐ е ачасем выляма илсе каяѐсѐ. Пирѐн асатте сунсан та сав Тўрене пѐрахман. Унѐн укѐсине йѐре-йѐре пухса каллех пѐр кѐлете хунѐ. Савѐн чухне вѐсем шухѐшланѐ: салтакран сав Тўре савѐрса килчѐ, халѐ те сурт тума пулаѐшѐ тенѐ. Савѐнпала ѐна ун чухне вѐсем пѐтѐм ѐратнипеле пустарса пѐр аван икѐ хутла (алѐсиллѐ) кѐлет туса,



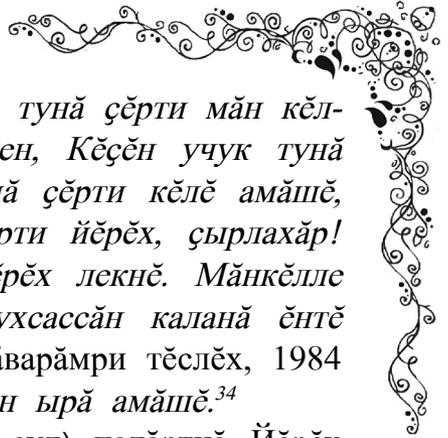
ҫав кѣлете сурпанпа укҫа хутаҫсине ҫакса хунӑ. Ҫав хутаҫса укҫине хунӑ. Пурӑнсан-пурӑнсан, импичче салтакран килсен, пирӗн аттесем вӑл кѣлетрен сурпанпа укҫа хутаҫсине урӑх начар ҫӑнӑх лаҫсине ҫакса хунӑ. Халь те ҫав лаҫра ҫакӑнса тӑрат (ТР Пӑва районӗнчи Пӗркел, 1880 ҫулсем).³¹

Тӗрӗ («тӗри») тесе питӗ усал чунӑша калаҫҫӗ, вӑл тем тӗрлӗ чир ярать: алӑ-ура тӗнет, хуҫланмасть, май пӑрнӑҫать, шалкӑм ҫапать т.ыт.те. Пур ҫӑваш унтан хӑрать, ӑна ҫуллен кӗлтӑваҫҫӗ. Кашни ялтах Тӗрӗ пулмасть. Ҫывӑхра ун пекки пулсан, ытти ялсем унта килсе укҫа хываҫҫӗ. Ялта пӗр хресчен килӗнче Тӗрӗ пур, ампарта ҫӑнӑх миххинче ҫакӑнса тӑрать. Ку Тӗрӗне калайран е тӑхлантан шӑратнӑ. Ӑна юсманпа (ҫӗхе икерчӗ) тата вак укҫапа ҫӗклекҫӗ. Ҫакна килти пӗр ҫын тимлет. Панӑ укҫана тӗрӗ хуҫи илет, ҫӗлӗкне хывса пӑшӑлтатса калаҫать, чӗркуҫленсе пуканене («истукан») пуҫҫапать те укҫине миххе чикет. Ҫуллен ялти темиҫе хисеплӗ мучи пуҫтарӑнать те Тӗрӗ миххинчи укҫапа эрех, пыл туянаҫҫӗ, тутлӑ кӑвас тӑваҫҫӗ, икерчӗ пӗсерекҫӗ. Ҫакна пӗтӗмпех хаяр чунӑш ячӗпе ёссе-ҫисе яраҫҫӗ, ҫӑнӑх миххинче Тӗрӗ лӑпкӑ пурӑнтӑр, ҫынсем ҫине йывӑр чир ҫине-ҫине ан ятӑр теҫҫӗ (Самар кӗпӗрни - ?, 1891 ҫул).³²

Сар Павӑл умӗнче урамра улмуҫси ўснӗ. Улмуҫси патнерех кӗлет ларнӑ тет. Ҫав кѣлетре Тӗре пурӑннӑ тет. Укҫасем пыра-пыра пӑрахнӑ тет. Кѣлетне куҫарсассӑн улмуҫси ҫине пырса ҫака-ҫака янӑ тет е пырса пӑрахатчӗс тет.

Тата Нилюк Ҫеменӗ тӗлӗнче, Ёл хӗрринче, арман кӗлечӗ ларнӑ тет. Унта Тӗрӗ пулнӑ теҫҫӗ. Укҫасене ҫамрӑк ачасем пуҫтарса тапаксем, ҫимеллисем илнӗ теҫҫӗ (Тӑвай районӗ, 1937 ҫул).³³

«Йӗрӗх», «тӗрӗ», «кӗлӗ», «ырӑ» сӑмахсене, вӑхӑтсем иртнӗ май харпӑрхӑй вырӑнта пӗлтерӗшӗсем тӗрлӗрен улшӑннӑран, сӑмахлӑхра ӑнлавлӑ пайӗсене тӗрлӗ шайра ҫыхӑнтарса пӗрле те кӑтартаҫҫӗ, аҫнаҫҫӗ. Ку сӑмахсене хутӑштарни, уйрӑмах кӗлтунӑ май, тӗрлӗ картри турӑ-ырӑсен ячӗсене каланӑ чухне курӑнать, чӗлхене пуянлатса кӗлле те витӗмлӗх парать. Тӗслӗ-



хрен: 1) *Мән кәлә, Мән кәл-илен, Учук тунә сәрти мән кәл-илен, Вәталәх учук тунә сәрти кәл-илен, Кәсән учук тунә сәрти кәл-илен, Кәлә амәшә, Учук тунә сәрти кәлә амәшә, Учук тунә сәрти тўрри, Учук тунә сәрти йәрәх, сырлахәр!* (XX ёмәр пусламәшә), 2) *Ёләк, ак, йәрәх лекнә. Мәнкәлле лекнә тесе калатчәс, ав. Сәпан-мән тухсассән каланә ёнтә* (Самар обласәнчи Шунтал районәнчи Тәварәмри тәсләх, 1984 сул), 3)...*Иртсе пыран кәлә, иртсе пыран ыра амәшә.*³⁴

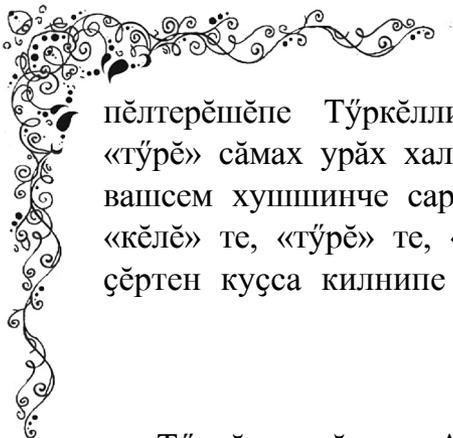
Акә, Теччә усәнчи пәр ялта (1930 сул) паләртнә Йәрәх («йәрәх») ячә Ырутаман тени те «ыра» тата «утама» сәмахсен сыхәнәвәпе пулнә теме пулать. Ана ялти чи аслә Йәрәх (аслә Ыра, аслә Тўрә) пек әнланмалла.³⁵

Мән кәлә, Мән кәлилен, Учук тунә сәрти мән кәлилен, Вәталәх учук тунә сәрти кәлилен, Кәсән учук тунә сәрти кәлилен; Кәлә амәшә, Учук тунә сәрти кәлә амәшә, Учук тунә сәрти тўрри, Учук тунә сәрти йәрәх, сырлахәр. Сире айван чәлхепелен асанатпәр, витәнетпәр (Сарәмсан сылтәм енчи ял, ~1900 сул).³⁶

Илоха йәрәхә, Малакай йәрәхә, Ятмәрса йәрәх, Силевер йәрәхә, Силевер тўрри, Кукша йәрәхә, Кукша тўрри, Стапан йәрәхә, Уска-Терентей йәрәхә, сире юсманпала, хурпала, әшә чәлхепеле асанатпәр, витәнетпәр. Айван ашана касар пире.

Әхвер Иванин тўрри, Әхвер Иванин, Усан Ситәрән турхаяр тўрри; Авантейән мән кәлиленә, Вәталәх Авантейән кәлиленә, Кәсән Авантейән кәлиленә, Тури Авантейән кәлиленә, Вәрәм Хәветәрән пиләк юсман кәлиленә, Сехтийән тўрри, Пиләк юсман ывал-хәр чүкә, Пиләк юсман турә, Тәп Хурашыв Аттав-Тимушка кукри, Ситимәр кукри, Михеле хурт лартнә сәрти тўрә, Учук кукрәнчи кәлә, Антимәр кукри (Сарәмсан сылтәм енчи ял, ~1900 сул).³⁷

Юлашки кәлә сәмахәсенчен ку ялсенче темиңе пысәк сумлә йәх-тәван пулни куранать. Пайәрән асаннә пәр шайри чунәшсем кунта хуранташсене хунтәланипе пәрлех уйрам арсын әраттипе те сыхәннә темелле. Йәли-йәрки пәр пекрех пулсан та Тўрә Йәрәхрен кәшт асләхрах, сумләрах шутланать,



пёлтерёшёпе Тўркёлли енне сулланать. «Йёрёх» пёлтерёшлэ «тўрё» сáмах урэх халáхсемпе хутáшпларах пурáнакан хирти чáвашсем хушшинче сарáлнá, синонимё пулса тáнá. Пёр кёлёрех «кёлё» те, «тўрё» те, «йёрёх» те калани вырáнти ялийыш тёрлэ сёртен кусса килнипе пулнине те кáтартать.

7.3. Тўркёлли

Тўркёлли сáмах «Арсури» поэмáпа паллашнáранпах хальхи чáваша хáйён асамлáхёпе тыткáнлать.

Карчáк Микули...

Микул турра пуссáпма

Ишекелле кáймалла терё.

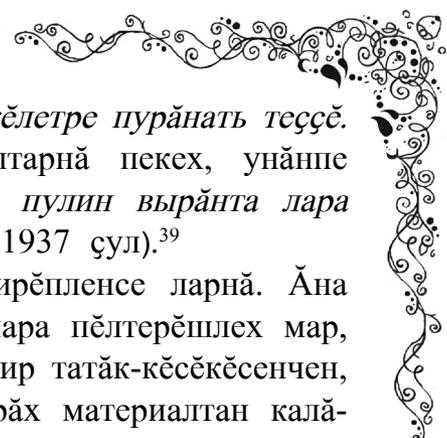
Тўркёллине тўрлетме

Тиха тытса пусмалла, терё.

Арáм сывмар, суя мар,

Хёл-сáвёпех хён курать, терё... (Сёнтёрвáрри районёнчи Шёнерпус, 1874 сул).³⁸

Сáмахё икё пайран тáрать, «йёрёх» áнлавпа тачá сыхáнна «тўр(ё)» тата «кёлё» сáмахсенчен. Тўркёлли кўлепи (пукани) хёрарáмран хёрарáма нумай хут кусса – «хёрёнчен хёрне сичё сыпáк таран» – ялийыш, хура халáх áс-хакáлне витернё. Халё вáл ялийышра, тáван-пётен хушшинче хисеп илнё хáйне евёр «тава тивёслё» Йёрёх шутланать. Таврара Тўркёлли нумаях мар, ялта е темице ялта пёрре-иккё сех. (Чáплá, паллá Йёрёх пур килиышсене пёр-пёрин сывáхёнче пурáнма тáвáр, йывáр). Анчах Тўркёллине пур чухне те амалáхпа сес сыхáнтармассё, унта арсынлáх сёмё те палáрать. Аслá Йёрёх хáвачё килтен ан кáйтáр, ўлём те унán ырлáхёпе, пáйтипе те усá курса пурáнас тесе áна авлантарма та пултáрассё. Сапах Тўркёллипе сыхáнна йáла-йёрке пётёмёшле ахаль Йёрёхённи пекех, чирёсем те сáвах. Сапах áна чáн, сўрекен укса хывмалла, тáхланпа кáйран укса вырáнне усá кураймáстáн-ске. Вырáнё унán ялан



тенё пекех – кёлетре: *Пирён Тўркёлли кёлетре пуранать тессё.* Ачасен тыткаларашне, йёрёхпе танлаштарнă пекех, унӑнпе танлаштарни те пур: *Тўркёлли, эсё те пулин вырӑнта лара пулин пар* (Вӑрнар районёнчи Оравӑш, 1937 сул).³⁹

Тўркёлли сӑнарё уйрӑм пуканере сирёплансе ларнӑ. Ӑна хума пултарнӑ пёрне (сўпсе, кунтӑ) йӑлара пёлтерёшплек мар, ӑна упракан сӑпка пек кӑна. Пуканине пир татӑк-кёсёкёсенчен, улӑмран, сёмсе ытти япаларан тунӑ. Урӑх материалтан калӑплани те пулма пултарать: *Тўркўлли – йывӑсран тунӑ изображени.* (1937сул)⁴⁰

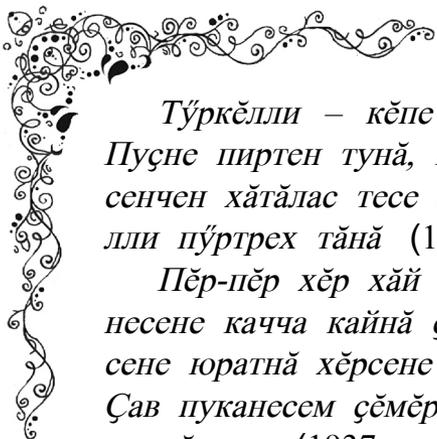
Ку пукане тахсан малтан такама сӑнарланӑ ёнтё. Ӑна, хӑй вӑхӑтёнче питё сума сунӑскере, халь пўтлё астӑвакан та сахал. Пёррехинче вӑл ватӑлса ситсе (тата парне хывтарса) йӑлӑхтарнӑ та, тен: *Тўркўлли – Йёрёх, усал турӑ, вӑрӑм калпакпа сўретгё тет; Эсрел! Кив тўркёлли! Вилнё!* (1937сул)⁴¹

Паллах, Тўркёлли иртнё сулсен асӑмёпе, ӑс-хакӑл вӑйёпе хӑватланнӑ. Вӑл несёлсен темиёе ӑрӑвён ыр сунӑмне илнё, ӑна ватисем хӑйсем пиеленё. Сак Йёрёх пётём йӑха пёлет, пурне те астӑвать. Унна килёштерсе пурӑннӑ сынсем тем те курнӑ, сывӑхри пётём киреметре, кёлёре тасалса йӑха тӑснӑ, пурнӑса пётермен. Турӑлӑх пусмипе сўле хӑпарнӑ Тўркёллине килхуци яланах пуస్తаять, киле ситсен малтан ӑна сывлӑх сунать.

Ахаль Йёрёх чухне Тўркёлли нимёрпе, пашалупа, нухрат-кӑсемпе килёшнё пулсан, халь ӑна сурастарма кайӑк-кёшёк те, путек те кирлё. Ытах пысӑк айӑпа кёрсен тиха та кўме тивет.

Путек-сурӑх е тиха пуснӑ пулсан тирне пусёпе пёрле, ури-чёрнисемпе пёрле хёвелтухӑс енне туса йывӑс сине е хўме сумне сакасё. Виç кун сапла тӑратасё. Сак вӑхӑтра унӑн чунё хёвел патне ситет тата нумай выльӑх парать. Юнёпе Тўркёлли кўлепине сёресё. Хёвелтухӑс енне пӑхса кёлтӑвасё, пўртре пулсан вара алӑк сине пӑхса кёлтӑвасё (алӑксене авал хёвелтухӑс енне тунӑран), (1907 сул).⁴²

Тўркёлли халь пётёмёшле ыра, сутӑ чунӑш, усаллӑхёнчен тасалнӑ. Йёрёхпе тепёр чух хӑратнӑ пулсан та Тўркёллине хӑратмасё, сынна усал тумасё, унна сулмасё.



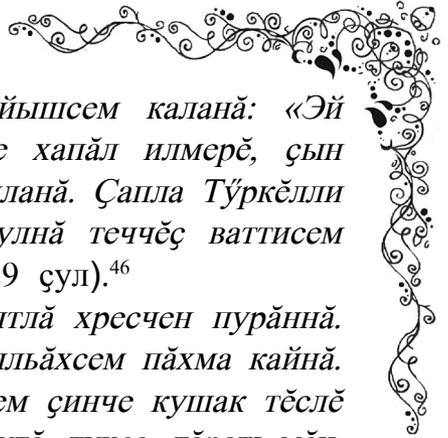
Тўркёлли – кёпе тәхәнтартса уләмран каләпланә пукане. Пусне пиртен тунә, питне икә уләм пәрчипе хәресленә. Чирсенчен хәтәлас тесе әна сул сине пәрахәсә. Теприсен тўркўлли пўртрех тәнә (1937 сул).⁴³

Пёр-пёр хёр хай пёчәк чухне пуканесем тәватә; сав пуканесене качча кайнә сәре илсе каять. Унтан вара вәл пуканесене юратнә хәрсене парса янә, савсемпе пёрле Йёрәх кайнә. Сав пуканесем сәмәрәлмесәр сичә сыпәка ситсәссән Тўркёлли пулнә вара (1937 сул).⁴⁴

Йёкерсен Тўркёлли – шыв хёрринче, Тарәнвар урамә пусәнче... Миханькка карчәкә Тупәс сәрчә сине пәхса келә калатә: «Сырлах, турә, сырлах! Кепе, әс те сырлах! Туркёллинчи ыра, сан умра калатәп...»

Теләнтерекенә сакә пулчә: «Телейәме Атәл кусәнчен, Сәве пусәнчен, асатте сәрәнчен савәрса кил!» – тени (Самар обласәнчи Клевлә районәнчи Йёкер, 1990 сул).⁴⁵

Сутра пёр карчәкпа ватә упәшки пулнә, усен ача-пәча пулман. Савсен киләнче Келә теекен Тўркёлли пулнә, савсен каски пуканә әшә хәвәл пулнә, сўлләш пёр аршәна яхән. Сакә пукан әләкхи-әмәрхи, пёр ик сәр сула яхәнхи пулнә, вара ялта кам шысә чирәпе, кәшне асат хушнә, е урисем тукмак пек шыссан вара юмәси санта Тўркёллине пусәапма, парне кўме, каски пуканә әшне укса яма хуша-хуша янә. Тўркёлли парни пәкани тунә, уна питә лайәх тумлантарса, вәтә кәмәл тенкәсем, нухратсем сакнә. Сапла вара, сакә каска пуканне пусәапма кайсан пәканине каска пуканә сүмне тәратнә, әшне укса янә. Сакә парнесене кўни әләкхи чәвашсен киләнчи чирленә сын чунне вилес ыраәнне пулнә. Вәл акә епле пелтернә: чәвашсен е пәри-пәри чирлесен, шысә е асат хуса пусласан вара вәсем каланә: әнтә Тўркёлли килсе кәчә; пёр киле кәрсен пәтерә әнтә вәл, вәләрмес сине килсе кәрекән мар вәл. Часрах, сак чуна асаплантарнине курсан, чун ыраәнне пәкани туса кайса лартнә, уксине каска пуканне янә. Әләк сын вилсен вилле укса панине пелтернә. Сапла Тўркёлли ыйтнә чун ыраәнне пәкани чирленә ячәпе лартнә. Сынни сапах та чәрлеймен, сакә

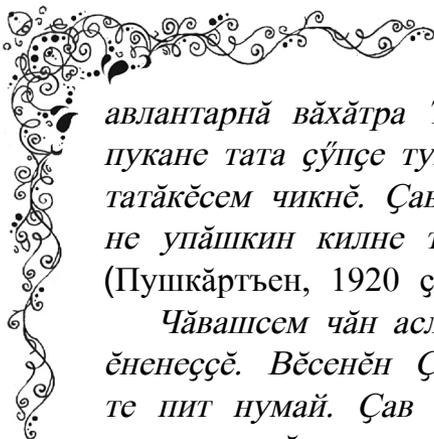


чирсемпех асапланса вилнӗ, вара кил-йышсем каланӑ: «Эй мӑнтарӑн Тӳрӗ кӗллийӗ, пирӗн парнене хапӑл илмерӗ, сын чунех кирлӗ пулчӗ пуль!» – тесе шухӑшланӑ. Ҫапла Тӳркӗлли ял хушшинче питӗ пысӑк пӑхӑнтару пулнӑ теччӗс ваттисем (Вӑрмар районӗнчи Пӗчӗк Енькасси, 1929 сул).⁴⁶

Пӗр чӑваш ялӗнче Петӗр Ҫташпанӗ ятлӑ хресчен пурӑннӑ. Пӗрре ирпе Ҫташпан хайӗн анкартине выльӑхсем пӑхма кайнӑ. Итем патне ҫитсен вӑл курах кайнӑ: итем ҫинче кушак тӗслӗ темле кайӑк вылят, хайӗн пуҫӗнчен ҫутӑ тухса тӑрать-мӗн. Ҫташпан ҫавна курсан тӗлӗннӗ те, хӑранӑ та. Вӑл хай курнине хайсен ялӗнчи ҫыннисене каласа кӑтартнӑ. Лешсем ӑна каланӑ: «Эсӗ Мӗтри Микулайӗ патӗнче пурӑнакан Тӳркиллине курнӑ пулмалла», – тенӗ.

Тепӗр кун ҫав Ҫташпанах ӗскеленӗ хыҫҫӑн хай килӗнче ҫывӑрнӑ. Сасартӑк ун хӑлхине алака шакканӑ сасӑ илтӗннӗ. Вӑл тӑнӑ та ҫенӗк алакне уҫса пӑхнӑ. Алак умӗнче тепӗр ялта пурӑнакан палланӑ хӗр тӑрать-мӗн. Хӗр ҫак ялта пурӑнакан Мӗтри Микулайӑн пӳрчӗ аҫтине кӑтартса пама йӑлӑннӑ. Ҫташпан ӑна Микулайӑн пӳртне кӑтартнӑ... Епле тепӗр хут ҫывӑрма ыртнине вӑл пӗртте астуман. Ирпе вӑраннӑ Микулайӑн пӳртӗнче. Унта епле кӗрсе ыртнине вӑл хай те пӗлмен, кил хуҫи Микулай вӑл кӗрсе ыртнине курман та, илтмен те. Ҫташпан та, Микулай та Ҫташпана тепӗр ялта пурӑнакан Тӳркилли чӗнсе Микулай патне илсе кайнине ӗненнӗ.

«А кам вӑл Тӳркилли?» – тесе ыйтнӑ пӗр ача. Ӑна пӗр чӑваш ӑнлантарса панӑ: «Тӳркилли вӑл Киреметрен кӗҫӗнрех, Йӗрӗхрен аслӑрах ҫывлӑш (Турӑ). Вӑл, чӑвашсем ӗлӗк ӗненнӗ тӑрӑх, халӑха усал тӑвакан ҫывлӑш. Анчах ӑна парнесем (укҫа, пир татакӗсем) памалла пулнӑ тата хурпа е кӑвакалпа, пӑтӑпа, сӑрапа чӳк тумалла пулнӑ. Вӑл пӗр ялта е ялсен ушкӑнӗсенче пӗрре ҫех пулнӑ. Вӑл ялсен сыхлавҫи пекки пулнӑ. Вӑл этем сӑнлӑ та, ураҫх чӗрчун сӑнлӑ та пулма пултарнӑ. Тӳркилли пурӑнмалли ыранӗ ампар е мунча, е юри тунӑ пӗчик ҫурт пулнӑ. Хӑшпӗр ҫӗрте Тӳркилли кӗлеткине пукане пек туса лартнӑ. Тӳркиллине пӑхса усракан килте аслӑ ывӑлне



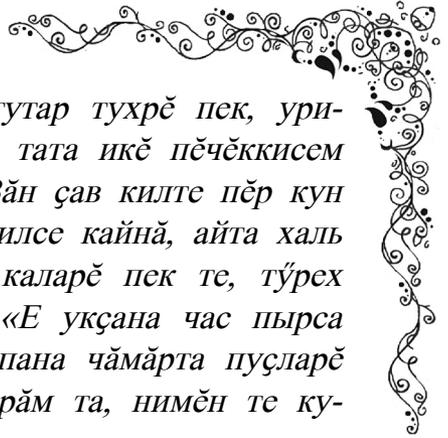
авлантарнă вăхăтра Тўркиллине те авлантарнă, ун валли хёр пукане тата сўпсе тунă, сўпси айне пёчиккё кёпесем тата пир татăкёсем чикнё. Сав килтех хёрне качча панă чухне пуканине упайшкин килне туйпа асатнă». Сапла каласа панă чаваш (Пушкăртъен, 1920 сўлсем).⁴⁷

Чавашсем чан асла Турă сўлте, пёлёт синче, пурăнать тесе ёненеçсё. Вёсенён Сўлти асла Турăсар пуçне ытти турăсем те пит нумай. Сав турăсем хушшинчен вёсем хай-хай кил картинчи кёлетсенче Тўркёлли пур тесе ёненеçсё.

Сав Тўркёлли сынна саяпан каларать те куça пясать теçсё; унтан ытла вай сынна ниепле сиен те таваймасть теçсё. Саванпа куça турлетес тесен вёсем юмăç патне каяçсё те юмăç каласа янă тарăх Тўркёлли кёлечё умне е укça кайса парахаçсё, е нимёрпе кайса чўклеçсё. Сапла тусан вара турленет теçсё.

Кёлетре Тўркёлли пуррине вёсем телёкре курса пёлессё. Вёсем аяна те асанса вьртса кураçсё, те вёсене хайсене куранать, аяна лайахах пёлейместёп. Пёрре сапла пирён пичче сыварса тачё те хайне телёкре Тўркёлли кураннине каласа катартрё. Пирён сумра пёр Антун ятла сыннан йываç пахчинче пёр кёлет ларать, вай кёлетре пирён ялсем Тўркёлли пур тесе ёненеçсё. Пирён пичче сав-сав кёлетре куртăм тесе каласа катартрё. Вай вăхăтра пирён пиччене питё пысак саяпан тухнăччё, сав саяпанпа вай каçхине яланах йынашса вьртатчё. Пирён пичче сав кёлет шатăкёнчен сынсем Тўркёллине асанса паранă укçана илнё курнать, унтан укça илсесён хирёç е пёремёк, е кулач татăкё парамалла тет те, вай вара ним те тумасть тет. Пирён пичче аяна илнё те апла тума пёлмен. Вай хайне часрах е укça памасассан, е нимёрпе чўклемесессён силленсе саяпан каларать тет те сёрле саяпан тухнă сын патне пырса унан саяпанне чамартгаса ыраттарать тет, саяпан тухнă сын сав ыраттарнипеле йынашать пулать вара.

Пирён пичче ирхине тачё те акă сапла каласа катартрё: «Эпё йынашса вьртсан-вьртсан партак ыйха кайрам. Телёкре ман куça хамар куршёри Антун пичченён пахчинче ларакан



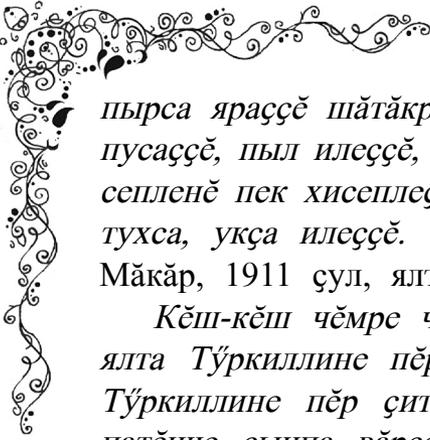
йываҫ айёнчен пёр шур сухалла вата тутар тухрѐ пек, урине пушмак таханны пек, унан хысёнчен тата икѐ пѐчѐккисем тухрѐс пек те, ватти ик пѐчѐккисене: «Ван ҫав килте пёр кун пёр ача пирѐн шатакран виҫѐ пус укҫа илсе кайна, айта халь унан ҫапанне кайса чамартар», – тесе каларѐ пек те, турех манан патама килчѐс пек. Ватти вара: «Е укҫана час пырса парах, атту тата каларатпар», – тесе ҫапана чамарта пусларѐ пек тет. Эпѐ хай ыратнипе вараңса кайрам та, нимѐн те куранми пулчѐ», – тесе каласа катартрѐ.

Туркеллине ҫаван пек телѐкре курнине нумайашѐ каласа катартаҫсѐ. Ытгисем унан самахне ёненсе келетре Туркелли чанахах пур иккен тесе ёненсѐсѐ (Тавай районенчи Енѐш Нарваш, 1886 ҫул).⁴⁸

«Йѐрѐх» аңлава «турѐ келли» аңлавпа патратмаҫсѐ-ши – ун пирки хашпѐр сыракан «пукане», «келетке» самахсене асанать те. Орхас Кошка прихутенчи сынсем, темчуль ыйтса тепчесен те, йѐрѐх пуканисем пирѐн тарыхра ҫук, вѐсем куршѐри Торханкассипе Нарат Чакки прихучесенчи ялсенче кана пур, тессѐ. Анчах вѐсем асанакан ялсенче Йѐрѐх мар, Турѐ келли пуррине вара эпѐ чанласа пелетѐп (Сентерварри районенчи Орхас Кошка, 1892 ҫул).⁴⁹

Семьере пѐри сывмарлансан чук туня. Чук вярәмми тата кѐски пулна. Кѐске чукре асанна: Туря, Туря ҫулѐ (сулу), Таса ҫѐр йышѐ т.ыт.те... Вармрти туйкеней тесе пѐр юсман паня. Умѐнчи тесе пѐр юсман паня. Авас тесе тепѐр юсман паня. Мансырма варрѐнчи уйчук айенчи туркелли тесе пѐр юсман паня. Апрель туркелли тесе пѐр юсман паня. Иштукан арманенчи туркелли тесе пѐр юсман паня. Тимѐрпай туркелли тесе пѐр юсман паня. Кайми Ваҫлей хуран туркелли тесе пѐр юсман паня. Артемей туркелли хуранѐ, Петрухха туркелли хуранѐ тесе юсман паня. Ҫак чуке пѐр кунта туса пѐтермен, эрнене яхан ҫитнѐ (Вармар районенчи Мансырма, 1911 ҫул).⁵⁰

Туркелли текенни – кѐсен-ҫапан калараканни. Уна келетре усраҫсѐ. Этем келетки пек йываҫран туняскерне, унта, укҫасам



пырса ярассё пәтәкран. Уқси пухансан халәхпа кәвакал илсе пусақсё, пыл илессё, эрех илессё те аһанассё. Аһа иконана хисепленё пек хисеплессё. Кашни кил тәрәх йәтса суресе, кәрсе тухса, уқса илессё. Уқсине каллах ёсессё (Канаш районёнчи Макар, 1911 сул, ялта Йөрөх ыранё те пур).⁵¹

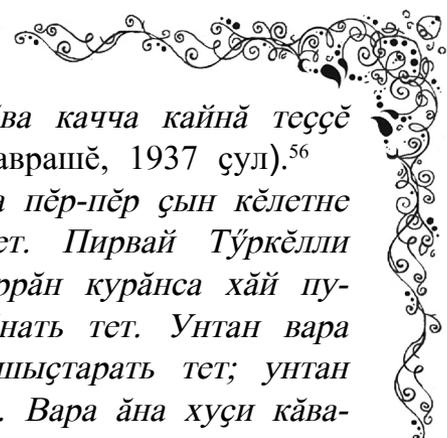
Кёш-кёш чёмре чуһла теқсё: туркилли чирё теқсё. Пирён ялта Туркиллине пёр ял ыранёнчи пахчара пуранать теқсё. Туркиллине пёр ситённё пите мулла хёр теқсё. Сав пахча патёнче сынпа вәрссасан, тула тухсасан, сёнё сынсем сав пахча патёнчен иртсе суренё чухне чөркүсленсе салам пама-сан сав Туркилли тытатъ теқсё. Туркилли тытсасан сынна е сәпансем тухас тет, е куһне шур илгерет, е шәлне суртаратъ, пёчк ачасен пуһне сәпан – йытпуқ текеннине яратъ тет, вёлерекен чирех ямас теқсё. Туркиллинчен хәтәлас тесен сав пахчана тенкёсем, нухратсем, уқсасем пәрахассё, кәвакал, чәх чёпписем (XX ёмёр пусламәшё).⁵²

Вёсем, хәш-хәш килкартинчи кёлетсенче Туркёлли пур, тесе ёненессё. Сав Туркёлли сынна сәпан кәларатъ те куса пәсатъ, теқсё. Сәпанпа куса турлетес тесен, вёсем юмәс патне каяссё те, юмәс каласа яһә тәрәх, туркёлли кёлечё умне е уқса кайса пәрахассё, е нимёрпе кайса чүклессё. Сапла тусан вара, турленет, теқсё. Кёлетре Туркёлли пуррине вёсем телёкре курса пёлессё (Тавай районёнчи Енёш Нарваш, XX ёмёр пусламәшё).⁵³

Туркёлли, назв. духа (из турё + кёлли). Лешё, ултавәс, сан куса санти Туркёлли (Тиркёлли) тытна тет; сан унта пәртаксә тутәр сине сыхса, көрпепе пёр-икё пус уқса кайса сакас пулатъ, вара турленет тет (1937 сул).⁵⁴

Туркёлли киремет хаярё пекки пуһна.⁵⁵

Тата пирён ялта Туркёлли полһә тет. Аһа вара е кәвакал, е хор, е тин сораһна путек панә тет. Сав Туркёлли сорсёр ситсен вара тенкёсем сакса ярса шәнкәрт! шәнкәрт! шәнкәрт-таттарса орам тәрәшпе анчах суренё тет. Халъ сав Туркёлли сок, мёншён тесен аһа халъ никам та пәхмас. Вәл Туркёлли, как хәйне пәхма пәрахсанах, кайран вара орам тәрәшпе ма-



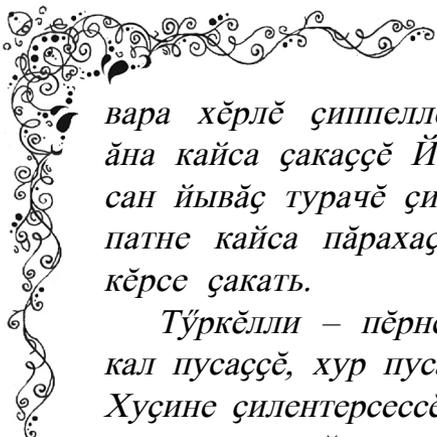
кӑрса сӱренӗ тет, вара кайран просутӑва качча кайнӑ тессӗ (Сӗнтӑрвӑрри районӗнчи Нарат Чакки таврашӗ, 1937 сӱл).⁵⁶

Тӱркӗлли – ватӑ тутар тет. Вӑл вара пӑр-пӑр сын кӗлетне кӑрет тет те ниешле те тухмасть тет. Пирвай Тӱркӗлли хуҫасене пӗлмешкӗн тӗлӗкре ватӑ тутаррӑн курӑнса хӑй пурӑнакан кӗлетне кӑрсе кайнӑ пек курӑнать тет. Унтан вара пирвай ашшӗне е сӑпан кӑларать, е шыстарать тет; унтан ывӑлӗсенӗн пуҫӗсене кӑсен кӑларать тет. Вара ӑна хуҫи кӑвакал илсе пӑтӑпа чӱклет тет те, тин тӱрленет тет. Сапла вара пӑрре чӱк туса сырлахтарсан хуҫине пӑрре те тытмасть тет. Тӑрсан-тӑрсан вара кӱршисене тыта пуҫлать тет. Хуҫи вара сав тытать тесе каласа ярать тет те кӗлете чӑрес сакса ярать тет. Кӱршисем вара унта укса кайса ярассӗ тет. Укси нумай пухӑнсан хуҫи сав уксана пуҫтарса каллах пасартан кулас илсе чӱкӗ тавать тет. Хуҫи Тӱркӗллине силентерсен урине шыстарса вара виличченех тӱрлентермест тет (Вӑрнар районӗнчи Оравӑш, 1937 сӱл).⁵⁷

Тӱркӗлли – питӗ кутӑн усал чунӑш, ӗлӗк ӑна чӑвашсем хур, кӑвакал тата тиха панӑ; ӑна палӑртакан пуканесем юмӑssen ласӗсенче тӑнӑ. Сакнашкал килтен качча тухакан хӑрӗн, чунӑша силентерес мар тесе тата хӑйӗн йышне хушас тесе, пӑр пуканине пӑрле илмелле пулнӑ. Каччӑсем сапах кун пек хӑрсенчен, пуяннисенчен те, асӑрханнӑ (1937 сӱл).⁵⁸

Йӑрӑх полнӑ перӗн ялта ватти, отаманӗ. Ялӑпех Йӑрӑх полнӑ, пӑри полнӑ отаманӗ. Она параччӗ такасам – ялти сын шӑпах килет те, парат. Первей сӑнӑх хорат, икӗ пус окса хорат, кӑрпе хорат, асӑнса она: мана отнаккӑ ту, тесе, хаман ту; эл сана така паратӑп, тет; халях парӑп, тет. Пасара каят, илет така, пӑр полтинник парса илет. Карян пусаччӗ, пасартан кисен. Пуссан, Йӑрӑхе поҫсапаччӗ: сӑпан ан кӑлар мана, суат сӑпантан, тет. Поҫсапат та ашне сиет пӑрт-ӑш халӑхпа; шӑннине сонтарат. Вара сырлахрӗ, сӑпан тохмарӗ (Муркаш районӗнчи Туҫи Олкаш, 1930 сӱл).⁵⁹

...Йӑрӑхе – сӑнӑхпа чуста сӑрса, пӗчӗк кӑна чашӑк тӑвассӗ. Унтан кӑрпепелен пӑтӑ тӑвассӗ, ӑна пӑсерессӗ вара. Унтан



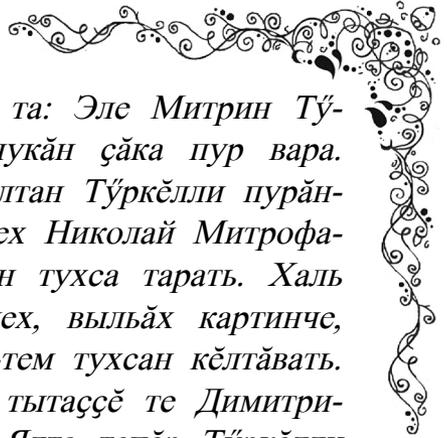
вара хёрлѣ шишелле тӕхлан шӕратса сакассѣ. Унтан вара ӕна кайса сакассѣ Йѣрѣх ста пур, ста асансан: йӕвӕсра пулсан йывӕс турачѣ сине кайса сакассѣ, суртра пулсассӕн сурт патне кайса пӕрахассѣ. Хусисене пѣлтерес тиекенѣ кѣлетне кѣрсе сакать.

Туркѣлли – пѣрнепе сакнӕ япала. Ӕна чук тавассѣ: кавал пусассѣ, хур пусассѣ, парнене тесе туттӕр-сурпан парассѣ. Хусине силентерсессѣн, пѣрер сын тепре вӕрссан е пѣрер сиен тусан хуси кѣрет те пѣрнине силлет: «Савна кайса кур», – тет. Унтан вара, вӕл сын чирлесен, хурсем пусса чук тавать те парне пырса парать, е укса, е туттӕр-сурпан парать. Хуси вара пухӕннӕ уксампе пыл хывать те хӕна чѣнет те ѣсет е пасара каять те хӕйне валли пѣрер япала илет. (Муркаш районѣн сурсѣр енѣ, 1898 сул).⁶⁰

...Туркѣлли амӕшѣ – Тимешри пѣр карчӕк ячѣ...(1898 сул).⁶¹

Пирѣн ялта Туркѣлли Исай кѣлетѣнче пурӕнать. Ӕна хѣр евѣрлѣ е пӕкани пек курассѣ. Исай хӕнаран таврӕнсан: «Тав сана, Туркѣлли», – тет. Туркѣлли вара вӕл тытать, ӕна нухрат е тӕхлан шӕратса памалла. Манӕн мункун умѣн кӕкӕр шысса кайрѣ. Тусеймесѣр, кӕкӕра сѣсѣпе касса юхтаратӕп. Юмӕса кайрӕм та, юмӕс: «Сана, ачам, Туркѣлли тытнӕ, нухрат памалла», – терѣ. Чӕнах та, нухрат кайса парсаннах турлентѣм. (Вӕрмар р-нчи Энѣшпус, 1911 сул).⁶²

Петров Степан ирпе авӕн картине, выльӕх кѣрсе кайман-и-ха тесе, кайса пӕхсан йѣтем сӕнче кушак вылянине, унӕн пусѣ сугалса тӕнине курать. Кун пирки каласа парсан сынсем ӕна, Димитриев Николай килѣнче пурӕнакан Туркѣлли мар-и-ха, тессѣ. Тепрехинче, килѣнче усѣр вьртнӕ чух, Петров алӕка такам шакканипе вӕранать. Тухсан крыльца сӕнче Вӕтакасри палланӕ хѣре курать, лешѣ ӕна Димитриев Николай патне ӕсатса яма ыйтнӕран, унпа пѣрле каять. Тӕна кѣрет те – хӕй Димитриев пуртѣнче сара тар вьртать иккен. Ыйтать те – хуси мѣнле вӕл унӕн килне лекнине пѣлмест те мѣн. Эккея, ун патне Вӕтакасри Эле Митри патѣнче пурӕнакан Туркѣлли килнѣ пулнӕ, хѣрѣ те сав килтенех. Димитриевпа Эле Митри



тăвансем пуласăĕ. Эпĕ хам ыйткаларăм та: Эле Митрин Тўркĕлли сук-мĕн, В.И. Альфонсов тиеччукан сăка пур вара. Олмалуири Н. Димитриев ампаренче малтан Тўркĕлли пуранна. Анчах сак ампара вăл хайсен яленчех Николай Митрофанова сутса ярсан Тўркĕлли ун патенчен тухса тарать. Халь вара сапах Николай Димитриев патенчех, выльăх картинче, пуранать. Сак Тўркĕллине ялийши сăпан-тем тухсан келтавать. Сăка турпасне супа сĕрсе сăпан синче тытасăĕ те Димитриев килхушшине хысал енчен ывăтасăĕ. Ялта тепĕр Тўркĕлли Кивсортра – хĕвелтухăс енчи уйра – пуранать. (Куславкка районенчи Сўлти Олмалуи, 1870 сулсем).⁶³

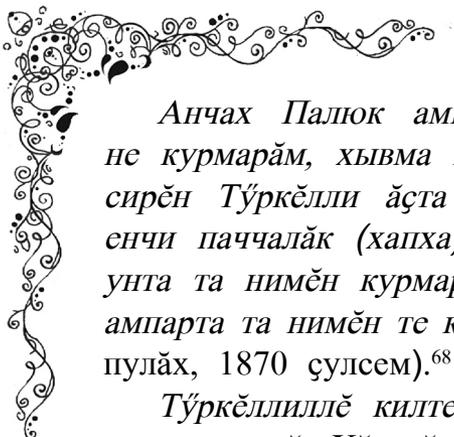
Аялти турăсенчен чи паллисенчен пĕри хăшпĕр сĕрте Тўркĕлли шутланать. Нумай чухне вăл – пĕрене сурăкне кĕмĕл укса чикнĕ е уксине унти пĕрнене (е пиштере) хунă ампар (е лаша вिति). Уксине сĕрлехи шăплăхра хураасăĕ, унсăран усси сук. Течĕпе Сĕрпў уесенчи хăшпĕр ялсенче хывнă уксана хуралта хуши султалакран пустарса илет. Вăл уксапа, пуханнинне кура, пĕр-пĕр выльăх, салат, хăмла туянасăĕ. Сăра вĕретесăĕ, пăта пĕсересăĕ – сакна пĕтĕм касĕпе пĕрле ёссе-сисе ярасăĕ. (Магницкий В.К., 1881 сул).⁶⁴

Киленче Тўркĕлли тытна сынна вилсен масар тўркĕлли тесăĕ. Вăл (масар е сăва тўркĕлли) сăва синче вилнисен тенчине ертсе пыракансенчен чи кĕсĕнни (5-мĕш шайри), сăва киремечĕ, шутланать. (Магницкий В.К., 1881 сул).⁶⁵

Нарат Чакки прихутенчи Тўркĕлли Траккассинчи хупах хысенчи пушă сĕрте вырнашнă. Сак вырăн хуши Тўркĕлли пукане евĕр пулни пирки те, унта пукане тавраш пулни пирки те нимĕн те калайман (Сĕнтĕрвăрри районĕ, 1870 сулсем).⁶⁶

Тўркĕлли тени чăвашсен чунăша пустайнине, унăн вырăнне тата пăрахăсланă хуралтара е пĕр-пĕр пушă сĕрте пурăнакан нимле сăнарсăр чунăша пĕлтерет. Тўркĕлли Йĕрĕхрен сумлăрах, пĕлтерешлĕрех (Магницкий В.К., 1881 сул).⁶⁷

Йĕрĕхсене нохрат хывасăĕ, Тўркĕллисене – хурсем. Сапла калама пулат: Тўркĕллине ыр хусапа танлаштарсан, Йĕрĕх вара сырусă кăна. Тўркĕлли Палюк (Павел) ампаренче пуранать.



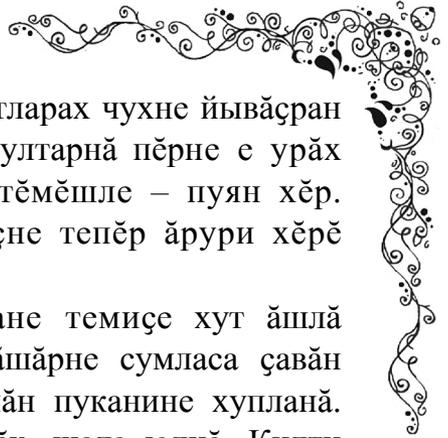
Анчах Палюк ампарёнче нимех те уйрълса тӳраканни-не курмарӳм, хывма килни те палӳрмасть. Килхуҫи карчӳкӳ, сирӳн Тӳркӳлли аҫта тӳрать, тесе ыйтсан килхушши тепӳр енчи паччалӳк (хапха) ҫумӳнчи мунча ҫине кӳтартрӳ. Анчах унта та нимӳн курмарӳм. Пӳртпе пӳр ҫий айӳнчи икӳ хутлӳ ампарта та нимӳн те курмарӳм (Куславкка районӳнчи Ыраш-пулӳх, 1870 ҫулсем).⁶⁸

Тӳркӳллиллӳ килте ывал авланать пулсан, Тӳркӳллине те авлантараҫҫӳ. Хӳрарӳм евӳр пукане калӳплаҫҫӳ, ҫӳкаран ҫӳпҫе (хӳр арчи ырянне) туса ӳна ҫиуҫпа, пир татакӳсемпе тултараҫҫӳ. Хӳрӳ качча тухать пулсан, ҫавнашкал пуканене хӳр хыҫҫӳн уйрӳммӳн асатаҫҫӳ. Кунашкал тӳслӳх пӳррехинче Шупашкар уссӳнче пулчӳ – Нарат Чаккинчен ҫывӳхри Кушник прихутӳнчи Аҫтакассине пукане аҫатрӳҫ. (Сӳнтӳрвӳрри районӳ, 1870 ҫулсем).⁶⁹

Тӳркӳллине килтисем те хываҫҫӳ: хур е кӳвакал. Унӳн шӳрпипе пӳтӳ пӳҫересҫӳ. Хывнӳ чухне пӳр сас-чӳв те ҫук (Магницкий В.К., 1881 ҫул).⁷⁰

Тӳркӳллисем ку енче татах пур: 1) тутарланнӳ Кармӳш-ри шкул (медресе) ҫумӳнчи кивӳ пӳртре; 2) Энӳш хӳрринчи арманӳн йӳмрасем хушшинчи ампарӳнче (хуҫи, Хусанти Жарков С.А. меҫен, ампар кӳтесӳсенче тепӳр чух пӳхӳр укҫа, ӳвӳс ҫуртасем тупать, йӳмралахра чӳрӳ кӳвакалсене, чӳхсемпе автансене, хӳшпӳрисене йывӳҫ ҫумнех урисенчен кӳкарнӳ, курать); 3) Токанашири Йӳрӳх Хӳветӳрӳн ҫӳрсе йӳтӳнса аннӳ арпалахӳ-нче (ку хуралтӳна Хӳветӳр ни юсамасть, ни сутмасть); 4) Чашламари Лукоян Иванов пахчинчи улмуҫҫире. (Куславкка районӳ, 1870 ҫулсем).⁷¹

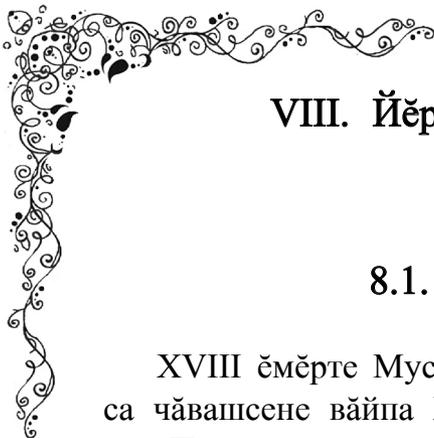
Ҫапла вара, амӳшӳнчен хӳрне, хыҫҫӳн унӳн хӳрне тата малалли ӳрурисене нумай хут – «сичӳ сыпӳк таран» – куҫса Йӳрӳх Тӳркӳлли ятне илнӳ, кӳҫӳнрех турӳ пулса тӳнӳ. Килте ҫес мар, ялта та вал пур амӳшсен амӳшӳ ырянӳнче хисепленет. Паллах, Йӳрӳхе ку шая хӳпартма тирпейлӳ, сапаланса кайман, ҫирӳп кӳмӳллӳ хӳрарӳмсем кӳна вӳй ҫитересҫӳ, хӳйсен йӳхне ҫине тӳрса тытса пыраҫҫӳ.



Тўркёллин тѣп сѣнѣ-палли – пукане, ытларах чухне йывѣсран каснѣ хѣвѣллѣ пукане-пухмач, ѣна хума пултарнѣ пѣрне е урѣх савѣт пѣлтерѣшлѣ мар. Асри сѣнарѣ пѣтѣмѣшле – пуян хѣр. Амѣшѣнчен кушнѣ йѣрѣх пуканин сипушне тепѣр ѣрури хѣрѣ сѣнетнѣ.

Тўркёллине сѣнарлакан йывѣс пукане темишсе хут ѣшлѣ пулма пултарнѣ. Черетлѣ ѣрури кѣрѣ мѣшѣрне сумласа савѣн пекех пысѣкрах хѣвѣллѣ пукане касса унѣн пуканине хупланѣ. Малтанхи пукани, хуняма парса янѣ йѣрѣх, шала юлнѣ. Килти хѣр пѣрчисене хавхалантаракан сѣк тетте, пѣрремѣш пукани пѣ рнеске пек сѣс пулнѣран, сичѣ хута ситсен те шитрен пысѣк пулман. Сѣкнашкал Тўркёлли пуканисем Атѣлѣн ту енчи халь вырѣсланнѣ ял-хулара «матрешка» ятпа упранса юлнѣ.

Кѣмѣлсѣр пулсан Тўркёлли йѣрѣх чирѣсем ярать. Анчах унѣн хурачунлѣхѣ сѣвѣрѣлсе пѣтнѣ ѣнтѣ. ѣна ахаль Йѣрѣхе лартнѣ пекех сѣрлахтаращѣ, сѣпах пахарах ѣсме-сѣмене, кайѣк-кѣшѣк, путек, сѣра та; кѣмѣл укѣса, пир-авѣр хывѣсщѣ. Амѣшѣсен амѣшѣ пулнѣран йѣх-ѣратѣшѣн Тўркёлли хумханать, тепѣр ѣрушѣн та качча кайма сѣс мар, кирлипе каччѣ пек авланма та пултарать. Халь вѣл хурѣнташсемшѣн кѣна мар, пѣтѣм тѣван-пѣтеншѣн хаклѣ. Ун ячѣпе пустарѣннѣ хывѣм та пѣтѣм ялѣыш валли хѣй пѣрлѣхне аса илтерме каять.



VIII. Йӱрӱхлӱх сӱвӱрӱлнин сӱл-йӱрӱ

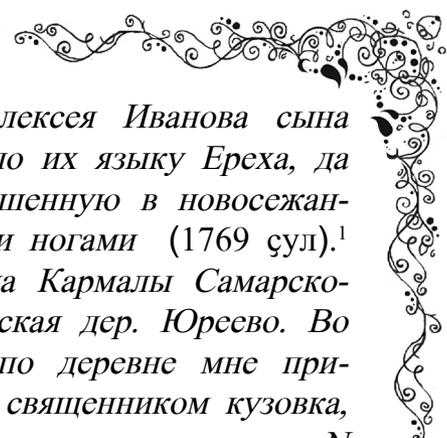
8.1. Йӱрӱхлӱхе кӱрешни

XVIII ӱмӱрте Мускаври патша власӱ мӱшкӱлласа, пусмӱрласа чӱвашсене вӱйпа Христос тӱнне кӱртнӱ, чиркӱсем ларттарнӱ. Пачӱшкӱсем салтаксем, казаксем пулӱшнини киреметсене сунтарнӱ, килсерен халӱх ӱненӱвӱпе сыхӱннӱ япаласене тустарнӱ, пӱхӱнман сӱнсене, тепӱр чух ялӱпех айӱпланӱ. Ахальтен мар чӱвашсем Пугачев вӱрси чухне чиркӱсене аркатнӱ, пачӱшкӱ таврашне хӱненӱ, сакнӱ та. Ку вӱрсӱ хысӱан Вӱтам Атӱл тӱрӱхӱнче чиркӱ ӱсӱ-хӱлӱ пӱр сирӱм сӱллӱха лӱпалнӱ пулнӱ.

XIX ӱмӱрте чиркӱ ӱсӱченӱсем, миссионерсем ӱкӱтлев мелӱпе ытларах усӱ курнӱ, хӱреслӱх кӱллисене, халапӱсене чӱвашла кусарса та халӱх ӱсне минретнӱ, тӱван чӱвашлӱхран пи-стерме тӱрӱшнӱ. ӱмӱр вӱснелле, XX ӱмӱрте ку енӱпе уйрӱмах Чӱмпӱрти чӱваш шкулӱнчен вӱренсе тухнисем палӱрнӱ. Вӱл сӱлсенчи пачӱшкӱсем халӱх йӱли-йӱркипе хӱйсене тупӱш кӱме те ӱркенмен. Патшалӱх пулӱшӱвӱпе XX ӱмӱр вӱсӱнче чиркӱ тепӱр хут сунат сарчӱ.

Кунсулӱн кирек хӱш тапхӱрӱнче те халӱха инемӱ-ӱненӱвӱ, тӱнчекурӱмӱ туллин тивӱстернӱ. Анчах ют тӱн миссионерӱшӱн уйрӱм халӱх ӱс-хакӱлӱ, йӱли-йӱрки ухмахлӱх шутланатӱ. Турри-чунӱшӱсем те ние юрӱхсӱр, пакӱс япаласем, савӱнна вӱсен асамлӱ ӱсӱ-хӱлне пачӱшкӱ-мулласем сӱн пӱлме тивӱс мар усаллӱха кусарнӱ.

Новокрещенного села Воскресенского, Красные Четаи тож, священноцерковнослужители объявляли мне... о неисполнении имеющих у них приходе новокрещенами христианских должностей, а углубляющимся больше в прежних своих чувашских нечестиях... А сего мая 13 дня означенные священноцерковнослужители при поданном своем ко мне объявлении показали найденного и вынятого ими из домовой клетки

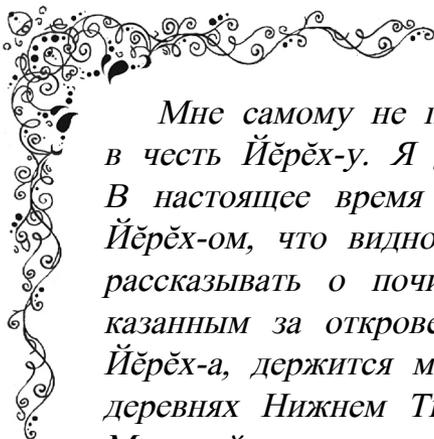


деревни Тохтамышевы новокрещена Алексея Иванова сына Миши старинного божка, называемого по их языку Ереха, да с годовалого жеребенка снятую и повешенную в новосезанной кремете на дереве кору с головою и ногами (1769 сул).¹

Я жил псаломщиком в приходе села Кармалы Самарского уезда. В приходе есть русско-чувашская дер. Юреево. Во время хождения с крестом на пасхе по деревне мне пришлось присутствовать при уничтожении священником кузовка, в котором содержался Йёрёх. Он узнав, что у крестьянина N содержится Йёрёх, задумал уничтожить Йёрёх. В полном облачении, с крестом в руке он взобрался на подложку жилой избы и снял висячий там кузов и показал нам, присутствовавшим людям. При разорении Йёрёха женщины начали что-то причитывать и плакать. Трудно сказать, что заставило их плакать: страх ли пред разоряемым Йёрёхом или страх пред ответственностью за содержание его, т.к. по их предположению: священник мог привлечь к ответственности. Между тем, снявши кузов, священник торжественно понес к реке топить. У реки кузов был опрокинут... Деньги от Йёрёха были вложены в церковную кружку, а остальное все было сплавлено по реке Кармалке (Самар обласёнчи Кошкă районёнчи Кивъял Ысмах, с. Старое Юреево, 1900 сулсем).²

Юлашки вăхăтра хёрслѣхшѣн сунакан пѣр сын витѣмѣпе нумайшѣ йѣрѣхсене шывпа юхтарса ячѣ (Чѣмпѣр обласёнчи Чăнлă районёнчи Тимѣрсен таврашѣ, 1891 сул).³

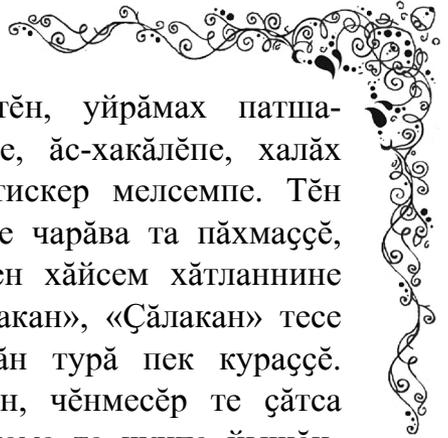
1840 сулсенче чăвашсем хушшинчи хёрслѣхѣн паллă миссионерѣ тăван халăха ют тѣн авăрне путарма ятарласа вунпѣр текст хатѣрленѣ. 10-мѣш вѣрентсе каланине пѣтѣмѣшле сáпла-рах шухăшпа сырнă (Вишневский В.П., ун чухнехи чѣлхепе): мѣн усси-ха хăвăр алăпа касса тунă е шăратса кăларнă кѣлеткесенчен, мѣн усси куратăр кѣлетѣрсенче кăмăлласа тытса усракан Йѣрѣхсенчен, качча каякан хѣрсене пѣрле парса яракан сáмахсенчен, ўт синчи сáпан-кѣсе хăвăр Йѣрѣхе нимѣр панипе пѣтет-и, пѣрнене каснă чѣрне, сўс, пилеш турачѣ, тăхлан татакѣ хунипе пѣтет-и, хѣрѣрсем упăшкипе килѣшўллѣ те тулăх пурăнассѣ-и т.ЫТ.те.⁴



Мне самому не приходилось видеть обряды, совершаемые в честь Йёрёх-у. Я даже не видал, что за вещь это йёрёх... В настоящее время между стариками держится страх пред Йёрёх-ом, что видно из того, что они наотрез отказываются рассказывать о почитании Йёрёх-а из убеждения быть наказанным за откровенность о нем. Известно, что почитание Йёрёх-а, держится между чувашами даже устойчиво, напр. в деревнях Нижнем Тимерчееве и Котяково Буинского уезда... Местный священник села Большого Батырева не только не старается уничтожить Йёрёх-а, но напротив поощряют почитание его, т.к. пользуются деньгами, опущенными в кузовок йёрёх-у. В данном случае содержатели Йёрёх-а являются не только почитателями его, сколько пособниками священника по увеличению доходов (Патърьел районё, 1900 сулсем).⁵

Василий Иванов ампарёнче сынсем (тутарсемпе вырассем те) тастан та кёлтума суренё. Мелём хуса ятлă киремет е Йёрёх пулнă. Ялти учитель хётёртнине ял старости сак савалпă вырăна пётерме сўлти пуслăхсенчен ыйтать. Кёсех кунта Сала (Богородски) вулăс старшини понятойсемпе килет. Тўрелёх тейчевё тапранса каять. Саканти Йёрёх пирки пусланнă ёс (следственное производство №816 судебного следователя 2-ого участка Чебоксарского уезда от 20.09.1870) синчен Хусанти окружной суд прокурорё патне ситет. Ампарти Йёрёхпе сыханнă пётём япалана 25.09.1870 Шупашкар уесён полици управленине упрама илсе каяссё (№825). Вёсене следстви вёсленсен сех, 1876 султа, кил хусине каялла тавърса панă, Иванова саванчченех сётёрнё. Ампарне вара Пăва шывё хёрринче сунтарнă, унта пулнă мёншур уксине чиркёве илсе кайнă. Сак ампара сунтарнă вырăна ялийш Мелём-хуса сырми теме тытанны (Куславкка районёнчи Кивьял, 1881 сул).⁶

Йёрёх пёрнисене пачайшкăсем пукани-мёнё пустарнă, пурне те курмалла вёсене аркатнă, урамра купаланă та сунтарнă. Кун хыссан, кам лайăх пытарма ёлкёрнё, савсен Йёрёхё кăна юлнă. (Оренбург обл., 1989 сул).⁷

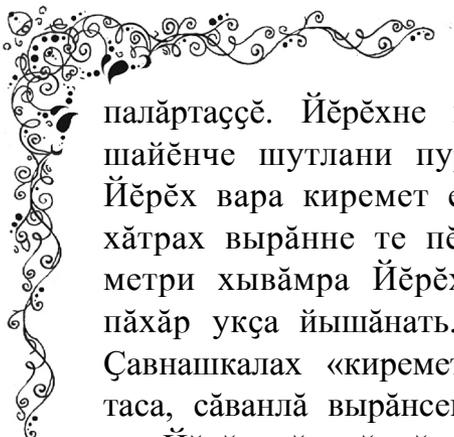


Паллах, пур сёрте те вай илнӗ тӗн, уйрамах патшалӑх хӗтине лексен, ытти тӗн витӗмӗпе, ӑс-хакӑлӗпе, халӑх тӗнчекурӑмӗпе кӗрешет, тепӗр чух чи тискер мелсемпе. Тӗн ӗсченӗсем тӗллевне пурнӑслас тесе нимле чарӑва та пӑхмасӗ, сынлаха та шута илмесӗ. Мӗншӗн тесен хӑйсем хӑтланнине чи тӗрес, пархатарла ӗс, хӑйсем «Пултаракан», «Сӑлакан» тесе хисепленине тӗнчене чи юрӑхла, чӑн-чӑн турӑ пек кураcсӗ. Вӗсен усалне нумай чух чӑтӑмлӑн, тен, чӗнмесӗр те сӑтса янӑ пулин те чӑвашсем иудаизма та, ислама та чунпа йышӑнман. Хӗреслӗхе хирӗс те сӗкленнӗ, сӑмахран, 1774 султа. 1842 сулхи Шурча вӑрсин сӑлтавӗ те чиркӗ пусмӑрӗпе сыханӑ. Коммунистла сӑтмах пирки вара самантрах манса кайрӗс. Тӑван халӑха ку таранччен упранма чӑвашлаӑх шӑнарӗ ӑна сирӗп тытса тӑни пулашрӗ те пуль.

8.2. Йӗрӗхпе киремете уйӑрманни

Чӑвашсем (пӑлхарсем) Алмас патша чухнех, X ӗмӗрте, тутарлаӑх (магометанство е ислам) витӗмне туйма тытӑнӑ. Пӑлхарсен пӗр пайӗ сӑк тӗне йышӑнса урӑх йӑла-йӗркепе пурӑнма пуслать, чӗлхи те вӗсен улшӑнать. Халь вӗсене тутар (Хусан тутарӗ) теcсӗ. Исламри хӑшпӗр сӑмахсем чӑваш чӗлхине кӗрсе кайнӑ, тӗслӗхрен: кепе, пихампар, хоҫа, киремет т.ыт.те. Чӑвашсем хушшинче сирӗпленсе ситеймен ислам манӑссах кайман халӑхлахпа пӗрлешсе, хутӑшса кайнине нумай тӗпчевсӗ палӑртать, йӗрӗхлӗх ӗсӗ-хӗлӗнче те ку пур. «Йӗрӗх» сӑмах вырӑнӗнче те, акӑ, хӑшпӗр чух сав пӗлтерӗшпех «киремет» сӑмахпа усӑ кураcсӗ: кӗлетри киремет, киремет пӑтти.

Чылай вырӑнта Йӗрӗх вырӑнӗ киремете куcнӑ (киремет шайне ситнӗ). Пуртрен, ампартан-килтен тухса вӑл таврари (тӑрӑхри) пур сын кӗлтумалли, темиҫе ялӑн таса вырӑнӗ пулса тӑнӑ. Кунашкал куcам нумай вӑхӑта тӑсӑлнӑ. XVIII ӗмӗрччен чӑвашсен килйыш-ӑратӑ киремечӗсем пулнине те калаcсӗ. XVIII ӗмӗр хыcҫӑн чӑвашсем хушшинче суралакан сӗнӗ сӑваплӑ вырӑнсене «йӗрӗх» сӑмахпа мар, «киремет» тесе



палартассё. Йёрёхне хайне те киреметри ансат пёр чунаш шайёнце шутлани пур. Сапах Киремет въл турă ячё тени, Йёрёх вара киремет евёр турăш (е чунаш) тата ячё сав вăхăтрах вырăнне те пёлтерет тени тёрёсех мар пулё. Киреметри хывăмра Йёрёхе парнеленё нухратпа кёмёл вырăнне пăхър укса йышăнать. Йёрёхе малтан пир татакё те хывман. Савнашкалах «киремет» теме пусланă сүтсанталакри хăшпёр таса, саванлă вырăнсенче турра, ырасене чўклеме пăрахнă.⁸

Йёрёх сăнарё хăшпёр вырăнта хаяр уй туррипе киреметпе те пёрлешсе кайнă. Тёслёхрен, Авъркас р-нчи пушкăрт чăвашёсем кунтăсенче упраннă килти пуканесене йёрёх те, киремет те тенё. Чистай уесёнчи крешён тутарсем киремет тесе, чăвашсен Йёрёхёсем пекех мачча синчи хурăн хуппинчен тунă пураксенче упранакан япаласене (хывнă уксасем, пир татакёсемпе тёркемёсем) каланă. (1887 сул).⁹

Тёрлё киреметсене, тёрлё йăрăхсене хисеплесе, вёсене паранса пурăнассё (Елчёк районёнчи Корнаваш, 1930 сулччен).¹⁰

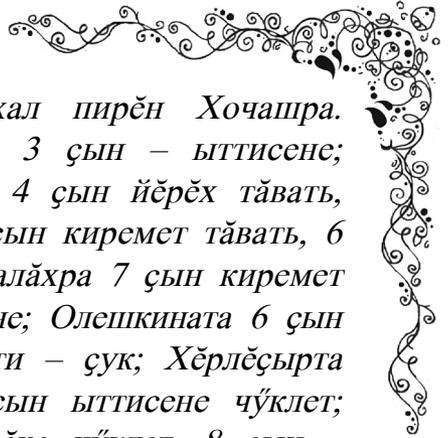
Тимёр йёрёк – пысăк киремет ячё. «Йăнкă вори киремет, Йăнкă воринче выртакан тимёр йёрёк, сырлах! теччё, чок, сырлах!» (Муркаш районёнчи Хорачка, 1930 сул).¹¹

Хысал тесе ял пусёнчи върмана калассё. Ёлёк унта киремет, йăрăх нумай пулнă, халăх чўк тунă (Куславкка районёнчи Муркар, 1941 сул).¹²

Пысăк Сарамсан синче Чемен кёлли ятлă киремет пулнă (1941 сул).¹³

Шокаль – Мальам-хоса сырминчи киремет ячё. Нумайёшпё чирлесен Шокале асăнассё, йомăссем хошнă тăрăх, сортасем, апат татаксем, йёрёхсем пăрахассё – касартър въл тесе, мён осал ёсsem тунă он омёнче чирленё сын (Шупашкар уесё, XX ёмёр пусламăшпё).¹⁴

Пирён ялта, Ялавърта, чўк тунă вырăнсем икё тёлте: пёри ту синче, тепри ял варринче. Малтанхине Киремет тессё. Сав вырăнсенче хурамасем ларассё. Въл хурамасене никам та касмасть, вёсене кассан сын вилет тессё. Йёрёх пусать тессё (Чёмпёр обласёнчи Сёнкил районёнчи Ялавър, 1930 сул).¹⁵



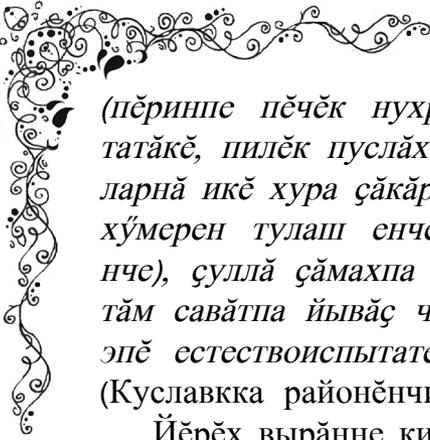
Усал япаласене пуҗсапакансем сахал пирён Хочашра. Село Хочашра 8 сын киремет тавать, 3 сын – ыттисене; Лапракассинче 11 сын киремет тавать, 4 сын йёрёх тавать, 6 сын – ыттисене; Симекейкассинче 9 сын киремет тавать, 6 сын йёрёх тавать, 2 – ыттисене; Хорамаләхра 7 сын киремет тавать, 3 сын – йёрёх, 4 сын – ыттисене; Олешкината 6 сын киремет тавать, 2 – йёрёхе чўклет, ытти – сук; Хёрлөсырта 5 сын киремете, 3 йёрёхе чўклет, 4 сын ыттисене чўклет; Попальта 10 сын киремете, 9 сын йёрёхе чўклет, 8 сын – ыттисене; Анат Ачакра 9 сын киремете, 5 сын йёрёхе, пёр сын – ыттисене; Тури Ачакра 16 сын киремете, 9 – йёрёхе, 5 – ыттисене (Етёрне районёнчи Хочаш, 1909 сул).¹⁶

Кёлетри ыра – чуняш ячё. Кёлетне усал ерсе хуҗи па́рахса кайна́ (Варнар районёнчи Ораваш, 1934 сул).¹⁷

Хёртсурта йёрёх патамар (ТР Сёпрел районёнчи Упи, 1930 сул).¹⁸

Пёри (таванё) каланә та́ра́х, Йа́ван ятла́ старик утсемпе сытармаран тавра́нать тет ир сине. Йёрёх хурами патёнчен пёр ча́х туха́рё тет те, ла́ша умне у́ксе, кёс-вёс ла́ша ури айне кёрсе каяс пекех пыра́ть тет. Ла́ши кунан харт-харт! та́вать тет. Са́пла ма́галанкаласа, ку́скер, килне ситсе кётём тесе, калать тет. Кун хысса́н ча́ххи те са́плах кил картине кёрсе карё тет те тек ла́ша ури айёнчех сумхаланать тет. «Чим-ха, куна мён та́вам э́пё», – тесе каларё тет Йа́ван старик. Пёр су́с пуша́ илчё тет те: «Ман килте-и кунта Йёрёх;» – тесе ку ча́хха ну вётелеме та́пратрё тет. Ун хысса́н старик пуша́-па са́талтарттарса пыра́ть тет. Са́пла вара ча́ххине йа́ва́ссин ха́валё айнех ха́валаса кёртсе ячё тет те лешё пачах су́халчё тет (Варнар р-нчи Кёсёк Кипек та́ра́хё, 1910 сул).¹⁹

Ампарне сырма хёрне илсе тухса сунтарсан та Йёрёх ку килтен са́вах кайман. Лёпёш чёрёлнё эрнере, 23.04.1875, сав Василий Иванов пахчинчи Мелём-хуҗа вырәнне хам кайса па́хсан ху́ме юписем сумёнче сарлакка́шё-та́ршишё 2 вершшу-кран пыса́к мар 23 пир касакё (хывакан сын ячёпе улгта́шне та́рахла касса яна́), кивё кёпен икё хёрлө та́ваткал тата́кё

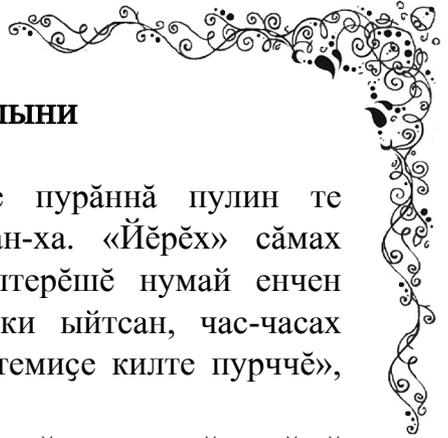


(пёринпе пёчэк нухрат чърканă), нухрат чърканă шура хут татакё, пилёк пуслăх кёмёл укça пысăкăшь икё нухрат, хытса ларнă икё хура сакър татакё, пёр пуслăх икё пăхър укça (пёри хўмерен тулаш енчерех, тепри сакърпа пёрле юпа суракё-нче), сулла сáмахпа (чустаран тунă сулла шарик) илсе килнё тăм савăтпа йывăс чашакан икё катакё куртăм. Ку япаласене элё естествоиспытательсен Хусанти обществине кайса патăм (Куславкка районёнчи Кивъял, 1875 сул).²⁰

Йёрёх вырăнне киремет шайне хăпарма килхуси ялти сумлă вагти пулса мачавар функцийёсене хайён сине илме пултарни те витерет. маларах ёнтё ку килпе сыханнисем йăх хавачёпе, таван йаласене сирёпрех тытса пынине ялта, таврара ят илнё. Йёрёхё те инкек-инкекре, тăшман усалёнче ялйыш хўтти пулса тăнă, татаклă сан илсе сутă кун шанăсё пулса тăнă. Акă, тёне кёмен Ассалля XIX ёмёр вёсёнче – XX ёмёр пусламашёнче уйрăм кёлетре йывăс кёлетке (кап) упранă. *В дни языческих праздников и обрядов для моления этому истукану-божку и обрядового жертвоприношения, помимо родственников хозяина клетки, собирались и другие суеверные чувашки. Внутри клетки для обрядового пиришества были сооружены специальные скамейки и стол... Развалины клетки и поныне вызывают у верующей части населения чувство страха.* (Патърьел р-нчи Ишлё, 1959 сул).²¹

Савашлă сёрте сутă укça-саврашка (кёмёл, калай, тăхлан, шавăс) вырăнне хёрлё-сарă укça та (пăхър, той, йёс, тен, ыл-тăн та) хывма тытăнни, ёс-пуса ватă арсын йёркелесе пыни, выльăх-чёрлёхпе, тутлă апат-симёсепе, пир-авърпа чўклени, ятне «киремет» сáмахпа палъртни кунта амалăх витёмё, йёрёхлёх сёвёрёлнине, патриархат туллин палърнине, ислам витёмне те кăтартач.

«Киремет», «йёрёх» сáмахсем тёрлё сёрте тёрлё пёлтерёшпе, синоним пек те пулни тутарлăх витёмё хушăран хушă вайланса илнинчен килет. Атăл тăрăхёнчи халăхсен ёс-хакăлёпе нумай тён хусаланма пикенни, юлашкинчен тата марксизм-ленинизм та, палъртнă сáмахсен пёлтерёшёсене каштах тёссёрлетнё пулмалла.



8.3. Йёрёх манăсса пыни

Чăвашсем тёрлĕ тĕнсен пусмăрĕнче пурăннă пулин те сапах хальлĕхе хайнеевĕрлĕхне сұхатман-ха. «Йёрёх» сăмах та лексиконтан тухса ўкмен, тулли пĕлтерĕшĕ нумай енчен йăшнă пулсан та. Тĕпчевсĕсем, ун пирки ыйтсан, час-часах сакăн пек хуравсем илтесĕ: «илтмен», «темиçе килте пурчĕ», «халь сук ёнтĕ» т.ыт.те.

Тĕп чăваш сĕрĕнче XIX ёмĕртех ку аңлавăн тулли пĕлтерĕшĕ манăсма тытăннă. XX ёмĕр тĕлне хăшпĕр ялта кăна сын евĕрлĕ йёрёх кўлеписем юлнă. Малтанхи, чăн ёненўпе туллин пурăнакансем кăна йёрёх тăнă хуралтăсене, унăн сұтсанталакри вырăнĕсене уянă. Мăртса кайнă, нĕрсĕрленнĕ йёрёх пĕрнисене ялйыш сапах вĕсем упраннă кĕлете, лаçа сўтмесĕр те тытман. Хире, Урала XVII–XVIII ёмĕрсенче куçса кайнă йăхташăмăрсем хушшинче вара йёрёх хисепĕ вăрах хушă чакман.

Темскер Йёрёх майлăчĕ, çав вырăн вара путсĕр вырăн, тетĕ анне. Пуканесем тунă-тăр, вара чўкленĕ те пуль (Чĕмпĕр облаçĕнчи Сĕнĕ Малăклă районĕнчи Малаел, 1984 сул).²²

Йёрёх йоманĕ: унта кăркунне саксам туса, вот хоратчĕс, ташлатчĕс, ёссе-çиса (Сĕмĕрле районĕнчи Чартакан, 1930 сул).²³

Йёрёх ёлĕк пулнă. Астăвап. Унта ял вĕсĕнче суккăр хурама пур. Çанта хурансем сакнăчĕ, эп пулă тытса сўреп. Сăхсăх-са вара хурсем пуснă унта, пăтăсем, а сын нумаях пулмасть (Самар облаçĕнчи Исаклă районĕнчи Йĕкĕрçал, 1984 сул).²⁴

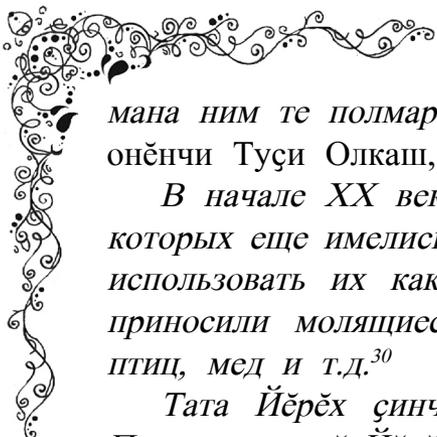
«Йёрёх» сăмах кунта пулнă (Чĕмпĕр облаçĕнчи Чăнлă районĕнчи Анатри Тимĕрçен, 1984 сул).²⁵

Йёрёх хуралтăсенче пурăннă (Чĕмпĕр облаçĕнчи Чăнлă районĕнчи Вăта Тимĕрçен, 1984 сул).²⁶

Йёрёх пуканеллисем ялта ик-виç кил пурчĕ. Халĕ сук ёнтĕ (ТР Лениногорски районĕнчи Сĕнĕ Шешкел, 1984 сул).²⁷

Йёрёхсем пурри синчен илткеленĕ (ТР Аксу районĕнчи Сĕнĕ Аксу, 1984 сул).²⁸

Йёрёхе сĕмĕртĕм, пĕрĕшне туеккине исе тохрам, виç хут савăрса сапрам та икĕ пуслăх окçасам тохса карĕç, сĕр полĕ;



мана ним те полмарё, йёрёх ним те туимерё (Муркаш районёнци Туси Олкаш, 1930 сулччен).²⁹

В начале XX века некоторые предприимчивые хозяева, у которых еще имелись фигурки, изображающих Йерехов, стали использовать их как средство наживы, присваивая все, что приносили молящиеся в жертву идолам: деньги, домашних птиц, мед и т.д.³⁰

Тата Йёрёх синчен акъ сапла сәмахсем сарнă, каласнă. При калат, эпё Йёрёхе хурама хавăлёнче кушак пулса ларни-не куртăм тет.

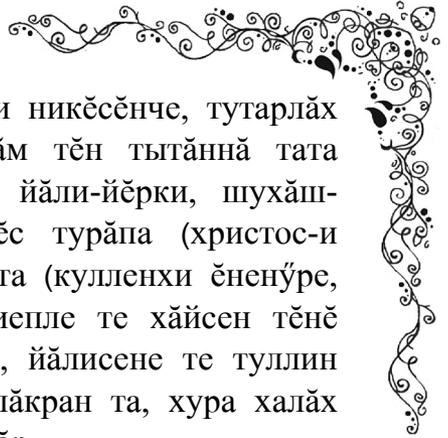
Тепри калат, эпё пёрре ирех лашасам ситарса тавърнатăп, тет те, хурама хавăләнчен чăх пулса тухрё те уялла тарат, тет. Эпё сав чăха хаваласа ситрём те лапа йёвенёпе вилес патне ситиччен сапрăм, ку чăх вилчё пулё тесе малалла утрăм. Нумай та каймарăм, каялла савъранса пăхрăм та: хайхи чăх тăнă та уялла татах тарать. Ну, эпё те каялла чăха хвалама тапратрăм. Унтан хваласа ситрём те йёвенпе вилеччен сапрăм та пăрахса тавърантăм. Кайран вара те сашнă сиртех вилчё, те тата чёрёлсе карё, курмарăм-пёлмерём, тет.

Тата каласçё: йёрёх сакнă йăвăç сине ан пăхър, пăхсан тытать, ан кулър. Йёрёх япалине ан тытър, тенё.

Йёрёх чăх пулса тухнă тенине 1892 султа каласа пачё мана пёр сын. Эпё уна каларăм, суятан эсё, терём. Вăл, чăнах, тесе ёненерет. Эпё сав сынна 1892 султа суха пёрле турăм. Вăл мана саван пек: Йёрёх, Киремет, Сурăм, Прахăс турă, Вилё турри пур тесе, авалхи йăласем синчен каласа паратчё.

Кайран вара вăл, Йёрёх чăх пулни синчен нимён те пёлмерём, тет. Те чăнах чăх пулчё, те Йёрёхех пулчё пёлмерём, тесе каласа пачё вăл мана (Върнар районёнци Сёнё Кипек, 1890 сулсем).³¹

Тёрлё ёмёрсенчи чавашсен (пăлхарсен) тёрлё сёрте тёрлёрен тёнчекурăм-ёненёпе пуранма тивнё пулин те ёненёвёнче уйрăм сын ку хёреслехён-ха (е исламн, е иудаизмн, е т.ыт.), ку вара хамър чавашан тесе картса тăмасть. Вăл савна ёне-



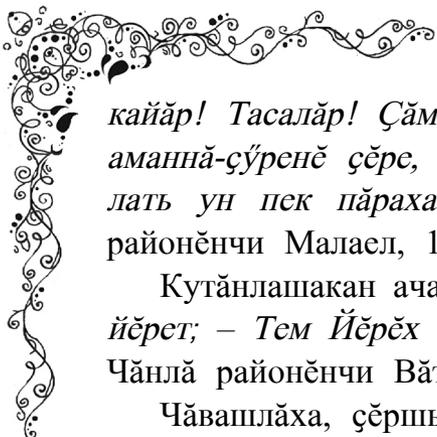
нет, а́на ситет. Мёншён тесен православи никёсёнче, тутарлях пусламашёнче те халәхләх тәрать, уйрам тён тытәннә тата сарәлса вай илнә вырәнсенчи халәхсен йәли-йёрки, шухәш-лавё, әс-хакәлө т.ыт.те. Тата чән, төрөс турапа (христос-и унта, аллах-и) пурәнатәп тесе шутлакән та (кулленхи ёненуре, төшмөшлөхре, тыткаларәшөпе т.ыт.те) ниешле те хәйсен төнө сирөшлетнө йөркепе пурәнса пөтереймест, йәлисене те туллин тәваймасть. Кулленхи пурнәсра сүтсәнталәкран та, хура халәх йәли-йёркинчен те пәрәнса пөтерме йывәр.

Кирек хәш саманара пурнәс аталанәвө пур. Сүлсем, ёмөрсем иртнөсемөн халәх төнчекурәмө улшәнса пырать, ютсен витөмө те пур. Чәваш вара сапах сүтсәнталәкпа килөштерсе пурәнать, унән хуши пулма тәрәшмасть.

Йәх умөнчи яланхи тивөсе, Йөрөхпе сыхәннә чарусене, сөмсөрлөхе картран тухса кайма паманнине теприсем Йөрөх характерне кусарнә. Хәшпөрисен каласәвөнче вәл кутән, чәкәртәш чунәш пек курәнать. Сәкнашкал кусамлә пөлтерөшөпе сынна та паләртассө: *йөрөх пек суләхать, йөрөх пек сыхланать, йөрөх патши* (Сөнө Маләклә районөнчи Упамсар, 1984 сул) т.ыт.те.³²

Сапла майпа ытларах ачасене вәрсәссө, намәслантарассө, пулас әрәва самрәклах Йөрөхпе килөшүллө пурәнмаллине асәрхаттарассө: *йөрсен йөрөх тупәнать; йөрөх пөрни! Тиркет тата* (Вәрнар районөнчи Оравәшпра ачасене вәрсни). Ачана кус үксен каланинче те вәл пур: *Эй, пөсмөлле! Сәк Таппин сөн сулө вәрәм пулчө пуль. Таппине султан килнө чух Йөрөхө те төлпулчө пуль, Хөртсурчө те төлпулчө пуль, Арсури сәсси те илтөнчө пуль. Эй, пөсмөлле! Турәран сывләх пултәр, этөрен сиплөх пултәр. Сәк Таппирен кутән Йөрөх кәмәль тухтәр, усал, кутән Хөртсурт кәмәль сөмөрсө тухтәр, Хөрлөсыр кәмәль тухтәр, усал Кирөмет кәмәль тухтәр...*³³

Ачана, хытә макәрсан, Йөрөх тытнә төссө, Иө алшасне пәрахмалла төссө. Вара чустаран этөм көлетки туса пәрахнә. Сапла каланә: «пүрт Ийи пулсан та, төпсакай Ийи пулсан та, картиш Ийи пулсан та, йәран Ийи пулсан та, хәвәр килөре



кайяр! Тасаляр! Сәмәлләх паряр!» Чуста кәлеткине ача-пәча аманнә-сүренә сәре, сул таваткалне пәрахнә. Халә те пулка- лать ун пек пәрахасси (Чәмпәр обласәнчи Сәнә Маләклә районәнчи Малаел, 1984 сул).³⁴

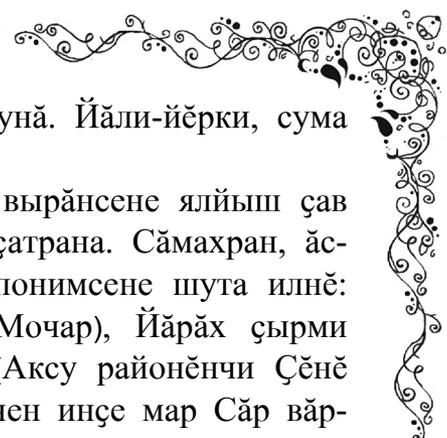
Кутәнлашакан ача пирки каланинчен: *Мән пулнә кәна, тек йәрет; – Тем Йәрәх тытнә-ха йна, ан тив! (Чәмпәр обласәнчи Чәнлә районәнчи Вәта Тимәрсен, 1930 сул).³⁵*

Чавашләха, сәршыври тәрлә халәхләха пәтерес текен вай- сем әслени курәнәт. Официаллә тән тытәмне, ют тӯре- шарана халәх әс-хакәлә кирлех те мар. Савәнпа та вәсем чаваш тәнчекурәмәнчи пур сәнара та, вәл шутра йәх тәсәмән сутә чунәшне Йәрәхе те нәрсәр әнлав пек, хура чун евәрлә кәтартнә, уншән сине тәнә. Сакә халә те ял, кил йәли-йә- ркине, уйрамах килйыш, сәмье тытәмне, әрусен, тәвансен чунлә сыхәнәвне, хәрарәм хайән турра юрәхлә (сутсанталәка киләшүллә) тәп тивәснә тытса пырассине япәх витәм кӯрет.

Паллах, Йәрәхе тәван халәх тәппипех пәрахәса кәларма пусланә теме сук. Чаваш тәнән паллә тәпчевси Салмин А.К. ахальтен мар сапла сырать: «Йәрәх әненевә халә те пурә- нать. Унән сәвапләхә чакман... Чавашсем ун пирки сәмах вакламасә сәс, пурне те усса парсан чунәш айәплә. Йәрәх суккисем, вәл шутра хәресләхре шутланакансем те, тәванәсен Йәрәхән хӯттине кәме тәрәшәсә. Кивә, пәрахәсланә йәрәх вырәнәсем халәх хисепәнчен тухман. Вәсене сәнәрен чәртнә тәсләхсем те пур». (2003 сул).³⁶

8.4. «Йәрәхлә» топонимсем

Йәрәх пәлтерәшә тотарләх (ислам) ситсен, уйрамах хәресләх (православи) килсе кәрсен чаваш тәнчекурәмәнче йәшма, ар- канма пуслать. Ют тән айәнчи чылай килсенче Йәрәх кӯ- леписенчен, пуканисенчен, вәсене сурхи шывпа юхтарса ярса, хәтәләсә. Ку әс темиә әмәр хушшинче пәтәмәшле вирәм (сәрен) әрнинче пулса иртнә. Нумайәшә кил е ял таврашәнчи



пёр-пёр варттанрах таса вырăна кайса хунă. Йăли-йёрки, сума савасси, паллах, тўрех манăсмасть.

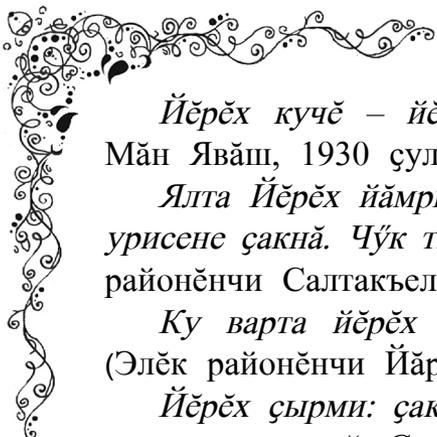
Вăхăт иртнĕсемĕн асамлăхĕ упранă вырăнсене ялйыш сав ятпа палартма пусланă, уйрамах сырма-сатрана. Сăмахран, аслалăх литературинче кăна сакан пек топонимсене шута илнĕ: Ёрĕх сырми (Етĕрне районĕнчи Тури Мочар), Йăрăх сырми (Елчĕк районĕнчи Ёнел), Йёрĕх сырми (Аксу районĕнчи Сĕнĕ Аксу), Йёрĕхшу поç (Коплавăш тăрăхĕнчен инсе мар Сăр вĕрманĕнчи юханшыв, Етĕрне уесĕ, 1891 сул), Шупашкар районĕпе юхакан Савалан сулахай юппи Йăршшу та ёлĕкрех Йёрĕх шуйĕ тесе каланинчен пулнă.³⁷

Тепĕр сĕрте кунашкал гидронимсем ял ятне куçнă: Йёрĕхсырми Шăхаль (Канаш районĕ), Йёрĕхсырми Кошка (Сĕнтĕрвăрри районĕ). Юлашки ялĕпе юнашар Тури Опакасси, Йĕшĕмкасси, Лапри Опакасси, Сĕнъял Опакасси ялĕсем те Йёрĕхсырми тăрăхне кĕресĕ. Сакан пек ял ячĕсем те пур: Йёрĕхкасси (Муркаш районĕнчи Очăкасси тăрăхĕнче), Йёрĕхкасси (Етĕрне районĕнчи Явăш тăрăхĕнче).³⁸

«Йёрĕх» сăмах ытти пайăр ятсенче те упранать: Хурăн йёрĕх сăлĕ (Сĕрпў районĕнчи Чурачăк таврашĕнчи улахра), Йёрĕхшни (Сĕмĕрле районĕнчи Торхан таврашĕнчи усланкă), Йёрĕх тĕми (Чĕмпĕр уесĕнчи Тури Тимĕрçен вуласĕ), Йёрĕх тĕми (Шăмăршă районĕнчи Асанкассинчи чўк тунă вырăн), Йёрĕх киремет (Элĕк районĕнчи Коракăш), Йёрĕх (Чăнлă районĕнчи Чăвашкасси саранĕн пĕр лаптăкĕ). Йăршшу вăрринчи Йортукасси (е Йёртукасси) ял ячĕ те малтан «Йёрĕх ту» тенинчен пусланма пултарнă.³⁹

Йывăспа сыханнă унашкал топонимсем те тĕлпуласĕ: Йёрĕх кучĕ (Вăрнар районĕнчи Мăн Явăш тăрăхĕнчи вырăн), Йёрĕх йывăсци (Сĕрпў районĕнчи Елўри пĕр пахчара, 1961 сул).⁴⁰

Йёрĕх кати: унта укçасем пăрахнă, хальччен те выртатчĕс. Ана тытатъ – чире, сăпана яратъ – тесĕ. Ял варринчех тăватă яхтă ларатчĕс. Трак(т) тунă чух касса йăвантарчĕс. Вĕсем те тытнă тетчĕс (Шăмăршă районĕнчи Карапай Шăмăршă, XX ĕмĕр).⁴¹



*Йёрѣх кучѣ – йёрѣх такакан вырѣн (Вѣрнар районѣнчи Мѣн Явѣш, 1930 ѣул).*⁴²

*Ялта Йёрѣх йѣмри пурчѣ. Хурама патне те выльѣх пусса урисене ѣакнѣ. Чѣк тирѣсене уйрѣм ѣын пустарнѣ (ТР Нурлат районѣнчи Салтакѣл, 1961 ѣул).*⁴³

*Ку варта йёрѣх пѣрахнѣ тет. Ѣавѣнна Йёрѣх варѣ тенѣ (Элѣк районѣнчи Йѣранар, 1990 ѣулсем).*⁴⁴

*Йёрѣх ѣырми: ѣак ѣырмара ѣлѣк тула тухман. Тула тухсан суран ерет тенѣ. Ѣавѣнна кунта вѣкѣрсем, сураѣхсем пусса пѣрахнѣ (Елѣк районѣнчи Ёнел, 1890 ѣулсем).*⁴⁵

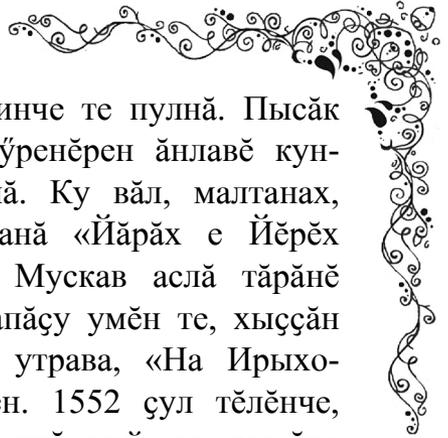
*Паркѣлтак ѣырминче халѣ те пи-итѣ пыѣак ватѣ хурѣн ларать. Ана Йёрѣх хурѣнѣ теѣѣ. Ѣын-мѣн чирлесен, хѣне кайсан, йёрѣх ѣыпѣссан ѣлѣк ѣакѣнта ѣѣкѣр, ѣимелли мѣн те пулин килсе пѣрахнѣ. Алшѣлли, пир татѣкѣсем хурса хѣварнѣ, кашни иртен-ѣурен те ѣакѣнта чарѣннѣ, парнесем хурса хѣварнѣ. Ѣак Йёрѣх хурѣнне Киремет йывѣѣси тесе те калѣѣѣ (ПР Авѣркас районѣнчи Трешел, 1992 ѣул).*⁴⁶

*Кѣлѣлѣ ѣѣр – малтан Тѣхѣрѣял чѣкне ирттернѣ вырѣн ячѣ. Халѣ те чѣвашсем вѣл Чапѣрлѣ тѣвѣнчен хѣраса кѣна улѣхѣѣѣ-анаѣѣ. Кѣлѣлѣ ѣѣр кунта, теѣѣ, такѣнсан та хѣрушѣ, теѣѣ (ТР Пѣва районѣнчи Элшел, 1934 ѣул).*⁴⁷

*Хорн йёрѣх, Йѣкѣр ѣѣл – Ункѣ шывѣн сулахай енге пыѣак кѣпер патѣнче юкса тухакан ѣѣлсене ѣѣпла каланѣ. Пѣр ѣѣлѣ патѣнче хурѣн ѣунѣ. Вѣл, ѣѣлпа пѣрле, Йёрѣх вырѣнѣ шутланнѣ. Тѣшмѣшлѣ чѣвашсем ѣненнѣ тѣрѣх, пыр чирѣсем тата вѣсенчен ѣывалѣсси ѣак Йёрѣхрен килнѣ (Ѣѣрпѣ районѣнчи Патѣрѣялѣ, 1963 ѣул).*⁴⁸

*Ѣѣлкуссем вѣйлине кура топонимри «йёрѣх» ѣѣмах «хѣрѣх» пулса ларни те тѣл пулатѣ: Хѣрѣх ѣѣлѣ – питѣ вѣйлѣ ѣѣл, ял ѣомѣнчех, Мѣншуя йохат. Унта хѣрѣх ѣѣлкоѣран шу тапат (Муркаш районѣнчи Шоркасси, 1997 ѣул).*⁴⁹

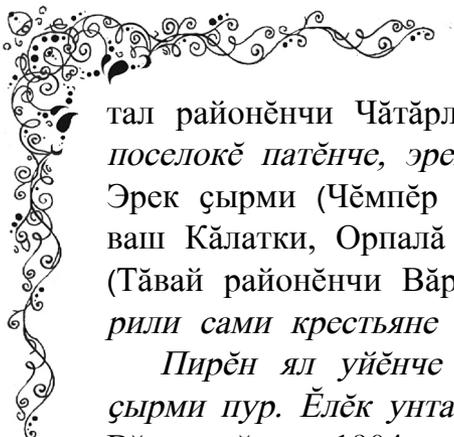
*Йѣрх варѣ е Хѣрѣх варѣ – пѣрех, нумай вѣѣлѣ. Ѣак вар вѣѣѣсем ѣомѣн ѣлѣк Чикмерен Ишкеке мѣн ѣол иртсе кайнѣ. Унта ѣавѣн пак осал полнѣ: ни ѣысна, ни сорѣх. Вроде, ѣынсене вѣл хѣваланѣ (Муркаш районѣнчи Хорной, 2017 ѣул).*⁵⁰



Йёрёхпе сыханна топонимсем Атӑл синче те пулна. Пысӑк юханшывпа темле халӑх сыннисем те сӑренёрен ӑнлавё кунта иртерех тӗссёрленнӗ, пайӑр ята кусна. Ку вӑл, малтанах, тӗпчевсӗсем вырӑс летописӗсенче асӑрханӑ «Йӑрах е Йёрех отти» текен вырӑн. 1469 сул тӗлӗнче, Мускав аслӑ тӑранӗ хӑйӗн кимӗллӗ сарне кӑларса янӑ май, сапӑсу умӗн те, хысӑн та тӗкӗрсӗсем Атӑл синче чаранса тӑнӑ утрава, «На Ирыхове острове на Волге», тесе палӑртнӑ-мӗн. 1552 сул тӗлӗнче, Хосан патшалӑхне аркатнӑ ӗс-пуса кӑтартнӑ май, ку вырӑна «На Волге у Ирохова острова» тенӗ. 1567 сулхи тытса илнӗ сӗрсен мускавсем тунӑ переписӗнче («Список писцовых книг по г. Казани с уездом») Сумка шывӗн Атӑла тухнӑ вӑррине «Ирехова заводь» тенӗ пулать. «Йёрех» ӑнлав та, унпа сыханна вырӑнсем те Хусантан сурсёрелле, тухӑсалла, кӑнтӑралла чылай пулна ӗнтӗ ун чух. Аякра кӑна мар, тӗп хула сӑмӗнчи ялсенче те XVI ӗмӗрте пӑлхарсем (чӑвашсем) тутара йышлӑн тухайман-ха.⁵¹

Несомненно от слова «ирих» получил название Ирехов остров на реке Волге, при деревне Арахчиной, выше села Верхнего Услона. С этим названием остров упоминается в одном документе под 1594 годом. До 1795 г. Ирехов остров принадлежал помещику Желтихину, а теперь – городу Казани (Магницкий В.К., 1891 сул).⁵²

XIX–XX ӗмӗрелле «йёрех» сӑмах чылай сӗрте хӑйӗн ӑнлавне те сӑхатма пуслать. Самарӑксен хавхалануллӑ, хивре каласӑвӗнче вӑл сасӑсен янравӗпе сывах, хӑйсене ӑнланмалла «эрех» сӑмахпа улшӑннӑ. Ун пек тӗслӗхсем, шел пулин те, сахалах мар: Эрехлӗ сӑл (Сӗнкил уесӗнчи Ялавӑр, 1929 сул), Эрех сырми (1929 сул), Эрех сырми (Сӗрпӑ районӗнчи Аслӑ Тивӗшпе Чӑрӑшкасси хушшинче, 2015 сул: *Сав сырмара ӗлӗк ӗскӗ-сикӗ ирттернӗ, уявсем пулна, савӑппа Эрех сырми тенӗ*), Эрехе варӗ (Ӕлӗк районӗнчи Кӑлжасси Тенипе Юманлӑх чиккинче, 2008 сул), Эрехе варӗ (Ӕлӗк районӗнчи Йӑранар, 2008 сул: *Халӑх сӑрине ирттернӗ чух кӑлле чӑк илме каймалли шыва сакӑнти сӑлкусран илессӗ*), Эрех сӑлӗ (Самар обл. Шон-



тал районёнчи Чăтăрлă, 1984 сул: *Пирён патри Красный Яр поселокĕ патёнче, эрек пек таса пулнăран сапла каланă-ши?*), Эрек сырми (Чѣмпѣр облаçёнчи Кивѣ Кăлатка районёнчи Чăваш Кăлатки, Орпалă е Арбалей шывне тухать), Эрех сырми (Тăвай районёнчи Вăрманхѣрри, 1904 сул: *Где в старину курили сами крестьяне вино*).⁵³

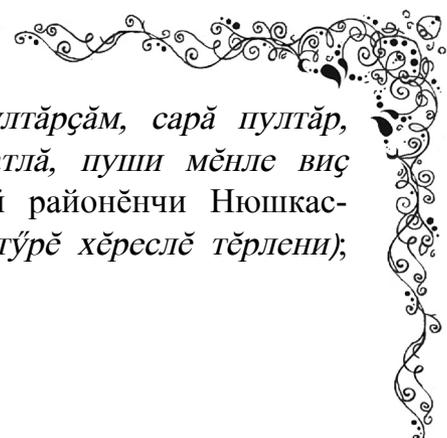
Пирён ял уйёнче (ялтан кăнтăралла сур сухрамра) Эрех сырми пур. Ёлĕк унта сынсем эрех юхтарнă (Тăвай районёнчи Вăрманхѣрри, 1904 сул).⁵⁴

Паянхи арури аслăрах сынсемех сакан евѣр тепѣр гидронима аңлантарнинчен: *Шупашкар районёнчи Янту ялĕн пусёнче Эрехе варĕ выртать. Янту колхозĕ пуян хуçалăх пулнă... Кулаксем колхоза юхăнтарас шутпа хуçалăх склаçсене вут чѣртсе ярасĕ. Хуçалăх пурлăхĕ сунса каять. Юрать-ха пушар яла ситеймест. Лавккари эрех ял тăрăх юхать. Сынсем анадесе те пăхасĕ. Сапла вара Эрехе варĕ суралать*.⁵⁵

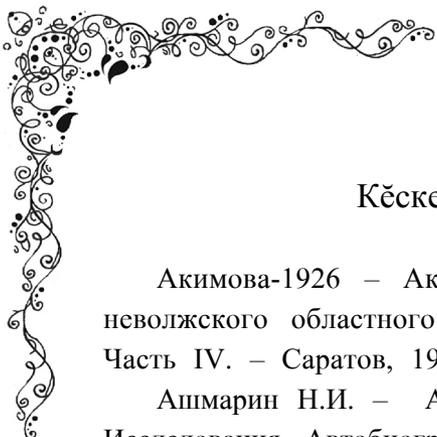
Шупашкар районёнчи Станъял сумаёнче те Йѣрĕх варĕ пур. Унти Валѣм хоçа сăлкуçĕ патёнче иртнĕ ёмѣрте те уй чўкне (ойчўк) иртгернĕ. Сапах хальхи вăхăтра анад ялта ытларах «Эрех варĕ» ятпа пелесĕ.⁵⁶

Сăртан анадсалли чăваш неселĕсен Пăлхар патшалăхĕ вăхăтёнчи факторийĕсем, сѣрĕсем халь тѣшпинех вырăсланнă, хѣреслĕхе куçнă темелле. Йѣрĕхе сума савакансем тахăш вăхăтра унта та анад манма пуçланă, юлашкинчен савнашкалах «эрех» сăмахпа пăтратма тытăннă. Вырăс чѣлхи вай илсен вара пайăр ятри «эрех (эрехе)» сăмаха та хайсене аңланмалла «винопа» улăштарнă. Тĕслĕхрен, Винный овраг (калаçура: Винный враг е Винный) – Вратин районёнчи (Чулхула облаçĕ) авалхи Хорасырма ялĕ (с. Семьяны, аслă сул синче) сумаёнчи вар ячĕ, 2003 сул; Винный колодец – саканти, Винный врагри, пѣверен тăвалларахри сăл ячĕ, 2003 сул: *Вода очень холодная, в сенокос берешь и к вечеру не теплеет; многие до смерти доходили*.⁵⁷

Ытахальтен, Н.И. Ашмарин словарёнчи сак сăмахсем те (1929 сул) пулавĕпе Йѣрĕхпе сыханнă пулмалла, пелтерĕшĕ



сыва́ххи те палáрать: эрехе́сьм (*Ах, пултáрсáм, сарá пултáр, лаши мё́нле урхамах, суни мё́нле сунатлá, пуши мё́нле вис юплé, эрехе́сьм сухалли*); эрехле (Тáвай районё́нчи Ньюшкаси: тóр эрехле – кё́скинче хурапа тóрe-тóрe хё́реслe тёрлени); ё́рeх (лаша ё́рeхсе каять), ё́рхeн.⁵⁸



Асӑрхаттарусем

Кӑскетнӗ ҫӑлкуҫсемпе литература:

Акимова-1926 – Акимова Т.М. Старое и новое // Труды Нижневоложского областного научного общества краеведения. Выпуск 34. Часть IV. – Саратов, 1926. – с.28-29.

Ашмарин Н.И. – Ашмарин Н.И. Чувашская народная словесность, Исследования. Автобиография, воспоминания. – Чеб., изд. ЧГУ, 2003.

Вӑрӑ-суру – Чӑваш халӑх пултарулаӑхӗ: Чӑлхе сӑмахӑсем. Вӑрӑ-суру чӑлхи. – Шупашкар: ЧПГӑИ, 2014.

Вишневский В.П. – Вишневский В.П. Письменная культура раннего просветительства. – Чебоксары: Изд-во ЧГУ, 2004.

Денисов П.В. – Денисов П.В. Религиозные верования чуваш (историко-этнографические очерки). – Чеб., ЧГИ, 1959.

Дзенискевич Г.И. – Дзенискевич Г.И. К вопросу о культе йӑрӑха у чувашей // Из культурного наследия народов России: Сборник МАЭ. Вып. 28. – Л., 1972. – с.221-236.

Егоров В.Г. – Егоров В.Г. Этимологический словарь чувашского языка. – Чебоксары, 1964.

Ендеров В.А. – Ендеров В.А. Епле пурӑнать-ши аякри тӑван; Пур снӑлӗ экспедици материалӑсем. II пайӑ. – Шупашкар: ЧПГӑИ, 2013.

Золотницкий Н.И. – Золотницкий Н.И. Избранные труды: статьи, лингвистические исследования, словари, письма, отчеты, разные документы. – Чебоксары: Изд-во ЧГУ, 2007.

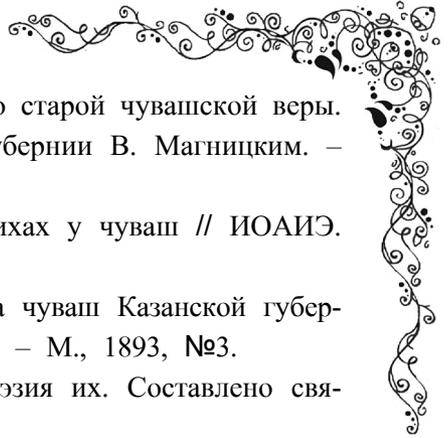
ИОАИЭ – Хусан университетчӗ сӑмӑнчи археологсемпе историксен тата этнографсен пӑрлӑхӑн (1878-1930) кӑларӑмӑсем.

Каменский Н.Т. – Каменский Н.Т. Современные остатки языческих обрядов и религиозных верований у чуваш. – Казань, 1879.

КГВ – Хусанти революцичченхи «Казанские губернские ведомости» хаҫат.

Кудряшов Г.Е. – Кудряшов Г.Е. Пережитки религиозных верований чуваш и их преодоление. – Чебоксары: ЧГИ, 1961.

Лойко Л.М. – Лойко Л.М. Коллекции по этнографии чувашей в Государственном музее этнографии народов СССР и их практическое применение // Проблемы развития художественных промыслов и народного костюма. – Чебоксары: ЧНИИ, 1988. – с.50-64.



Магницкий-1881 – Материалы к объяснению старой чувашской веры. Собраны в некоторых местностях Казанской губернии В. Магницким. – Казань, 1881.

Магницкий-1891 – Магницкий В.К. Об Ирихах у чуваш // ИОАИЭ. Том IX. Вып. I. – Казань, 1891.

Магницкий-1893 – Магницкий В.К. Из быта чуваш Казанской губернии // Этнографическое обозрение. Книга XVIII. – М., 1893, №3.

Мальхов П.М. – Симбирские чуваш и поэзия их. Составлено священником П.М. Мальховым. – Казань, 1877.

Месарош Д. – Месарош Д. Памятники старой чувашской веры. – Чебоксары: ЧГИГН, 2000.

Михайлов В.И. – Обряды и обычаи чуваш В.И. Михайлова // Записки РГО. Этнография. Том XVII. Вып. II. – Спб., 1891.

Мифсем – Чăваш халăх пултарулахĕ: Мифсем. Легендăсем. Халапсем. – Шупашкар: ЧПГАИ, 2004.

Никольский Н.В. – Никольский Н.В. Собрание сочинений. Том I. Труды по этнографии и фольклору чувашского народа. – Чебоксары: ЧКИ, 2004.

Охотников Н.М. – Охотников Н.М. Записки чувашина о своем воспитании // ИОАИЭ. Том XXXI. Вып. I. – Казань, 1912. – с.19-48.

Патмар И.А. – Патмар И.А., Патмар Э.И. Халăх аслăлахĕ. 3 кĕнсе. – Канаш, 1994. – с.17.

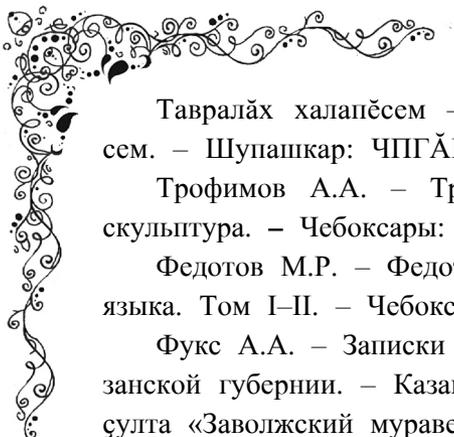
Протопопов А. – Краткое описание суеверий чуваш, сочиненное в 1828 году Курмышского собора протоиереем Александром Протопоповым. – М., 1845.

РЭМ – Российский этнографический музей (Санкт-Петербург). 1934 сулччен – РГМ – Русский государственный музей; 1988 сулччен – ГМЭ – Государственный музей этнографии народов СССР.

Салмин А.К. – Салмин А.К. Духи требуют жертв. – Чебоксары, 1990; Народная обрядность чувашей. – Чебоксары, 1994; Лечебные обряды у чувашей // Этническая культура чувашей. – Чебоксары, 1990.

Салмин-2003. – Салмин А.К. Три чувашских божества. – Чеб., 2003.

Сбоев В.А. – Сбоев В.А. Заметки о чувашах. – Чебоксары, 2004. Сак ёс малтан 1840-1850 сулсенче «Казанские губернские ведомости» хаҫатра пичетленнĕ; кĕнеке хальлĕн – 1851 тата 1856 сулсенче (Хусанта) тата 1865 султа (Мускавра).



Тавралăх халапĕсем – Чăваш халăх пултарулăхĕ: Тавралăх халапĕсем. – Шупашкар: ЧПГĂИ, 2013.

Трофимов А.А. – Трофимов А.А. Чувашская народная культовая скульптура. – Чебоксары: ЧКИ, 1993.

Федотов М.Р. – Федотов М.Р. Этимологический словарь чувашского языка. Том I–II. – Чебоксары, 1996.

Фукс А.А. – Записки Александры Фукс о чувашах и черемисах Казанской губернии. – Казань, 1840. Ку ёс сыпăкĕсем малтанхи хут 1834 сзлта «Заволжский муравей» журналта пичетленнĕ.

Хрестоматия – Хрестоматия по культуре чувашского края. – Чебоксары, 2001.

ЧПГĂИ АА – Чăваш патшалăх гуманитарĕ аслăлăхĕсен институчĕн аслăлăх архивĕ.

ЧСК – Ашмарин Н.И. Чăваш сăмахĕсен кĕнеки. I–XVII кĕнекесем. – Хусан-Шупашкар, 1928–1950.

Чуваши – Чуваши. Этнографическое исследование. Часть 2. – Чебоксары: ЧКИ, 1970.

Юрăсем – Чăваш халăх сăмахлăхĕ. IV том. Юрăсем. – Шупашкар, 1979.

Кўртём

1 Денисов, с.3.

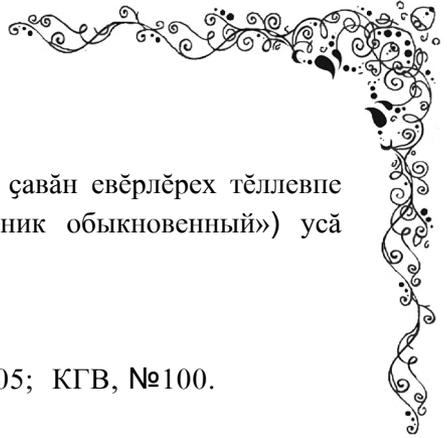
2 Йĕрĕхлĕх пирки савнашкалах Акимова Т.М. (Материалы по культуре йереха у Саратовских чуваш // Сборник Нижневолжского краевого музея. – Саратов, 1932. – с.18-30); Моторин Н.М. (Религия у народов Волжского-Камского края прежде и теперь. М., «Безбожник», 1929), Зеленин Д.К. (Культ онгонов в Сибири // Труды Института антропологии, археологии и этнографии АН СССР. Том XIV. Этнографическая серия, вып. 3. – М.-Л., 1936) тата ытгисен ёсĕсенче вулама пулать.

3 Хрестоматия, с.120-121.

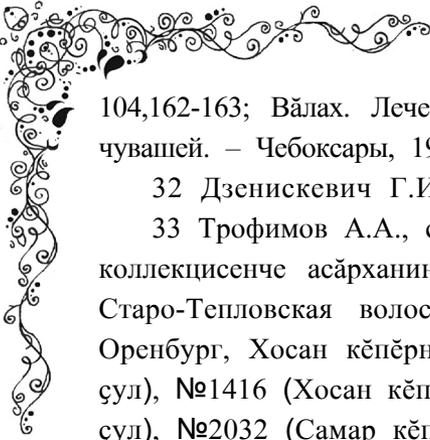
4 Хрестоматия, с.157-158.

5 Хрестоматия, с.177, И.И. Георги. (Описание всех обитающих в Российском государстве народов. Часть I. – СПб, 1799) тăрăх

6 Никольский Н.В., с.497,503. Малтанах паллă пулман тĕпчевсĕн «О чувашах» статĕи пĕрремĕш хут «Северный архив» кăларăмра пичетленнĕ (1827, X тата XI №№, с.139,228), Магницкий В.К. умсăмахĕпе – «КГВ» хаçатра (1888), Никольский Н.В. умсăмахĕпе – ИОАИЭ кăларăмĕнче (Том XXII. Вып. 1. – Казань, 1906. – с.52,61).



- 7 Протопопов А., с.6-8,15-17,21.
- 8 Фукс А.А., с.93,96-97.
- 9 Савантах, с.141. Капла сирёшетсе автор саван еврёлрех тёллевпе Чулухула енчи сынсем тупа куракёпе («мордовник обыкновенный») уса курнине («чертогон») шута илнэ пулмалла.
- 10 Сбоев В.А., с.94-95.
- 11 Вишнеvский В.П., с.181.
- 12 Золотницкий Н.И., с.192-193,206,256,505; КГВ, №100.
- 13 Мальхов П.М., с.13-21.
- 14 Каменский Н.Т.
- 15 Магницкий-1891, с.4, Смелов В.Я. (Нечто о чувашских языческих верованиях и обычаях // Известия по Казанской епархии, 1880, №20) тӑрӑх; Магницкий-1893.
- 16 Магницкий-1891, с.4-6, Архангельский И. (Очерк о чувашской народности // Самарские епархиальные известия, 1886, №№13,14,15) тӑрӑх.
- 17 Охотников Н.М.
- 18 Михайлов В.И., с.27-28.
- 19 Магницкий-1891, с.1-13; Магницкий-1893, с.131-133.
- 20 Месарош Д., с.33-35,126-127.
- 21 Никольский Н.В., с.97,217,219,323-324.
- 22 Ашмарин Н.И. Чувашская народная словесность: Исследования. Автобиография, воспоминания. Письма. – Чебоксары: Изд-во ЧГУ, 2003. – с.176-177, 250-252.
- 23 Акимова-1926; Вӑлах. Материалы по культу йӑрӑха у саратовских чуваш // Сборник Нижневолжского краевого музея. – Саратов, 1932. – с.18-30.
- 24 Денисов П.В., с.33-38,277-278.
- 25 Кудряшов Г.Е., с.15,45,61; Вӑлах. Динамика полисинкретической религиозности. – Чебоксары: ЧКИ, 1974. – с.85,96.
- 26 Каховский В.Ф. Происхождение чувашского народа. – Чебоксары: ЧКИ, 1965. – с.155-156, 442.
- 27 Чуваши, с.149-150.
- 28 Дзенискевич Г.И.
- 29 Фокин П.П. Следы матриликальности у чувашей // УЗ ЧНИИ. Вып. 56. – Чебоксары, 1975. – с.94-95.
- 30 Лойко Л.М., с.54,55,58,61.
- 31 Салмин А.К. Духи требуют жертв. – Чебоксары, 1990. – с.73-74,132-133; Вӑлах. Народная обрядность чувашей. – Чебоксары, 1994. – с.103-



104,162-163; Вайлах. Лечебные обряды у чувашей // Этническая культура чувашей. – Чебоксары, 1990. – с.111-112.

32 Дзенискевич Г.И., с.228; Салмин-2003, с.38.

33 Трофимов А.А., с.27-45. Автор тёрлĕ пукане-капсене РЭМ-ри сак коллекцисенче асърханине палăртать: №967 (Самар кĕп. Пĕкĕлме уесĕ, Старо-Тепловская волость, Вязовка ялĕ, 1906 сул), № 1205 (Самар, Оренбург, Хосан кĕпĕрнисем, 1907 сул), №1239 (Хосан кĕпĕрни, 1908 сул), №1416 (Хосан кĕп. Чистай уесĕпе Самар кĕп. Пĕкĕлме уесĕ, 1908 сул), №2032 (Самар кĕп. Пăкăрăслан уесĕнчи Ухинккел, Васькино тата ст. Аюшкино, 1910 сул), №2846 (Ēпху кĕп. Пелепей уесĕнчи Пишпăлск, 1912 сул), №3468 (Хосан кĕп. Ишек, Оравăш, Синь-Альдыши ялĕсем, 1911 сул), №5238 (ТР Чистай районĕ, 1930 сул), №6105 (ЧР Шăмăршă р-нĕ, 1938 сул), № 6215 (ЧР Йĕпресĕ р-нĕ, 1938 сул) № 6326 (ЧР Тăвай р-нĕ, 1938 сул).

34 Хрестоматия, с.163-164.

35 Матвеев Г.М. Мифоязыческая картина мира этноса. – Чебоксары: ЧГИГН, 2012. – с.293-299.

II. Йĕрĕх асган тухнă?

1 Юрăсем, с.145.

2 Патмар И.А.

3 Мифсем, с.234-235, Комиссаров Г.И. (ЧПГĂИ ĂА, III-213, с.58) тăрăх.

4 Месарош Д., с.34.

5 Магницкий-1891, с.5.

6 Сбоев В.А., с.21,95.

7 ЧПГĂИ ĂА, I-151, с.248.

8 Фуке А.А., с.93,96-97.

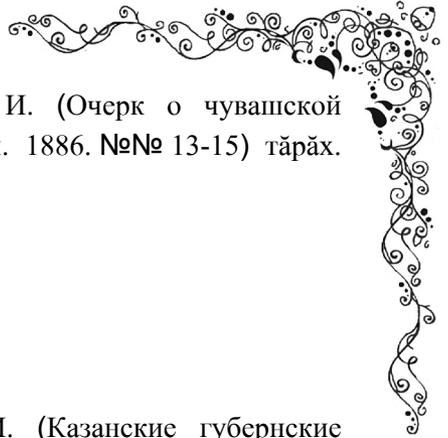
9 Магницкий-1891, с.7-9.

10 Мифсем, с.235, ЧПГĂИ ĂА (I-57, с.688-689) тăрăх.

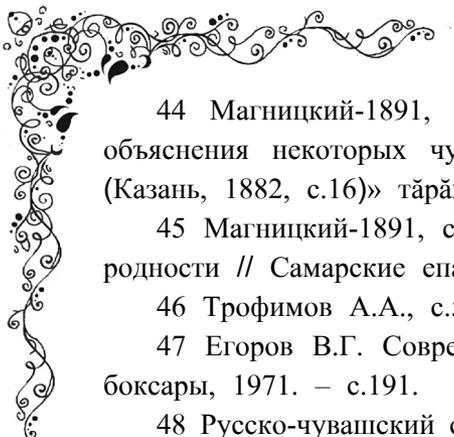
11 Мифсем, с.233, ЧПГĂИ ĂА (III-191, с.58) тăрăх. Сăкăн пек каланине ытти вырăнсенче те асърханă: Сĕнтĕрвăрри районĕнчи Орхас Кошкă (~1880 сул, Смелов В.Я.); ТР Пăва районĕнчи Кăнна Кошки (1880 сулсем, Рексев); Элĕк районĕнчи Ярхуньошкăнь, 1900 сул (ЧПГĂИ ĂА, I-33, с.99) т.ыт.те.

12 Акимова Т.М. Саратовские чувашы. – Саратов, 1928.

13 ЧПГĂИ ĂА, I-190, с.668-669.



- 14 Магницкий-1891, с.5-6, Архангельский И. (Очерк о чувашской народности // Самарские епархиальные известия. 1886. №№ 13-15) тӑрӑх.
- 15 ЧПГӐИ ӐА, I-332, с.73.
- 16 ЧПГӐИ ӐА, I-179, с.45.
- 17 Патмар И.А.
- 18 Магницкий-1893, с.132.
- 19 Патмар И.А.
- 20 ЧСК-VII, с.244.
- 21 Магницкий-1891, с.3, Золотницкий Н.И. (Казанские губернские ведомости, 1875, №100) тӑрӑх.
- 22 Магницкий-1891, с.7.
- 23 Патмар И.А.
- 24 Магницкий-1891, с.4, Смелов В.Я. (Известия по Казанской епархии, 1880, №20) тӑрӑх.
- 25 Магницкий-1893, с.132, Смелов В.Я. тӑрӑх.
- 26 Михайлов В.И., с.27.
- 27 Магницкий-1881, с.247, Смелов В.Я. (Нечто о чувашских языческих верованиях и обычаях // Известия по Казанской епархии за 1880 год, №20) тӑрӑх.
- 28 Магницкий-1881, с.82.
- 29 Протопопов А. с.16-17
- 30 Мальхов П.М., с.14
- 31 Сбоев В.А., с.114; Ашмарин Н.И., с.66.
- 32 Месарош Д., с.33.
- 33 ЧПГӐИ ӐА, I-150, с.471.
- 34 ЧПГӐИ ӐА, I-179, с.45.
- 35 Мифсем, с.233, ЧПГӐИ ӐА (I-33, с.99) тӑрӑх.
- 36 Мифсем, с.232, ЧПГӐИ ӐА (I-154, с.124) тӑрӑх.
- 37 ЧСК-II, с.169.
- 38 Мифсем, с.232-233, ЧПГӐИ ӐА (I-217, с.532-533) тӑрӑх.
- 39 ЧПГӐИ ӐА, I-179, с.45
- 40 Чуваши. с.148, Иванов Л.А. очеркӗ.
- 41 Егоров В.Г., с.80; Федотов М.Р., с.199-200; ЧСК-V, с.93,139.
- 42 Федотов М.Р. Чувашский язык в семье алтайских языков. I. – Чебоксары: ЧКИ, 1980. – с.143; Егоров В.Г., с.80,344; Федотов М.Р., с.474-475.
- 43 ЧСК-V, с.93,139,141-145.



44 Магницкий-1891, с.4, «О влиянии еврейства на чуваш (Опыт объяснения некоторых чувашских слов). Протоиерея Евфимия Малова (Казань, 1882, с.16)» тӑрӑх.

45 Магницкий-1891, с.5, Архангельский И. (Очерк о чувашской народности // Самарские епархиальные известия. 1886. 13-15) тӑрӑх.

46 Трофимов А.А., с.59.

47 Егоров В.Г. Современный чувашский литературный язык. – Чебоксары, 1971. – с.191.

48 Русско-чувашский словарь. – М.: «Советская энциклопедия», 1971; Егоров В.Г., с.76-77; Федотов М.Р., с.188-189.

Ш. Йӑрӑх сул-йӑрӑ

1 Ашмарин Н.И., с. 65-67.

2 Романов Н.Р. Хунькасси́пе хайматлӑх // Сунтал, 1927, №9, с.28-29. Чӑваш этимологийӑнче коками т.ыт. сӑмахсен тӑпӑнче кого «пысӑк» сармӑс сӑмахӑ тӑрать тени ытларах сирӑшленӑ.

3 Родионов В.Г. Чӑваш этносӑ, исследования по этнологии и мифопоэтике. – Шуп.: ЧГИГН, 2017. – с.21.

4 Романов Н.Р. Хунькасси́пе хайматлӑх // Сунтал, 1928, №2, с.23-24.

5 Юрӑсем, с.137.

6 Юрӑсем, с.140.

7 Каменский Н.Т. с.4-8; Магницкий-1881, с.50; Лойко Л.М., с.61.

8 Магницкий-1881, с.50.

9 Мальхов П.М., с.14-15.

10 Каменский Н.Т., с.4-8.

11 Михайлов В.И., с.27-28.

12 Лойко Л.М., с.60-61 (РЭМ-ри 6215-53 коллекци легендинчен).

13 Магницкий-1881, с.203.

14 ЧСК-II, с.168; ЧСК-XVII, с.4,35.

15 ЧР Муркаш районӑнчи Яраккассинчи Чашкина Елизавета Александровна (1894–1972, 1912 султа качча тухнӑ) каланине аса илсе.

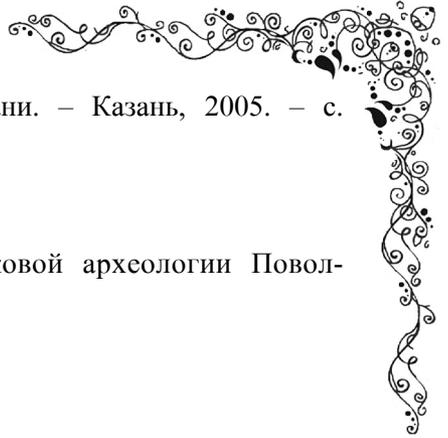
16 ЧР Муркаш районӑнчи Яраккассинчи Кобрчакова Мария Григорьевна (1910–1997) каласа пани, 1993 сул.

17 ЧСК-VIII, с.206.

18 ЧСК-XI, с.70; Лойко Л.М., с.55.

19 ЧСК-XI, с.202-205; Магницкий-1881, с.218.

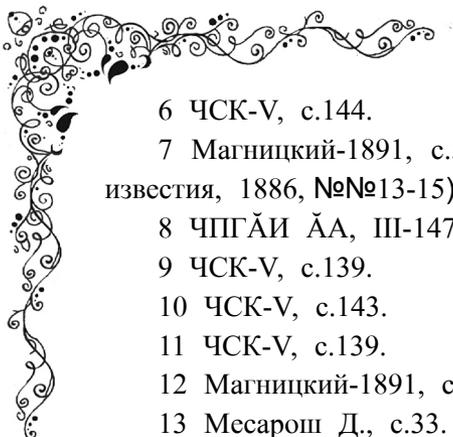
20 Чӑваш халӑх сӑмахлӑхӑ. Ш. том. Юрӑсем. – Шупашкар, 1978. – с.331.



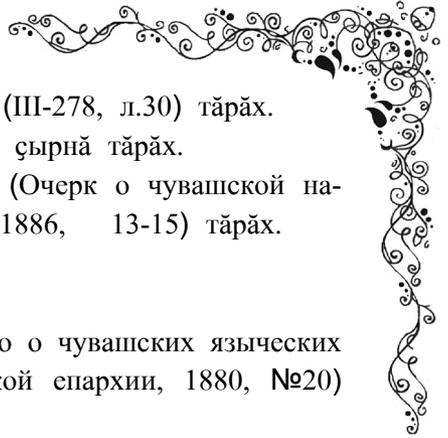
- 21 Мухамадиев А.Г. Древние монеты Казани. – Казань, 2005. – с. 55-56.
- 22 Фомиряков Н.А. пуххи.
- 23 5-7 – автор пуххи.
- 24 Исследования по древней и средневековой археологии Поволжья. – Чеб.: ЧГИГН, 2006. – с.262-269.
- 25 Ҷавънтах, с.324.
- 26 Ҷавънтах, с.320.
- 27 Ашмарин Н.И., с.67.
- 28 Мифсем, с.235, ЧПГӚИ ӚА (I-57, с.688-689) тӚрӚх.
- 29 Мифсем, с.235, ЧПГӚИ ӚА (I-177, с.646-647) тӚрӚх.
- 30 ЧПГӚИ ӚА, I-624, л.93.
- 31 ЧПГӚИ ӚА, I-150, с.471; ЧХП-I, с.233.
- 32 ЧПГӚИ ӚА, I-332, с.73.
- 33 Лойко Л.М., с.58 (РӚМ-ри 1239-180-лӚ экспоната сӚнлани).
- 34 ЧПГӚИ ӚА, I-624, л.93.
- 35 Акимова-1926, с.28.
- 36 ЧСК-XIV, с.225.
- 37 Патмар И.А.
- 38 ЧСК-V, с.144.
- 39 ЧСК-V, с.144.
- 40 Магницкий-1881, с.80; Магницкий-1891, с.12.
- 41 Салмин-2003, с. 40.
- 42 Магницкий-1891, с.11.
- 43 Акимова-1926, с.28.
- 44 ЧСК-V, с.141.
- 45 ЧПГӚИ ӚА, I-638, л.337.
- 46 ЧСК-V, с.141-142.
- 47 Мифсем, с.236-237; ЧПГӚИ ӚА (III-6, с.195-201) тӚрӚх.
- 48 Дзенискевич Г.И.

IV ЙӚрӚх вырӚнӚпе сӚнарӚ

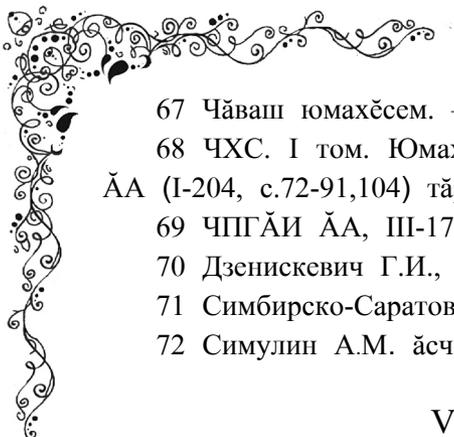
- 1 Хрестоматия, с.157, П.-С. Паллас сырнӚ тӚрӚх.
- 2 Революцичченхи чӚваш писателӚсен произведенийӚсем. – Шупапкар, 1962. – с.28-30, Охотников Н.М. аса илни.
- 3 Магницкий-1891, с.7.
- 4 Акимова-1926, с.28.
- 5 ЧСК-V, с.139.



- 6 ЧСК-V, с.144.
- 7 Магницкий-1891, с.5, Архангельский И. (Самарские епархиальные известия, 1886, №№13-15) сырнӓ тӓрӓх.
- 8 ЧПГӓИ ӓА, III-147, с.189; җавах: ЧСК-V, с.142.
- 9 ЧСК-V, с.139.
- 10 ЧСК-V, с.143.
- 11 ЧСК-V, с.139.
- 12 Магницкий-1891, с.6.
- 13 Месарош Д., с.33.
- 14 ЧПГӓИ ӓА, I-215, с.448-449.
- 15 ЧПГӓИ ӓА, I-624, л.119.
- 16 ЧПГӓИ ӓА, I-150, с.471
- 17 Дзенiskeвич Г.И., с.221-224.
- 18 ЧПГӓИ ӓА, I-176, с.221.
- 19 Патмар И.А.
- 20 ЧПГӓИ ӓА, I-617, л.183.
- 21 ЧПГӓИ ӓА, I-304, с.371, Магницкий В.К. тӓрӓх.
- 22 Тавралӓх халапӓсем, с.265, ЧПГӓИ ӓА (I-603, л.236) тӓрӓх.
- 23 Месарош Д., с.34.
- 24 ЧСК-V, с.143.
- 25 ЧСК-V, с.143.
- 26 НА ЧГИГН, I-190, с.667, Рожанский Е.И. сӓнланӓ тӓрӓх («христианского благочестия проповедник г. Курмыша соборной Архангельской церкви иерей Ермей Иванов 18.05.1769 руку приложил»).
- 27 Магницкий-1891, с.7,9,10.
- 28 Хрестоматия, с.157-158 (П.-С. Паллас сырнинчен)
- 29 Магницкий-1891, с.1.
- 30 Магницкий-1891, с.6.
- 31 Магницкий-1891, с.12.
- 32 Салмин, с.104.
- 33 Золотницкий Н.И., с.193,505.
- 34 ЧПГӓИ ӓА, I-624, л.93.
- 35 ЧПГӓИ ӓА, I-33, л.99.
- 36 Яковлев И.Я. Моя жизнь: Воспоминания. – М.: Республика, 1997. – с.51-52,63-64.
- 37 Магницкий-1891, с.12-13.
- 38 ЧПГӓИ ӓА, I-125, с.449.
- 39 Месарош Д., с.34.



- 40 Тавралăх халапĕсем, с.266, ЧПГĂИ ĂА (Ш-278, л.30) тăрăх.
- 41 Магницкий-1891, с.2, Вишневский В.П. сырнă тăрăх.
- 42 Магницкий-1891, с.5, Архангельский И. (Очерк о чувашской народности // Самарские епархиальные известия, 1886, 13-15) тăрăх.
- 43 ЧПГĂИ ĂА, I-125, с.447-448.
- 44 Магницкий-1891, с.11.
- 45 Магницкий-1891, с.4, Смелов В.Я. (Нечто о чувашских языческих верованиях и обычаях // Известия по Казанской епархии, 1880, №20) тăрăх.
- 46 Магницкий-1891, с.4, Миролюбов В.И. (Из быта крещенных чуваш // Известия по Казанской епархии, 1889, №21) тăрăх.
- 47 ЧПГĂИ ĂА, I-179, с.222.
- 48 Магницкий-1881, с.69.
- 49 ЧСК-V, с.144; Дзенискевич Г.И.
- 50 ЧСК-V, с.143.
- 51 Дзенискевич Г.И., №№ РЭМ пуххи тăрăх.
- 52 Чуваши, с.273 (РЭМ, № 1416-2).
- 53 Калайкасси шкул музейĕ, 2017сул.
- 54 Магницкий-1891, с.11.
- 55 Магницкий-1891, с.10.
- 56 Çавăнтах, с.10-11.
- 57 Лойко Л.М., с.61 (РЭМ-ри 6326 №-лĕ коллекция сăнлани).
- 58 Дзенискевич Г.И., РЭМ пуххи тăрăх.
- 59 Симбирско-Саратовские чуваш, с.186 (Саратов область музейĕ)
- 60 ЧСК-II, с.160.
- 61 РЭМ пуххисем тăрăх: Дзенискевич Г.И.; Трофимов А.А., с.36-45; Лойко Л.М., с.55-57.
- 62 РАН МАЭ пуххи тăрăх: Дзенискевич Г.И.; Трофимов А.А., с.28-34.
- 63 / Магницкий-1891, с.5, Архангельский И. (Самарские епархиальные известия. 1886. №№13-15) тăрăх.
- 64 Мифсем, с.234.
- 65 Дзенискевич Г.И.
- 66 ЧХС. I том. Юмахсем. – Шупашкар, 1973. – с.69-72 (Юмах вариантĕсем: Месарош Д.; Чăваш халăх сăмахлăхĕ, II том; ЧПГĂИ ĂА, Ш-333, с.113 (Чĕмпĕр облаçĕнчи Барыш районĕнчи Хушçырма, Самар облаçĕнчи Шигон районĕнчи Кĕкелĕ); Ш-328, №2340 (Патăрyel районĕнчи Нăрваш Шăхаль); I-134 с.100-102; I-136, с.121-123,217-220).



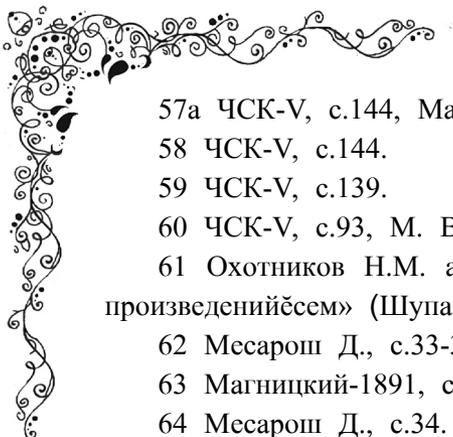
- 67 Чăваш юмахĕсем. – Шупашкар: ЧКИ, 1982. – с. 22-36.
- 68 ЧХС. I том. Юмахсем. – Шупашкар, 1973. – с.188-189, ЧПГĂИ
ĂА (I-204, с.72-91,104) тăрăх.
- 69 ЧПГĂИ ĂА, III-177, №1437, л.24.
- 70 Дзенискевич Г.И., с.223; Салмин-2003, с.36.
- 71 Симбирско-Саратовские чуваш. – Чеб., ЧГИГН, 2004. – с.186.
- 72 Симулин А.М. асчах калаçăвĕнчен, 2017çул.

V. Йĕрĕх йăли-йĕрки

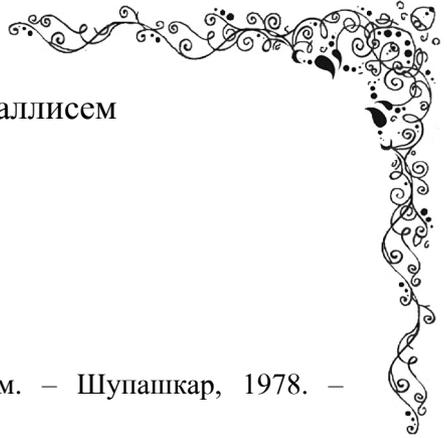
- 1 ЧПГĂИ ĂА, I-179, с.222.
- 2 Магницкий-1891, с.46, Миролобов В.И. (Из быта крещенных чуваш
// Известия по Казанской епархии. 1889. №21) тăрăх.
- 3 Патмар И.А.
- 4 ЧПГĂИ ĂА, I-617, л.183.
- 5 ЧПГĂИ ĂА, III-147, с.189-190; ЧСК-V, с.142-143.
- 6 ЧСК-V, с.143.
- 7 ЧСК-V, с.139.
- 8 Магницкий-1893, с.132-133.
- 9 ЧПГĂИ ĂА, I-27, с.162.
- 10 ЧПГĂИ ĂА, I-179, с.46.
- 11 Месарош Д., с.35,75,124-127.
- 12 Патмар И.А.; ЧХП. Сăнавсемпе ёненĕсем, тĕлĕксем. – Шупашкар:
ЧПГĂИ, 2009. – с.75, ЧПГĂИ ĂА (I-102, с.303) тăрăх; ЧПГĂИ ĂА,
I-125, л.449; Ендеров В.А., с.12,110; ЧХП. Чĕлхе сăмахĕсем, вĕрĕ-суру
чĕлхи. – Шупашкар: ЧПГĂИ, 2014. – с.125, Никольский Н.В., с.323-324,
тăрăх; ЧПГĂИ ĂА, I-176, л.221.
- 13 ЧСК-V, с.144.
- 14 ЧСК-V, с.93.
- 15 Чăваш тĕнчи, 19.09.2014.
- 16 Охотников Н.М.
- 17 Магницкий-1891, с.12.
- 18 Акимова-1926, с.28.
- 19 Ендеров В.А., с.78.
- 20 ЧПГĂИ ĂА, III-147, с.190.
- 21 ЧПГĂИ ĂА, I-206, с.258. Çак ялтах, пĕрисен кĕлетĕнче, Тўркĕлли
те пур; вăл вара шыçă кăларать.
- 22 ЧПГĂИ ĂА, I-332, с.73-74.
- 23 ЧПГĂИ ĂА, I-176, с.221.



- 24 ЧПГЃИ ЃА, I-144, с.250.
- 25 ЧСК-V, с.143.
- 26 ЧСК-V, с.144.
- 27 ЧПГЃИ ЃА, I-33, с.99; ЧСК-V, с.144.
- 28 ЧСК-V, с.143; ЧПГЃИ ЃА, I-75, с.185.
- 29 ЧПГЃИ ЃА, I-332, с.73.
- 30 ЧПГЃИ ЃА, I-150, с.471.
- 31 Магницкий-1881, с.247.
- 32 Магницкий-1881, с.82, «Поучения к прихожанам священника Симбирской губернии и уезда, села Средних Тимерсян Луки Нечаева (Симбирск, 1880. – с.69)» тǎрǎх.
- 33 ЧПГЃИ ЃА, III-147, с.189-190.
- 34 ЧПГЃИ ЃА, III-624, л.119.
- 35 Никольский Н.В., с.323-324.
- 36 Кудряшов Г.Е., с.61.
- 37 Патмар И.А.
- 38 ЧПГЃИ ЃА, I-179, л.222.
- 39 Вёрǔ-суру, с.125, Золотницкий Н.И. тǎрǎх.
- 40 Вёрǔ-суру, с.126-127, ЧПГЃИ ЃА (III-2069, л.42) тǎрǎх.
- 41 Вёрǔ-суру, с.125-126, ЧПГЃИ ЃА (III-960, с.219-220) тǎрǎх.
- 42 Вёрǔ-суру, с.156, Никольский Н.В. (ЧПГЃИ ЃА, I-243, с.622) тǎрǎх.
- 43 Вёрǔ-суру, с.158, ЧПГЃИ ЃА (III-1212, л.67) тǎрǎх.
- 44 Никольский Н.В., с.323-324.
- 45 ЧПГЃИ ЃА, I-176, с.221.
- 46 Дзенискевич Г.И., с.221-226, Магницкий В.К. тǎрǎх.
- 47 Патмар И.А.
- 48 ЧПГЃИ ЃА, I-179, с.45-46.
- 49 ЧПГЃИ ЃА, I-151, с.126.
- 50 Магницкий-1891, с.12.
- 51 ЧПГЃИ ЃА, I-6, с.649.
- 52 Никольский Н.В., с.503, Милькович К.С. тǎрǎх.
- 53 Мифсем, с.234.
- 54 Тавралǎх халапǔсем, с.272, Земляницкий Т.А. (Известия по Казанской епархии, 1903, №3, с.93-94) тǎрǎх.
- 55 ЧПГЃИ ЃА, I-617, л.183.
- 56 ЧПГЃИ ЃА, I-176, с.221.
- 57 Фукс А.А.

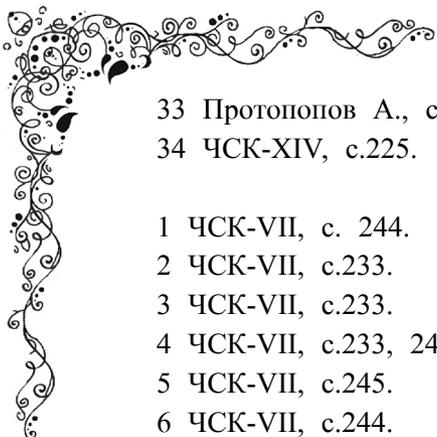


- 57а ЧСК-V, с.144, Макка алсырăвĕ тăрăх.
- 58 ЧСК-V, с.144.
- 59 ЧСК-V, с.139.
- 60 ЧСК-V, с.93, М. Васильев сырса панă тăрăх.
- 61 Охотников Н.М. аса илини, «Революциченхи чăваш писателĕсен произведенийĕсем» (Шупашкар, 1962. – с.28-30) тăрăх.
- 62 Месарош Д., с.33-34.
- 63 Магницкий-1891, с.7-8.
- 64 Месарош Д., с.34.
- 65 ЧПГĂИ ĂА, I-33, с.99.
- 66 ЧСК-V, с.139.
- 67 Магницкий-1891, с.4, Миролюбов В.И. (Из быта крещеных чуваш // Известия по Казанской епархии. 1889. №21) тăрăх.
- 68 Патмар И.А.
- 69 Сбоев В.А., с.95.
- 70 ЧСК-V, с.143.
- 71 Магницкий-1893, с.132.
- 72 Магницкий-1891, с.4, Смелов В.Я. (Нечто о чувашских языческих верованиях и обычаях // Известия по Казанской епархии. 1880. №20) тăрăх.
- 73 ЧПГĂИ ĂА, I-190, с.797.
- 74 ЧПГĂИ ĂА, I-624, с.93 (1920 сулсем вĕсĕнчи лекци конспекчĕ пулмалла).
- 75 ЧПГĂИ ĂА, I-179, с.45.
- 76 Магницкий-1893, с.132-133.
- 77 Никольский Н.В., с.217.
- 78 ЧСК-V, с. 142.
- 79 Никольский Н.В., с.345.
- 80 Вĕрĕ-суру, с.257, ЧПГĂИ ĂА (III-761, №5323, с.85) тăрăх.
- 81 ЧПГĂИ ĂА, I-638, с.336об.
- 82 ЧСК-XIII, с.35.
- 83 Магницкий-1881, с.75-76.
- 84 ЧСК-V, с.143.
- 85 Магницкий-1881, с.82; Магницкий-1891, с.9-10.
- 86 Никольский Н.В., с.340-341.
- 87 Акимова-1926, с.28.
- 88 Мифсем, с.234.
- 89 Мифсем, с.234.



VI. Йёрёхлёрхи аваллёрх паллисем

- 1 ЧСК-ХІІІ, с.8-9.
- 2 ЧСК-ХІІІ, с.8.
- 3 Юрёрсем, с.174-175.
- 4 ЧСК-Х, с.53-70.
- 5 Месарош Д., с.98,211-212.
- 6 Протопопов А., с.21.
- 7 Чёрваш халёрх сёрмахлёрхёр. ІІІ том. Юрёрсем. – Шупашкар, 1978. – с.364.
- 8 Магницкий-1891, с.8; УЗ ЧНИИ. Вып.ХІХ. – Чебоксары, 1960. – с.296; Дзенискевич Г.И.
- 9 Город Болгар. Ремесло металлургов, кузнецов, литейщиков. – Казань, 1996. – с.154,157,173,279-280.
- 10 ЧСК-ХV, с.8; Егоров В.Г., с.86,240; Федотов М.Р., том І, с.215; том ІІ, с.203.
- 11 Михайлов В.И., с.27.
- 12 ЧСК-ІХ, с.44.
- 13 ЧСК-ІХ, с.44,45.
- 14 ЧСК-ІХ, с.44.
- 15 ЧСК-ІХ, с.45.
- 16 ЧСК-ІХ, с.45.
- 17 ЧСК-ІХ, с.45.
- 18 ЧСК-ІХ, с.45.
- 19 Магницкий-1881, с.71; ЧСК-ІХ, с.45.
- 20 ЧСК-V, с.145.
- 21 ЧСК-V, с.145.
- 22 ЧПГЃИ ЃА, І-179, с.46.
- 23 Магницкий-1891, с.5, Архангельский И. (Самарские епархиальные известия. 1886. №№13-15) тёррх.
- 24 Никольский Н.В., с.219.
- 25 ЧСК-ІV, с.326.
- 26 ЧСК-ІV, с.326.
- 27 ЧСК-ІV, с.327, М. Васильев тёррх.
- 28 ЧСК-ІV, с.328.
- 29 ЧСК-ІV, с.329.
- 30 ЧСК-ІV, с.330.
- 31 ЧПГЃИ ЃА, І-179, с.37.
- 32 ЧПГЃИ ЃА, І-179, с.45.



33 Протопопов А., с.7-8.

34 ЧСК-XIV, с.225.

VII. Тўркёлли

1 ЧСК-VII, с. 244.

2 ЧСК-VII, с.233.

3 ЧСК-VII, с.233.

4 ЧСК-VII, с.233, 245, 246.

5 ЧСК-VII, с.245.

6 ЧСК-VII, с.244.

7 ЧСК-VII, с.245.

8 ЧСК-VII, с.244.

9 ЧСК-IV, с.36.

10 ЧСК-VII, с.244.

11 ЧСК-VII, с.244.

12 Месарош Д., с.104.

13 ЧСК-VII, с. 234.

14 ЧСК-VII, с. 233, 245, 246.

15 Тавралӑх халапӑсем, с.271, ЧПГӑИ ӐА (III-278, л.17) тӑрӑх.

16 ЧСК-VIII, с.321.

17 Тавралӑх халапӑсем, с.293, ЧПГӑИ ӐА (III-278, л.17) тӑрӑх.

18 Тавралӑх халапӑсем, с.293, ЧПГӑИ ӐА (III-278, л.9) тӑрӑх.

19 ЧСК-VII, с.20-21.

20 Магницкий-1881, с.76-77.

21 Магницкий-1881, с.77-78.

22 Тавралӑх халапӑсем, с.331,446, ЧПГӑИ ӐА (V-3002, с.3) тӑрӑх.

Тарлав сырми Кӑсӑн Сӑнчел тӑлӑнчи Пӑлхавӑр вӑрманӑнчен аякра мар.

23 Чуваши, с.150, ЧПГӑИ ӐА (II-667, л.55-56) тӑрӑх.

24 ЧСК-V, с.197,198,293.

25 Егоров В.Г., с.266.

26 Магницкий-1881, с.248.

27 ЧСК-XIV, с.219-228; ЧСК-II, с.157.

28 ЧСК-XIV, с.223.

29 ЧСК-IX, с.202.

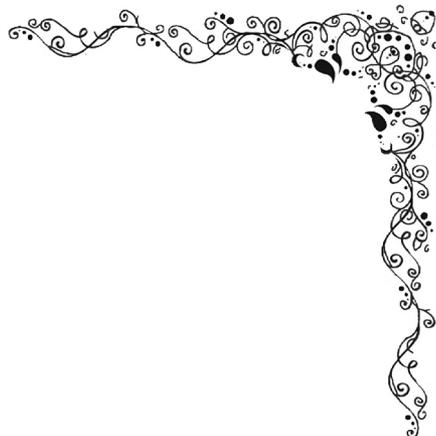
30 Акимова-1926, с.28.

31 ЧСК-XIV, с.220.

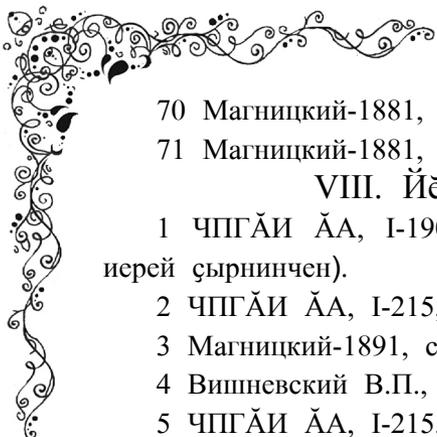
32 Михайлов В.И., с.28.

33 Тавралӑх халапӑсем, с.307, ЧПГӑИ ӐА (I-603, л.236) тӑрӑх.

34 ЧСК-VII, с.233,244; Ендеров В.А., с.162.



- 35 ЧСК-V, с.143-144.
 - 36 ЧПГЃИ ЃА, III-149, л.36об. (с.91).
 - 37 ЧПГЃИ ЃА, III-149, л.37 (с.92-93).
 - 38 Михаил Федоров. Арсури. 1874.
 - 39 ЧСК-XIV, с.226.
 - 40 ЧСК-XIV, с.225.
 - 41 ЧСК-XIV, с.225-226.
 - 42 Месарош Д., с.104.
 - 43 ЧСК-XIV, с.225.
 - 44 ЧСК-XIV, с.225.
 - 45 Мифсем, с.239, Станъял В.П. тӑрӑх.
 - 46 ЧСК-III, с.201.
 - 47 Мифсем, с.240, Комиссаров Г.И. (ЧПГЃИ ЃА, III-213, с.57) тӑрӑх.
- Хӗрпе сыхӑннӑ сюжета В.К. Магницкирен (Магницкий – 1881, с. 79-80) илнӗ пулмалла.
- 48 Мифсем, с.238-239, ЧПГЃИ ЃА (III-152, с.37-38) тӑрӑх.
 - 49 Магницкий-1893, с.132, Смелов В.Я. тӑрӑх.
 - 50 ЧПГЃИ ЃА, I-206, с.195.
 - 51 ЧПГЃИ ЃА, I-179, с.37.
 - 52 Мифсем, с.238, Никольский Н.В. (ЧПГЃИ ЃА, I-184, с.112) тӑрӑх.
 - 53 ЧСК-XIV, с.226.
 - 54 ЧСК-XIV, с.225.
 - 55 ЧСК-XIV, с.226, Васильев М. тӑрӑх.
 - 56 ЧСК-XIV, с.226.
 - 57 ЧСК-XIV, с.225-226.
 - 58 ЧСК-XIV, с.225.
 - 59 ЧСК-V, с.143.
 - 60 ЧПГЃИ ЃА, I-21, с.222, Ашмарин Н.И. тӑрӑх.
 - 61 ЧПГЃИ ЃА, I-21, с.222.
 - 62 ЧПГЃИ ЃА, I-206, с. 258. Ҷак ялтах, сырмара Йӗрӗх пурӑнать, вӑл шатра кӑларать.
 - 63 Магницкий-1881, с.79-80.
 - 64 Магницкий-1881, с.248-249.
 - 65 Магницкий-1881, с.190.
 - 66 Магницкий-1881, с.79.
 - 67 Магницкий-1881, с.78.
 - 68 Магницкий-1881, с.78-79.
 - 69 Магницкий-1881, с.249.



70 Магницкий-1881, с.249-250.

71 Магницкий-1881, с.80.

VIII. Йёрёхлөх сёвёрёлнин сул-йёрё

1 ЧПГЎИ ЂА, I-190, с.666 (хёреслөх миссионерё Рожанский Е.И. иерей сырнинчен).

2 ЧПГЎИ ЂА, I-215, с.447-448.

3 Магницкий-1891, с.12.

4 Вишневский В.П., с.267-269.

5 ЧПГЎИ ЂА, I-215, с. 447, 449.

6 Магницкий-1881, с.68-69,75. Ђак ёс синченех: Тавралөх халапёсем, с.290-291, Комиссаров Г.И. (ЧПГЎИ ЂА, III-213, с.30) тёрөх.

7 Салмин-2003, с.44.

8 Миллер Г.Ф.; Магницкий-1881, с.74,90; Магницкий-1891, с.6; Месарош Д., с.10; ЧСК-VII, с.241№ Салмин-2003, с.35.

9 Чуваши, с.150, Софийский И.М. тёрөх

10 ЧСК-V, с.93.

11 ЧСК-V, с.139.

12 ЧСК-XVI, с.104.

13 ЧСК-XV, с.172.

14 ЧСК-XVII, с.215.

15 ЧСК-V, с.143.

16 ЧПГЎИ ЂА, I-176, с.226.

17 ЧСК-VII, с. 241.

18 ЧСК-V, с. 144.

19 ЧПГЎИ ЂА, I-179, с.222-223.

20 Магницкий-1881, с.74.

21 Денисов П.В., с.100.

22 Ендеров, с.95.

23 ЧСК-V, с.143.

24 Ендеров, с.100.

25 Ендеров, с.36.

26 Ендеров, с.48.

27 Ендеров, с.176.

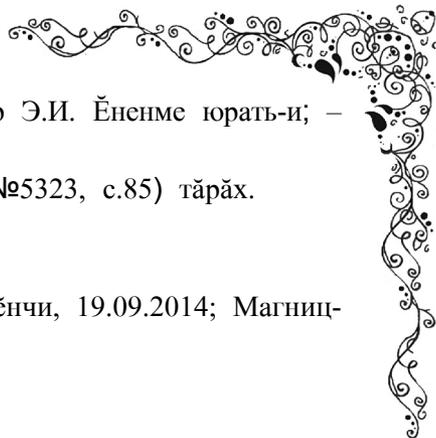
28 Ендеров, с.191.

29 ЧСК-V, с.143.

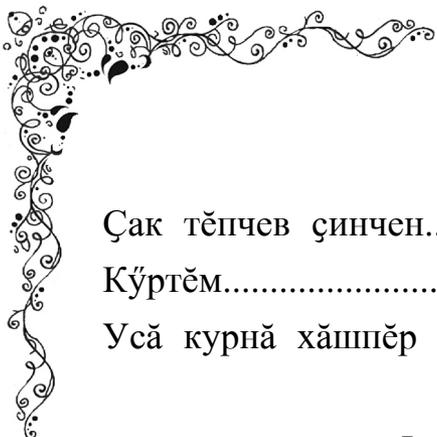
30 Дзенискевич Г.И.

31 ЧПГЎИ ЂА, I-179, с.46-47.

32 Патмар И.А.; Ендеров В.А., с.86.



- 33 ЧСК-V, с.144; Патмар И.А., с.15; Патмар Э.И. Ёненме юрать-и; – Канаш, 1997. – с.15.
- 34 Вёру-суру, с.257, ЧПГӀИ ӀА (Ш-761, №5323, с.85) тӀрӀх.
- 35 ЧСК-V, с.143.
- 36 Салмин-2003, с.44.
- 37 ЧСК-IV, с.135; ЧСК-V, с.93,96; ЧӀваш тӀнчи, 19.09.2014; Магницкий-1891, с.12.
- 38 ЧСК-V, с.144; СНМ-1981.
- 39 ЧСК-V, с.94,145; Месарош, с.34.1.
- 40 ЧСК-V, с.144; Кудряшов Г.Е., с.61.
- 41 ТавралӀх халапӀсем, с.265; ЧПГӀИ ӀА (Ш-185, с.73) тӀрӀх.
- 42 ЧСК-V, с.144.
- 43 ТавралӀх халапӀсем, с.265; ЧПГӀИ ӀА (Ш-278, л.45) тӀрӀх.
- 44 ЧПГӀИ ӀА, Ш-2944, л.28.
- 45 ЧСК-V, с.93.
- 46 Мифсем, с.236.
- 47 ЧСК-VII, с.245.
- 48 ТавралӀх халапӀсем, с.313, ЧПГӀИ ӀА (I-490, №4840, с.264) тӀрӀх.
- 49 Ял сыннисем каланинчен, 1997 сул.
- 50 ЧР Муркаш районӀнчи ХорнойӀнче каланинчен, 14.03.2017.
- 51 Салмин А.К. История чувашского народа. – Чебоксары, 2016. – с.16-18.
- 52 Магницкий-1891, с.13.
- 53 ЧСК-III, с.23,24,25; Ерагин Е.Е. Земля Богатыревская. – Чебоксары, 2015. – с.134; вӀлах. Тени тӀрӀхӀ. – Шупашкар, 2008. – с.133,249; Родионов В.Г. Епле пуӀанать-ши аякри тӀван; – Шупашкар, 2008. – с.164; ЧПГӀИ ӀА, отд.I, ед.хр.150, с.336.
- 54 ЧПГӀИ ӀА, I-150, с.336.
- 55 Верендеева Т.К., Мочалова Г.П., Суркова З.М. Край родной Синьял-Покровский. Книга очерков и воспоминаний. – Чебоксары, 2009. – с.317.
- 56 Станьял В.П. Малый Сундырь. – Чебоксары, 2015. – с.23-25,29.
- 57 Ерагин Е.Е. Семья моя – Семьяны. – Нижний Новгород, 2003. – с.19.
- 58 ЧСК-III, с.25; ЧСК-IV, с.134-135,137.



Тупмалли

Ѕак тѣпчев ѕинчен.....	3
Кўртѣм.....	6
Уса курна хашпѣр самахсемпе а̀нлавсен пѣлтерѣшѣ.....	10

I. Йѣрѣхлѣхе тѣпчени.....

13

II. Йѣрѣх а̀стан тухна?

2.1. Мѣн вал йѣрѣх.....	31
2.2. «Йѣрѣх ват хѣртен пулна».....	39
2.3. «Йѣрѣх» самах пулавѣ.....	43

III. Йѣрѣх ѕул-йѣрѣ

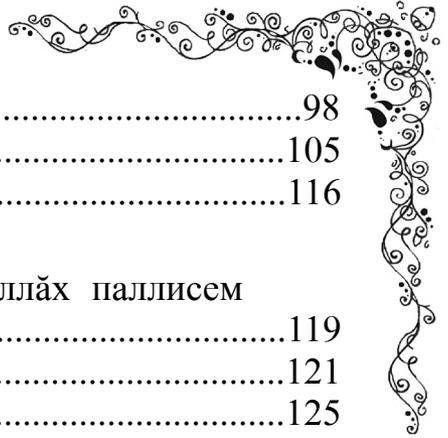
3.1. Йѣрѣхлѣхри матриархат витѣмѣ.....	46
3.2. Масмак-сурпан.....	51
3.3. Йѣрѣх хѣрпе кайни.....	59
3.4. Йѣрѣхлѣ кил.....	62
3.5. Йѣрѣх ячѣсем.....	64

IV. Йѣрѣх вырѣнѣпе са̀нарѣ

4.1. Йѣрѣх вырѣнѣ.....	68
4.2. Йѣрѣх кўлепи.....	72
4.3. Йѣрѣх пѣрни.....	79
4.4. Йѣрѣх пукани.....	84

V. Йѣрѣх йали-йѣрки

5.1. «Йѣрѣх чўке юратать».....	92
5.2. Йѣрѣхе мѣн юрамасть?.....	95



5.3. Йёрёх чирёсем.....	98
5.4. Йёрёх лартни.....	105
5.5. «Йёрёх тыттар!».....	116

VI. Йёрёхлөхри авалләх паллисем

6.1. Пуччушши.....	119
6.2. Тәхлан.....	121
6.3. Юмәс карчәкки.....	125

VII. Түркелли

7.1. Келё.....	129
7.2. Түрө.....	134
7.3. Түркелли.....	138

VIII. Йёрёхлөх сөвөрелнин сул-йөрө

8.1. Йёрёхлөхпе кәрешни.....	150
8.2. Йёрёхпе киремете уйәрманни.....	153
8.3. Йёрёх манәсса пыни.....	157
8.4. «Йёрёхлө» топонимсем.....	160

Асәрхаттарусем.....	166
---------------------	-----

Вулакан шухайшесем

Вулакан шухайпёсем

Чувашская народная академия наук и искусств

Труд посвящен чувашскому духу развития материнского рода Йёрёх («Йерех», «Ирих» и т.д.), прошедшему долгий исторический путь со своим народом и немалые трансформации. Рассмотрены история изучения темы, происхождение духа и его названия, место духа в доме и селении, его образ, обряды, связанные с ним и т.д.

Ерагин Евгений Евстафьевич

Йерех

Научное издание

Научный редактор Г.Б. Матвеев
Компьютерный набор Г.Г. Николаевой
Компьютерная верстка Е.В. Шабалкиной
Дизайн обложки Н.Л. Лукиной
Технический редактор А.В. Сорокин
Корректор И.Е. Иванова

Подписано в печать 14.12.2017. Формат 70x100/16.
Бумага офсетная. Печать офсетная.
Гарнитура Schoolbook. Физ. печ. л. 12.
Тираж 500 экз. Заказ № К-355.

Отпечатано в ООО «Типография «Новое Время»
428034, Чебоксары, ул. Мичмана Павлова, 50/1
Тел.: (8352) 32-33-53, 46-43-46.
E-mail: newtime1@mail.ru